imburgs agblad

Vrijdag 21 november 1980. 62e jaargang no. 275.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Amerikaanse inlichtingendiensten in rapport:

Sovjetunie klaar voor inval in Polen

Van onze redactie buitenland

WARSCHAU/NEW YORK – De Sovjetunie heeft al het vertrouwen in de Poolse regeringsleiders verloren en staat klaar om, zo nodig, militair in Polen in te grijpen, zo zeggen de Amerikaanse inlichtingendiensten. In een rapport, dat enkele dagen geleden in het Witte Huis besproken werd, verklaren de inlichtingendiensten, dat het Kremlin gelooft, dat de Poolse leiding niet in staat is een oplossing te vinden voor de sociale onrust in het land. De Sovjetunie heeft nu de keuze tussen het vervangen van de Poolse leiding of een militaire interventie. Op het ogenblik wijst er niets op dat de Russen daadwerkelijk bezig zijn met het voorbereiden van een inval, maar, zo zeggen deskundigen, „Het zou de Russen hooguit een week kosten om een dergelijke interventie te organiseren".

In Warschau is gisteren het Poolse parlement weer bijeengekomen. Centraal staat de rampzalige toestand waarin de Poolse landbouw zich bevindt. De ministers van landbouw en voedselvoorziening maakten een trieste balans op. „De Poolse voedseltekorten zullen het komende jaar alsmaar groter worden. Pas over een aantal jaren is er hoop op enige verbetering", zeiden zij. Door de slechte en natte zomer zijn miljoenen tonnen aardappelen, graan, suikerbieten en oliezaad verloren gegaan. De boeren hebben het vee, waarvoor geen voldoende voer is, af laten maken.

Om Polen voor een echte hongersnood te bewaren moet volgens de verantwoordelijke ministers niet alleen vrijwel alle voedselexport worden stopgezet, maar ook worden gezorgd dat de invoer wordt gegarandeerd van 50.000 ton vlees, 14.000 ton vet, 100.000 ton suiker, aardappelmeel, tabak, tomatenpuree, rijst, olie, cacao en sinaasappelen en citroenen, die meestal worden geïmporteerd uit communistische landen.

De debatten in het parlement over het landbouwbeleid, waarvoor één dag was uitgetrokken, zullen minstens twee dagen duren. Verwacht wordt dat uiteindelijk enkele ministers het veld zullen moeten ruimen en dat er ook enige koppen zullen rollen in het Poolse Politburo. Op korte termijn komt het Centrale Comité van de Poolse communistische partij weer bijeen om de economische en politieke toestand te bespreken. De laatste leden van de oude garde van het Gierek-regime zullen waarschijnlijk onderwerp van bespreking zijn.

Politiemensen in burger hebben gisteren het Warschause kantoor van de onafhankelijke vakcentrale Solidariteit doorzocht. Een woordvoerder van de federatie zei dat de rechercheurs uit waren op afdrukken van een vertrouwelijk regeringsrapport over hoe men dissidenten moet aanpakken.



● De komende en de *gaande president* van Amerika ontmoetten elkaar gisteren, voor het eerst na de verkiezingen, op het Witte Huis. Blijkens de foto heeft president Carter ondanks zijn onthutsende verkiezingsnederlaag zijn befaamde 'smile' nog steeds paraat. Na het poseren voor de fotografen trokken de 39e en de 40e president van Amerika zich terug in de Ovalroom voor het bespreken van staatszaken.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De auto wordt nu een pure alcoholist. TNO heeft een apparaat ontwikkeld waardoor autobenzine geheel of gedeeltelijk kan worden vervangen door methanol, zuivere alcohol. TNO heeft hiermede technisch gezien een behoorlijke primeur. Want vanwege de vele verraderlijke wisselvalligheden, die er aan de leveranties van olie kleven, is benzine, uit olie gewonnen, een bijna ongrijpbare stof geworden in de samenleving, die de hele wereldeconomie op stelten kan zetten als er ergens ruzie of oorlog is op grote schaal. Nu zijn er welgeteld meer dan 100 projecten over de hele wereld verspreid, waarbij de geleerden met accurateste bekijken hoe je die methanol van grondstof voor allerlei produkten ook kunt bestemmen tot drank of aanvullende bevochtiging van de meest dorstige tank der mensheid, de autotank. TNO heeft nu dit vernuftige speelgoed na jarenlange tests ingezet in een auto en het verbluffende resultaat was er. De proef is geslaagd. De optimisten onder ons gaan nog veel verder. Want behalve uit methanol kun je ook uit ethanol autobrandstof maken. Dan zit je wel met een andere grondstofbasis namelijk suikerbieten, suikerriet en een veelheid andere produkten uit de akkerbouw. Het treft dat ons eigen DSM samen met AKZO in de buurt van Delfzijl zo'n 700.000 ton methanol per jaar produceren. Ook andere grote chemische bedrijven in binnen- en buitenland produceren methanol. Maar alvorens men zich driftig in een verhoging van de produktie van alcohol via methanol zal storten of van heel Europa een suikerbietenveld maakt, wordt nog eerst naarstig gestudeerd op de economische gevolgen voor de produkt van auto's en op de uiteindelijke prijs van de nieuwe brandstofcocktail volgens het menu van TNO. In Brazilië rijden ze al op brandstof uit suiker. Gist-Brocades en Shell gaan samenwerken om uit landbouwprodukten vloeibare brandstof te maken. Dat is ook voorlopig researchwerk. Goede Morgen, een proost geldt nu ook voor de auto.

Het weer

Eerst enkele opklaringen, later meer bewolking met kans op regen. Middagtemperatuur rond 12 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.

VANDAAG:

zon op	: 8.09	onder:	16.39
maan op	: 16.48	onder:	6.30

MORGEN:

zon op	: 8.11	onder:	16.37
maan op	: 17.24	onder:	7.53

Naam

Een telling van 15.000 geboortekaartjes uit de maanden juli tot en met september laat zien, dat onder de namen die ouders voor hun kinderen kiezen voor meisjes Kim en voor jongens Jeroen het meest populair zijn. Aldus blijkt uit een publikatie in het maandblad „Kinderen" van december. Het blad beschikt via een felicitatiedienst over geboortekaartjes van 72.000 van de 154.000 kinderen, die per jaar in Nederland het leven beginnen. En uit deze gegevens stelt „Kinderen" voortaan maandelijks ten behoeve van aanstaande ouders een namen-toptien samen. Nou, klinkt dat even aange-naam?

Dirigentendagen in Rodahal



...„Proost"... „Proost"...

„Iraanse houding positief"

WASHINGTON – De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Edmund Muskie, heeft gisteren te kennen gegeven dat hij de Iraanse reactie op het Amerikaanse antwoord op de voorwaarden van Teheran voor de vrijlating van de 52 gijzelaars als positief beschouwt.

Muskie zei dit naar aanleiding van de verklaring van de Iraanse premier Mohammad Ali Radjai, dat „het probleem van de gijzelaars is geregeld".

Onzekerheid over voortbestaan nog steeds aanwezig

Nieuwe conventie voor Eurocontrol

door george taylor

BRUSSEL – Er is in Brussel overeenstemming bereikt over een nieuwe conventie voor Eurocontrol. Als de regeringen van de zeven lidstaten deze conventie voor 1 maart aanstaande accepteren, zal het voortbestaan van Eurocontrol tot 2003 zijn gewaarborgd. Er zijn echter voorwaarden van de zijde van Engeland, dat bij monde van de minister van transport Norman Tebbitt nadrukkelijk constateerde, dat de aangenomen ontwerp-conventie niet drastisch mag worden gewijzigd bij tekening door de zeven regeringen. Anders zal Engeland zich terugtrekken uit Eurocontrol, hetgeen dan het einde van de organisatie betekent.

Voor Eurocontrol Beek is deze nieuwe conventie – als we mr. H. Raben, de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst mogen geloven de enige mogelijkheid om „te redden, wat er gered kon worden". „Er zou voor Beek geen toekomst meer zijn, als er anders was gehandeld".

Staatssecretaris N. Smit-Kroes beoordeelt de gisteren bereikte resultaten ook positief. In de Tweede Kamer verklaarde zij, dat met de overeenstemming over de nieuwe conventie het gevaar voor het voortbestaan van Eurocontrol geweken is.

Vakbondsleden van Eurocontrol – aanwezig in Brussel waren de heren Bonne, Horsman en Zipp – hebben echter een heel andere mening over de nieuw aanvaarde conventie. Andries Bonne: „We zien de zaak in feite helemaal niet meer zitten. Op lange termijn vrees is sluiting van Beek. De lidstaten zullen voor zichzelf kunnen gaan beginnen. Dit is op langere termijn (1988-1989) de doodsteek voor Eurocontrol Beek".

● Zie verder pag. 3
DOODSTEEK VOOR EUROCONTROL

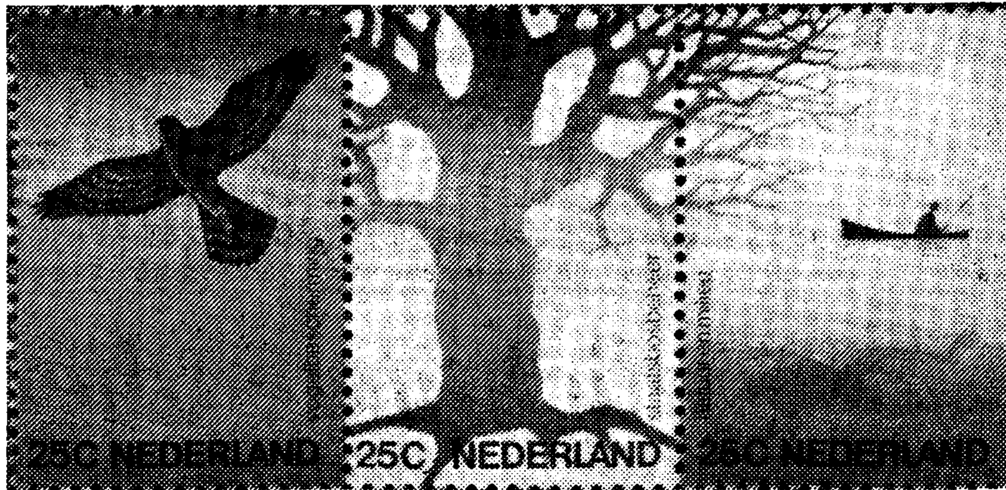
Extra ombuiging nodig

UTRECHT – In de komende jaren is per jaar een extra ombuiging van 3,5 à 4 miljard gulden nodig om een verdere stijging van de collectieve lasten (rijksuitgaven en sociale zekerheid) te vermijden en het financieringstekort terug te dringen naar vier procent van het nationele inkomen. Minister Van Aardenne van Economische Zaken heeft dat gisteren gezegd op een vergadering van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) in Utrecht.

Dan nog blijven we volgens de bewindsman zitten met een duidelijk tekortschietende werkgelegenheid, mede omdat het aandeel van de lonen in de verdiensten van de bedrijven niet gedaald zal zijn. Om ruimte te scheppen voor meer werkgelegenheid zijn aanpassingen in het systeem van loonvorming of verdere beperkingen van de collectieve uitgaven noodzakelijk.

Bij dit alles gaat Van Aardenne ervan uit dat de komende jaren een economische groei van 1 à 1,5 procent mogelijk is, dat er geen initiële loonsverbeteringen optreden en het systeem van prijscompensatie wordt gehandhaafd en dat de incidentele loonstijging per jaar zo'n 1,5 procent zal bedragen.
Naast ombuigingen in de collectieve sector en matiging van de lonen en inkomens dient volgens Van Aardenne het globale beleid te worden geïntensiveerd. De overheid zal zich zeer voorzichtig moeten opstellen als het gaat om selectieve stimulering van sectoren van het bedrijfsleven.





Vlucht in postzegels steeds groter

PTT „overvallen" door vele aanvragers jaarcollecties

GRONINGEN – De filatelistische dienst van de PTT, die gezeteld is in Groningen heeft extra mensen moeten aantrekken om de drukte rond jaarabonnementen tijdig te kunnen verwerken. Zoals bekend kan men bij die dienst aan het einde van het jaar een jaarcollectie kopen, waarin alle postzegels (plus kindervelletje) zijn ondergebracht, die in dat jaar zijn uitgegeven. Ook nieuwe postzegelboekjes behoren tot die collectie. Filatelisten kunnen op die manier probleemloos eenmaal per jaar hun verzameling completeren.

Men kan dat doen via een brief in een ongefrankeerde enveloppe naar de „Filatelistische Dienst PTT", antwoordnummer 10.80.10., 9700VB-Groningen. Dit jaar is het aantal aanvragers volledig voor de normale bezetting van deze dienst uit de hand gelopen. Dagelijks – natuurlijk varieert het – komen er zo'n 150–1000 stuks binnen. Daarbij komt nog, dat vele aanvragen meer deze jaarcollectie betreffen. „Ze vliegen als verse broodjes de deur uit" wordt er in Groningen gezegd.

Ook de aantallen eerste-dag enveloppen (FDC), dat bij de PTT ter stempeling wordt aangeboden, is dit jaar veel groter dan alle voorgaande jaren. Tenslotte blijken er aan de loketten van de postkantoren steeds meer mensen te zijn, die niet één, maar tientallen nieuwe series aanschaffen. Hele vellen zijn geen uitzondering. Ook worden deze zegels bij de Filatelistische Dienst in Groningen besteld. De chef algemene zaken van deze dienst, de heer J.M. de Vries: „De vraag is enorm momenteel. Er gaan orders van tienduizenden guldens de deur uit. De aantallen zegels, die per bestelling worden opgegeven, liggen hoger dan ooit. Steeds meer mensen gaan duidelijk hun geld in postzegels beleggen". De heer De Vries zegt, dat het aantal mensen, die nieuwe uitgiften thuis willen ontvangen binnen twee jaar is opgelopen van 45.000 tot 81.000, terwijl ook de verkopen op de postkantoren groter werden.

Waarschuwing

Een waarschuwend woord aan al die beleggers is hier echter zeker op zijn plaats. Lang niet alle uitgegeven postzegels maken de prijsstijgingen mee, die men ervan verwacht. Zegels met een grote oplaag, zonder toeslagen, zullen – uitzonderingen of misdrukken altijd daargelaten – nooit in waarde zodanig stijgen, dat beleggen daarin gewettigd is. Men moet goed weten, wat voor zegels men zich aanschaft als het om beleggen gaat.

Men moet zich ook niet blindstaren op de catalogusprijzen van de NVPH. De prijzen daarin vermeld zijn richtprijzen. Een belegger zal nooit die prijs krijgen voor zijn zegels, als hij ze na verloop van enkele jaren ten verkoop aanbiedt. Vijftig, zestig procent is voor postfris zonder plakker het gemiddelde.

Enkele voorbeelden: 1964: Beneluxzegel. Aankoop 15 ct. Cat.prijs 30 ct. Al het geld, dat men in zo'n zegel belegd heeft, is al die jaren renteloos gebleven, op voorhand, dat men ze nog kwijt kan... Ander voorgeeld: 1964 jubileumzegels Universiteit Groningen aankoopprijs 12 en 30 ct. Catalogusprijs nu: 25 en 50 cent. Men kan ze tegen kostprijs momenteel niet eens aan de straatstenen kwijt. Nog een voorbeeld: 1965 Marinierszegel. Aankoop 18 cent. Thans in de catalogus 25 ct. Dat levert zelfs na al die jaren nog verlies op...

Waarmee we maar willen zeggen, dat men zeer voorzichtig moet zijn, als het op beleggen aankomt in postzegels. Goede adviezen van ter zake kundige personen zijn uitermate gewenst. Anders koopt men zelfs op de postkantoren een kat in de zak.
Dat is al gebeurd in West-Duitsland, waar eigenlijk alleen de toeslagzegels plus nog enkelen, waarvan de oplaag niet groot is (sterk) in waarde zijn gestegen. Op vele ruilbeurzen leuren de handelaren en beleggers momenteel met het andere materiaal, dat zijn geld niet opbrengt. Bezint dus eer ge begint.

Nieuwe postzegelboekjes

HEERLEN – Tegelijk met de verhoogde Beatrix-huldigingszegel (van 60 naar 65 cents) zal een nieuw postzegelboekje verschijnen. Niet met Beatrixzegel, maar met drie Juliana-zegels van 55 cents, aangevuld met twee Crouwelzegels van 45 cent, twee van 10 cent en vijf van 5 cent. Totaal dus drie gulden. De kleur van de omslag is grijs en als tekst wordt gebruikt de nieuwe prijzen voor frankering vanaf 7 januari 1981. Te weten: „45 c. briefkaarten en drukwerken in kaartvorm. 55 c. Overige drukwerken tot 20 gram; brieven tot en met 20 gram – POSTCODE gewoon even doen". Dit voorafgegaan door een hand met een pen.
Deze nieuwe loot aan de stam van de postzegelboekjes impliceert tevens, dat de boekjes PB 24A (5x60 ct.) en PB 25A (4x50; 2x45 en 2x5 cent) komen te vervallen en uit de roulatie zullen worden genomen. Verzamelaars van postzegelboekjes .. het is eigenlijk onnodig, maar toch .. kijk even in uw verzameling of u de boekjes, die zullen worden ingetrokken PB 24A en PB 25A dus, al in uw album hebt opgeborgen. U kunt ze tot 7 januari nog op de postkantoren aanschaffen.

nederland nederland
25+15 cent 25+15 cent
nederland nederland
30+10 cent 40+20 cent
nederland nederland
40+20 cent 40+20 cent

● *Dit is het velletje kinderzegels uit 1973. Preciese oplaag: 2.747.998 stuks. Prijs bij aankoop op postkantoor toen: drie gulden. Catalogusprijs nu: f 27,50...*

Velletjes kinderzegels zeer in trek

HEERLEN – De jacht op de velletjes kinderzegels is vorige week weer van start gegaan. Het doel is nobel, dus er kunnen er niet genoeg van verkocht worden. Daartoe hebben de kinderen, die inmiddels hun bestellingen huis-aan-huis hebben afgeleverd, in niet geringe mate bijgedragen. De verkoop van de zegels en de velletjes gaat inmiddels onverdroten voort op de postkantoren en de stands die daar zijn ingericht. Dat duurt tot het einde van dit jaar en de voorraad is onbeperkt. Er is namelijk voor deze uitgifte geen oplagestop.

Het is de laatste jaren crescendo gegaan met die verkoop. Begonnen in 1965 reikte de volgende oplagen voor : 1966: 2,7 miljoen; 1967: 2,5 miljoen; 1968: 2,5 miljoen; 1969: 2,7 miljoen; 1970: 2,7 miljoen; 1971; 2,7 miljoen; 1972; 2,7 miljoen; 1973; 2,7 miljoen; 1974; 2,9 miljoen; 1975; 3,3 miljoen; 1976; 3,3 miljoen; 1977; 3,9 miljoen; 1978; 4,2 miljoen en 1979; 4,867832 miljoen. De stijging voltrekt zich dus nogal spectaculair in de laatste jaren. Verwacht mag zonder meer worden, dat in dit jaar de magische grens van 5 miljoen zal worden overschreden.

De jacht op de velletjes wordt vooral gestimuleerd door vraag uit het buitenland, waar de rage naar blocs en velletjes een grote omvang heeft aangenomen. De prijzen van de Nederlandse kinderzegelvelletjes zijn de laatste tijd dan ook sterk aangetrokken.

Tenslotte nog even de cijfers van de verkoop van kinderzegels van 1979 40+20 ct: 3.460.897; 45+20 ct: 4.232.939; 55+20 ct: 3.850.590; 75+25 ct: 3.177.641. Gemiddeld 600.000 stuks meer dan in 1978 (per waarde natuurlijk).

Over prijzen gesproken...

HEERLEN – De stijging van de prijs van het zogenaamde Natuur- en Milieustrookje van drie zegels uit 1974 (NVPH catalogus nrs. 1043-1045a) neemt astronomische afmetingen aan.

Werd dit trio in 1980 nog verhandeld voor elf gulden, in de catalogus van de NVPH – uitgave september 1980 – stond het strookje al geboekt voor 25 gulden. Vorige week zagen we in de Randstad het strookje al aangeboden voor – schrik niet – f 34,50. Een tweede koeien-„drama"?...

Druk ruilbeursweekeinde

Rodahal zondag centraal punt

KERKRADE – Het komend weekeinde staat volledig in het teken van de grote internationale ruilbeurs in de Rodahal te Kerkrade.

Daar resideert zondag van tien tot zeventien uur de vereniging De Verzamelaar met ruilmogelijkheden van tal van objecten. Hoofdschotel zijn natuurlijk de postzegels. Een flink aantal handelaren en semihandelaren zullen acte de présence geven ook uit de nabuurlanden West-Duitsland en België.

De Rodahal is bij uitstek geschikt voor een dergelijk topevenement. Veel ruimte, geen enorm gedrang dus. Grote tafeloppervlakten om uitvoerig te kunnen ruilen en het aangebodene te kunnen uitstellen.

Een dergelijke dag wordt niet ieder jaar gehouden. De verzamelaar geruggesteund door het vele bezoek aan het vorige evenement twee jaar geleden in de Rodahal heeft het aangedurfd dit wederom te organiseren.

Morgen, zaterdag dus – is er al een ruilbeurs in het verenigingsgebouw aan de Patronaatsstraat in Spekholzerheide. „De Verzamelaar" werkt hieraan mede, de organisatie is in handen van de Kon. Harmonie St.-Caecilia, Spekholzerheide. Openingstijden ook van 10-17 uur.

In Sittard in het Limbrichterveld is er zondagmiddag van 13-17 uur een ruilbeurs in café Limbrichterpoort, terwijl in Eindhoven in „de harmonie" aan de Hoogstraat nr. 310 een internationale ruilbeurs wordt gehouden. Openingstijden 10-17 uur.

De Belgische posterijen hebben een tijdelijk postkantoor opengesteld morgen, zaterdag in het RITO, Laarbemdeweg in Beverlo naar aanleiding van een filatelistische tentoonstelling en ruilbeurs „Fila Limburg". Openingstijden 10-17 uur. Er zal een bijzonder datumstempel worden gebezigd.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, in zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, word terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven k worden ingekort of geretourneerd.

● Zakken 2

Naar aanleiding van het stukje „Zakken" in de krant van 15 november jl. zou ik graag het volgende willen mededelen. Ik ben nl. net als die HEAO-student ook drie keer gezakt voor het rijbewijs. En wel om de meest absurde redenen! Dat waren: 1. „Jammer, u had bij dit zebrapad moeten stoppen, nog veel succes verder." 2. (nog mooier) „U heeft één keer niet over de schouder gekeken, dus moet (!) ik u laten zakken." Bij de derde keer, ja, u raadt het al, had ik te overdreven gekeken en daardoor had de auto onder mij weg kunen schieten waardoor ik de wagen niet meer onder controle zou hebben.
Waar moet dat met het rijexamen naar toe? Ik als student heb inmiddels ook al meer dan f 2.000,- uitgegeven aan het CBR en ik wil hier nog eens benadrukken dat er misschien wel (heel veel) meer mensen zijn die op deze manier door het CBR aan het lijntje worden gehouden.

HEERLEN **K.v.R.**
(volledige naam en adres bij red. bekend).

ren dat ze hier in Limburg on teerd mensen op straat op k trappen.
Kort daarna viel het kabinet in ruchte nacht en wat kwam voor in de plaats? Juist, een k van ongeveer dezelfde signatu het huidige kabinet, met dit v dat het CDA toen nog niet be maar wel een kabinet met ook d aan boord. En wie kwamen naar Limburg met de nota-ver mijnsluiting? De heren De Blo Langman, en wat waren dat vo ren? Juist, KVP en VVD.
Maar wanneer inzender Luyte graag bedanken wil bij een Nede se politicus, kan hij dat heel ge doen bij de heer Luns die ons a voor een appel en een ei versja heeft naar het buitenland, wa onze industrie en de Westlands kers in een nadelige concurrent tie kwamen en dat kwam niet d sociale uitkeringen. Trouwens denkt de inzender ervan wat we Limburg hadden kunnen doe deze versjacherde miljarden?

HOENSBROEK **F. Bl**

● Den Uyl 2

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van de heer M.J. Luyten over Den Uyl en de mijnsluitingen (LD 13-11) wil ik graag opmerken dat links wel een zeer duidelijke parlementaire meerderheid gehad zou moeten hebben, wil het waar zijn wat inzender en anderen schrijven: namelijk dat Den Uyl hier eventjes in zijn eentje alle mijnen gesloten heeft. Kan iemand mij uit de doeken doen, wanneer die grote meerderheid er dan wel is geweest?
Ik kan het wel zeggen: nooit. En het kabinet waar inzender Luyten over schrijft is namelijk het kabinet dat in de beruchte Nacht van Schmelzer viel, trouwens om precies dezelfde hervormingsvoorstellen waardoor het tweede kabinet-Den Uyl niet tot stand kwam. Niet dus omdat de Partij van de Arbeid – als grootste partij – zo graag in de oppositie ging, want de PvdA is dan wel de grootste partij maar bezit toch nog maar 53 van de 150 kamerzetels.
En wat is nou die verschrikkelijke rol van Den Uyl geweest in die periode?
Dit. De Willem Sophie in Kerkrade zou als het ware van vandaag op morgen gesloten worden. Dat betekende in concreto dat die mensen van vandaag op morgen de straat op geslingerd zouden worden en toen zijn een paar mensen uit Kerkrade 's zaterdagsnachts in een sneeuwstorm (het was februari) naar Amsterdam gereden, waar Den Uyl woonde en nog woont en toen is inderdaad de nota-Den Uyl verschenen – om te verhinde-

● Antwoord

Toen onlangs in een tv-uitzendin van Agt werd gevraagd of hij i kabinet-Den Uyl weer ministe willen zijn óf in een kabinet-va Den Uyl als minister zou willen ben, antwoordde van Agt: ja.
Daarna werd Den Uyl gebeld en den hem soortgelijke vragen ge Maar Den Uyl gaf daarop een z wijkend antwoord dat niemand van begreep. Dat gebeurde ook de vragen nog eens waren geste weet dus niemand meer wat De wil. Intussen is al jaren bekend voor politiek spel Den Uyl me PvdA speelt. Den Uyl bijvoor wist beter dan wie ook wat voor hij met zijn kabinet had achterge en dat was dan ook de reden d ervan afzag om aan een volgend net deel te nemen. Laf genoeg.
Nog iets. Omdat door de elk jaar stijgende huren wonen en verwa een luxe wordt en omdat naar mening plm. 400.000 gezinnen die individuele huursubsidie in aan king komen al jaren teveel inkom moesten opgeven (waardoor zij der aan subsidie kregen), richtte i 18 december 1978 brieven aan grote kamerfracties. Op 8 feb 1979 kreeg ik antwoord van D het CDA. Van de Tweede Kamer tie van de PvdA heb ik nooit antw gekregen. PvdA: de partij die op voor de zwaksten in de samenlev Fabels, beste mensen, niets dan fa

VAALS **W.H. V**

puzzel van de dag

draagbaar – kleur – klein kind – hoffeest – waterdoorlatend – grafvaas – een weinig – in trek – oppoken – ten afscheid – poes – tweestemmig gezang – roe – sint – muzieknoot – spoedig – sine prole – ongerijmd – voornaamste – dun stuk hout – berg op de Filippijnen – voe… – poo…

Oplossing van gisteren

- l s - - e
l a t e n t
- c e m e n
- o n o - a
e n g e l -
d i e - o r
- e l e g a
i k - r e g

De Perenprins
DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE













Panda en de Meester-inwikkelaar







Bleekselderij

Meer en meer ziet men hier in Nederland naast de vertrouwde selderijknol en bladselderij struikjes bleekselderij. Soms is deze verpakt en van Israelische herkomst. Verdeel een flinke bos bleekselderij in struikjes en trek er de draden af en verwijder groen. Deze laatste handelingen zijn bij de verpakte bleekselderij onnodig. Kook ze in water met weinig zout gaar en reken op ongeveer een half uur en voor de verpakte iets korter. Wikkel telkens enkele dunne struikjes in een plak gekookte ham en daarna in een plak jonge kaas. Leg de aldus gevormde „pakketjes" op een beboterde bakplaat en zet deze in de oven tot de kaas geheel is gesmolten en wat begint te kleuren. Heet opdienen, geef er een tomatensaus bij en eventueel aardappelpuree.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dag
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

TNO-apparaat laat wagens rijden op benzine of alcohol

Uitvinding maakt van automobiel allesvreter

DELFT – Een onderzoekteam van het instituut voor wegtransportmiddelen bij TNO in Delft heeft een apparaat ontwikkeld dat alle auto's kan laten rijden op zowel benzine als pure alcohol (methanol). Volgens een TNO-woordvoerder komt het apparaat erop neer, dat „alles in de tank kan worden gegooid" (mengvormen van benzine en alcohol, maar ook 100 procent pure alcohol). Het apparaat dat simpel is in te bouwen in de motor zorgt ervoor dat de auto rijdt, aldus de TNO-woordvoerder.

Het apparaat ter grootte van een flinke sigarendoos tast het alcoholpercentage van de brandstof af en past de carburateur telkens aan. Hierdoor is het mogelijk met wisselende hoeveelheden benzine en alcohol door elkaar in de tank van de auto te rijden.

Het apparaat kan in vrijwel alle personenauto's worden toegepast, behalve wagens die met een dieselmotor rijden. Voor vrachtwagens zal een afzonderlijk apparaat ontwikkeld moeten worden, maar dat is minder gemakkelijk.

Het onderzoek naar het apparaat stond onder leiding van ir. Jouke van der Weide. Hij heeft er met zijn medewerkers vijf jaar aan gewerkt. „De vinding is", zo deelde hij gisteren mee, „geschikt voor gebruik in de overgangsperiode van benzine naar alcohol (methanol) als brandstof voor auto's. Uiteindelijk zullen alle auto's geheel op methanol moeten gaan rijden. Het gebruik van benzine en alcohol tezamen is volgens hem geen ideale situatie. Het brandstofverbruik is veel hoger en het kan problemen geven bij vooral de koude start.

In de proefperiode zijn verschillende van dit soort apparaten in auto's uitgeprobeerd. Uit de proeven is gebleken dat een mengsel van benzine en alcohol vrijwel dezelfde prestaties leverde als benzine alleen. Het vermogen bleef hetzelfde, maar het brandstofverbruik in liters gemeten ging omhoog. Er is 1.8 tot 1.9 liter methanol voor nodig om hetzelfde te bereiken als met 1 liter benzine. In energie gemeten is er geen verschil tussen benzine en methanol.

DSM

De onderzoeker vindt zelf dat zijn vinding niet de oplossing van het olieprobleem is, maar uitstekend geschikt is om een periode waarin overgeschakeld wordt van de ene op de andere brandstof te overbruggen. Een auto die geheel op alcohol kan rijden is veel zuiniger en kan betere prestaties leveren. Dergelijke wagens worden nu door de grote autofabrikanten ontwikkeld.

De Methanol Chemie Nederland in Delfzijl, een van de bedrijven van DSM, produceert jaarlijks 750.000 ton methanol.

DSM zet een vraagteken achter de haalbaarheid van de vinding van TNO, zowel in technisch als in economisch opzicht. Veel zal afhangen van de prijs, niet alleen van het apparaat, maar ook van de brandstof, de ombouw van benzinestations, de overheid en de oliemaatschappijen. De hoogte van de accijns op methanol is een belangrijke factor. Op het ogenblik kost een liter methanol ongeveer 50 cent. Omdat tweemaal zoveel nodig is, komt het gebruik neer op een gulden in vergelijking met een liter benzine.


● *Het hoofd van het onderzoeksteam J. van der Weide (links) toont de TNO-uitvinding.*

commentaar

Methanol als brandstof

„Er zullen enorme sloten methanol nodig zijn om de in principe fabelachtige vinding van het TNO over de toepassing van methanol als volledige vervangende brandstof van benzine mogelijk te maken." Dat is min of meer een vrij algemene reactie uit kringen van de chemie. Wat Nederland op dit moment aan methanol produceert is in verhouding voor de toepassing van dit produkt als brandstof slechts een borrelglaasje. Niettemin zijn de mogelijkheden voor zo'n enorme produktie wel aanwezig. Want niet alleen zal bij het vrijkomen van het Noorse aardgas de methanol-capaciteit, die via aardgas verkregen wordt, enorm kunnen worden opgekrikt, ook het produceren van methanol op basis van kolengas is een in principe bijzonder eenvoudige gebeurtenis. Daar zijn technieken te over voor, die zijn toegepast in een tijd dat een deel van de Europese chemie nog werkte op basis van kolen en methanol uit kolengas won via de z.g. synthesegasfabriek. Dat gebeurde vroeger ook bij DSM, bij de National Coal Board in Engeland en bij de Franse steenkolenmijnen, de Westduitse mijnen en de Belgische mijnen. Via aardgas, steenkool en zelfs bruinkool is goed aan grote hoeveelheden methanol te komen. De jaarproduktie van DSM/AKZO ligt op 700.000 ton. De Europese produktie ligt op iets meer dan 7 miljoen ton methanol. Via steenkoolbenutting is dat enorm te vergroten. Concrete vraagpunten vormen bij een grootscheepse realisering van het thans geslaagde proefproject van TNO de economische konsekwenties ten aanzien van de massa-fabricage van het nieuwe apparaat, de inbouwmogelijkheid in de veelheid aan auto's, de produktiegevolgen voor de autofabrikanten zelf en... de uiteindelijke prijs, die de weggebruiker voor een liter methanol zal moeten betalen inclusief de accijns die er op zal komen te rusten allemaal in de wetenschap dat ruw geschat 2 liter methanol gelijk staat aan één liter benzine. Op dit moment kan methanol tot 15 procent worden toegevoegd aan benzine. Als men uitgaat van ethanol, dus in feite alcolhol, verkregen uit agrarische produkten dan spelen uiteraard ruimtelijke problemen van beplanting een grote rol.

In Brazilië is het experiment met suiker min of meer geslaagd, uitgerekend vanwege de enorme hoeveelheden die men daar verbouwt en omdat men het suikerriet onder de ketel verstookt. Dus geen energieverspilling. Bij het gebruik van mais bijvoorbeeld is zoiets in feite zinloos omdat je dan een goedkoop voedingsenergieprodukt omzet in een duur brandstofprodukt.

B.R.

VAKBONDEN BEZORGD OVER TOEKOMST

'Doodsteek Eurocontrol Beek'

Vervolg van pag. 1

In de nieuwe conventie zijn geen overdrachtsverplichtingen meer opgenomen voor de lidstaten. Mr. Raben: „In feite is er niet veel veranderd, want drie van de zeven lidstaten hadden al in een heel vroeg stadium van Eurocontrol voor die overdrachtsverplichtingen ontheffing gevraagd en gekregen. Drie anderen, Duitsland (voor het noordelijk deel), België en Luxemburg, hebben zich aan de verplichting gehouden. Nederland wil ook diverse taken overdragen aan Eurocontrol Beek, maar dan onder bepaalde eigen voorwaarden."

Andries Bonne: „Daar draait nu juist alles om. Als Nederland van stond af aan zijn taken had overgedragen aan Eurocontrol in Beek, dan zouden we boven de 500.000 vluchten hebben gezeten (nu 450.000 burgervluchten die jaarlijks gecontroleerd en verwerkt worden) en waren we compleet geweest. Nu met de nieuwe conventie zijn de lidstaten in staat op langere termijn taken van Beek over te nemen en gaan we in Zuid-Limburg op de fles."

De nieuwe conventie houdt o.a. in, dat een ambtelijke commissie samen met vertegenwoordigers van Eurocontrol een onderzoek instellen (dat al gaande is) naar de mogelijkheid om in het Centrum Beek de algemene verkeersleiding voor zowel het hogere als het lagere luchtruim boven de Benelux en Noord-Duitsland te concentreren. Dat rapport zal rond 1 mei 1981 klaar zijn, maar „het kan ook nog wel enkele maanden langer duren", aldus mr. Raben.

Splitsing

De aanvaarding van de nieuwe conventie is feitelijk het laatste compromis-voorstel geweest dat de lidstaten nog overbleef om Engeland, Ierland en Frankrijk ervan te weerhouden uit Eurocontrol te stappen. Maar feit is wel, dat er twee groepen zijn gevormd in Eurocontrol, waardoor feitelijk de gevreesde splitsing een feit is, al blijven alle zeven lid en al staat Portugal te trappelen om ook lid te worden.

Eigenlijk zijn alleen nog de landen, die al op Eurocontrol waren „afgestemd" in de markt gebleven om Beek te „redden". De „Vier" gaan door via Beek, de rest betaalt door tijdens de overgangsperiode, waarin de „affaire-Beek" onderzocht wordt. Dat kan natuurlijk nog geruime tijd duren. Een onderzoek.... ambtelijke molens malen heel erg langzaam, regeringen moeten er zich daarna nog over buigen, weer besprekingen, kortom de heer Raben liet doorschemeren, dat het nog wel eens jaren kon duren. „Precies wat we dachten", zeiden de vakbondsleiders in koor." Op de lange termijn is Beek reddeloos. Tot 1988-1989 zullen we het verkeer blijven leiden, daarna is het finito."

De toekomst van Beek hangt dus af van de vorm, die de „Vier" straks zullen accepteren, waarin het „nieuwe" Beek moet worden gegoten.

Andries Bonne: „We weten echt wel de goede oplossing. Beek zou al het vliegverkeer boven 3000 meter (nu 6000 meter) voor zijn rekening moeten nemen, de nationale luchthavens van de lidstaten zouden zich kunnen bekommeren om het aan- en uitvliegverkeer en daarna de verantwoordelijkheid overgeven aan Beek."

En mr. Raben: „Dat kan niet in een klein land als het onze. We willen die richting wel uit in de onderzoekscommissie, maar onze normen liggen anders. We moeten bijv. op Schiphol zo vroeg mogelijk het binnenkomend vliegverkeer onder controle krijgen en zo snel mogelijk het uitvliegverkeer aan Beek overgeven. Dat is een wat andere benadering, maar als we het daarover eens zouden kunnen worden, zou Eurocontrol in Beek echt niet hoeven te verdwijnen."

Er is dus een nieuwe conventie. De „Vier", die Eurocontrol Beek onderhouden blijven dat doen tijdens het onderzoek, dat wordt ingesteld en dat geruime tijd kan duren. Engeland, Frankrijk en Ierland blijven als lidstaat meebetalen tijdens die overgangsperiode. Duitsland is voor een krachtig Eurocontrol, maar wil dat Nederland ook volledig meedoet. Het wil daarvoor zelfs Nederland sterker onder druk zetten, dan het tot nu toe gedaan heeft. De overeenkomst is niet meer gebaseerd op overdrachtsverplichting, maar op vertrouwen en bereidheid.

Raben: „Er was geen keuze. We zijn druk bezig nieuwe taken voor Beek te ontwerpen."

Andries Bonne: „Er zijn al zoveel studies geweest, er is nog nooit wat uitgekomen. Uitvoerende taken? We raken er steeds verder van verwijderd. Terwijl we er bij uitstek met onze moderne apparatuur geschikt voor zijn. Zeventien van de West-Europese 21 landen hebben die scheidingslijn van „upper-lower" op 6000 meter. Nederland niet. En die upper-lower-scheiding (liefst van 6000 naar 3000 meter) is de grondvoorwaarde voor ons voortbestaan in Beek. De ICAO staat er volledig achter en de IATA eveneens. We hebben geen vertrouwen in die studie.

Einde Beek

De tarieven worden duurder en de vertragingen zullen grote vormen aannemen. De tendens, die uit deze nieuwe conventie spreekt: Terug naar nationaal en dat is het einde van Beek."

„Bende van vier"

Proces begonnen

PEKING – Het proces tegen de „bende van vier" en zes andere voormalige Chinese leiders is gisteren in Peking begonnen. In het proces staan de weduwe van Mao Zedong, Jiang Ging en drie andere leiders uit de tijd van de culturele revolutie terecht. Voorts staan vijf medewerkers van Mao's voormalige kroonprins Lin Biao terecht die na een zogenoemde mislukte poging tot staatsgreep op de vlucht in Mongolië verongelukte.

Juridische deskundigen zeiden dat de tien beklaagden ongetwijfeld schuldig zullen worden bevonden. Sommigen van hen zouden kunnen worden veroordeeld tot executie door een vuurpeloton, maar zulke vonnissen zullen vermoedelijk voor ten minste twee jaar worden opgeschort. Zij zouden daarna kunnen worden omgezet in levenslange gevangenisstraf. Punten van de aanklacht betreffen misdaden van verraad waarop de doodstraf staat. Er zijn beschuldigingen van moord op zeker 34.000 mensen en de vervolging en zuivering van zeker nog 500.000 burgers, poging tot moord op Mao en pogingen tot het ten val brengen van de communistische partij en de vestiging van een fascistische dictatuur.

Olie-embargo ramp voor Zimbabwe

SALISBURY – „Wat de internationale gemeenschap ook van plan is tegen Zuid-Afrika te doen, om een verandering in de apartheidspolitiek te bewerkstelligen, voorwaarde is, dat een land als Zimbabwe in het geval van een olieboycot zonder meer extra hulp nodig heeft". Dat zei de minister van economische planning en ontwikkeling van Zimbabwe, Bernard Chizero, woensdag in een gesprek met journalisten in Salisbury. Een internationaal olie-embargo tegen Zuid-Afrika zou op dit moment in een land als Zimbabwe hard aankomen".

Steden dreigen te verpauperen

UTRECHT – Als we niet snel en grootscheeps met stadsvernieuwing beginnen dan staat er een rampzalige verpaupering van de steden voor de deur. Met de stadsvernieuwing is de komende tien jaar een bedrag van circa 24 miljard gulden gemoeid. Maar dat is betrekkelijk weinig gezien de bittere noodzaak en de gigantische omvang van een dergelijke operatie.

Dat zei de Rotterdamse wethouder voor stadsvernieuwing drs. J.G. van der Ploeg gisteren in Utrecht op een congres van de betonvereniging, een organisatie die onder meer cursussen en studiedagen organiseert in de bouw.

Ruwweg tweederde van de 24 miljard gulden zouden de vier grote steden Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht moeten krijgen want daar zijn de problemen het grootst. In Rotterdam bijvoorbeeld dateren 90.000 woningen nog van voor 1930. Dat is maar liefst 40 procent van het totale woningbestand in de Maasstad. Als daar niet snel wordt ingegrepen is binnen de kortste keren 40 procent van Rotterdam verpauperd met alle gevolgen van dien voor de leefbaarheid en dergelijke. In Amsterdam zijn de problemen nog groter, aldus Van der ploeg.

De enige werkelijke oplossing is grootscheepse renovatie. Nieuwbouw levert geen soelaas, niet alleen uit overwegingen als leefbaarheid maar ook omdat het veel te duur is. Rotterdam bijvoorbeeld zit met 30.000 woningzoekenden onder wie 8000 urgente gevallen.

Wil de stadsvernieuwing van de grond komen dan moeten de wet op de stadsvernieuwing en de leegstandswet waar al jaren op wordt gewacht er eindelijk komen. Alleen dan hebben de gemeenten goede juridische handvaten om de stadsvernieuwing op grote schaal daadwerkelijk aan te pakken. Ook moet het particulier woningbezit in te renoveren wijken via de gemeenten worden overgedragen aan woningcorporaties.

In 1990 komt kwart electriciteit uit kolen

Electriciteitsbedrijven nu tevens kolenboeren

ARNHEM – Samen met DSM en Hoogovens Delfstoffen gaan de Nederlandse electriciteitsproducenten vele tientallen miljoenen guldens investeren in de winning van kolen, eerst in Amerika en later wellicht ook in Australië. De raad van commissarissen van de SEP (Samenwerkende Elektriciteitsproduktiebedrijven) heeft dat gisteren besloten.

Het besluit van de SEP betekent dat de gezamenlijke elektriciteitsbedrijven mettertijd voor een kwart kunnen voorzien in de eigen kolenbehoefte. Omstreeks 1990 zal in een aantal daarvoor geschikte elektriciteitscentrales circa 10 miljoen ton kolen per jaar worden gestookt. Rond het jaar 2000 zal 40 procent van de benodigde elektriciteit in ons land met kolen moeten worden opgewekt. De rest via olie, gas en kernenergie.

Volgend jaar wordt het aantal met kolen gestookte centrales sterk uitgebreid. In de eerste helft van 1981 gaat de gloednieuwe kolencentrale van de PGEM in Nijmegen in bedrijf. Over enkele maanden is ook de verbouwing van de oliegestookte centrale in Buggenum bij Roermond voltooid.

Met de Maasvlaktecentrale wil de SEP voorlopig de overschakeling van oliegas op kolen afsluiten. Uit een studie is gebleken dat de andere olie-gasgestookte elektriciteitscentrales in Nederland niet geschikt zijn voor kolen als brandstof. De bouw van nieuwe centrales is voorlopig niet nodig omdat er behoorlijk overschot aan produktievermogen in ons land is. Bovendien veroorzaakt de opkomst van stadsverwarming en industriële warmte-kracht-koppeling een vermindering van de afname van elektriciteit.

Autogordels ook op de achterbank

DEN HAAG – Op het departement van verkeer en waterstaat wordt gewerkt aan voorschriften die verplichten tot het dragen van autogordels op de achterbank van personenauto's. Dit blijkt uit het schriftelijk antwoord van minister Tuijnman op vanuit de Tweede Kamer gestelde vragen bij de behandeling van de verkeersbegroting voor 1981. In dat antwoord wordt uiteengezet, dat een dergelijke draagverplichting 30 tot 50 doden per jaar zou besparen.

Ook wordt gestudeerd op maatregelen op het gebied van verlichting en reflectie. Minister Tuijnman wijst er wel op, dat gewaakt moet worden voor het gevaar, dat voertuigen steeds meer lichten gaan voeren, zonder dat vaststaat in hoeverre de verkeersveiligheid daarmee wordt bevorderd. In principe is beslist tot invoering van een rode feflector voor bromfietsers. Ook zijn er plannen te komen tot reflecterende banden bij fietsen.

LIBIE VECHT IN TSJAAD

WASHINGTON – Libië neemt met 3000 à 4000 soldaten, bommenwerpers en jachtvliegtuigen deel aan de strijd in Tsjaad tussen strijdkrachten van president Goukouni Oueddei en die van zijn voornaamste rivaal Hissene Habre. Dit is meegedeeld door functionarissen van het Amerikaanse departement van defensie.

Libië handelt op uitnodiging van president Goukouni, met wie de Libische president Gaddafi in juni een vriendschapsverdrag heeft gesloten. Gaddafi beschouwt president Goukouni als een aanhanger van zijn langgekoesterde Pan-islamitische ideeën. Mogelijk is hij ook geïnteresseerd in het uranium en andere strategische mineralen die, naar men aanneemt, in Tsjaad voorkomen.

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES, ook intern mog. (geheel vrijwonend). Bar „Ma Cherie" Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Leuk MEISJE gevr. voor privéadres, tel. 043-623918.

Gevr. erv. goede ADVERTENTIEVERKOPER voor reklameborden op sportvelden. Voor harde werker hoge verdiensten! Afspr. uitsl. tel. 045-416957 tussen 17.00 en 19.00 uur.

Charmante BARDAMES gevr. Intern mogelijk, gehaald en gebracht. Hoog garantieloon. Tevens meisjes voor zelfst. privéwerk. Bellen na 14.00 uur tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Ben je 21 jr. of ouder en Nederlandse. Een leuk MEISJE kan bij ons veel geld verdienen. Club G.S., Brusselsestraat 6-8, Maastricht, tel. 043-16305.

Allround DRUMMER + bassist gevr. voor bestaand orkest, Duits + Engels topwerk, tel. 045-351728.

NAAIKURSUS. Inpoet start een naaikursus voor vrouwen die werkloos zijn of een andere uitkering hebben. Zowel beginners als gevorderden kunnen hieraan deelnemen. We starten op donderdag 27 nov. 's morgens om 10.00 uur. De kursus loopt door tot aan de grote vakantie. Kosten van deze kursus ƒ 10,- per maand. Geef je op of vraag meer informatie bij Inpoet, tel. 714667, en vraag naar Ingrid.

„BABYLON" Roermond. Kapellerlaan 72, vraagt bardames. Ook intern. Tel. 04750-18536 b.g.g. 14173.

Voor mensen m. grijs of grijzend haar, uw natuurlijke HAARKLEUR terug binnen 20 dagen, zonder verven, geen grijze uitgroei meer, voor dames en heren. Klinisch getest. Honderdduizenden gingen u reeds voor. Voor volledige informatie Postbus 31219 Schaesberg t.n.v. Invention Publications.

Jongerenk. „Voice of Youth" Nieuwenhagen, z.s.m. DIRIGENT(E) en ev. aanv. v. orkest. Schr. react. zenden aan bovenst. Jong.k., Postbus 30062, 6330 ZH Nieuwenhagen. Inl. tel. 045-310302 of 321027.

ELECTROMONTEURS met VEV-diploma, 3 jaar vast werk. Argon Arc Lassers. Werkzaamheden aan de grensstreek. Hoog loon. Telefoon 045-212669.

MEISJES gevr. v. 1 van onze privéhuizen, goede verdienst., vervoer aanw. Privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Gevr. gepens. KOK voor adviezen en event. hulp. Tel. na 18.00 uur, 045-252020.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV vraagt METSELAARS, timmerlieden en een steigerbouwer. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-721629 na 17.00 uur. 045-221194.

GASTVROUWEN gevr. voor nieuw te openen club. Tel. 04494-43630, 04494-46472, 04406-40905.

Snackbar „'t Lindeplein" vraagt met spoed MEISJE ± 17 jaar voor enkele avonden p. week, bel en of kom langs. Lindeplein 11, Brunssum, tel. 045-252968.

Leuke BUFFETHULP gevraagd voor in de middaguren. Bar-bistro Bacardy, Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Gevr. voor spoedige indiensttr. jonge CAFÉ-RESTAURANT-KELNER (of. event. part-timer) met ervaring. Inl. 045-441412.

Nette BARDAMME gevr. voor midd. en/of avonduren. Tel. 045-258509 of 270207.

Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in de vroege ochtend zoeken wij nog enkele aktieve en accurate BEZORGERS(STERS) voor Heerlerbaan - Simpelveld - Bocholtz - Spekholzerheide. Melden Limburgs Dagblad, Akerstraat 124, Kerkrade-West. Tel. 045-422141. Na 18.00 uur 045-722332 of 045-412279.

Gevr. PART-TIME-MEDEWERKSTER. Bakkerij Coumans, Kouvenderstr. 86, Hoensbroek.

Net WINKELMEISJE gevr., ± 17 jaar. Slagerij Aben, Amstenraderweg 82, Hoensbroek, tel. 045-212813.

Met spoed gevr. CHEFSLAGER of p.o., goed salaris en sociale voorzieningen. Dagelijks aanmelden bij Spar supermarkt. B. Spaan, Corisbergweg 205, Heerlen, tel. 045-412671.

Amerikaans concern vraagt voor direkt DAMES. Vereist auto + tel. Inl. dag. van 17-19 uur, tel. 045-411842.

Gevr. begeleid. GITARIST, eventueel afwisselend solo, voor orkest in opbouw, in bezit van eigen installatie. Tel. 04490-11767 of 04493-2549.

Met spoed gevr. TAXICHAUFFEURS (chauffeuses) ook part-time. Micro Taxi Vos, Groenendael 23, Ubach over Worms.

PSYCHOLOOG gevraagd met onmiddellijke ingang tot en met december voor individuele onderzoeken inzake vervolg onderwijs na de lagere school. Stichting school- en beroepskeuze Kleine Gracht 24, Maastricht, tel. 043-16548.

Bar Mi Amore vraagt 2 leuke BARDAMES voor de middaguren. Tel. 04490-19534.

Vrouwelijke CHAUFFEUSE gevr., min.leeftijd 30 jr. voor enkele uren per maand, vaste werktijden, geen colportage of derg. Dient in bez. van rijbewijs of auto te zijn. Na 22.00 uur. 04490-19534.

Nette zelfst. vr. FRITUURHULP gevr. v. 16-23 uur. Voor dir. aanm. Kerkstraat 33, Nieuwenhagen.

Gevr. huishoudelijke HULP v. halve dag p. week. Hommerterweg 6, Schinnen, tel. 04492-1390.

Net BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends voor dansting te Heerlen, na 14.00 uur. Tel. 04406-15323.

BARDAMES gevr. voor de middag of avond, garantieloon, vrij vervoer. Tevens intern mogelijk. 04490-19534.

AUTOPOETSER gevr., ook ev. 60+, in part-time-verb. Autobedr. Jasper B.V., Peugeotdealer. Windraak 29, Munstergeleen. Tel. 04490-21944.

Gevraagd: KELNERS voor de weekends in The Peppermill in Heerlen. Aanmelden vrijdag en zaterdag tussen 20 en 21 uur. De Beitel 90, Heerlen.

Vrouwelijke HULP gevr. voor in café (Volkshuis). Na onderlinge afspraak. Dennestraat 2, Passart-Heerlen.

Gevraagd 1 ervaren part-time VERKOOPSTER. Modehuis Schaepman Ter Horst, Brandstraat 6, Sittard, 04490-19953.

Gevr. DAKDEKKERS en helpers voor werk in Duitsland, goed loon, bel na 17.00 uur, tel. 045-256703.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het adres voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei-, pannen en platte daken, isolatie, zink en koperwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, voor de beste TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoten. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lups b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein, goten en reparaties. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

TEGELWERK tegen zeer lage prijzen. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken m. knauf. Tel. 04446-2863.

GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, voegvernieuwingen, gritstralen, zandstralen, ook antiek e.d., vochtvuilwering, verfverwijdering, mosbehandeling. Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

Kleine aann. nam nog OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes, tel. 04494-43098.

Laat regelmatig uw C.V.-KETEL schoonmaken en controleren. Tevens voor al uw storingen. Install.-bedr. H.J. Geurts, Echt, 04754-3834.

Voor goede winterbeurt of aanleg van uw tuin, oprit, terras, afrastering en METSELWERK, ook alle binnenwerk. Tel. 045-216722.

Voor al uw aansluitingen en rep. aan GAS- en waterinst. incl. CV en sanitair. Tel. 045-213605.

Nu met hoge Winterkorting ƒ 35,- per man per dag. Voor al uw schilder-, stuc- en tegelwerken. Handelsonderneming Smeijsters S.A., Schelsberg 80, Heerlen. Tel. 045-720226 of 045-723576.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Meisje, 16 jaar, zkt. POPGROEP, om mee te zingen. Br.o.nr. KE 4590 LD Kerkrade.

ANTENNEPROBLEMEN??? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Goede DRUMMER met 10 del. drumstel + zanginst. zoekt aansluiting goed orkest. tel. 045-254098.

Biedt z.a. jongeman 38 jr. v. al uw creatieve PRIVEBEZIGHEDEN t.n.o. vrij. alle fotobetseer-sier-mobile-pas-schilder-model etc. Afspr. o. br. nr. SH 107 LD Heerlen.

Voor al uw reparaties en verbouwingen van platte DAKEN. 04494-48236.

Voor goede winterbeurt of aanleg van uw tuin, oprit, terras, afrastering en METSELWERK, ook alle binnenwerk. Tel. 045-216722.

Te h. MIDDENSTANDSDIPLOMA. Tel. 045-210653.

JONGEMAN, 23 jr. wonend te Schin op Geul, beroep bankwerker, wil zich verplaatsen in een ander bedrijf. Br.o.nr. Va 548 LD Valkenburg 6301 GG.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Telefoon 04494-47236.

MTS'er, ELECTRONICA, zoekt werk voor zat. ev. en vakantie, tel. 045-456949.

Nog voor KERSTMIS uw kamer behangen! Inl. 045-724629.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. ƒ 1495,-; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,-. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel. 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,-. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschortegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Ceugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde staven, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen, geheel door ons op maat gemaakt. Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, 04490-19970.

TORSIE-ASSEN en aanhangwagenonderdelen tegen lage prijzen. Dabekausen, Punterweg 7, Industrieterrein, Beatrixhaven, M'str. Tel. 043-629510.

POSTZ.VERZ. van Europa compleet postfris in 5 banden. Bes. uit: compl. CEPT voor meelopers, noordlanden, Nato, Efta, monumenten, natuur enz. ook vellen en bloks z. bl. cat. 1980 ƒ 17.000,- voor 14.000,-. Br.o.nr. 1905 LD Heerlen.

Te k. TROUWJAPON maat 40, gedragen te Susteren. Aquariumpomp. Merk Tetra 300 in 350 l. Te bevr. Molenlaan 40, Susteren.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-heren-en kinderjassen vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,-. Ook extra grote maten. Nieuw: Elvis Jack's leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race + hometrainers. Alle soorten kinderfietsen. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te koop zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. zeer zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1 bloemstof bijna nieuw, gekost ƒ 1750,- 04490-21882.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, manouwerken enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Enorme keuze in karpetten en VLOERKLEDEN tegen sterk gereduceerde prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 st. voorr. Philips grootb. v.a. ƒ 295,-, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. m. gehele garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/ 317662.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd keuze aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Restanten vloerbedekking van 2 tot 10 tegende meter tot 75% korting. GROOTEN, Kloosterstraat 16-22, Simpelveld, telefoon 045-441346.

Goed idee... Voor BONT eerst kijken bij De Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgewenst soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va ƒ 295,-; zwart/wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES grote sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. 245, 275, 345, 375; Grundig, 195, 270, 398, 545; Blaupunkt 198, 245, 295, 395; Philips K 12 grootb. met afst.bed. Nordmende Prestige III met afst.bed. z.g.a.n. Blaupunkt 67 cm grootb. tiptronic, zeer smal ƒ 550,-, zw.-wit tv. v.a. ƒ 75,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (Nato-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. Bij K. Stienstra Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Ned. MUNTEN, alle Juliana zilv. '59-erv., vis, Jul.-albums, muntbl. etc. Ink., verk. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 50,- m³ gekl. en gez. Tel. 04492-3548, na 18.00 uur.

Te koop aangeboden moderne HERENLAARZEN, kleur bruin, maat 43, z.g.a.n. Te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-315178.

Te koop aangeboden, groot TAXIBEDRIJF. Br. o. nr. S.H. 120 Heerlen.

Wegens omstandigh. te k. KLEUREN-TV, 2 jr. oud, 66 cm groot beeld, Tiptronic, in optimale toestand (nieuwpr. 2395), nu ƒ 750. Te bevr. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608.

JACMUNT guldens, rijksd., tientjes, ½ gld., series enz., lage prijzen. Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

In- en verkoop 2e-hands DIEPVRIEZERS met garantie. Tel. 04490-22808.

Te k. MUNTEN, kleine verzameling Nederland. Tel. 04750-21657.

Te k. grote DRESSOIRKAST 4-drs., glazen servieskast, grote uittrektafel en 6 stoelen, alles Biedermeier-stijl, pr. o.n.t.k. Panhuisstr. 36, Voerendaal.

Apart mooi massief eiken BANKSTEL 795, klassiek bankstel, zeer degelijk 395, groot wandmeubel 195, Queen Anne eethamer met mooie kast 695, massief eiken geloogde broodkast, zeer apart 995, noteh. wandmeubel, bijz. mooi 495, verder prachtig massief eiken eethoeken en wandmeubels, schitterende toog- en rankenkast spot en spot goedkoop, inruilen mogelijk. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, centrum (vlakbij park.pl. Alb. Heyn.)

Spotkoopjes 1- + 2-pers. matrassen, 1- + 2-pers. DEKBEDDEN, veren kussens, dekens, spreien, karpetten en grote keuze sierporselein. Alles aan beslist de laagste prijzen, bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04490-42760.

Te k. SABA kl. T.V., vr.pr. ƒ 550,-, Indesit koelkast m. vriesvak 3 sterren ƒ 250,- door de wk. tussen 17 en 18 uur, zat. v.a. 10 uur. Kerkstr. 36, Nieuwenhagen.

Houten OPBERGKAST, geschikt voor opbergen van archiefmateriaal, bevragen Jeugdherberg 20, Amstenrade (PT).

Kantoormeubilair, castle-bureau (als nieuw) tevens eikehouten kast, tafel en vier stoelen, eventueel afzonderlijk. Melden Randweg 1, Hoensbroek, telefoon 045-216262, tst. 11.

Alle gouden en zilveren voorwerpen kunt u bij ons inleveren tegen de hoogste dagkoers. Contant geld. Fa. SIMUNT Misboekstr. 2, Sittard (achter de Wibra), tel. 04490-21965.

SIMUNT, aanb. gulden 1955, '56, '57, ƒ 6,-, rijksdaalder 1963, '64 ƒ 90,-. Wij kopen ook alle Ned. munten tegen hoge prijzen. Misboekstr. 2, Sittard (achter de Wibra), tel. 04490-21965.

Te k. palisander WANDMEUBEL. Tel. 04492-2636.

Te k. INDUSTRIENAAIMACH. Dürkopp 220 en 380 V, terv. repar. v. alle wasautom. Tel. 045-459021.

SPORTPRIJZEN, relatiegeschenken, kado's, stickers en alles voor carnaval. St.-Christoffel. Akerstraat 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

Belg. fabr./import levert rechtstr. aan part. alle MEUBELEN m. grote korting. Tel. afspr. 09-3211715973.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleinbintjes le kwal. 35 ct. per kg; usen 5 kg ƒ 2,-; rode 5 kg ƒ 3,-. Veendrick ing. Kasteel Amstenrade.

FIETS ƒ 259,-; compleet, sterklaar, 3 versnellingen, ƒ 319,-; Gazelle, Batavus, Peugeot, Sparta, Cove, Rivel, Crossfietsen v.a. ƒ 289,-. Inruil mogelijk. Renkens, Dorpstr. 114-118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Te k. MANDARIJNEN ƒ 2,50 p. kg. Bloemkool 10 voor ƒ 8,50; spruiten v.a. ƒ 1,- per kg per kist. Prei ƒ 5,50 per kist, rode en witte kool 0,50 cent per kg. Handappels 5 kg ƒ 8,50; goudreinetten 15 kg ƒ 8,50. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Prachtige VOLEURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,- nu v.a. ƒ 20,95. Vele kleuren. Gratis opmeten. Perm. nu ƒ 11,- per baan. Velourshop, Nobelstr. 32c, Hrl. Tel. 045-714161.

Te k. 1 AQUARIUM 125 bij 50 bij 40 en 1 aquarium 50 bij 30 bij 25, compleet m. pomp en verlicht., planten en vissen. Rolduckerstr. 56, Kerkrade.

Gaasf. klass. dralon BANKSTEL, kl. groen en 4-zits bank en 2 stoelen, tafel, 3 mnd. oud, weg. plaatsgebr. ƒ 1000. Tel. 045-455922.

Te k. z.g.a.n. Miele VAATWASSER, Kapellerweg 22, Sittard.

Koopje! Zo goed als nieuw, BARKRUKKEN en wandkast. Akerstraat 182, Hoensbroek, tussen 17 en 20 uur.

Te k. Märklinmat loks, WAGONS, roco S-bahn blauw, 045-712124 tevens oudere loks gezocht.

Te k. DOUCHEBAK 85 × 85 cm. Stalen aanr.blad, dubb. bak 2.15 mtr. t.e.a.b. nwe voetbalsch. Adidas river-plate maat 10 ƒ 40,- Parker overjas kl. herenm. ƒ 45,-. Tel. 045-716452.

Te k. eiken EETHOEK gr. uittrek. t. 4 stoelen bekl. m. groen dralon Keerberg 21, Voerendaal.

Te k. Sweda KASREGISTER, ½ jr. oud, t.e.a.b. Veenstra, Belderstr. 17, Schinveld, tel. 045-253257.

Te k. antieke EETHOEK en el. gitaar (im Gibson). Tel. 045-721630.

MANDFLESSEN te k., 5, 10, 15, 25, 30 en 60 liter met en zonder mand, verder alle spullen in voorraad om zelf wijn te maken. Drogisterij Leo Schmitz, Laurentiusstraat 42, Neerbeek.

Te k. ant. KEUKENKASTJE met porcelein, blokken, ketel, koffiemolen, weegschaal, mijnlamp, bidstoel. Brauers, Mgr. Nolenstr. 10, Vaals.

Te koop aangeb. TAFEL met vier stoelen. Nieuwstraat 42, Schimmert. Tel. 04404-1434.

Te k. kleine SPEELAUTOMAAT, inl. 045-413018.

Te k. z.g.a.n. KINDERWAGEN ƒ 75,-, en kinderbox ƒ 50,-. Tel. 045-443239.

1-PERS.BED met spiraal + matras ƒ 95,-. Horatiusstr. 29, Hrl. (Na 18 uur).

3 stalen H-BALKEN (2x3.60 mtr lang 12 cm en 14 cm hoog, 1x4.20 mtr. hoog 16 cm. Prachtbeuken trap met balustrade, 3 mtr lang, 10 treden. V.a. zaterdag. Tel. 045-720878.

Te k. RUSTBANK, keukenstoelen, salontafel met marmeren blad, bankstel, barmeubel met krukken en kleingoed evt. te r. voor tuinmeubels. Adres zeer voordelig te k. weg. plaatsgebrek. Hollewew 19, Hrl.-Mollenberg. Tel. 712120.

Wij VERDUURZAMEN ook voor derden, onder dubbel vacuüm druk waardoor zeer zeer lange levensd. v. uw hout. U kunt ook onze eig. prod. kopen. BV Palissadepalen 60 cm x 6 cm, ƒ 1,-; 70 cm x 6 cm, ƒ 1,20; 100 cm x 7/8, ƒ 2,50. Rust. planken prent. door en door geïmpregn. ƒ 3,75 p.m. Alle soorten impregn.midd. t. fabrieksprijzen. Houtind. „Impreg" in de Cramer 104, Heerlen. Tel. 045-213529 of 04446-1687.

Foto uitr. kompl. Canon kofer, CAMERA, tele, grootb., stand., flitser ƒ 950,-; 4 flits 370 BVC ƒ 220,- p./st. Inl. 17-18 uur 045-315767.

Te k. weg. omst. massief eiken EETKAMER, lange tafel en 6 st. ƒ 3450,- gekost, nu voor ƒ 1800,-. Alles 2½ mnd. oud. Tel. 04490-21882.

KNEISSL

TYROLIA

Juniorskiset Kneissl jr. Competition inklusief Tyrolia 50 set + stoppers. Een vakmanstofski met PU-kern, doorlopende staalkanten en P-tex loopvlak.

80-90 cm Van 209,- voor ƒ159,-
100-110 cm Van 229,- voor ƒ179,-
120-140 cm Van 249,- voor ƒ199,-
150-160 cm Van 259,- voor ƒ209,-

SPORT TILLEMANS
Rumpenerstraat 31
Brunssum

Te k. ORGEL + Leslie box. Tel. 045-253306 b.g.g. 270207 na 20.00 uur.

MEUBELEN, rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog. Lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-420902, ook 's avonds.

Te k. DUIVENHOK 5 mtr. bij 2 mtr., met 20 duiven, 2 klokken Junior-STB, broedhokken, enz. T.e.a.b. Geulstraat 31, Beersdal-Heerlen.

Te k. 100% leren BANKSTEL, z.g.a.n. Tel. 045-221881. Na 18.00 uur.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, balken, kepers en steigerplanken enz. Tel. 045-715477.

Hr. kasteleins ook antieke porseleinen BIERTAPKRAAN. Abel Tasmanstr. 62, De Wieër, Heerlerheide.

Te k. d.- + HERENFIETS, 3 versn. i.z.g.st., goedkoop en d.- + h.fiets torpedorem. Maastr. 1, Treebeek-Hrl.

Te k. aangeb. draaibare TV-MAST, ± 8 meter lang en nog geen jaar oud. Te bevr. Rolduckerweg 11, Simpelveld.

Te K. ± 100 KERSTBOMEN à ƒ 7,50 per stuk. Te bevr. Cluycoolstr. 31, Schaesberg, tel. 045-414825.

Te k. z.g.a.n. SONY taperec. TC 366 met echo. Winselerholtstr. 6, Schaesberg, tel. 045-413891.

Te k. RENFIETS, m. 55, afgeh. monteerd campagnola. Groenstraat 12, Born (van wielrennen), tel. 04498-52937 om 18.00 uur.

Te k. aangeb. massief eiken MEUBELS handwerk o.a. telekastje, tv-kast, salontafel, wijnrek etc. voor de helft van winkelprijs. v.d. Scheurstr. 35 Heerlen.

Te k. aangeboden JONGENSFIETS z.g.a.n. Tel. 043-647339.

Vlees voor ZUURVLEES à ƒ 6,50 p. kg. Tel. 045-252266.

Te k. Russisch BILJART ƒ 2000,- nieuwpr. ƒ 2000,- voor ƒ 800,-. Tel. 045-410081.

Te k. BOUWTERREIN te Heerlen, tel. 045-317528.

Te k. a: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. ƒ 19,- p. m², eiken lamelparket v.a. ƒ 49,- p. m². Tapijt vnl. velours v.a. ƒ 32,25 p. m². E.P.M. C.V., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS a. ƒ 200,- met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt. Tel. 04490-28041.

Te k. KINDERWAGEN met sportwagenbak. Heufkensstr. 76, Brunssum, tel. 045-256236.

Te k. prof. ORGEL, merk dr. Böhm CNTL, 3 met 3 klavieren. Tel. 045-723616.

Te k. wegens kleiner wonen 4-zits Lodewijk BANKSTEL met bijpassende salontafel, tafel, zitfauteuil en enkele Perzische tapijten alles als nieuw. Tel. 04750-18902.

John Maters argenture koopt en verkoopt alle soorten GOEDEREN uit schadefaillissementen en restpartijen. Tegen contante betaling. Aanbiedingen 077-17320 Postbus 964, Venlo 5912 BJ.

Te koop OLIETANK inh. 6000 kompl. met pomp, tel. 045-214804.

Grote AMMONIETEN, fossielen, 80 miljoen jaren oud en foss. vissen, Mettebos 94, Brunssum.

Mooie „Union" HERENFIETS met trommelremmen z.g.a.n. Europalaan 107, Brunssum, na 13.00 uur.

Antieke notenhouten KAST (Lodewijkstijl) + boiler m. bijbehorende mengkraan. Dr. M.L. Kinglaan 77, Hoensbroek.

Te k. weg. biz. omst. zeer mooie KLEURENTELEVISIE. z.g.a.n. Spotkoopje. Dr. Kuyperstraat 38, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. Perfecta FRITUUROVEN, met bainmarie (Toschibaj), Magnetron-oven (Kissach), fritessnijder. Tel. 045-724538.

Te k. 2 zw.w. TV's, klein defect. Schoolstraat 2, Heerlen.

Te k. d.- en h.-fiets, eiken KLEERKAST, nachtkastje, eiken salont., wasmach., gasfornuis, gasstel 4-pits, wasemkap, trapnaaimach. enz. Gelderbosweg 133, Heerlen, H'baan.

4 Aluminium VELGEN met banden maat 215 voor BMW en Fiat vaste pr. ƒ 600,-. tel. 045-315918 Heibosweg 6, Schaesberg.

Te k. weg. verh. prachtig leren BANKSTEL, barokstijl eetkamer, enkele prachtige perz. tapijten + zilverkast alles als nw. Tel. 045-223094.

Te k. Philips TUNER-VERSTERKER + boxen en trekhaak voor Fiat 128, Markiesstr. 14, Heerlen.

BILJART te k. speelvlak 90 bij 180 Maria Gorettiestr. 28, Kerkrade.

Te k. 4 rijen WIENER merk Lubas Stemming GCFB en Piano accordeon 120 bas 1 jr. oud, 9 registers merk accordele Achter den Winkel 212, Schaesberg.

Lego BATTERIJTREIN (locomotief+batterijdoos) ƒ 40,-, tel. 04405-2624.

Te k. DIEPVRIESKIST 400 l. De Vossekuil 4, Heerlen.

MISTLAMPEN, extra remlichten, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

Te k. DRAAITAFEL B&O 1900, 2 B&O boxen S 45, 75 Watt, tunerverst. Philips 752, tel. 045-720854.

Te k. electr. SCHAAF 7 mnd. oud, helft van nieuwpr. Wegens aanschaf vlaktebank, tel. 04490-18708.

Te koop heel mooie SECRETAIRE, i.v.m. verhuizing. Prijs n.o.t.k. Schovenhof 26, Heerlen. Tel. 045-421419.

Nu voor de kerst en St.-Nicolaas mooie gebr. SPEELAUTOMATEN te koop, o.a. flippers, fruitk., voetbalspelen e.d. vanaf ƒ 350,-. Tel. 045-447-3118 met service.

Te k. weg. aansch. video, 1 FUJICA-FILMCAMERA, m. geluid, 5 x zoom, nieuwpr. ƒ 1435,- voor ƒ 600,-, 1 Norrisgeluidsprojector nieuwpr. ƒ 1150,- voor ƒ 550,-. In een koop ƒ 1000,-. Tel. 045-213265. Na 18 uur.

Gesl. AANH.W., m. sch., d. 2.55 l, 1.50 br. Resedastr. 29, Sittard.

Prima kl. T.V. te koop wegens onvoorziene omstandigh., tegen elk aanm. bod. Tel. 04406-12875.

Te k. aangeb. antieke HALSPIEGEL met mass. eiken lijst, 1.10x1.70 m, ƒ 325,-. Kamp 1, Nuth, tel. 04447-3860.

Uw bankstel enz. binnen 1 wk. als nw. BEKLEED, losse kussens binnen 3 dagen. Prachtige col. meubelstoffen. Fa. Klopogge en zn., Akerstr. 70 Kerkrade-W. 045-412735.

Te k. z.g.a.n. wedstrijd TENNISTAFEL gem. compl. ƒ 200,-. Tuinstr. 12, Heerlen. Tel. 045-218649.

Weg. ziekte te k. 2 HERENCOSTUUMS (blauw en grijs, wol), m. 54. Ridder Walramstraat 40, Brunssum.

Te k. HOBBYMACHINE, zaag, schaaf, slijpsteen en boorkop. Tafelcirkelzaag, 2 pk, eiken salontafel en prinsepak. Pastoorslaan 11, Bunde, tel. 043-641834.

Openings knallers. Bij de nieuwe RIJWIELBEURS: handschoenen, warm gevoerd ƒ 6,75, handschoenen lange kap ƒ 12,50, handschoenen echt leder m. lange kap ƒ 39,75; sportjacks imi. leder, zware ritsen ƒ 129,-, helmen cross-klep ƒ 47,50. Voorts inpakken voor een tiende: zware voetpomp met plank of een Para buitenband plus binnen 26x1 3/8 of prima fietsdynamolamp met kap of dameswanten in echt leder ƒ 15,-. Prima Hollandse fiets compl. ƒ 249,-. Fabrikaat Gazelle Rennaaf compl. ƒ 359,-, met 3 versn. ƒ 415,-. Voorts vrijwel alle bekende merkrijwielen in race en cross. De nieuwe Rijwielbeurs is gevestigd, Stationstr. 48, Heerlen, tegenover ANWB-reisburo. Ruim parkeren aan de voorzijde. Een bezoek zeer voordelig. Compl. regenpakken ƒ 17,50, zelfklevende letters nergens goedkoper.

KERSTDENNEN met kluit, voordelig te k. Tel. 045-210169.

Spec. aanbieding, goedkoop! OLIEVERFSCHILDERIJEN met lijst. Geerstr. 29, Bingelrade, na 18 uur.

KOOPJE: te k. Hitachi, zw./wit-tv, radiocass.rec., pr. ƒ 600,-. Na 18.00 u. Breitnerstr. 45, Sittard.

ANTIEK: tegen betaalbare prijzen, o.a. kasten v.a. ƒ 900,-, klokken v.a. ƒ 150,-, melkbus ƒ 60,-, bloemtaf. v.a. ƒ 75,-, koffiemolens ƒ 125,-, potkachels enz. Te veel om op te noemen! Antiek „De Ruiter", Ruitersstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-316681.

Te k. OMAKEUKENKAST, TRAPNAAIMACHINE, fotocopieerapp., electr. tekenmach. m. rol. schijfmach., aanhanger Daf 33. Ridder Hoenstr. 120, Hoensbroek.

Te k. HANGOLIELAMP, haardstel, vonkenscherm, samowar, klokkenstel. Ridder Hoenstr. 120, Hoensbroek.

Wegens omst.h. te k. aangeb. 1 eiken en 1 teakhouten slpk. EETHOEK bankstel, tv, salontafel, schilderijen, keukentafel + 4st. lampen, koelkast, kinderfiets, enz. Hoogstraat 42, Nieuwenhagen.

Te k. 2 GASHAARDEN en mini-keukentafel, tel. 045-451350.

Te k. KOLENHAARD huisjesmodel en ant. kachel. Tel. 045-258795.

Te k. Wilesco STOOMMACHINE P 24. Slechts 1x gebr. Nieuwpr. ƒ 330,- v. ƒ 225,-. Alb. Cuypstr. 13, Meezenbroek.

Te k. GASFORNUIS met grill-oven, afzuigkap, 4 keukenstoelen met tafel, kompl. autogeen lasstel. Milleveld 2, Voerendaal na 16 uur, 04446-2383.

Te k. BOERENKEUKENKAST en oude kleerkast weg. plaatsgebrek. Na 17 u. 045-219388. Lodewijkstr. 63, Hrl.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren. Per stuk ƒ 79,-. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie inruilgoederen, wandmeubel, dressoir, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis, stofzuiger, grill, keukenetthoek met hoekbank. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

ƒ 29,- PER GRAM betalen wij voor oud goud en ƒ 600,- p. kilo v. zilver, in elke vorm zoals munten, ringen, bestek, horloges etc. op voorhand., vrijd. en zat. tussen 14.00 en 19.00 u. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

Heeft u een SLOOPAUTO! Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en inboedels te k. gevr. Tel. 045-312261.

GOUD onder gar. hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Te k. gevr. 2e-hands en defecte DIEPVRIEZERS. Tel. 04490-22808.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten vele branches, schrijf of bel Handelsburo Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-42760.

Handelaren en bedrijven, voor koper en andere metalen betalen wij de hoogste prijs, groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

WASMACHINE en muntapparaat voor wasmach. te k. gevr. Tel. 045-310706.

Gevraagd: FIETSENPLAATJES. J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen dagkoers. Juwelier Vaessen, Marktstr. Heerlen.

Te k. gevr. EI TREIN Fleischman Ho event. met toebeh. Tel. 045-419795.

Te k. gevr.: gebruikte DIEPVRIEZERS, defect geen bezwaar. Tel. 04409-2804.

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN. Compl. verzamelingen goud, zilver, m. buitenl. ink. Verk. dag. v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. TRAPNAAIMACHINE met ronde kap. Veenstra, Beekstr. 17, Schinveld, tel. 045-253237.

Te k. gevr. C.V.-KETEL voor kolen, 25.000 calorieën. Ridd. Bexstraat 23, Brunssum.

WINTERVOORTENT v. caravan te k. gevr. i.z.g.st. Tel. 045-313622 na 18.00 uur.

EIJCKHAGENCOLLEGE. Wie kan mij helpen aan: lijstnr. 156 Bosscha, Rothert e.a. boekh. en bedrijfseconomie voor Havo I, lijstnr. 159 Bosscha, Rothert e.a. Bedrijfsrekenen voor Havo deel II. Tel. 045-312601.

Gevr. partijen KERSTDENNEN, goede kwaliteit van 1,4 tot 3 m. Groot voorraad, verdere afhandeling, Goolkate. Tel. 053-317674.

Contant GELD v. alle Ned. munten, compl. verzamelingen goud, zilver, m. buitenl. ink. Verk. dag. va. 10.30 uur Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. INBOEDELS. Kaartje naar postbus 244, 6430 AE Hoensbroek.

Hebt u iets te verkopen of op te ruimen, wij kopen en RUILEN, praktisch alles. Tel. 045-711118.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

KAMERS met volpension te h. Landgoed Lotbroek. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. aangeb. goed lopende ANIMEERZAAK. Op korte termijn te aanvr. Papieren en inschr. worden aangeb. in nieuwe gegadigden gelieve te schrijven. Br. o. nr. Ro 579 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

N'hagen KAMER te h. v. alle gemakken voorzien m. douche, mach. etc. na 5 uur, tel. 045-315191 of 311807.

Te h. CARAVANSTALLING, inl. zat. tussen 11.00 en 12.00 uur. Streperstr. 60, Schaesberg.

KAMER te huur met leuk gezellig huiselijk verkeer. Ook voor het gehele jaar. Voor alleenstaande man of vrouw. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 04406-12875.

KAMERS te h. geschikt v. mensen die elkaar goed verstaan. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-320678.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te huur in centr. Heerlen gem. KAMER m.g.v. keuken en badk. Inl. 711617.

Te h. 5 AUTOGARAGE'S, met o.a. 2 smeerputten, 1 spuitcabine en 2 binnenstallingen, bovendien ± 200 m² buitenterrein. Tankstation B. Posthuma, tel. 045-212898.

Te huur of te koop WOONHUIS. Stationsstraat 128, Hoensbroek.

O.t.n. wegens vertrek KLEDINGBOETIEK te Genk (B.). Huur 6.250 Bfrs. p.mnd. Papieren niet vereist. Voor inl. di. t/m za. 11.00-18.00 uur. Tel. 09.3211362690.

Gem. kamer te NIEUWENHAGEN en gebr. v. bad, keuk., w.c., tel. 453189 of 319757.

Te h. gemeubileerde KAMER v. alle gemakk. voorzien. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313088.

Te h. gem. KAMER, c.v., bad, keuken, voor nette mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. HEERLERHEIDE 1 kam. m. gez. gebr. van bad, keuken, incl. gas, water en licht ƒ 300,- p.mnd., tel. 04492-3156 na 18.00 uur.

Te huur landhuis, KONINGSBOSCH, Koestraat 17, nieuw gebouwd. Huurprijs ƒ 1500,- per maand. Te bevr. tel. 045-214045.

KAMER te huur in centr. Heerlen, 6x4 met gebr. v. keuken en douche. Liefst meisjes. Tel. 714040.

Sint Nicolaas- en zwarte PIETENCOSTUUMS, Bautscherweg 135, Heerlen. Tel. 411713.

KAMER te huur met voll. pension. Tel. 045-253204.

Te h. in SIMPELVELD vrijst. huis met gr. tuin, totale grondopp. 8 are 50, c.v. Ind.: kelder, parterre, 2 kamers, keuken, wc, 1e et.: 3 slpk., allen v.w., 2e et.: 4e slpk. + zolderruimte. Aanv. dir., 's avonds na 19 uur. 045-419191.

Heeft u St-Nicolaas- en ZW.-PIETKOSTUUMS nodig? Europastraat 5, Schaesberg, tel. 045-313563.

Te h. op le stand Hoenderstraat, WINKEL van 70 m², met bovenw. Inl. Postbus 5093, Maastricht.

KAMER te h. aangeb. en 1 klein appartement. Te bevr. donderd. en vrijd. na 13.00 uur tel. 045-318772.

KAMERS te huur als hobbyen werkruimte. Br.o.nr. B 1070 LD Brunssum.

Te huur aangeb. MIDDENSTANDSDIPLOMA. Tel. 045-219614.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE 10x8,5 m. h. 4 m. Poortbr. 3,5 m. Met ingeb. koelcel 73 m³. Krachtstroom en water aanwezig. Tel. 04492-1238.

Eenpers. ongemeubil. KAMER te h. Sittarderweg 146, Heerlen.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstraat 51, centr. Heerlen, na 16.00 uur.

Voor gem. KAMERS. Schaesberg, tel. 045-311525.

2-pers. APP., gemeub. centr. Spek'heide, inl. 045-415212, na 18.00 uur.

SUSTEREN: te huur groot herenhuis geschikt v. praktijk of kantoren en woonruimte. C.v., alle comf. aanw., gr. achtertuin. Ruime parkeergelegenheid. Ligging op goede stand. Te aanv. 1 jan. '81. Tel. 04499-1206.

Susteren: te huur gesloten LOODS, ± 600 m². Toilet + verw. Dir. te aanv. 04499-1206.

Aangeboden: BEDRIJFSRUIMTES in div. gem. in het zuiden te huur, goed onderhouden. Gevraagd, diverse woningen en bungalows in iedere prijsklasse. Bel onroerend goed.bu. Tel. 045-215910.

Te h. aangeb. ETAGEWONING van part., huur ƒ 450,- p.mnd. Voor bezicht. op vr. en zat. Thalen, Kampstr. 2, Schaesberg.

Wegens overcompl. te h. CAFÉ-DISCO-INTERIEUR (oud-Hollands) lage huur. 04492-3774 na 19.00 uur.

KAMERS te huur, boerenhoeve, De Beitel 90, Heerlen, inl. vrijdag, zaterdag en maandag tussen 19 en 21 uur. Tel. 045-417890.

Te h. MIDDENSTANDSDIPLOMA. Tel. 045-210653.

HUIS te huur ƒ 600,- p. mnd, excl. tel. 045-270028.

Te huur gemeubileerde KAMER voor werkende dame of heer. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te huur gevraagd

Jong echtpaar zkt. HUURHUIS, flat of bovenw. omgeving Heerlen, tel. 04406-2008.

2 groepsleiders zoeken WOONHUIS in Zd.-Limburg. Inl. Dorpstr. 6, Oirsbeek.

Te h. gevr. BOERDERIJ of oud boerenhuis. Veel berging (6 pers.) Zuid-Limb. Liefst omg. Mergellandroute. Br. o. nr. SH 117 LD Heerlen.

Te h. gevr. HUIS of flat in gemeente Heerlen. Huurpr. ƒ 500,-. tel. 045-411504.

Jong werkend stel zoekt per ± 1 jan. zelfstandige WOONRUIMTE of huisje tot max. ƒ 600,-, incl. p. mnd. Omg. Heerlen, tel. 045-442532.

Te huur gevr. door heer 2 KAMERS met huiselijk verkeer. Omg. Heerlen. Br. o.nr. 1938 LD Heerlen.

Jong stel zkt. WONING, met gas, ƒ 500,- omg. Heerlen, tel. na 18.00 uur 045-723363.

J. man zkt. net KOSTHUIS in Heerlen. Br.ond.nr. SH 130 LD Heerlen.

Te h. as. echtp., zkt. zo spoedig mog. woonr. in Heerlen of omg. Br.ond.nr. SH 132 Heerlen.

Te h. gevr. gemeubil. KAMER, pr. max. ƒ 250,- p. mnd. Inl. 04447-2221.

Te huur gevr., liefst per 1 dec. as., WOONHUIS, tot ƒ 700,- p. mnd., v. besl. net echtp. Tel. 045-452798 v.a. 15.00 uur.

Ruilen

EENGEZINSWONING Heerlen, woonk., 3 sl.k., zolder, tuin, schuur, te ruil teg. flatwoning met lift te H'broek-centr. Tel. 045-724532 tussen 18-20 uur.

Te r. EENGEZINSWONING, 3 slpk., huur ƒ 335,- p.m., voorz. van mod. keuken en bet. met veel houtwerk. Gel. op mooie stand te U.o.W., tegen kl. woning (2 slpk.) of flat in de regio Hrl-K'rade-Brunssum. Br. o. nr. SH 119 LD Hrl.

Galerijwoning, Ailbertuslaan, m. 3 slaapkamers, te ruil tegen dubbel- of andere woning. Br.o.nr. KE 4587 LD KERKRADE.

Te r. prachtige flatwoning. Marktstraat, centr. HOENSBROEK, tegen eengezinswoning te Hoensbroek, tel. 045-210154.

Mod. ben. flat te TREEBEEK 2 ruime slpks., gr. woonk. leuke tuin en terras tegen flat centrum Heerlen. Liefst Molenwei of Cityflat min 2 slpk. Tel. 045-217377.

TWEE-OP-EEN-BOVENWONING ruilen voor eengezinswoning te Bleijerheide of Nulland, tel. 045-411553.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnen, Jaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 160.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te koop mooi winkelpand te KERKRADE. Voor alle doeleinden geschikt. Vooral dameskapsalon of kantoorruimte. Prijs op aanvraag. Tel. 04405-1324.

Eigen woning te k. of te ruil gel. in natuurgebied teg. WONING in of nabij een centrum. Inl. tel. 04490-21829 of 17770.

Dringend te koop gevraagd WONING met tuin tot ƒ 120.000,- k.k. Vlotte afwikkeling mogelijk. Aanb.: Crombag-Spaai B.V., tel. 04490-10792.

SCHAESBERG: mooi vrijstaand woonhuis vraagpr. ƒ 198.000,- k.k. Koelmoer 34, tel. 045-318237.

Te k. FRITURE-SNACKBAR + bovenwoning. Inventaris als nieuw. Br. o. nr. 1926 LD Heerlen.

STEVENSWEERT. 3 km van Maasbracht te koop rustig gelegen vrijstaande bungalow met garage mooie aangel. tuin oppervl. 800 m². Op een van de mooiste plekjes aan de Maas. Ind.: woonk., keuken, hal, 3 slpks., douche, gr. kelder, vliering. Geheel gestoff. en gemeub. Pr. ƒ 275.000,- k.k. Inl. Postbus 518, Roermond.

HEERLEN: halfvrijstaand woonhuis met c.v., kelder, woonk. met open haard, open keuken met aanb. en app., tuin, 4 slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 159.900,- k.k. Heerlen, nieuwbouw, luxe woonhuizen, gelegen aan de Heideveldweg. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

EYS: Agaathstr. 21, rustieke dorpswoning. Woonk. (open h.), gr. keuken, badk., zolder, garage, tuin, 4 slaapkamers. Tel. 04451-1451 op werkd. na 19 uur. Overdag 04493-1892. Vr.pr. ƒ 150.000,- k.k.

KERKRADE (Terwinselen): rustig gelegen nieuwe tussenwoning te koop (1961). Tuin, stalling, voetpad achterom. Voor het huis eigen plaats voor wagen. Huis van binnen hypermodern en oergezellig, de grote living in L-vorm is meer dan 40 m², hele huis parket. Binnen 2 maanden vrij. Bij snelle beslissing ƒ 125.000 k.k. (enig eigen geld vereist). Inl. tel. 045-314804 (21-22 uur).

Veehandelaar vraagt te koop in Midden- of Zuid-Limburg, goed vrijstaand WOONHUIS met ca. 3000 m² weiland erachter (kleinvee). Vrij van pacht op te leveren binnen half jaar. Prijsidee 1½ tot 2 ton. Spoedige beslissing, mits waarde dienovereenkomstig. Brieven met prijs onder nr. SH 122 LD Heerlen.

Te HEERLERHEIDE Rennemig te koop woonhuis. Ruilwoning (huur), moet aanw. zijn. Liefst flat omg. Musschemig. Br.ond.no. SH 118 LD Heerlen.

Te koop in Heerlen: BEDRIJFSGEBOUW 135 m². Totaal gerenoveerd en zeer luxe uitgevoerd, zeer geschikt voor architekten- reclamebureau, medische sector, bijkantoor bank, showroom, kantoor o.i.d. Prijs ƒ 179.000,- k.k. (WIR van toepassing) aanvaarding in overleg, tel. 045-717731.

HEERLEN: te k. hoekw. nabij centrum. Pr. en aanv. n.o.t.k., tel. 045-725755.

Te k. INDUSTRIEGROND te Nederweert ± 3450 m², tel. 04970-5691.

Te SITTARD te koop halfvrijst. nieuwbouw, type landhuis, 3 slpk., grote kamer met open aanbouwkeuken, alles schrootjes, grote garage met berghok. Aangelegde voor- en achtertuin, groot overdekt terras, achter en voor de garage oprit met klinkers. ƒ 175.000,- k.k. Tel. 04490-21353.

SPAUBEEK, boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m² weiland. Ged. gerenoveerd. Ind. b.g. hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid. Verd. slpk. en ged. beschoten zolder, c.v. Prijs ƒ 140.000,- k.k. Inl. Livac te Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

STEIN: landelijk gelegen bouwterrein. Front 16 m aan de Brugstraat, incl. bouwvergunning en tekening voor vrijstaand landhuis. Prijs ƒ 50.000,- k.k. Inl. Livac, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

VIJLEN: bouwplaats in centrum goed gelegen, 400 m² met goedgekeurd schetsplan voor halfvrijst. woning. Prijs ƒ 45.000,-. Inl. Livac, Sittard, Brugstr. 19, tel. 04490-10855.

Te k. WOONHUIS in Klimmen, zolder, 4 sl.k. overloop, woonk., gang, keuken, badk., w.c. en kelder. Voorzien van cv, direct te aanv. tel. 04405-2065 na 17.30 uur.

KERKRADE. Gr. vrijst. woonhuis m. opr., garage, tuin, c.v., 2 kelders, keuk., 5 gr. kamers, achterkeuken, serre, toil., berg., zolder. Tel. 045-451827.

Te k. gr. eengezinswoning m. tuin, vr.pr. ƒ 86.000,- te NIEUWENHAGEN. Voortstr. 7, te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Te k. WOONHUIS, carp., vrij aan bos, 100 m2, woonk., open keuken, 4 slaapkamers, badk., 2e toilet, geh. huis in oudholl. stijl. Inl. 045-454546.

Te k. aangeb. huis in MEERSSEN, halfvrijst., met zij- en achteroprit, beneden gr. woonk. m. keuken, veranda. 1e verd.: 4 slaapk., badk. Tevens app. aangebouwd met 2 kamers, keuken en achtertuin met stallen. Pr. ƒ 185.000,- k.k. Tel. 043-647004.

Ter overname aangeb. CAFÉ-BAR centrum Heerlen. Papieren en contanten vereist. Br. o.nr. SH 125 LD Hrl.

Te k. wegens vertrek naar buitenland ZAKENPAND, nu bistro maar ook gesch. v.a. doeleinden, in centrum Brunssum. Zeer grote bovenwoning en goede parkeermog. Br.o.nr Ge 268 LD Geleen 6161 GE.

Te k. in goede staat van onderh. verk. WOON-WINKELHUIS. Inh. ± 1000 m3 met achtertuin van ruim 1500 m2, grote garage en aparte bergruimte. Voor velerlei doeleinden geschikt. Ook als woonhuis te gebruiken. Zeer korte oplevering mogelijk. Te bevr. bij A. Bakker, Provincialeweg Zd. 120, 6438 BJ Oirsbeek, tel. 04492-1483.

KERKRADE, halfvrijst. oudere woonhuis, vr.pr. ƒ 110.000,-. Tel. 045-455241.

KERKRADE-HAANRADE, halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin. G. Doustr. 6, tel. 045-459435.

Te k. luxe APPARTEMENT mte cv., badk. m. ligbad. Pr. ƒ 119.600,- v.o.n. Rijkssubsidie van ƒ 124.300,- + ƒ 5000,- extra subsidie. Te aanv. per juli 1981. Inl. tel. 04494-41142, na 18.00 uur.

SCHAESBERG. Heistr., halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Ruime hal, mooie woonk. met open haard, en open keuken met st. inst. Pracht. luxe badk., 2 gr. slaapk. (3e mogelijk). Therm. begl., spouwisol. etc. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 140.000,- k.k. Bovass BV Ass. en Mak. O.G. Kerkrade, tel. 045-414242/04402-3427.

BRUNSSUM te k. in centr. appartement op 1e etage (tot 3 hoog) m. c.v.-ruimte. ev. gar. en berging. Lift aanw. Ind.: hal, woonk. m. balkon, 3 slaapk. en badk. met ligbad. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-257330/352656.

BRUNSSUM te k. mooi woonhuis met gar., luxe stoffering, 4 slaapkamers, douche, c.v. ƒ 149.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. tel. 045-254478.

OIRSBEEK te k. halfvrijst. woonh., gar., 3 slaapk., ligbad. ƒ 179.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. tel. 045-254478.

HEERLEN te k. rustig, op goede stand gelegen vrijst. herenhuis m. inrit, gar., ruime vertrekken en hal, tuin m. optimale privacy, woonk., open haard, 3 slaapk., ligbad, douche, 2e toilet, zolder, c.v. ƒ 269.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. tel. 045-254478.

HEERLEN te k. woonhuis m. berging, hal, toilet, woonk., open haard, keuken, eetbar, 4 slaapkamers, douche, kelder, zolder m. vaste trap, rolluiken, c.v. ƒ 129.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE-CENTRUM te k. halfvrijst. woonhuis, luxe badk., luxe eiken keuken, L-woonk., 3 slaapk., kelder, zolder, c.v. ƒ 119.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE-WEST te k. vrijst. woonh., gar., spouwmuurisol., hal, toilet, betegelde woonk., keuken, open haard, 3 slaapk., douche en ligb., 2e toil., gr. zolder, c.v. ƒ 162.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

HEERLEN te k. luxe patio bungalow m. garage. O.a. 3 slaapk., isolerend glas ƒ 275.000,- k.k. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. tel. 045-254478.

WIJNANDSRADE te k. halfvrijst. woonh., inrit, gar., hal, toilet, berging, Z-woonk., parket, open haard, keuken, eetbar, 3 slaapk., 2 v.w., douche, zolder, c.v., ƒ 139.000,- k.k. Koper betaald geen bemiddelingskosten. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum. tel. 045-254478.

KERKRADE-Haanrade. Tussengelegen woonhuis met carport, berging en tuin. Ind. b.gr.: hal, toilet, woonkamer met open keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en douchecel met toilet, vaste trap naar tweede verd. alwaar 4e slaapkamer en een berging. C.V. Prijs ƒ 118.000,- k.k. Inl. Livac, Sittard, Brugstraat 19, tel. 04490-10855.

BEDRIJFSBUNGALOW te k. 2630 m², gr. bedr.ruimte 25x12 m, 6 kam., woonkeuken 5x5 m, kamer 8x8 m, 2 hallen, 2 toil., 2 douches, waskam., kelder, woonopp. 320 m², garage, werkruim. 10x8 m, zwemb., park.ruimte, c.v. (gas), panoramisch uitzicht. ƒ 370.000,- k.k. Selzerbeeklaan 15, Vaals.



● Raymond van het Groenewoud
...4 december in d'r Brikke-oave in Brunssum...

Raymond van het Groenewoud in Brunssum

BRUNSSUM – Raymond van het Groenewoud en de Centimeters komen naar Brunssum. Goed nieuws voor de vele fans om te weten dat Raymond op donderdag 4 december om 21 uur optreedt in D'r Brikke-oave.

Urbanus van Anus over de opkomst van dit rock and rollfenomeen: „Hij sprong voor het eerst vanachter de gordijnen als begeleider van Johan Verminnen. In alle stilte vormde zich achter zijn linkeroor een bobbeltje dat vol zat met eigen ideeën en composities. Het onvermijdelijke kon niet langer vermeden worden, de bobbel werd een angstaanjagend gezwel. Raymond stichtte zijn eigen groep om zo die bal samengeperste inspiratie te ontladen. Een nieuw rolletje rock in Vlaanderen".

Voor die voorstelling in Brunssum zijn kaarten in voorverkoop (tien gulden) verkrijgbaar bij Disco Down Town in Brunssum en Kerkrade, Satisfaction in Heerlen, de VVV in Brunssum en Disko Eken in Hoensbroek.

Ook nog even melden dat Raymond van het Groenewoud een fanclub heeft. Wie interesse heeft schrijft Huub Dohmen jr., postbus 6045, 6401 SB Heerlen of belt 045-413126.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● Alvast een snapshot uit de Peter Alexandershow die donderdag 4 december bij het ZDF te zien is. Op deze foto Peter Alexander en Tommy Ohrner, idool van miljoenen jongeren in Duitsland.

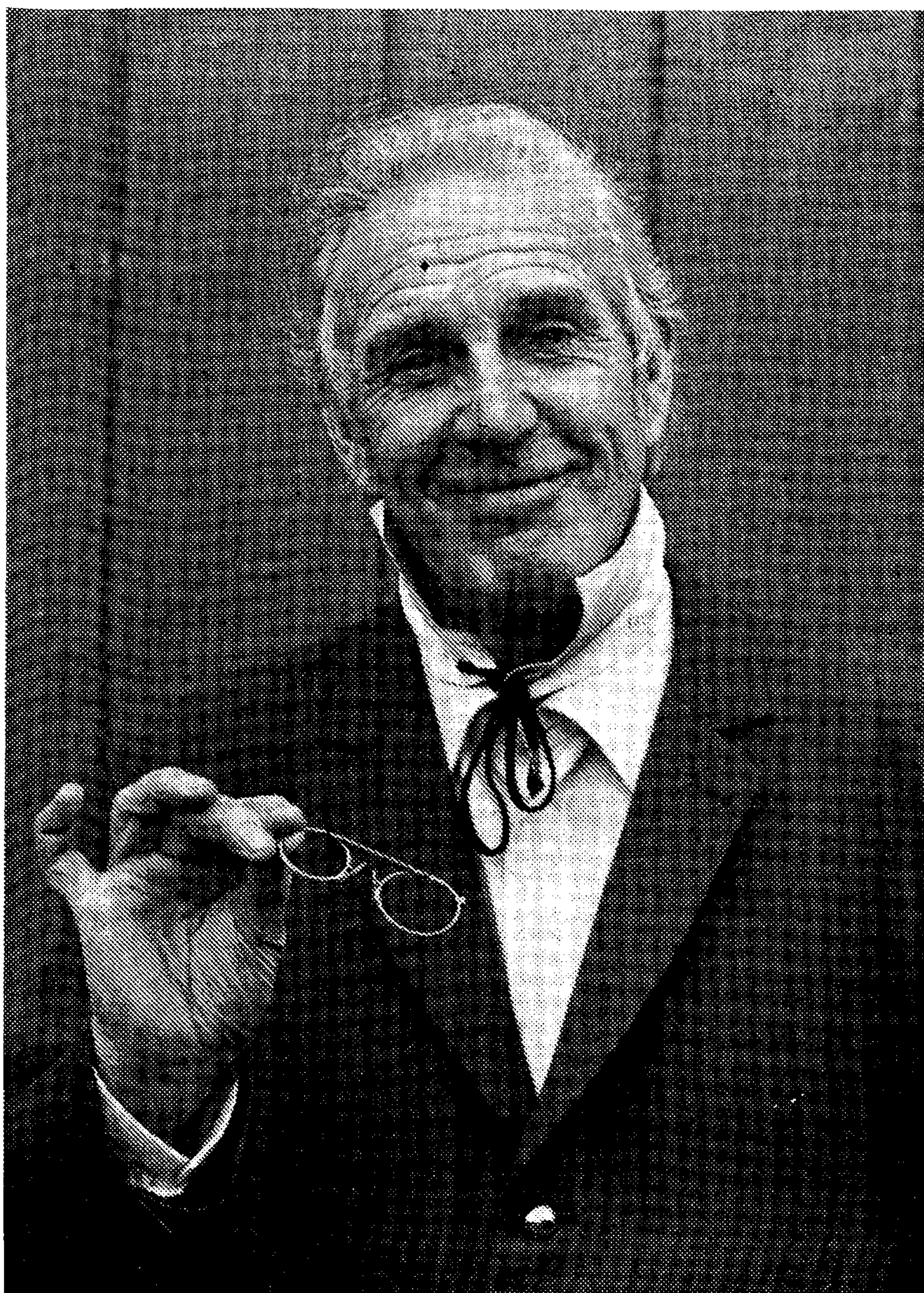
Nog kaarten voor voorstelling in Maastricht

Telebingo vanavond opnieuw van start

HILVERSUM/MAASTRICHT – Telebingo, het razend populaire spelprogramma waar middenstanders in het westen van dit land van in paniek raken omdat hun vrijdagse koopavond in het gedrang dreigt te komen, gaat op deze vrijdagavond opnieuw van start. De AVRO-televisie begint deze tweede reeks, waarin spel en amusement hand in hand gaan, na het journaal om 20.27 uur op Nederland II. Tot en met 13 februari wordt Telebingo II wekelijks iedere vrijdagavond uitgezonden. Ook ditmaal is Mies Bouwman weer presentatrice.

De eerste uitzending van vanavond komt vanuit de Bernhardhal in Zuidlaren. De kijkers die in het bezit zijn van een telebingo-speelkaart kunnen in de huiskamer meespelen en meedingen naar een kwart miljoen gulden aan prijzengeld. Met het publiek in de zaal wordt tijdens de uitzending nog een Bingospel gespeeld, waarbij de hoofdprijs een auto is. Mies Bouwman introduceert bekende personen die op de knoppen willen drukken en topartiesten uit binnen- en buitenland.

In de eerste uitzending van vanavond zijn te gast: The Hollies, Dennis Willis and Company („The Fox"). Het orkest staat onder leiding van Tonny Eyk.



● *DENNIS WILLIS, beroemd om de act „The Fox", vanavond op het tv-scherm te gast in de eerste uitzending van „Telebingo" in het nieuwe en inmiddels tweede seizoen.*

Limburg

Evenals vorig jaar komt de AVRO-televisie met Telebingo ook weer naar Limburg. Op 30 januari komt dit populaire spelprogramma rechtstreeks vanuit de Eurohal in Maastricht. Via de ons bekende informatiekanalen weten we dat Karel Gott, „de gouden stem uit Praag", een van de topartiesten in het Limburgse Telebingo-gebeuren zal zijn.

Ter uwer informatie nog even iets over de entreekaarten. Vanwege de stormachtige belangstelling in het afgelopen seizoen (er waren toen in Middelburg zelfs vechtpartijen om aan kaarten te geraken) besloot de AVRO-leiding dit seizoen de verdeling van kaarten zelf ter hand te nemen. Tot eind september kon men op een postbusnummer in Maastricht een kaartje sturen met het verzoek voor kaarten. Via een loterij zou dan worden beslist wie kaarten zouden krijgen. Naar de AVRO ons meedeelt zijn er voor die voorstelling in Maastricht op 30 januari nog bijna 1500 kaarten verkrijgbaar. Wilt u voor een of twee zitplaatsen in aanmerking komen schrijf dan zo snel mogelijk naar AVRO-Telebingokaarten, postbus 2, 1200 JA in Hilversum. Krijgt u binnen een maand bericht dan is het lot gunstig geweest."

Surpriseavond met PETER ALEXANDER

Van onze showpaginaredactie

MAINZ - HEERLEN – December is de maand van typisch huiselijke gezelligheid en verrassingen vanwege een aantal feestdagen die er zo aan het eind van het jaar plaatsvinden. Omdat donderdag 4 december een dagje voorafgaat aan de sinterklaas-surpriseavond kunnen we de fans van Peter Alexander zeker vandaag plezieren met de mededeling dat het ZDF in Mainz op die avond van 19.30 tot 21.00 uur een feestelijke specialiteitenshow met „Peter dre Große" uit Oostenrijk op het scherm brengt.

Een show rond jubilea, verjaardagen en opmerkelijke gebeurtenissen, zo signaleert onze vaste medewerkster bij het ZDF. In dat programma presenteert Peter Alexander de beeldschone Lena Valaitis, de zangeres die de laatste tijd een beetje in de vergetelheid is geraakt; RTL-programmaboss Frank Elstner die van het ZDF overigens vanaf februari eens per maand op de zaterdagavond (voorafgaande aan „Das aktuelle Sportstudio") een eigen show krijgt; Gisela Schlüter, Rosi Mittermaier en Christian Neureuther, Thomas Fritsch, Chris Howland, die drei Moosacher, Ernst Mosch und die Original Egerländer, Tommi Ohrner, Max Schmeling en Willy Schneider.

Onderhandelingen

Tenslottte willen we ten aanzien van shows met Peter Alexander in het onmiddellijke grensgebied van Limburg nog even iets kwijt. In de afgelopen maanden is druk onderhandeld om voorstellingen met Peter Alexander zowel in Aken als in Kerkrade te geven. Dat gebeuren zou dan hebben moeten plaatsvinden medio januari. De organisatoren zijn echter niet tot overeenstemming kunnen geraken over de gage die voor drie tot vier voorstellingen betaald zou moeten worden. Vandaar dat over die Alexander-shows niets zinnigs valt te zeggen. Behalve dan dat de contacten nog niet helemaal zijn afgebroken. We vonden het niet meer dan juist om de fans, die wij daarover al eerder via deze kolommen informeerden, dit mee te delen.



●MARGIT SPONHEIMER
...bekend van de tv-carnavalszitting „Mainz bleibt Mainz wie es singt und lacht", vanavond in Sittard op het jubileum van „De Marotte"...

Proficiat „Marotte" in Sittard!

van onze showpaginaredactie

SITTARD – Een welgemeend proficiat vandaag aan de Sittardse Marotte die hun negen maal elf-jarig bestaan op deze vrijdagavond in de stadssporthal gaan inzetten met een tiendaags feestprogramma. Kosten noch moeite hebben de Sittardse vrienden gespaard. Enkele programmapunten willen we graag even uit het feestprogramma lichten omdat die met name ook de carnavalswereld elders in Limburg niet onthouden mag blijven.

Zo is er op deze vrijdagavond na een ontvangst door het gemeentebestuur van de Sittardse Marotte om 20.11 uur een galazitting in de stadssporthal met Margit Sponheimer, de Original Wurmtaler Musikanten, het Sittards Mannenkoor, Peter Eyckenboom, die Roten Funken, Harie Wolters en de Globetrotters. Zaterdag om 16.11 uur worden alle carnavalsverenigingen aangesloten bij het SLC alsmede buitenlandse carnavalsverenigingen ontvangen. Met een bal opgeluisterd door het orkest van maëstro Willy Schobben wordt zaterdagavond het festijn afgesloten.

Noteren we voor zondagavond om 18.11 uur in de stadssporthal een feestelijke receptie ter gelegenheid van 9 maal 11 jaar Marotte, terwijl later op de avond René Krans en zijn band voor een feestelijk dansfestijn zorgen. In samenwerking met Buro Pinkpop vindt zaterdag 25 november een popfeest plaats met de groepen Van Dale, Normaal en The Press.

Voor ieders gading dus iets in de komende dagen.

televisie- en radioprogramma's vandaag televisie- en radioprogramma's



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 - 11.00 **Schooltelevisie.** Journaal voor de scholen.
13.00 - 13.05 **■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Stedenspel.** Vandaag komen tegen elkaar uit de gemeenten Lopik en Scheemda. Presentatie: Tanja Koen, Judith Bosch en Dick Passchier.
20.30 **Lucy en mr. Mooney.** „Waar is Herbie?" Comedyserie.
20.55 **U zij de glorie.** Samenzangprogramma.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Gesprek met de minister-president.** Minister mr. A.A.M. van Agt praat over actuele zaken.
22.05 **Ander Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.45 **Herinneringen aan Amsterdam.** „De Stadhouderskade." Tv-serie.
23.00 **Kan verdediging zonder geweld.** Discussieprogramma's onder het motto: „Met alle geweld." Gespreksleiding: Paula Wassen-van Schaveren.
23.35 **Journaal.**
23.40 **■Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **■ Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Doctor Snuggles.** Tekenfilmserie.
19.05 **Avro's Toppop.** De hitparade. Presentatie: Ad Visser.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Telebingo.** Eerste van dertien wekelijks terugkerende spelprogramma's rechtstreeks vanuit de Bernhard-hal in Zuidlaren. Presentatie: Mies Bouwman. Gasten: The Hollies, Dennis Wills & Company (The Fox) en anderen.
21.30 **M.A.S.H.** „Wat is er aan de hand dokter." Comedyserie.
21.55 **Aktueel en informatief.** 21.55 Televizier Magazine. 22.35 De toestand van de wereld. Door mr. G.B.J. Hiltermann.
22.35 **Speciale Dienst K.l.** „De vlucht." Politieserie.
23.45 **Journaal.**
23.50 **■Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.15 **Journaal.**
16.20 **Wij moeten weer bomen leren planten.** Film over de Zwitserse antierosie/ontwikkelingshulp aan de landbouw in Nepal.
17.05 **Country-Music.** Met Günter Gabriel.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF/Club.**
18.30 **Nick Knatterton.**
18.40 **WWF/Club.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **The Europeans.** Amerikaans-Engelse speelfilm van James Ivory uit 1979 met Tim Woodward en Lee Remick. Felix Young komt met zijn zuster Eugenia baronesse Munster omstreeks 1850 naar Boston, om familie te bezoeken, die ze nog nooit eerder hebben gezien. Het is de familie Wentworth. Eugenia wil in Amerika een nieuw leven beginnen. Ze bederft het echter voor zichzelf. Haar broer Felix heeft meer geluk.
21.45 **Onder Duitse daken.** Voor het vaderland. Oorlogsinvaliden in een sanatorium in Baden-Baden, 35 jaar na de Tweede Wereldoorlog.
22.30 **Thema's van de dag.** Verslag uit Bonn.
23.00 **Tatort.** „Het postzegel-unicum." Politiefilm.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.30 - 11.00 **Nieuws uit Uhlenbusch.** „De grote broer." Voor de kinderen.
16.20 **Boek-partner van het kind.** Kinderboeken, op weg naar het leven. Tv-serie.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Scholieren-expres.** Journaal voor de jeugd.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Juliette Greco.
18.20 **Komische opera.** „De vliegende Hollander." Tekenfilmserie.
18.35 **■ Laurel en Hardy.** Kluchten uit de oude doos.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Derrick.** „Een kaars voor de moordenaar." Misdaadserie.
21.15 **Weerzien doet plezier.** Elmar Gunsch presenteert weer fragmenten uit oude films.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport op vrijdag.**
23.20 **Last train from gun hill.** Amerikaanse speelfilm uit 1958 onder regie van John Sturges met Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones en anderen. In de buurt van het stadje Pawley overvallen Rick Belden en zijn vriend Lee Smithers de jonge vrouw van sherriff Morgan en doden haar. Er wordt een onderzoek ingesteld.
0.50 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Hallo Spencer.** Tv-serie.
18.30 **Telecollege economie.**
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Cultuur en wetenschap.**
21.00 **Nieuws uit de Bondsrepubliek.**
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Maja von Stormskär.** „De zee als buurman." Tv-film.
23.00 **De man zonder eigenschappen.** Film over de schrijver Robert Musil.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Catwezle.** Tv-serie.
18.30 **Telecollege bedrijfseconomie.**
19.00 **Gesprekken en reportages over actuele kwesties van „veilig verkeer."**
19.50 **De zondagsschilders.** Ontspanningsprogramma.
20.45 **Wetenschappelijk magazine.**
21.30 **Geheime tip.** Concert.
22.15 **Praten en laten praten.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Oum, de witte dolfijn.** Tekenfilmreeks voor kinderen.
18.15 **Klein, klein kleutertje.** Kleutermagazine. Presentatie: Mieke.
18.30 **Open school.** Peuters en kleuters. 10. Kind en ziekenhuis.
19.05 **KTRC.**
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Speelfilm: Monte Walsh.** Western van William Fraker met Lee Marvin, Jeanne Moreau, Jack Palance en Mitch Ryan.
21.45 **Curriculum.** Prof. B.V.A. Röling, polemoloog. Interview door Yvan van den Berghe.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Ons dagelijks brood.** Live totaalprogramma met als thema: brood en het bakkersberoep. Vanuit het Instituut voor Vervolmaking van Brood- en Banketbakkers in „Ter Groene Poorte" te Brugge. Ingrediënten: The Dolly Dots, Rick Tubbax and the Taxis. Presentatie: Jo met de Banjo.
22.15 **Een klein land in een wereldoorlog.** „De bezetting". Tv-serie.
23.15 **Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Le temps d'un livre.** Literaire rubriek.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **A suivre.** Informatief programma.
21.15 **Aria de la Atlety.** Poolse film uit 1979 over Wladyslaw Goralewicz, de sterkste man ter wereld.
23.10 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **Les amours de la belle epoque.** „Le temps d'aimer." Tv-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Arsène Lupin joue et perd.** Tv-serie.
20.55 **Vendredi-sports.**
22.00 **Programma voor Italianen in België.**
23.35 **Kunstkroniek.**



HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Echo. 7.30 Sociale informatie. 8.03 Echo. 9.03 Anne van Egmond op I. 12.03 Van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Wat gebeurde er in de nacht van 21 op 22 november '80?

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Germaine Groenier en Peter Flik op bezoek. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres-VPRO. 10.30 Steden van Europa. 10.45 Werkbank. 10.55 Schoolradio. 11.20 Week in - week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist... komt u maar. 14.45 't Kan van nut zijn. Konsumentenmagazine. 15.30 Van onze redaktie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Veronica Sport. 20.00 Europees Concertpodium. 22.40 NOS-Cultuur. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 11.03 Pop Non stop. 12.03 Goeimiddag. 14.03 De tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 De Top-40. 18.03 De Avondspits. 19.02 De Rock en Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-A-Dub 2. 22.02-24.00 Het VPRO Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.35 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. (Met om 12.02 Muziekkwis. 12.10 Muziek uit de klassieke top-10. 12.30 Nieuw populaire klassieken). 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Theologische verkenningen. 14.20 Klassiek concert. 15.00-17.00 Muziek-op-vier.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. De zingende dierenarts Razenburg, de Maastrichtse kachelpiepers, S.O.S. Kerkrade met een kaarsenaktie voor Soweto en verder muziek van Limburgse bodem.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 uur op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. Teil) Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (2. Teil) Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhrs Mittags. Jochen, Heute aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. Die Dave Christian Show. 15.00 Die Blaue Stunde «alle spielen gegen RTL» Rolf. 16.00 Die Schlaue Stunde, Karl Dall und seinen Eierköppen. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend. Carlheinz Hollmann. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Scharade. Haidy. 21.00 Freitagabend. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur; 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Brabants culturele en artistieke affiche.

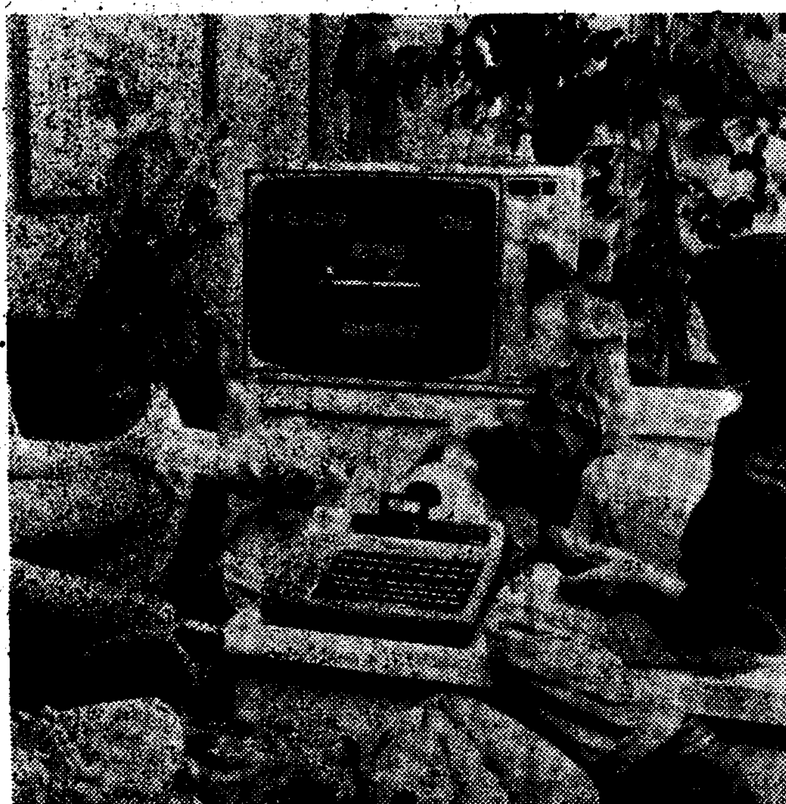
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Radio Robinson.

West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Boekenboetiek. Boekennieuws. 15.35 Met 3 sterren, voor fijnproevers. Melodieuze muziek. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.05 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. Productie: Pol Cabus. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportekort. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

Grote speeldemonstratie van de Philips Videopac spel-computer G 7000 bij ons.



POW! CRAK BEEP! BEEP! BEEP! TIK-TIK

Spectaculaire korting!

299,-

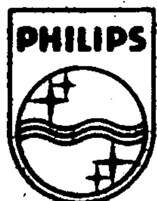
Spel-cassettes f 59,- per stuk.

Wij demonstreren deze unieke spelcomputer die van uw eigen televisie een extra middelpunt van gezelligheid maakt.

Het is een leuk en leerzaam apparaat voor het hele gezin, dat als kado zeker in de smaak zal vallen. Er zijn 17 Videopacs waarmee u meer dan 25 verschillende spelletjes kunt spelen. Op uw televisie ziet èn hoort u spelletjes als autorace, zeeslag, honkbal, basketball, golf, Black Jack, enz., enz.

Kom kijken en speel mee met de Philips Videopac spel-computer.

Speciale demonstratie door gastvrouwe, zaterdag a.s.
(alleen in de filialen Sittard en Maastricht)



DOM v/d BERGH

SITTARD Voorstad 25, tel. 04490 - 13145 HEERLEN Dautzenbergstraat 48, tel. 045 - 713608
VENLO Vleestraat 43, tel. 077 - 14818 MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043 - 12774

Onroerend goed

Te k. HOENSBROEK halfvrijst. woonhuis met c.v., gr. tuin en garage. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Inl. Julianastr. 46, Hoensbroek, tel. 045-210964.

WIJNANDSRADE: te k. halfvr.st. woonh. met werkpl., c.v. 3 slpk., vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. V. Bongardstr. 5, tel. 04494-42585.

Te k. halfvrijst. kapitaal 5 slaapkamers, grote tuin, aanbouwkeuken. Romeinenstr. 86, KERKRADE-WEST, na 19.00 uur.

Te k. te Merum-Herten: halfvrijst. WOONHUIS m. c.v., boiler en garage. Ind.: grote doorzonkamer, royale moderne aanbouwkeuken, ruime prov. kast, toilet, hal en bergkast. De benedenverd. is geh. voorzien van thermopane beglazing, eiken deuren en deurstijlen. Boven: 4 slaapk. + douche. De slaapk. zijn voorzien v. geïsoleerd alum. rolluiken. Grote geheel beplankte en beschoten zolder. Aangelegde tuin. Aanv. op korte termijn. Pr. ƒ 132.000,– k.k. P. Teuwen, Mereheymstr. 40, Herten, tel. 04750-12010.

Makelaar HENDRIKS Taxaties. Tel. 045-412430.

Makelaar HENDRIKS aan- & verkoop. Tel. 045-412430.

Makelaar Hendriks HYPOTHEKEN. Tel. 045-412430.

Dieren

Op alle KOOIEN 10% korting. Dierenspec.zaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. VOERWORTELEN 30 ct. p. kilo, 1e klas kwaliteit. W.J. Eussen-Rutten, Hoofdstraat 28, Eygelshoven, tel. 045-351760, ook zat. geopend tot 17.00 uur.

Te k. nog enkele zeer mooie POINTERPUPS, reutjes, met stamb., ingeënt, getat. en ontw. De pointer is een zeer lief en aanhankelijk honderas. Pointerkennel van Hoenshof, Hubert J.G. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek, 045-214998.

Te k. Duitse HERDER m. stamb. 15 mnd oud, lief v. kind. Veldgaard 9 Amstenrade.

Te k. prachtige j. BOUVIERS, oud 8 wk., teef prima stamboom, reu k.n.v.p. cert. m. lof 406 pnt. bek. v. div. nat. wedstrijden. Danielstr. 1, Schaesberg.

Te k. groene Amazone PAPEGAAI. Te bevr. Jongmansweg 22, Heerlen-Heerlerheide.

De herfst heeft zijn charme – kleurrijke natuur – heerlijk wandelen thuis, knappend haardvuur – gezelligheid en... het is wildtijd.

Wij maken het u een beetje gemakkelijker.
Wij marineren voor u het wild, zo kunt u elke dag van de week gemarineerde hazebout en hazerug krijgen of tamkonijnebout op azijnbasis.

Wij presenteren u een heerlijk assortiment aan Franse kippen zoals „zwarte-hoevekip", een echte scharrelkip, „gele maïskip", de „coquelette", de kleine Franse kippen.

Parelhoenders – kwartels – fazanten – wilde eenden – kalkoenen – kalkoenfilet – kalkoenhaasjes – kalkoenbouten – ree en wildzwijn – gaarne op bestelling.

Paté's en salades
Gerookte zalm, paling
Noten en delicatessen

JB specialiteiten

Een uitgebreid assortiment groente en fruit, groot om op te noemen

Jan van den Bongard, Akerstraat 10, Heerlen
Tel.: 045-714100 (v./h. Jansen-Bauwenz)

Te k. DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstraat 50, Schimmert.

Duitse herderkennel „Van der Luchtschacht" heeft momenteel weer jonge Duitse HERDERS te koop, 10 weken oud, inclusief puppie inenting, wormkuur, stamboom en hondenpaspoort raad van beheer. Tevens nog enkele oudere honden met stamboom en alle inentingen te k. Komt u eens vrijblijvend kijken misschien is het wel dat Sinterklaas cadeau, dat u al lang zocht. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen (bij de markt).

Kennel v.h. HONDENPALEIS biedt te koop aan stel Hongaarse herders. Dorpstr. 116 Pey-Echt.

Te k. DH met stamboom, teef ± 1½ jr. Thull 19C, Schinnen.

Te koop jonge RASHONDJES met schriftelijke garantie: pinchertjes, Duitse herders, Sint Bernards, Lassies, Pekineesjes, Schnautzers, Poedeltjes, zwarte, bruine Spaniels, Fox Terrier, witte en grijze Keesjes, Maltezer Leeuwtjes, Chowchows, Hush Puppi, Bassets, Teckeltjes (en bastaardjes). Michiel de Ruiterstr. 6, Schijndel bij Eindhoven. Tel. 04104-74141.

Te k. weg. omst. tam sprekende PAPEGAAI en bouvier, afger., zeer gesch. v. politie nachtw. of terreinbew. Kamerzind. 100% betrouwb. Dr. Kuyperstraat 38, Meezenbroek-Heerlen.

KRIELKIPPEN te k. Kaldebornweg 133, Heerlen-Heerlerbaan.

Jonge Mechelse HERDERS te koop Margrietstraat 2, Hoensbroek (Nieuw-Lotbroek).

Gevr. goede KENNELHULP, voor enige dagen p.w. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. 1½-paards TRAILER, Kumo, met pap., 1 jr. oud. Vaste pr. ƒ 5000,–. Tel. 04494-47394.

Te k. BOUVIER, reu, 4 mnd. oud, kl. blauw/grijs. Ganzeweide 101, Heerlerheide.

Te k. VOLIÈRE kanaries, 25 poppen, 15 mannen m. broedbenodigheden. Tel. 045-220977.

Te k. grijze KONGO, tam, sprekend. Veldsali 4, Terwinselen.

Te k. BOUVIER, 3 jr. g... voor dressuur, Borre... 61, Geleen.

Te k. mooie TEKKEL, ... mnd. Ridderstr. 1, Scha...

Te k. of te ruil RIJPAA... pap. stokm. 1.70, ruin, ... hangwagentje m. ... alum. bak. Kampst... Schaesberg, tel. 045-31...

Te k. KLEURKAN... rood-intensief, mann... poppen. Windrakerdor... Munstergeleen, 04490-...

KANARIEMANNEN ... ƒ 17,50. Buttingstraa... Hoensbroek.

Te k. DWERGPOED... wk. oud, geënt, ont... Dwarsstr. 1, Hoen... (Steenberg).

Japanse NACHTEG... parkieten, zingende ... mannen, cavia's, hams... nijntjes, waterschild... valkparkieten, collie's ... vertrouwde adres v.d... Rumpenerstr. 70 Brun...

De grootste sorteri... Brunssum en omstr... gebied van luxe ... KOOIEN. Kooistaand... feltjes, voor elk dier... kooi bij v.d. Veer, ... nerstr. 70, Brunssum, ...

Grijze ROODSTAAR... GAAI. Groene amaz... gaaien met spraak... schriftelijk. Het ver... adres v.d. Veer, Rump... 70, Brunssum.

TUINVOEDERHUISJ... standaard bij v.d. Ve... penerstr. 70, Brunssu...

Grote sortering tropisc... SEN, planten, aquari... kappen, tafels, verlich... reclame Eheim Filter... v.d. Veer, Rumpene... Brunssum.

Te k. mooie grijze ro... PAPEGAAI, met k... 19.00 uur, tel. 421698. ...

Te k. ROTTWEILER, ... Tel. 045-321167.

Te k. GEITENBOKJE... cavia's, dw.konijntjes, ... Caroline eendjes 0–2, ... faz. 1–1, parkieten go... Meuserstr. 199, H... Kerkrade.

Te k. aangeb. MERRIE... Tel. 045-250271 na 19 u...

Te k. jonge Duits-... HERDERS, tel. 045-21...

Jap. NACHTEGALEN... nen ƒ 22,50, Flamingo, ... senerweg 15, Maastrich...

wer... Fenster-Sys...

Zolang de voorraad 1980-modellen strekt.

Volkswagen en Audi nú 1200-4200 gulden goedkoper!

Volkswagens en Audi's zijn er de auto's niet naar om lukraak met prijsverlagingen te strooien. Helemaal niet. Per slot zijn ze iedere cent van hun prijs dik waard.

Door hun oerdegelijke bouw, hun sublieme rij-eigenschappen, hun ongelooflijke zuinigheid, de ingebouwde veiligheid en de maar liefst 6 jaar carrosseriegarantie.

Des te meer reden om onmiddellijk van deze prijsverlaging te profiteren. Per slot is het mooi meegenomen dat u nu een Golf kunt kopen vanaf f 13.623,- of een Audi 100 Diesel voor nog geen f 30.000,-.

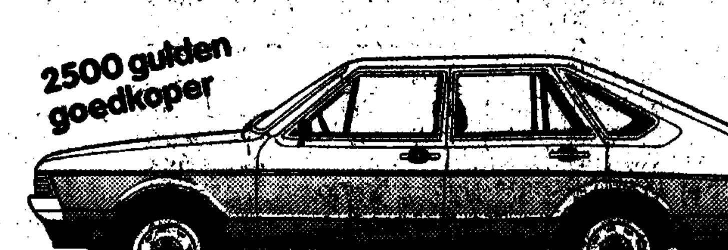
Als u nu komt maakt u er toch nog 'n voordelig 1980 van

Rij met één van deze '80-modellen riant 't nieuwe jaar in.



1200-1350 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN JETTA. De nieuwe, uiterst comfortabele gezinsauto met 'n sportief karakter. 't Dynamisch alternatief.



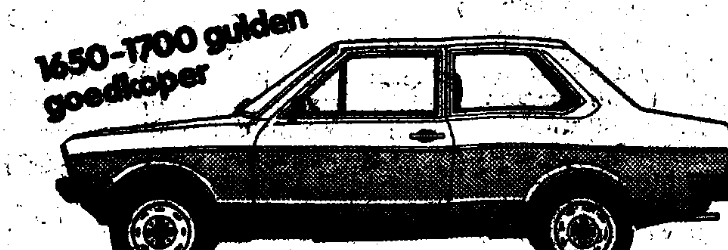
2500 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN PASSAT. De luxueuze limousine met de verrassende prestaties. In talloze typen.



1200-1500 gulden goedkoper

DE AUDI 80. Met z'n aerodynamische wigvorm 'n toonbeeld van de nieuwe modellijn. Zeer comfortabel.



1650-1700 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN DERBY. De praktische gezinsauto met z'n stijlvolle lijn en grote kofferruimte.

2500 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT. De even grote, royale als economische Variant van Volkswagen.

2500-4200 gulden goedkoper

DE AUDI 100. Fraai voorbeeld van auto-styling. Optimaal comfort en luxueus rijgenot.

1200-1500 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN GOLF. De populaire Volkswagen met z'n compacte, sportieve vormgeving.

2500-2700 gulden goedkoper

DE VOLKSWAGEN SCIROCCO. De exclusieve 2+2 sportcoupé met het summum aan sportief rijgenot.

2500-4000 gulden goedkoper

DE AUDI 100 AVANT. De luxueuze fastback in de Audi-serie. Het summum op het gebied van rij- en reisplezier.

Vaste afleveringskosten Derby, Golf en Jetta f 310,- Passat, Scirocco en Audi 80 f 375,- Audi 100 f 420,-

Prijzen: incl. B.T.W. Af Leusden. Vrijblijvend.

Uw V.A.G. dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

V·A·G Audi VW

wer... Fenster-Sys...

KRING...

Economie Vandaag

[N]ederlands afval

[LO]NDEN – Engelse gemeentebestu[urders] willen dat de regering maatrege[len] neemt tegen uit Nederland af[kom]stige scheepsladingen giftig in[dus]trieafval, die in een viertal Engel[se ha]vens worden opgeslagen. Dat is [geble]ken bij de opening van een [twee]daagse conferentie in Tynemouth [over] het dumpen van gevaarlijk af[val] in de Noordzee. Een Brits onder[zoek] naar het giftige vloeibare afval, [afko]mstig van een verwerkingsbe[drijf] op het industrieterrein Moer[dijk], heeft uitgewezen dat wanneer [er] ongelukken met dit afval zouden [gebeu]ren, ernstige huidaandoenin[gen], miskramen en misgeboorten het [gevolg] zijn.

[V]akanties

[DEN] HAAG – Volgend jaar zal het [aant]al vakantiegangers niet dalen, [maar] de prijsstijgingen voor het ko[mend] jaar zeer beperkt en in de mees[te ge]vallen onder het inflatiepercen[tage] zijn gebleven. De teruggang van [de to]tale markt, dit jaar, zal zich in [1981] niet herhalen. Dat is de mening [van] Hotelplan Nederland, één van de [gr]ootste Nederlandse reisorgani[sati]es. Hotelplan verwacht een ge[spec]ialiseerde reismarkt, waarin de [consu]ment dichter bij huis blijft of [de g]oedkopere reis kiest als gevolg [van d]ruk op zijn besteedbaar inko[men]. De programma's zijn daarop af[gesteld]. Directeur L. Verburg van [Hotel]plan Nederland, ontvouwde de[ze vi]sie in Den Haag op een persbij[eenko]mst van zijn reisorganisatie.

[W]estland-Utrecht

[AMS]TERDAM – Het bedrijfsresul[taat] van de Westland-Utrecht Hypo[theekb]ank is in de eerste negen [maa]nden van dit jaar ten opzichte [van] dezelfde periode van 1979 ge[daald] van ƒ 84,1 miljoen tot ƒ 43,1 [mln]. De nettowinst liep terug van [ƒ ..] mln. naar ƒ 23,1 mln. Ervan uit[gaan]de dat er zich geen verdere bij[zond]er negatieve ontwikkelingen [op het] gebied van de kapitaalmarkt [zullen] voordoen verwacht het be[stuur] voor het vierde kwartaal een [resul]taat in dezelfde orde van grootte [als] dat over het derde kwartaal, al[dus] mededeling van de bank.

[W]ereldhave

[DEN] HAAG – NV Beleggingsmaat[scha]ppij Wereldhave heeft de winst [over] de eerste negen maanden van [dit ja]ar met 34 procent zien stijgen [tot ƒ] 21,9 miljoen (ƒ 6,17 per aandeel [van ƒ] 50). De nettobeleggingsop[brengst] nam met 16 procent toe tot [ƒ ..] miljoen (ƒ 4,72 per aandeel). De [stijgi]ng wordt hierbij aan dat het [aande]lenkapitaal met 25 procent [werd] vergroot door de emissie per [...] 1979. De intrinsieke waarde per [aand]eel nam sinds ultimo 1979 met 6 [proc]ent toe van ƒ 123,66 tot ƒ 130,94 [per 30] september, aldus de maatschap[pij].

[A]utosupermarkt

[HAA]GEN – In het Noordhollandse [...] Schagen wordt op 26 novem[ber] een uniek project geopend: de [eerste] autosupermarkt van Europa. [Zes a]utobedrijven zullen dan naast [elkaa]r in plaats van tegenover elkaar [hun a]ssortiment een uniek vergelij[kings]materiaal bieden op een kleine [...]uizend vierkante meter. [Volg]ens zijn die vergelijkingsmo[gelijk]heden het hoofddoel van de elf [...]ven. In de toekomst echter, als [alles] goed loopt, zal er ook gezamen[lijk in]gekocht gaan worden van de [...]diensten die zeven dagen per [week], gezamenlijk worden uitge[voerd]. Ook zal de klant financieel duide[lijk] trekken.

[Ro]toten

[...]P-DELFT – De raad van be[stuur] van het farmaceutische con[cern] Gist-Brocades is van plan de [ver]koop dochteronderneming Kerk[...] af te stoten. Unicura[...] Jordan-tandenborstels wor[den] meer vanuit Weesp ver[...]. Wij kunnen niet voldoende [...]en bieden om het voortbe[staan te] garanderen. Juist in verband [met de] werkgelegenheid van de onge[veer ...] werknemers heeft de [directi]e van het besluit geno[men], aldus Gist-Brocades.

[Br]itse Hovercraft

[LONDE]N – De twee ondernemingen [...] Hovercraft het verkeer on[derhou]den tussen Franse en Britse [haven]s zullen, naar te Londen be[kend is] gemaakt, worden samenge[voegd]. De onderhandelingen erover [zijn a]fgerond. Het zijn Hoverloyd, [die] bezit is en Seaspeed die [...] van de Britse staats[spoorwe]gen. Hoverloyd is de oudste [...] die sinds 1970 over het [Kanaal] vliegt. Deze particu[liere o]nderneming die al een jaar ge[leden] verkoop was aangeboden, [...]tekend en maakt per jaar [...] miljoen pond winst.

[T]exaco

[ZEELA]NDA'AL – In heel Zeeuwsch-[Vlaanderen] en een deel van West-[Brabant ...] bij vijftig benzinever[kooppunten] de vlag van de oliemaat[schappij] BP op 31 december geste[ken]. Dit is het gevolg van het [...] beleid van de Roosendaal[se ...]ndel Broermans servicebe[drijven ...] die een contract met een an[dere m]aatschappij, Texaco, heeft [gesloten]. Voor de bij de groothan[del aan]gesloten bezinestations, [...] een aantal nog lopende con[tracten] met BP, komt de vlag[wisseli]ng als een complete verras[sing]. De economische consequenties [...] wisseling voor de stations zijn [...] te overzien.

Grootste elektronisch centrum van Nederland in Heerlen

HEERLEN – In het voormalige pand van de firma Meulenberg aan de Akerstraat in Heerlen is sinds kort het grootste elektronisch centrum in beeld en geluid van Nederland gevestigd, dat terecht als een ware aanwinst voor de gemeente Heerlen kan worden gezien. De naam van dit centrum is Vogelzang, een naam die bij vele HiFi- en elektronicaliefhebbers welbekend in de oren zal klinken.

De nieuwe Vogelzangvestiging heeft een verkoopoppervlakte van 1200 m2, waarin alles wat te maken heeft met beeld en geluid geshowd en verkocht wordt.

Een team van dertig medewerkers staat klaar om de klant deskundig te adviseren. In de vroegere Heerlense Vogelzangvestiging moest men zich vanwege het gebrek aan voldoende ruimte beperken tot de verkoop van HiFi-apparatuur en aanverwante artikelen, videoapparatuur en elektronica-artikelen. Thans is het assortiment aanzienlijk uitgebreid, want nu zijn er bijvoorbeeld ook grammofoonplaten en tv's te koop. Daarnaast worden de nieuwste ontwikkelingen op elektronisch gebied getoond.

Met name de pas ontwikkelde „videobeeldplaat" is uniek. Op zo'n plaat, die uitziet als een grammofoonplaat staat een complete film, die via speciale apparatuur afgespeeld wordt op een tv met uitzonderlijk grote afmetingen. De heer Moonen, een van de managers van Vogelzang, denkt dat een dergelijke beeldplaat plus de daarbij behorende apparatuur pas in de loop van 1982 op de markt zal verschijnen. „Ons demonstratiemodel is niet te koop, de grote tv overigens wel", zo merkt hij op. Ook heeft Vogelzang enkele „homecomputers" laten installeren waarmee de ware computerliefhebber onder begeleiding gratis kan experimenteren. Dit is nu al een groot succes gebleken. Verder heeft Vogelzang in het nieuwe pand een video-workshop en een afgesloten geluidsstudio voor geluidsdemonstraties in alle mogelijke combinaties. Hetzelfde geldt voor de video-apparatuur en de daarbij aangesloten tv's.

De elektronica-afdeling is in een aparte hoek ondergebracht.

De firma Vogelzang bestaat nu 35 jaar en heeft vestigingen in Eindhoven, Heerlen en Maastricht. In totaal telt het bedrijf 75 personeelsleden, waarvan 30 in Heerlen. In verband met de nieuwe grote vesting in Heerlen heeft Vogelzang 8 nieuwe medewerkers in dienst genomen.

VNO-voorzitter van Veen tijdens vergadering:

Loonmaatregel logisch slot van fout beleid

AMSTERDAM – Voorzitter Chr. van Veen van het Nederlands Verbond van Ondernemingen (VNO) vindt de loonmaatregel een logisch sluitstuk op een foutief beleid. Maar uitgaande van het gegeven dat dit foute beleid er nu eenmaal is, is de maatregel een greep naar de noodrem om erger te voorkomen. Van Veen zei dat gisteren in Amsterdam op de openbare algemene vergadering van het VNO.

Volgens Van Veen zal loonmatiging in het bedrijfsleven het doel – versterking van de werkgelegenheid – niet bereiken als niet tegelijkertijd in de collectieve sector de tering naar de nering wordt gezet. In de eerste plaats omdat, aldus de werkgeversvoorzitter, het directe effect van de matiging beperkt wordt door de verhoging van het financieringstekort van de overheid, wat een verhoging van de rentestand tot gevolg zal hebben. In de tweede plaats, aldus Van Veen, wordt de onmacht om tot de vereiste ombuigingen in de collectieve uitgaven te komen verder gecompenseerd door verhoging van de accijnzen, waardoor bepaalde bedrijfstakken eenzijdig en voor de zoveelste keer worden gepakt. Van Veen stelde zich fel te weer tegen hèt „onzalige plan" van minister Albeda om overleg tussen de sociale partners over werkgelegenheid wettelijk te regelen. Hij zei van mening te zijn dat er geen behoefte bestaat aan „een dergelijke betutteling".

De VNO-voorzitter bestreed dat er nu al een claim kan worden gelegd op geld dat door de loonmatiging in de bedrijven blijft zitten, zoals de vakbeweging doet. Ten eerste, aldus Van Veen, wordt er door de werknemers niet echt gematigd, zeker niet door Jan Modaal en wie daaronder zit, omdat de twee procent prijscompensatie en het halve procent vakantietoeslag worden geruild voor een lastenverlichting. In de tweede plaats blijft er pas geld in de ondernemingen, zo betoogde de VNO-voorzitter, als deze de stijging van de loonsom volgend jaar kan overcompenseren door de afzetprijzen en/of de produktiviteit te verhogen. Voorzover de concurrentiepositie al prijsverhoging toelaat zullen veel bedrijven dan nog het prijsbeleid van de overheid op hun weg vinden. Opvoeren van de produktiviteit betekent in vele gevallen: dezelfde produktie met minder mensen, aldus Van Veen. Zijn conclusie was dat alleen in ondernemingen die in staat zijn de loonsomstijging te compenseren geld blijft zitten. Als dan ook nog rekening wordt gehouden met de afzetmogelijkheden, de stand van de technologie en de rentestand, dan zijn er in Nederland nog maar een paar bedrijven waar echt geld blijft zitten. En dat zijn nu juist de bedrijven die nog uitbreidingsinvesteringen kunnen doen en daardoor nieuwe werkgelegenheid kunnen scheppen. Laat die bedrijven daar in vredesnaam mee doorgaan, zo betoogde Van Veen.



Dit is de „Sulky", een wagentje dat speciaal ontwikkeld is voor gehandicapten. De Sulky haalt een snelheid van twintig kilometer per uur en daarom hoeft de bestuurder geen rijbewijs te bezitten. De drie-deurs carrosserie van de Sulky is gemaakt van staal. Volgens de importeur van het wagentje, Motim BV in Maassluis, biedt de Sulky een stabiele uitkomst voor het dagelijks vervoer van gehandicapten, zeker in jaargetijden waarin het weer juist voor deze lichamelijk minder bedeelden bepaald niet meewerkt. De Sulky voldoet aan alle terzake gestelde wetten en eisen en is beoordeeld door de Rijksdienst voor het Wegverkeer en door de Centrale Politie Verkeers Commissie. Ingevolge het verkeersreglement mag met de Sulky in de gehele bebouwde kom gereden worden. De tweetaktmotor heeft een inhoud van 50 cc. De prijs bedraagt ƒ 8000,- excl. BTW.

60 milj. zwart geld

DEN HAAG – De overheid moet in toenemende mate aandacht besteden aan het zgn. officieuze circuit, de ongecontroleerde zwarte en grijze geldstromen. Dat is niet alleen een formeel juridisch en fiscaal, maar zeker ook een groot economisch belang, gezien de grote bedragen die daarmee gemoeid zijn.

Dat zei minister Mr. A. van der Stee (financiën) woensdag in Den Haag, waar hij het eerste exemplaar in ontvangst nam van het boekje „Het officieuze circuit, over zwart en grijs geld in ons land, geschreven door de econoom prof. Arnold Heertje en drs. Harry Cohen.

Heertje stelt in zijn boek dat ongeveer 20 procent van het Nederlandse nationale inkomen, dus ongeveer 60 miljard gulden, aan zwart en grijs geld circuleert. Steeds meer mensen houden zich daarmee bezig. „Niets is zo gedemocratiseerd als het officieuze circuit", zei hij.

Van der Stee bestreed dat de overheid te weinig zou doen om een einde te maken aan het zwarte geld in Nederland. Een geldzuivering om in één klap van dit probleem af te komen, komt er echter niet omdat de regering daarvoor de wettelijke mogelijkheden ontbreken, zei de bewindsman.

In hun boekje pleiten ook Heertje en Cohen voor een geleidelijke en voorzichtige aanpak van het zwartgeldprobleem.

Evenals de minister wijzen ze een grootscheepse geldzuivering af, omdat in de economische verhoudingen met andere landen, waar het zwarte geld overigens net zo weinig tiert, zou kunnen verstoren.

Minder werk voor UC dan verwacht

ENSCHEDE – De uitbreiding van het ultra centrifugeproject, waarin Nederland, Duitsland en Engeland samenwerken, zal na 1986 minder werk gaan dan aanvankelijk was gedacht. Oorzaak van die langzamere groei is de vertaling bij de voorbereiding van plannen voor kerncentrales. Prof. M. Boogaardt, directeur en oprichter van Ultra Centrifuge Nederland, heeft dit verklaard bij gelegenheid van het tienjarig bestaan van het Ultra Centrifugeproject.

Tot nu toe is dit project volgens Boogaardt commercieel overigens een succes: er is voor vijf miljard aan orders, wat betekent dat er tot 1990 continue werk is, maar voor de negentiger jaren dienen de bestellingen in de tweede helft van de jaren tachtig af te komen. Het moet volgens Boogaardt wel heel gek gaan als er dan inmiddels geen nieuwe orders bij zijn gekomen, zeker als blijkt dat de uraniumverrijking via gasdiffusie - zoals die in Frankrijk wordt toegepast - te duur blijkt door de energiekosten. Bovendien zoekt UC naar alternatieve om de door haar ontwikkelde verrijkingstechnologie te exploiteren.

Van het oorspronkelijke plan om van UC een belangrijke multinational te maken zal naar het huidige inzicht van prof. Boogaardt niets komen. Het federatieve verband, waarin Duitsland, Engeland en Nederland nu tien jaar samenwerken, heeft naar zijn mening echter goed gefunctioneerd. Hij doelt hierbij vooral op de politieke planning, de ontwikkeling van de technologie en de marketing. „Dat we een lilliputter zijn met een aandeel van vijf tot zes procent op de wereldmarkt dat is dan eigenlijk niet zo belangrijk", zo stelde prof. Boogaardt.

Beursoverzicht

Olie: 232

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs was het één gebeurtenis, die de gemoederen danig in beroering bracht: de voorgenomen splitsing van de aandelen Koninklijke Olie in de verhouding twee op een. Dit nieuws bracht de hoek in Kon. Olie in Amsterdam tot zeer grote activiteit. De koers van het oliefonds ging in de ochtenduren omhoog tot ƒ 232 en dit betekende betekende een historisch hoogtepunt.

Het vorige hoogtepunt was ƒ 230,50 (in 1957), een koers die nu de officiële openingskoers werd, ruim ƒ 10,20 hoger dan woensdag. Een ander opmerkelijk feit was dat bekendmaking van de resultaten van Estel. Hoogovens moest hierdoor ƒ 0,30 omlaag naar ƒ 16,90. Philips moest nog eens ƒ 0,30 laten liggen op ƒ 15,80. De andere internationals maakten pas op de plaats. De banken en verzekeraars bleven zeer dichtbij huis, terwijl bij de hypotheekbanken Westland Utrecht iets opveerde en wel ƒ 2 op ƒ 211. Wat de rest van de actieve markt betreft: Gist Brocades klom ƒ 1,40 naar ƒ 48,90, terwijl de overige fondsen weinig afweken. De staatsfondsen waren hier en daar fractioneel hoger. Op de lokale markt moesten met name de dagbladuitgevers omlaag. Zo verloor Wegener ƒ 2,50 op ƒ 54, Audet ƒ 1 op ƒ 95, Telegraaf ƒ 1 op ƒ 62 en Elsevier ƒ 1 op ƒ 159. De krant wordt duurder op 1 januari. Een andere verliezer was Smit, waarvan de koers volledig in elkaar zakte. Kopers, die de notering de afgelopen tijd enigszins op peil hadden gehouden, waren donderdag afwezig. Het resultaat was een zodanige koersafwijking, dat in de eerste periode geen notering opgemaakt wocht worden. Geadviseerd werd ƒ 26 laten, liefst ƒ 4 lager.

Verder liet Borsumij zonder duidelijke oorzaak ƒ 5 liggen op ƒ 181. Otra volgde met een achteruitgang van ƒ 1,20 op ƒ 62 en was op deze koers niet verkoopbaar. Buhrmann zakte ƒ 1 op ƒ 56 en Internation ƒ 1,20 op ƒ 17,50. Aan de andere kant won Fokker ƒ 1,10 op ƒ 33,10. Van der Giessen-de Noord klom ƒ 3,50 op ƒ 151,50. Wereldhave steeg ƒ 2,20 op ƒ 109,50.

Op de actieve markt moesten olie fondsen beursbijd flink achteruit naar ƒ 225,70, mede door winstnemingen en nadat de eerste opwinding over aandelensplitsing wat was geluwd. Verder konden de verzekeraars en de banken nog wat aantrekken. De rest van de markt veranderde weinig.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond/de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van gisteren dag):

Akzo 19.10-19.20gl (19.20)
Kon. Olie 228.00-232.00gl (225.30)
Philips 16.00 (16.00)
Unilever 123.80 (123.70)
KLM 60.00 (60.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,01	2,14
Engelse pond	4,79	5,00
Belgische frank (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	21,60	24,80
Portugese escudo (100)	3,50	4,10
Canadese dollar	1,70	1,80
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	46,25	49,25
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,19	15,49
Spaanse peseta (100)	2,55	2,87
Griekse drachme (100)	3,80	4,80
Finse mark (100)	53,00	56,00
Joegoslav. dinar (100)	5,70	7,10
Ierse pond	3,90	4,20

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	66,20	66,00e
Akzo	18,70	18,90
ABN	287,00	287,50
Amev	94,30	93,90
Amro-bank	59,10e	60,20f
Bos Westm.	92,50	93,00
Dordtsche Pr.	271,90	276,00
idem (pref)	269,40	273,50
Elsevier-NDU	162,00	161,00
Ennia	143,00e	143,50
FGH	58,80	56,50
Gist Brocades	47,80	49,20
Heineken	53,00f	51,00
Heineken Hld.	49,20	47,50
Holl. Betongroep	72,00e	71,50
Hoogovens	14,10	13,70
KLM	60,20	59,70
Kon. Olie	219,90	226,00
Nat. Ned.	115,00e	115,20
Nedlloyd groep	96,00	95,00
Ned. M. Bank	198,10e	200,50f
Ogem Holding	7,10	7,10
Pakhoed Hold.	40,50	39,20
Pakhoed (cert.)	35,50	34,60
Philips	16,10f	16,00f
Robeco	210,50	209,50
Rodamco	108,70	108,70
Rolinco	210,50	209,00
Rorento	116,20e	116,40
Unilever	124,20	123,60
Ver Bezit VNU	77,20	75,40
Volker Stevin	27,20	29,50
Westland U.H.	209,00	210,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	105,60	105,80
10.50 Ned. 74	101,30	101,30
10.50 id. 80	99,70	100,10
10.25 id. 80-90	100,10	100,10
10.25 id. 80–87	99,60f	99,80
10.00 id. 80	98,00	98,00
9.75 id. 74	96,40	96,40
9.50 id. 76-1	99,10	99,10
9.50 id. 76-2	96,10	96,10
9.50 id. 80-95	94,00	94,20e
9.25 id. 79-89	94,50	94,50
9.00 id. 75-1	91,80	92,00
9.00 id. 79-94	91,30	91,60
8.75 id. 75-1	93,70	93,80
8.75 id. 75-2	93,50	93,80
8.75 id. 76-96	91,80	91,80
8.75 id. 79-94	92,40	92,50
8.75 id. 79-89	92,10	92,20
8.50 id. 75-1	92,50	92,70
8.50 id. 75-2	92,60	92,90
8.50 id. 78-93	89,40	89,50
8.50 id. 78-89	94,40	94,50
8.50 id. 79-89	94,00	94,10
8.25 id. 76-96	89,10	89,20
8.25 id. 77-92	91,10	91,20
8.25 id. 77-93	90,70	91,00
8.25 id. 79-89	90,60	90,70
8.00 id. 69	88,50	88,60
8.00 id. 70-95	88,70	88,80
8.00 id. 71-96	86,80	86,90
8.00 id. 70-1	95,90	95,90
8.00 id. 70-2	95,70	95,70
8.00 id. 70-3	94,70e	94,80
8.00 id. 76-91	90,80	90,90
8.00 id. 77-97	87,50	87,60
8.00 id. 77-87	93,30	93,40
8.00 id. 78-88	90,20	90,40
7.75 id. 71-96	85,70	85,70
7.75 id. 73-98	83,90	83,90
7.75 id. 77-97	85,60	85,80
7.75 id. 77-92	88,50	88,70
7.50 id. 69-94	86,80	86,90
7.50 id. 71-96	85,20	85,40
7.50 id. 72-97	83,60	83,70
7.50 id. 78-93	87,90	88,10
7.50 id. 78-88	88,70	88,80
7.50 id. 78-88-2	88,30	88,30
7.50 id. 71-81	98,70	98,80
7.20 id. 72-97	83,10	83,10
7.00 id. 66-1-91	86,90	86,90
7.00 id. 66-2	87,30	87,30
7.00 id. 69-94	85,40	85,40
6.75 id. 78-98	81,80	81,80
6.50 id. 68-1-93	84,50	84,50
6.50 id. 68-2	83,50	83,50
6.50 id. 68-4	83,90	83,90
6.25 id. 66-91	85,90	85,50
6.25 id. 67-92	83,30	82,50
6.00 id. 67-92	83,50	83,00
5.75 id. 65-1-90	85,00	84,50
5.75 id. 65-2	85,30	85,20
5.25 id. 64-1-89	86,40	86,20
5.25 id. 64-2	86,20	86,00
5.00 id. 64-94	81,70	81,00
4.50 id. 58-83	95,00	94,50
4.50 id. 59-89	88,50	88,00
4.50 id. 60-1-85	92,20	92,10
4.50 id. 60-2	84,70	84,50
4.50 id. 63-93	80,80	80,00
4.25 id. 59-84	91,80	91,60
4.25 id. 60-90	86,50	86,30
4.25 id. 61-91	82,90	82,90
4.25 id. 63-1	81,00	80,00
4.25 id. 63-2	80,00	79,00
4.00 id. 61-86	89,50	89,50
4.00 id. 62-92	81,60	81,60
3.75 id. 53-93	81,80	81,80
3.50 id. st. 47	79,00	78,00
3.50 id. 53-83	94,70	94,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,70	75,00f
8.75 ABN	100,60	100,50
6.75 Amro 73	90,90	90,90
5.50 Amro 8.25	238,00	238,00
8.50 Westm.	101,50	103,50
6.25 Buhr T	94,00	94,00
4.00 Elaion	96,70	96,90
8.75 Elsev.-NDU	85,00	85,00
7.25 Furn. 73	83,30	82,80
5.75 Gist-Br.	91,20	93,20e
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	—	82,10
8.75 KNSM	91,50	91,00
8.75 KBB	83,00a	—
7.75 K.N. Pap.	81,50	81,00
7.25 M'intosh	75,00	75,00
9.00 Meneba	83,50	82,70
7.00 NBM-B	81,50	81,20
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	484,00	486,00
7.75 Nutricia	77,00	76,00
8.00 Nijverd.	81,40	81,10
6.50 Océ-Gr.	92,60	93,00
4.75 Philips	87,50	86,25
10.00 Pont	86,50	86,20
7.50 Proost B.	84,00	—
6.50 Rolinco	64,00	63,50
6.50 id. 1000	66,50	66,50
8.00 Sanders	90,20	90,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	92,30	91,30
7.00 Slav. Bk.	84,00	82,50
8.75 Stev. Gr.	78,00	79,00
9.00 VMF-St.	61,50	61,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	67,00f	66,80
7.00 W'have	97,80	98,20
7.00 W'sanen	84,30	83,50
8.75 W.U. Hyp.	92,80	92,50

Binnenlandse aandelen

ACF	70,00	69,50
ADM-Beheer	177,00	175,00
Amas	11,30e	11,30e
Amfas	110,50e	110,70
Asd. Rubber	3,01	3,01
Asd. Rijtuig	156,00	160,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	175,50	176,00
Asselberg	93,20	93,00
Ass. St. R'dam	74,30	74,10
Audet	96,00f	95,00
Aut. Ind. Rt.	920,00	922,00
Ballast-N.	69,00	67,00
Bam	30,60	31,20
Batenburg	400,00	401,00
Beek van	44,00a	43,00a
Beers	91,50	94,00
Begemann	77,00	75,00
Belindo	279,80	279,00
Bergoss	30,00	28,00
Berkl.P	64,00a	62,00a
Blydenst. C.	—	250,00
BOER Druk	103,00	103,00
Bols	57,20	57,00
Borsumij W.	186,00	181,00e
Braat Bouw	140,50	141,00
Bredero VG	176,00	173,00
id. cert.	176,00	174,00
Bredero VB	204,00	204,00
id. cert.	204,00	204,00
Buhrm. Tett.	57,00	55,00
Cal. hold. NV	28,40	28,60
Calvé-D. cert.	172,00	172,60
id. 6 pct. cert.	1306,00	1290,00
Centr. Suik.	54,00	56,50
id. cert.	56,00	56,00
Ceteco	120,20	120,20
id. cert.	120,20	120,20
Chamotte	10,20	10,20
Cindu-Key	17,20	16,60
Claimindo	273,50	273,00
Deli mij.	69,00	68,50
Dessaux	45,10	45,50
Dikkers	17,90	17,10
Dorp en co.	115,00e	114,00
Duiker App.	93,00	93,00
Econosto	24,90	24,70
Emba	119,00	120,00
Eriks	74,80	74,80
Fokker	32,00e	33,20
Ford Auto	235,00a	231,00
Furness	27,20	27,00
Gamma H.	26,10	26,40
id. 5 pct.	13,90	14,00
Gel. Delft c.	341,00	356,00e
Gelder cert.	9,90	10,00
Geld. Tram	950,00	950,00
Gerofabr.	26,00	26,00
Giessen	148,00e	152,50e
Goudsmit	46,00a	44,00a
Grasso	72,00	72,00
Hagemeijer	30,50	30,40
Hero Cons.	95,00e	—
Hoek's Mach.	52,60	53,00
NV Holdoh.	275,00	275,00
Holec	46,50	46,00
HAL Trust	111,00	110,00
Holl. Kloos	125,00	126,00
Hunter Douglas	11,10	11,20
HVA Mijen crt.	28,80	28,00
ICV	65,50	64,50
Ind. Maatsch.	210,00a	203,00
IBB Kondor	91,00	90,50
Internat. M.	—	17,00a
Inventum	800,00b	800,00b
Kempen B.	33,00	33,50
Klene S.	222,00	222,00
Kluwer	85,50	86,00
KBB	38,50b	39,00
id. cert.	38,50	39,00
id. 6 cum.	—	10,50
KNP	20,70	20,10
KNSM	94,00	91,50
Krasnap.	72,50	71,50
Kwatta	8,40	7,50a
Landre Gl.	134,00	131,50
Leids Wol.	120,00e	120,00
Macintosh	27,00	25,50
Maxw. Petr.	251,00	255,00
Meneba	29,00	29,00
Metaverpa	1450,00a	1440,00a
MHV A'dam	27,00	26,50
Moeara En.	427,00	436,00
id. 1-10	5500,00	5600,00
id. 1-4	1050,00	1200,00
Mulder	645,00	639,00
Mijnb. W.	410,00	415,00
Naarden	14,70	14,70
Naeff	92,00	92,00
Nagron	22,50	22,50
NBM-Bouw	12,20	12,00
Nedap	107,20	107,00b
Ned. Crediet	54,50	54,00
NEFIT	1080,00	1080,00b
Ned. SHB	186,50	186,20
Ned. Springst.	4380,00	4400,00
Nierstrasz	760,00	775,00
Norit	63,60	63,50
Nutricia GB	29,80	28,80
Nijverdal	17,60	17,30
Océ-Gr.	95,50	93,20
van Ommeren	28,50	28,70
Orenstein	160,00	160,00
Otra	63,50	62,00a
Palembang	113,00	113,00
Palthe	23,60	25,00
Pont Hout	85,00	84,00e
Porcel Fles	196,00	194,80
Proost en Br.	98,40	98,00
Rademakers	175,00e	175,00
Ravast NV	15,70	15,70
Reesink	186,00	186,00
Reeuwijk	72,00	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	250,00e	250,00
Rohte en Jisk	41,00	40,20
Rommenholl.	271,00	276,00
Rijn-Schelde	46,50	46,50
Sanders	101,00	102,00
Sarakreek	62,80	62,50
Schev. Expl.	1,18	1,18
Schlumberger	1270,00	1256,00
Schokbeton	380,00	390,00
Schuitema	92,00	91,00
Schuppen	107,00	107,00
Schuttersv.	51,00	52,00
Slavenb. Bnk.	191,70	192,10
Smit Intern.	30,00	26,00a
Telegraaf	63,00	62,00
Textiel Tw.	36,10	36,10
Tilb. Hyp. Bk.	119,50	119,50
Tw. Kabelf.	205,00	204,00
Ubbink	96,50	96,00
Unikap	107,50	108,00
Ver. Glasf.	86,50	90,50
VMF-Stork	33,00	32,60
Verto cert.	19,00	18,30
Vihamij Butt	26,00	26,00
VRG-GBZ	31,00	30,50
Wegener cert.	56,50	54,00
Wessanen	43,80	43,20
Wyers	25,40	24,80
Wijk en Her	144,00	144,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,00	11,60
Am. express	35,80	36,00
Am. Motors	4,65	4,40
Am. Tel.&Tel.	49,50	48,60
Asarco	48,10	50,00
Atl. Richf.	71,80	72,40
Beth. Steel	28,90	28,50
Boeing Comp.	40,00	40,30
Burroughs	48,70	46,90
Citicorp.	20,40	20,30
Cities Serv.	57,80	56,40
Colgate	14,70	14,70
Control Data	75,70	72,50
Down Chemical	35,90	35,00
Du Pont	45,20	43,50
Eastman Kodak	73,50	73,10
Exxon Corp.	85,30	87,10
Fluor Corp.	69,40	69,80
Ford Motor	23,60	23,20
General Electr.	59,60	60,40
General Motors	48,00	46,00
Getty Oil	104,50	104,25
Gillette	28,30	28,00
Gulf Oil	46,10	46,80
IBM	72,70	71,70f
Intern. Flavor	20,20	21,00
Intern. Paper	42,50	42,30
Intern. Tel&Tel	31,60	31,50
Kennecott	30,20	30,50
Litton Ind.	77,50	78,30
Lockh. Aircraft	33,25	33,00
LTV Corp.	19,60	19,30
Mobil Oil	82,20	80,90
North Am. Phil.	36,20	35,40
Occ. Petr. Corp.	35,70	35,40
Pepsico	25,30	24,70
Philip Morris	46,10	44,90
Philips Petrol.	57,20	58,00
Polaroid Corp.	26,50	26,40
Quaker Oats	28,60	27,90
RCA	32,60	32,10
Rep. Steel	26,20	25,90
Schlumberger	124,00	124,50
Sears Roebuck	16,60	16,10
Shell Oil	63,90	62,00
Sperry Rand	58,60	59,10
Stand. Oil of Cal.	104,00	103,50
Tandy	100,00	96,20
Texaco	46,40	46,00
Texas Instrum	143,75	142,00
Union Carbide	50,00	51,60
Union Pacific	87,50	84,50
U.S. Steel	24,50	24,30
Warner Lambert	19,20	19,00
Westingh. El.	31,70	31,90
Woolworth	24,60	24,10
Xerox Corp.	67,80	68,80

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	385,00	381,00
Br. Petrol	975,00	980,00
Gevaert Ph.	82,00	80,50
Hoechst	118,00	119,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	160,00	160,00
Petrofina	363,00	—
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	480,00	470,00
Alcan	76,00	74,20
Am. Cyanam	64,00	62,00
Am. Standard	139,00	140,00
Ampex Corp.	65,40	64,10
Bell Teleph.	35,00	35,00
Can. Pacific	81,20	80,70
CBS	106,00	104,00
Celanese	109,50	111,00
Chrysler	16,00	15,80
Columb. Gas	83,10	82,00
Cons. Edison	46,60	46,40
Curtiss W.	54,20	53,00
East Airl.	16,50	16,80
Gen. Foods	60,80	60,00
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	35,30	35,00
Husky Oil	210,00	206,10
Imperial Oil	64,70	63,70
Inco	44,40	44,50
Mc. Donnell	90,30	89,60
Merck Co.	164,30	164,50
Minnesota	121,00	121,00
National Can.	48,40	47,50
Nat. Dist & C.	60,60	58,50
NCR Corp.	148,00	147,00
Procter & C.	151,50	150,00
Reynolds I	98,90	97,50
Shell Can.	50,80	49,00
Standard Br.	53,50	53,00
Sterling Dr.	48,30	48,30
Sun Oil C.	116,00	110,00
Transam C.	37,90	38,50a
U. Brands.	30,10	30,20
Dai-Ichi K.	380,00	380,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	198,00	193,00
Sanyo Electr.	200,00	200,00
Sony Corp.	690,00	630,00

MAG 'T OOK ECHT ZIJN?



Voor Uw bijzondere attentie: De wereldbekende hülsta merkmeubel-programma's koopt U natuurlijk bij ons geweldig voordeliger dan in Nederland.

Waardevol, tijdloos en prachtig bankstel, rondom bekleed met fantastisch zacht juchtleder. Uitstekend zitcomfort door de optimaal afgewogen proporties. Zit-en rugpartijen zijn lichaamsgetrouw gevormd volgens de jongste anatomische kennis en afgestemd op de rijkelijk gedimensioneerde polyetherschuim-vulling. Eens te meer een bewijs voor de spreekwoordelijke Debetzprestatie.

Fauteuil DM 795,- | 2-zitsbank DM 1095,- | 3-zitsbank DM 1295,-

möbel debetz
Wegweiser der Wohnwelt — HERZOGENRATH
Grensovergang Kerkrade 800 m
WESTDEUTSCHLANDS EXQUISITES EINRICHTUNGSHAUS

Goergen kan keukens kookklaar leveren!

keukens plaatsen kan iedereen, zelfs gratis! maar...

wie... zorgt voor het slopen of verwijderen van uw oude keuken?

wie... zorgt voor het metselwerk?

wie... zorgt voor elektra-aansluiting

wie... zorgt voor de aan- en afvoerleidingen (loodgieterswerk)?

wie... zorgt voor het tegelwerk en verdere wand- en plafondafwerkingen?

wie... geeft u het tijdstip waarop uw nieuwe keuken kookklaar is?

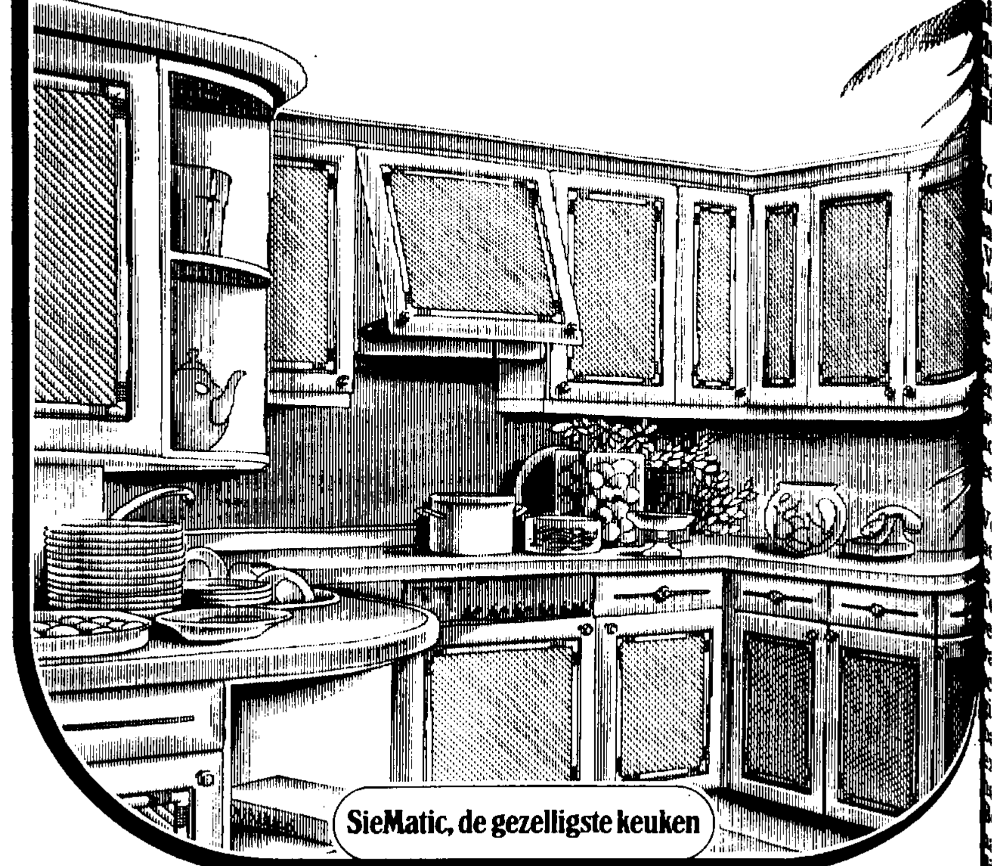
168 pagina's dik

wie... geeft u het SieMatic keukenideeenboek kado? gekruid met 400 kleurige illustraties, voorbeeldfoto's, indelingsplattegronden, inricht ideeen, waardevolle tips en een unieke checklist! Dit werkelijk grootse keukenideeenboek ligt voor u klaar in onze showroom. Even ophalen dus

goergen — nijverheidsweg — eindhoven — macintosh konfektie — stein — heerlen maastricht

Openingstijden
ma. 13.00 - 18.00 uur,
di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur,
donderdag 9.00 - 21.00 u
za. 10.00 - 17.00 uur,
verder volgens afspraak

goergen bv
Nijverheidsweg 17/18, Stein
(Industrieterrein Kerensheide)
tel. 04495 - 14 63 / 13 67



GETINTE GLAZEN...HOEZO?

Wanneer zou u getinte brilleglazen nemen? Hoe sterk moet het dan getint zijn. Dat verschilt voor iedereen. Overleg eens met Strauss de Ruiter. Een advies krijgt u van uw vakman. Strauss de Ruiter, goed gezien.



Dat een goed montuur niet duur behoeft te zijn blijkt uit dit voorbeeld uit onze kollektie.

f. 147,-

SR OPTIEK

STRAUSS DE RUITER OPTIEK

Speciaalzaak voor brillen
PROMENADE 60A
tegenover Schouwburg
HEERLEN
045 - 714821
Leverancier van ziekenfondsen

Gevraagd voor direct

TIMMERLIEDEN
METSELAARS

Aanmelden W. Moonen's Bouwbedrijf B.V., Vieckstraat 3, Weustenrade-Klimmen, tel. 04446-2225.

FA. BEAUJEAN B.V.
Haefland 26, Brunssum, Industrieterrein

Groothandelsbedrijf im- en export van eieren vraagt

ADMINISTRATIEVE KRACHT m/v

liefst met ervaring.
Getuigschriften meebrengen, alsmede referenties kunnen aangeven.
Persoonlijk aanmelden zaterdag 22 november as. tussen 9.30 en 12.00 uur.

Gevraagd:

STAALSTRALER
VERFSPUITER
de werkzaamheden zijn van langere duur bij een relatie te heerlen
BANKETBAKKER
die tot het eind van het jaar terecht kan bij een bedrijf te heerlen
KARROSSERIE PLAATWERKER
ALLROUND GARAGE-MEDEWERKER
voor heerlen en omgeving

zowel mannelijke als vrouwelijke sollicitanten komen in aanmerking voor bovenstaande funkties.



Uitzendbureau
Vestigingen in heel Nederland.
Heerlen
Raadhuisplein 14a
045-716300
Akerstraat 4
045-719444



De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

Gevr. METSELAAR en OPPERLIEDEN

voor werken in Zuid-Limburg

Goed loon en sociale voorzieningen.
Voor direct. Aannemersbedrijf Geurts.
Daalstr. 21, 6181 JP Elsloo, tel. 04402-5615.

Rolgordijnen/Horren Jaloezieën/Zonneschermen

5 jr. garantie – snelle levering. Elke maat leverbaar.

Vertikale jaloezieën — Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
150	260	294,-
300	180	483,-
380	260	703,-

Aluminium zonneschermen — Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Uitval	Prijs
200	95	255,-
300	95	318,-
350	95	354,-

Aluminium jaloezieën — Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	180	84,-
200	180	132,-
300	180	185,-

Rolgordijnen — Enige prijzen incl. b.t.w.

Breedte	Hoogte	Prijs
100	160	66,-
200	160	126,-
280	160	202,-

Alle soorten zonwering. Gratis opmeten en thuisbezorgen en goede service.

Sunshine Zonwering b.v.

Ook 's avonds en zaterdags: b.g.g. 02990-20609.

Wij geven t/m 31 december 1980 10% winterkorting

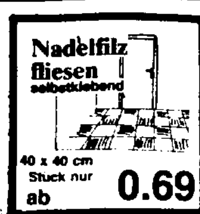
Dealers: Pastoor Janssenstraat 37, Wessem, tel.: 04756-1609
Hazelaar 6, Haelen, tel.: 04759-3097
Stationsstraat 15, Beek, tel.: 04402-3363
Heulserstraat 48, Susteren, tel. 04499-2476
Burchtstraat 2, Hoensbroek. Tel.: 045-219974
Toonzaal: Prof. Kernstraat 1/hoek Old Hickoryplein Maastricht. Tel. 043-623255 b.g.g. 043-31846

---

gota Tapetenmärkte

AACHEN
Theaterstrasse 58
Tel.: 32354 (Eig. Parkplätze) Ⓟ
Zollernstrasse 2
Tel.: 503207 (Nähe Normaluhr)

Schlingenware 4 m breit, qm ab **4.55**

Nadelfilz fliesen selbstklebend

40 x 40 cm Stück nur ab **0.69**

Styroporplatte ca. 50x50 **0.39**

Velours-Teppichboden 4 m breit, qm nur **7.95**

Styropor-Untertapete 3 mm dick 8 m. Rolle **6,95**
mit Pappe kaschiert 5 mm dick. 10 m. Rolle **9.95**

Kachelwand 130 cm breit

lfd. Meter nur **8.95**

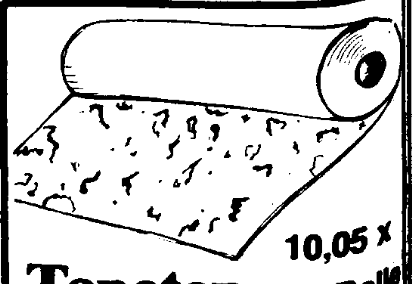
P.V.C. Filz 2 m breit, qm nur **3.98**

P.V.C. o Filz 2 m. breit, qm nur **4.45**

Rauhfaser 33,50 x 0,56 m. Rolle ab **3.95**

DECKENWEISS 12 kg **5.52**

Teppich 2m x 3m einmaliger Preis nur **195.-**



10,05 x 0,52 Rolle **Tapeten** ab **0.98**

Textiltapete 10 m x 0,53 m Rolle nur **13.95**

Buntlack 750 ml nur **4.25**

Een unieke reis voor „Vrienden van het LD"

Acht dagen Kerstmis vieren in streek waar Jezus leefde

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*enD



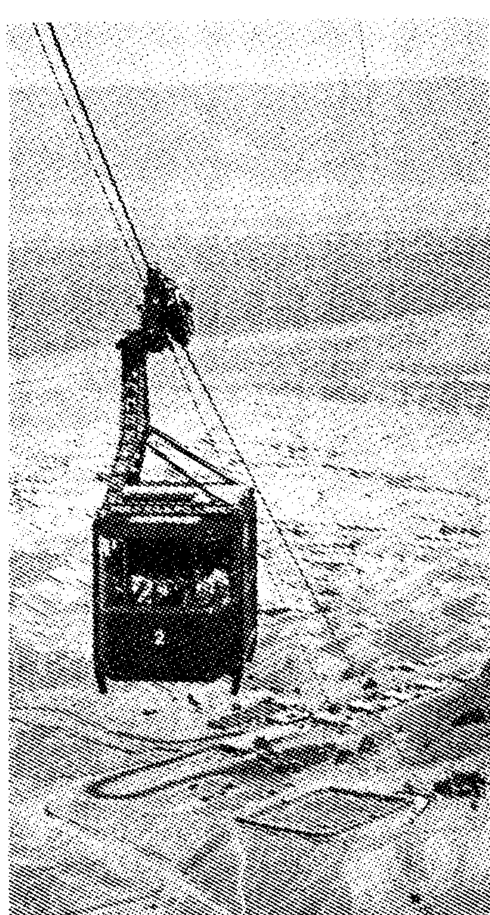
onder redactie van will. j. poulssen

Jeruzalem zien en dan sterven. Daarop kwam het zo'n 1980 jaar geleden min of meer op neer voor Jezus Christus. Sindsdien heeft de plaats en andere delen van het Heilige Land een historische betekenis zonder weerga. Rooms- en Grieks-katholieken, maar ook Armeniërs en Anglicanen stromen jaarlijks naar de plekken waar de grondlegger van hun godsdienst leefde en het geloof verkondigde.

Vooral in de kersttijd begeven zich duizenden en nog eens duizenden naar de heilige plaatsen. Voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad" scheppen wij de volgende maand de gelegenheid ook tot het grote legioen te behoren. Weekend-LD organiseert namelijk van dinsdag 23 tot en met dinsdag 30 december in samenwerking met Eden Tours weer een achtdaagse kerstreis naar Israel voor een prijs van ƒ 1535,– per persoon.

Voor genoemd bedrag krijgen de deelnemers heel wat geboden. In de prijs is allereerst de vliegreis Amsterdam-Tel Aviv vice-versa inbegrepen. Deze reis wordt gemaakt met een toestel van El Al of een andere IATA-maatschappij. Verder omvat het bedrag logies in uitstekende 4-sterren hotels op basis van half pension, vier volle dagexcursies, één halve dagexcursie en het bijwonen van de kerstavond in Bethlehem. Tevens ook nog alle luchthavenbelastingen, entreegelden en de diensten van een gids.

Niet inbegrepen zijn uitgaven van persoonlijke aard, zoals drankjes, souvenirs of wat dies meer zij. Verder ook niet de premies voor reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekeringen. Hoewel de reis begint vanaf de luchthaven Schiphol te Amsterdam kan men vanuit Limburg voor zowel de heen- als de terugreis, gebruik maken van de NLM-lijndiensten vanaf de luchthaven Zuid-Limburg naar Schiphol. De kosten hiervoor bedragen voor een enkele reis ƒ 94,– en voor een retour ƒ 188,–. Deze reiskosten zijn uiteraard ook niet in de prijs voor de kerstreis inbegrepen.



● *Vanaf de ruïnes van Massada geniet u van een uniek uitzicht op de Dode Zee, 400 meter beneden de zeespiegel.*

Programma

Om een duidelijk beeld te krijgen van het verblijf in het Heilige Land geven wij hier het volledige programma.

Dag 1: dinsdag 23 december: Vliegreis Amsterdam-Tel Aviv. Vertrek vanaf Amsterdam-Schiphol om 14.30 uur, aankomst op Ben Goerion Airport om 19.50 uur. Transfer naar Jeruzalem voor diner en overnachting in Kiboets Guesthouse Ma'ale Hahamisha.

Dag 2: woensdag 24 december: na het ontbijt een volledige dagexcursie door de Oude Stad van Jeruzalem. 's Avonds transfer voor het bijwonen van de kerstviering in Bethlehem. Hierna wordt overnacht in het kiboets Guesthouse.

Dag 3: Donderdag 25 december: de ochtend kan iedereen naar eigen goeddunken besteden. In de middag is er een excursie naar het nieuwe gedeelte van Jeruzalem.

Dag 4: Vrijdag 26 december: na het ontbijt begint een volledige dagexcursie naar Ein Gedi, Massada, Arad en Hebron. 's Avonds terugkeer naar Kiboets Guesthouse Ma'ale Hahamisha voor diner en overnachting.

Dag 5: Zaterdag 27 december: de gehele dag ter vrije beschikking. 's Avonds diner en overnachting in Kiboets Guesthouse Ma'ale Hahamisha.

Dag 6: Zondag 28 december: vertrek uit Jeruzalem, waarna een tocht volgt naar Nazareth, via Jericho en door de vallei van de Jordaan. In Nazareth wordt de kerk van Maria Boodschap bezocht. Verder gaat de tocht naar Caparnaum, de plaats waar Jezus de eerste discipelen ontmoette. In de namiddag wordt het meer van Tiberias bereikt. 's Avonds overnachting in een Kiboets Guesthouse in de buurt van Tiberias.

Dag 7: Maandag 29 december: na het ontbijt vertrek naar Akko, het vroegere communicatiecentrum met Europa. Daarna gaat het verder naar Haifa, wellicht de mooiste stad van Israel. Tevens op twee na de grootste van het land. Vervolgens wordt Caesarea aangedaan, waarna men in de namiddag arriveert in de badplaats Nathanya. In deze plaats heeft 's avonds het diner en de overnachting plaats in Hotel Blue Bay.

Dag 8: dinsdag 30 december: na een vroeg ontbijt volgt de transfer naar Ben Goerion Airport. Aldaar vertrekt het lijntoestel van El Al om 09.20 uur naar Amsterdam, waar de aankomst omstreeks 13.10 uur is.

Kerstviering

Uit het programma blijkt duidelijk dat er gedurende de achtdaagse reis heel wat wordt geboden en de deelnemers tal van indrukwekkende plaatsen kunnen bezichtigen. Tot de hoogtepunten behoort onder andere het bijwonen van de kerstviering met als middelpunt de Geboortekerk, die in 330 door keizer Constatijn werd gebouwd. Deze kerk kan echter slechts 400 kerkgangers bergen, zodat het begrijpelijk is dat hierin geen plaats meer te krijgen is. Buiten het gebouw kunnen de aanwezigen echter via televisiecamera's de plechtigheid op een groot scherm volgen.

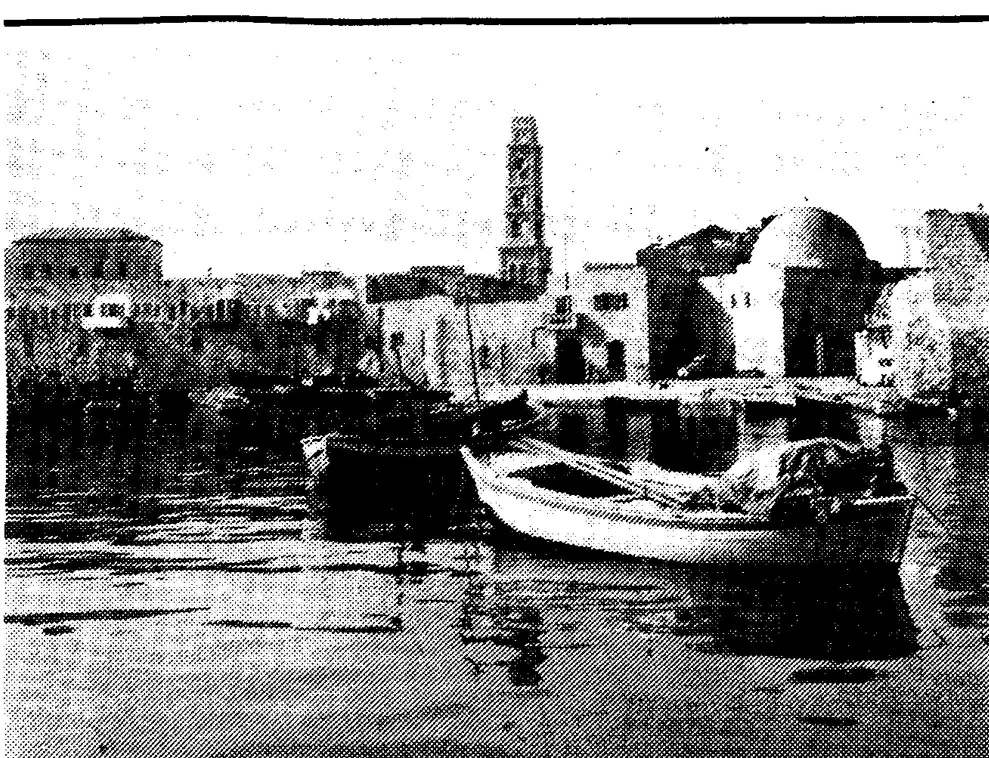
In de openlucht is die kerstviering echter bepaald niet zo stemmig als men wellicht zou denken. Aan dronken lieden en zakkenrollers is er onder de grote menigte geen gebrek. Wie de reis meemaakt dient daarmee dus wel rekening te houden. Verder is het aanbevelenswaardig warme kleding mee te nemen, want gedurende de december- en januarimaand kan het 's avonds en 's nachts in Israel bitter koud zijn. Overdag heerst er echter een aangename temperatuur, vooral in de kuststreken. In de bergen is deze temperatuur echter aan de lage kant.

Het verblijf in Jeruzalem is natuurlijk ook een belevenis. Al was het alleen maar omdat christenen, joden en islamieten de stad als de „hunne" beschouwen. De christenen concentreren zich daarbij op de Heiliggrafkerk, de joden op de klaagmuur en de moslims op de moskee met een gouden koepel boven een rotsblok. Alleen al deze drie bezienswaardigheden zijn een bezoek meer dan waard. Iedereen die deze plaatsen aandoet moet wel onder de indruk komen van de overblijfselen, die herinneren aan een verleden dat zo'n twintig eeuwen achter ons ligt.

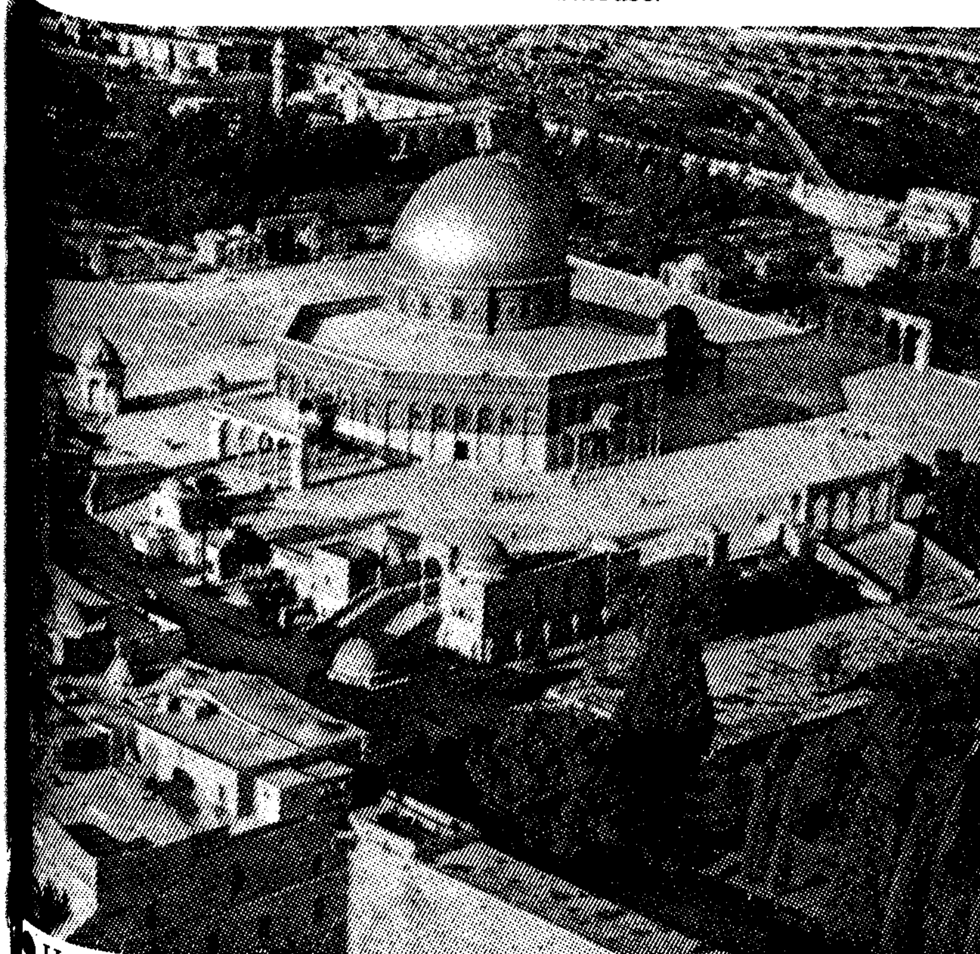
Welnu, wie interesse heeft in deze unieke kerstreis kan zich via de bon op deze pagina aanmelden.



● *Duizenden bezoeken dagelijks de klaagmuur in Jeruzalem.*



● *De haven van Akko*



● *Het heiligdom der Mohammedanen, de Rotskoepel, een bouwwerk van uitzonderlijk schoonheid.*

AANMELDINGSBON

Ondergetekende meldt zich hierbij aan voor de Kerstreis naar Israël van 23 t/m 30 december 1980 en zal de reissom ad ƒ 1535,– p.p. op basis van halfpension en incl. excursies, omgaand aan ons overmaken op rekeningnummer 63.36.90.015 van de Bank Paribas te Heerlen t.n.v. Limburgs Dagblad, of postgiro 1035100 t.n.v. Limburgs Dagblad onder vermelding van Kerstreis Israël. De reissom is excl. annulerings- en reis-, bagage- en ongevallenverzekering.

Aanmelder: ....

Naam en voorletters deelnemers: geslacht

1. .... m/v
2. .... m/v
3. .... m/v
4. .... m/v

Adres: .... Postcode: ....

Woonplaats: .... Tel.nr.: ....

Bagage/ongevallenverzekering ja/nee*

Annuleringsverzekering ja/nee*

* De kosten bedragen per persoon voor een bagage/ongevallenverzekering ƒ 16,– en voor een annuleringsverzekering ƒ 59,75 p.p. U wordt verzocht dit gelijktijdig met de reissom aan ons over te maken.

De reissom is op basis van halfpension bij verblijf en tweepersoonskamers. Toeslag 1-persoonskamer ƒ 195,–.

Inbegrepen zijn excursies, luchthavenbelastingen en diensten van een gids.

Deze aanmeldingsbon sturen aan Limburgs Dagblad, t.a.v. afd. P.R., postbus 14, 6400 AA Heerlen.

In januari en maart met Weekend-LD naar Gerlos

Veel „Vrienden van het Limburgs Dagblad" hebben reeds een bezoek gebracht aan de bevallige plaats Gerlos in Oostenrijk. Zij keerden uiterst tevreden naar de Limburgse contreien terug, hetgeen vooral te wijten was aan de goede verzorging onderweg en gedurende het verblijf ter plekke. Gezien de belangstelling voor deze reizen naar de Oostenrijkse bergen heeft Weekend-LD weer twee tochten naar Gerlos op het programma geplaatst. De eerste vindt plaats van 9 tot en met 18 januari en de tweede van 20 tot en met 29 maart 1981. De prijs bedraagt voor elke reis ƒ 785,– per persoon.

De reizen worden weer georganiseerd in samenwerking met het autobus- en touringcarbedrijf Schmitz uit Susteren, de onderneming die voorgaande keren de reizen naar Gerlos perfect verzorgde. In het reeds genoemde bedrag is de bustocht, het diner, de lunch en de overnachting onderweg inbegrepen. Verder ook de reis- en annuleringsverzekering plus – uiteraard – de overnachtingen in hotel Elisabeth, op basis van half pension bij verblijf in 2-persoonskamer, alsmede de excursies. Wil men gedurende genoemde periodes wintersport beoefenen – en dat is mogelijk – dan doet men er goed aan een extra wintersportverzekering af te sluiten.

Sneeuwpracht

De reizen zijn niet alleen bedoeld voor uitgesproken wintersportliefhebbers, maar ook voor degenen die in de maand januari of maart willen genieten van de sneeuwpracht in de Oostenrijkse bergen. In Gerlos komen beide categorieën volledig aan hun trekken. In dit verband dient gezegd, dat Gerlos is gelegen op een hoogte van 1246 m.

In de buurt bevindt zich – vlakbij de Gerlospas – de Durlasboden-Stausee. Hierin stroomt het riviertje de Gerlos, die zich door het Wildgerlostal slingert. Men kan er ook genieten van het veel bezongen Zillertal, een van de lieflijkste dalen in het gebied van de Ostalpen. Men heeft er ook her en der een prachtig uitzicht op het Salzachtal en de kloven van de Kitzbüheler Alpen.

Het is in één woord geweldig eens tien dagen te vertoeven in de imponerende bergwereld met als thuishaven het oer-gemoedelijke en comfortabele hotel Elisabeth. Hier zwaait de familie Kammerlander op een uiterst prettige wijze de scepter en zal ook weer in januari en maart alles op alles zetten om de „Vrienden van het LD" op een aparte wijze te verwennen. Zoals gezegd vindt het verblijf in genoemd hotel plaats op basis van half pension. Dit heeft het voordeel dat men in de middaguren niet per se naar het hotel behoeft terug te keren om het middagmaal te verorberen. Men kan op dat gedeelte van de dag elders een hap nemen om eventuele honger te stillen. Tenminste: wanneer men tegen die tijd honger heeft. Elke dag begint namelijk met een uitvoerig Amerikaanse ontbijt. 's Avonds kan men dan dineren in het hotel, waarbij men een keuze kan maken uit maar liefst drie verschillende menu's

Wie actief wintersport wil beoefenen kan in Gerlos en omgeving ook terecht. Er zijn voldoende pistes voor afdalingen en lopen om te langlaufen. Maar degenen die niet op de lange latten willen, kunnen in de prachtige omgeving genieten van een uitzonderlijke brok natuur, temidden van de hoge besneeuwde bergflanken.

Het is dus wel de moeite waard voor een van deze reizen te boeken. Dit kan gebeuren bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (gedurende kantooruren). Aangezien het voor de eerste reis van 9 tot en met 18 januari reeds kort dag is zouden wij het op prijs stellen, wanneer voor deze reis het bedrag van ƒ 785,00 ineens wordt voldaan. Voor de reis van 20 tot en met 29 maart volstaat men met een aanbetaling van ƒ 100,00.



● *Temidden van de prachtige natuur ligt Hotel Elisabeth, waar u een gastvrij onthaal wacht.*

TRIP TIPS

Tot 15 december kan men in het Wapen van Sittard, Paardestraat 14, Sittard, een aantal olieverfschilderijen bewonderen van Elly Vorstermans-Blom. De jonge schilderes heeft zeer waarschijnlijk haar kunstzinnige gaven meegekregen van haar moeder Phil Blom-Groenhagen. Van laatstgenoemde zijn er een aantal prachtige poppen te bewonderen. Sinds twee jaar heeft zij zich toegelegd op het maken van deze poppen en het resultaat dwingt inderdaad bewondering af. Zoon John Blom is op een andere wijze kunstzinnig aangelegd. Hij beheerst tot genoegen van zijn vele gasten in zijn restaurant de kookkunst erg goed.

* * *

Ter inleiding van het winterseizoen in de gemeente Schluchsee in het Zwarte Woud komt het Heltzel-Hotel Hochschwarzwald tot 16 december met een all-in weekarrangement Fit in der Langlauf-Winter. Dit arrangement omvat een langlauftraining van vijf uur per dag, gratis gebruik van het zwembad, trimzaal en therapiebassin, alsmede een bezoek aan de sauna, een massagebehandeling, deelnemen aan een folkloristische avond, een borrel „aan de stamtafel" en een filmvertoning. De prijs voor het arrangement bedraagt DM 800,– met inbegrip van half-pension. Een ander all-in weekarrangement voor langlaufers kan worden geboekt tussen 4 en 31 maart voor een bedrag van DM 780,–. Hierin zijn inbegrepen dagelijks skigymnastiek en langlauftochten van telkens vier uur, een test tot besluit en een nachtelijke skitocht. Inlichtingen verstrekt Hetzel-Hotel-Hochschwarzwald, D 7826 Schluchsee, telefoon (vanuit Nederland): 09-497656701 en de Kurverwaltung ter plaatse, tel. (vanuit Nederland): 09-497656301. Voor informatie kan men ook terecht bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24, Amsterdam, tel. 020-241293 / 241294 / 241295.

AGENDA

VRIJDAG 21 NOVEMBER

Rothems- Meerssen: vogeltentoonstelling in café Pluymaekers.
Hoensbroek: optreden Dutch Swing College Band om 20.00 uur in de Gehoorzaal van Kasteel Hoensbroek.
Maastricht: Broons Sessie, om 20.00 uur in Fort Sint-Pieter, Luikerweg 80.
Belfeld: vogelshow met wedstrijd in café Maaszicht.

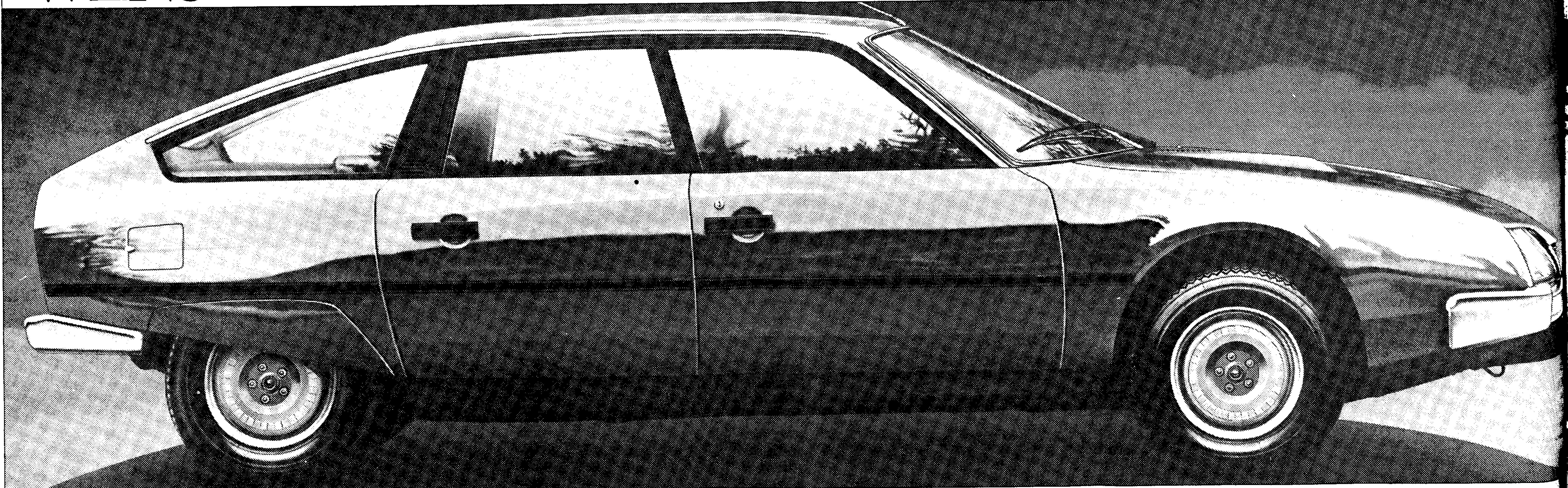
ZATERDAG 22 NOVEMBER

Maastricht: antiek- en vlooienmarkt, van 10.00 tot 16.00 uur in de Stationsstraat. Rondleiding in de grotten van de Sint-Pietersberg (Noordelijk Gangenstelsel), vertrek om 14.00 uur vanaf Chalet Bergrust, Luikerweg 71.
Rothem - Meerssen: vogeltentoonstelling in café Pluymaekers.
Beek: postduivententoonstelling in Asta C.C.
Meerlo - Wanssum: kringtentoonstelling Noord-Limburg van zang- en siervogels, van 10.00 tot 22.00 uur in gemeenschapshuis te Wanssum.
Belfeld: vogelshow met wedstrijd in café Maaszicht.

ZONDAG 23 NOVEMBER

Maastricht: De Blauwe Generaal door het poppentheater Pieke Dassen, om 14.00 uur in het Poppentheater, Bogaardenstraat 40b.
Rondleiding in het oude Fort Sint-Pieter, vertrek 15.00 uur vanaf het Fort, Luikerweg 80.
Schimmert: vogeltentoonstelling van 10.00 tot 20.00 uur in café Oos Heim.
Rothem - Meerssen: vogeltentoonstelling in café Pluymaekers.
Meerssen: intocht Sint-Nicolaas in zaal het Wapen van Meerssen.
Kerkrade: postzegel- en muntenbeurs, van 10.00 tot 18.00 uur in de Rodahal.
Heerlen: Sint-Nicolaastocht over 5, 10 en 15 km. Inlichtingen onder nummer 04494-45789; IVN-natuurwandeling door de Putberg en het Imstenraderbos, vertrek om 14.00 uur vanaf de kapel te Benzenrade.
Ulestraten: IVN-wandeling door het Leudal, vertrek om 14.00 uur vanaf het station Meerssen.
Eys: IVN-wandeling naar het Onderste en Bovenste Bos, Terziet en Diependal, vertrek om 14.00 uur bij Mariabeeld te Eperheide.
Beek: postduivententoonstelling in Asta C.C.
Venlo: intocht Sint-Nicolaas, om 17.00 uur bij de Haven.
Reuver: Muntenbeurs, van 10.00 tot 13.00 uur in De Schakel.
Meerlo - Wanssum: kringtentoonstelling Noord-Limburg van zang- en siervogels, van 10.00 tot 17.00 uur in het gemeenschapshuis te Wanssum.
Belfeld: vogelshow met wedstrijd in café Maaszicht; intocht Sint-Nicolaas.

EEN CITROËN CX GEEFT OP IEDERE PERSOONLIJKE WENS EEN PASSEND ANTWOORD.



De ene CX is de andere CX niet. Zeker, iedere CX is een samenspel van uitzonderlijke rijkwaliteiten en grote technische betrouwbaarheid, waardoor het niet alleen een uiterst comfortabele maar ook een zeer veilige auto is.

In dit verband noemen wij u de nimmer geëvenaarde hydropneumatische vering, de unieke Citroën stuurbekrachtiging met automatische terugloop en de bijzondere aërodynamische vormgeving.

Maar achter deze overeenkomsten, toont iedere CX z'n eigen specifieke kwaliteiten. De CX Reflex en de CX Athéna hebben een lichtmetalen 2-liter motor met een groot prestatievermogen bij een laag benzineverbruik. Pittige 2-liters die in hun prijsklasse nauwelijks of geen concurrentie kennen.

De CX D Confort en de CX D Super zijn de grote vedetten op de lange afstand. Hun dieselmotor is niet alleen spaarzaam met brandstof, maar ook met geluid.

Vervolgens komen we bij de meest luxueuze CX'en. Allereerst is daar de CX Limousine, de verlengde en verhoogde Diesel met extra veel beenruimte achterin. Op maat gemaakt voor zakenmensen die waarde hechten aan een goed werkklimaat op de weg.

De twee andere luxe telgen uit de CX familie, zijn de CX Pallas en de CX Prestige. Leverbaar met 2400 motor met of zonder injectie en nu ook, en da's mooi nieuws, als volautomaat.

Ook op sportieve eisen kan de CX snel antwoord geven: de CX GTI. Die heeft 'n 2400 injectie motor en 'n fraaie sportieve uitmonstering.

De CX Break en CX Familiale zijn ontworpen met het oog op extra veel ruimte. Beide hebben echter hun fraaie aërodynamische vorm behouden.

U ziet, de CX geeft op iedere persoonlijke wens het passende antwoord. Waardoor u de mogelijkheid hebt om de CX te kiezen die 't best bij u past. Met een mechanische 5 versnellingsbak of met de nieuwe volautomatische bak, met of zonder elektrisch te bedienen open dak, leren of stoffen bekleding, airconditioning... u kunt de CX krijgen zoals u 'm hebben wilt.

Er is al een CX voor de basisprijs van f 26.725,-. Bij de Citroën agent. Welkom.

CITROËN CX

Voor leasing: Citer, Citroën Leasing b.v.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsl. prov	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
60.000,-	724,-	779,-	914,-	1380,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
8.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
10.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
15.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
20.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
25.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
30.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
40.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

In de terugbetaling is de rente èn aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

2082

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL.045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

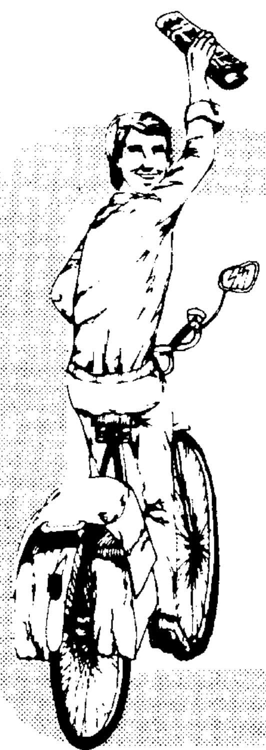
ALPINE SKI-SCHOENEN
vanaf *f* 59,-



SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
Telefoon 045-421980

HEERLENSE VRIJBANK-SLAGERIJ

Heden vanaf 10 uur vers vlees verkrijgbaar.
Rennemigstraat 25
Heerlerheide



Wegens uitbreiding vragen wij voor **SPAUBEEK** een

Bezorger m/v

Inl.: Markt 3, Geleen
Tel. 04494-46868
van 8.30 tot 17.00 uur

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

GELD LENEN

Bedragen	96	48	60	Doorl. kr.	Rente
5.000	–	149	128	100	1.60%
7.500	–	217	186	150	1.44%
10.000	180	285	243	200	1.39%
12.500	223	354	301	250	1.34%
15.000	265	422	350	300	1.32%
20.000	349	559	475	400	1.29%
25.000	433	695	590	500	1.25%
30.000	517	832	706	600	1.25%

Bedragen zijn rente inclusief aflossing per maand

U heeft koopplannen maar nog geen geld. Laat dan Schmidt's financieringen uw lening(en) verzorgen. Géén kosten én 't wordt bij u thuisbezorgd. Informeer naar uw mogelijkheden.

Lid Ned. Ver. Fin.adv.

nvf

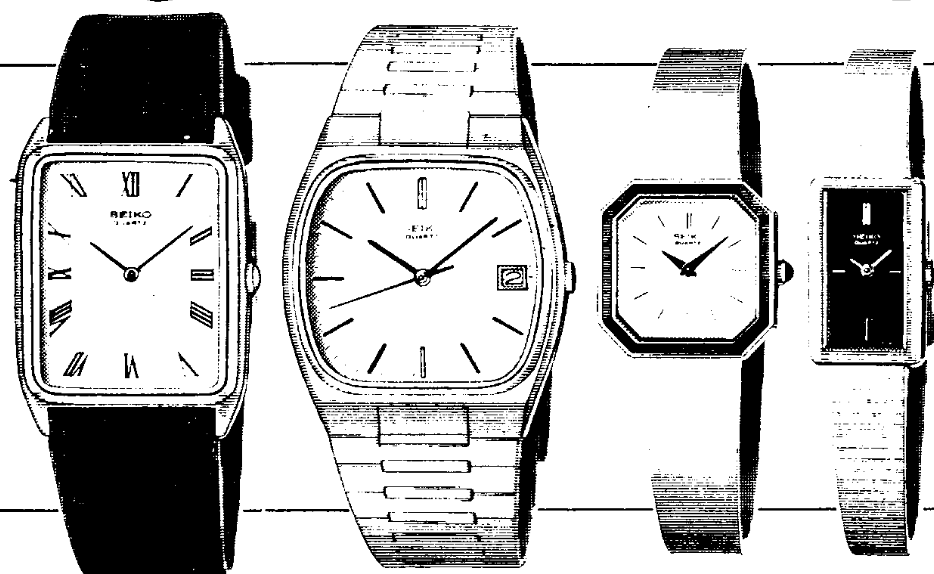
Nu bellen, morgen kunt u tellen

Dagelijks tot 18 uur
Goedlopende leningen nemen wij graag over.
Overlijdensrisico gedekt!

Bel: 04494-47509/51359

SCHMIDT's FINANCIERINGSKANTOOR
Gespecialiseerd Intermediair
Narcissensingel 18 - 6163 EC Geleen.

Seiko's nauwkeurigheid nu gracieus aanwezig in onze etalage



Bij aankoop van een SEIKO-horloge krijgt u van ons f 40,– voor 'n oud horloge.
In welke staat dan ook!!
(alleen in de maand november)

Deze aanbieding geldt alleen bij:

LEOP. BAGGEN SAROLEASTRAAT 61, HEERLEN

Om deze prachtige grenen SCHOCK badkamermeubelen bij u thuis te krijgen hoeft u echt geen financiële hoogvliegers te zijn:



Openingstijden showroom:

ma.	13-17 uur
di. t/m vr.	9-12 uur
	13-17 uur
za.	9-13 uur

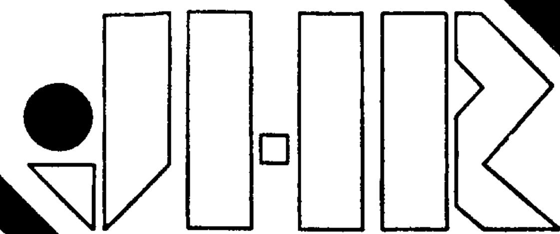
Maar ze zijn er niet alleen in grenen, ook in mahonie, wengé, eiken en diverse kunststoffen in fraaie kleuren.

Verfraait nu uw badkamer met een van de vele fraaie toiletkasten met Kema-keur.
Wij leveren deze met het oog op de komende feestdagen voor zeer interessante prijzen.

Daalakkerweg 28, 6040 AD Roermond
Telefoon 04750-16295
Industrieterrein Willem Alexander

Janssens-Höppener Sanitair

Filiaal:
Geerweg 18, 6135 KC Sittard
Telefoon 04490-16742



Holtumse kerkmeesters op parochiebijeenkomst:

'Bisdom had Hegtermans hier niet mogen benoemen'

door pierre rousseau

HOLTUM – De dagen voor pastoor Hegtermans van Holtum zijn wat zijn pastorale functie in deze parochie betreft geteld. Als de honderden belangstellenden op de bijeenkomst gisteravond in het Holtumse gemeenschapshuis, opgeroepen door de Actie Gezinsbijdrage, tenminste parochianen zijn. Stormachtig applaus en boegeroep tijdens de toespraken van twee van de ontslagen kerkmeesters lieten er geen twijfel over bestaan en onderstreepten in feite de trieste constatering van kerkmeester Van Beukering rond het dwarsliggen van de pastoor na zijn komst tegen heug en meug naar Holtum: „Deze benoeming had Roermond nooit mogen doen!"

Doorgaans muisstil en verbijsterd luisterde de parochiegemeenschap naar de toedracht van het conflict zoals het vanaf december vorig jaar, toen Jean Hegtermans zijn kapelaansfunctie in Breust-Eijsden verwisselde met het pastoorschap in Holtum, gegroeid was. Ongenoegen van de pastoor met zijn benoeming, aldus Van Beukering, deed hem steevast een treurzang van onbehagen uiten. De pastorie was een bron van ergernis voor hem, al was er voor een ton aan vertimmerd. Het duurde de pastoor ook te lang, eer alles klaar was. „De werklui (Vann Beukering: dat waren nota bene vrijwilligers") moesten wat opschieten, anders zou hij een firma uit Eijsden laten opdraven". Enkele maanden geleden kwam opnieuw de wens tot verdere verbetering van de pastorie op de proppen, die 60 mille zou gaan eisen. „Onredelijk, zeiden wij en de zaak is muurvast gebleven", zo vertelde de kerkmeester.

Ook de tijdelijke militaire diensttijd van de pastoor schepte problemen, omdat de pastoor zowel zijn militaire wedde wilde behouden, als ook doorbetaald wilde worden als pastoor. „Er zijn weinig zaken waar we geen problemen mee hebben gehad". Zo wordt Hegtermans een obsessie tot liturgievernieuwing verweten. Hij zou die rücksichtslos hebben doorgedreven met de woorden: „Ik breng de mensen bewust in geestelijke nood, des te sneller zien ze in wie hier alles bepaalt. Dan zien ze tegelijk in dat dit dorp 200 jaar achter ligt. U begrijpt dat deze bom móést barsten", aldus Van Beukering, die het zei te betreuren dat alles zó gelopen was. „Een pijnlijke zaak ook voor de pastoor zelf, die hier niet [illegible] conflicten konden niet uitblijven. Hij had [illegible] voor de mensen, deed niets aan ziekenbezoek waardoor er zich familieverwikkelingen hebben voorgedaan en gaf altijd te verstaan dat hij slechts 40 uur per week voor de parochie wilde werken". Ook de gang van zaken rond het ontslag van de kerkmeesters, door de pastoor in Roermond aangevraagd, deed Van Beukering uitvoerig uit de doeken. Om orde op zaken te kunnen stellen mogen de vier kerkmeesters nog tot januari aanstaande aanblijven.

Kerkmeester Wackers hing een even weinig verheffend verhaal op over de pastoor. „Door zijn wegblijven hier, geeft hij te kennen zich niets van zijn parochianen aan te trekken". En: „Een dagelijkse heilige mis en ziekenbezoek legt hij naast zich neer. Als hij zo doorgaat, maakt hij zichzelf overbodig. Welnu, voor ons kan hij beter nú al opstappen", zei Wackers onder loeiend applaus. Met door tranen verstikte stem besloot hij zijn relaas. De parochianen van de Holtumse parochie weten nu hoe de al jaren gefungeerd hebbende kerkmeesters over hun zieleherder denken. „Een onhoudbare zaak", meenden de meeste van de toehoorders.

Enige en algemene kennigeving

†

In de Vrede van Christus ging van ons heen, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van [illegible] jaar, onze broer, zwager, oom en neef

Peter Hubertus Op den Kamp

Uit aller naam:
Fam. Op den Kamp

[illegible] HS Roermond, 17 november 1980
[illegible]em 2 Singel 14a

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de uitvaartdienst en de begrafenis in alle stilte en rust plaats gevonden.

OVERLEDEN

Theodorus Hubertus van Pol, oud 77 jaar, Kerkstraat 106, Koningsbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch. Geen condoleren.

Jeu Cox, echtgenoot van Mien Peeters, oud 68 jaar, Dorpstraat 85, Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben, heden 21 november, om 10.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad en St.-Jozef te Asenray. Geen condoleren.

Jeu van den Heuvel, echtgenoot van Ine Reulen, oud 34 jaar, Maaszicht 26, Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 november om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Beegden. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Piet van Pol, echtgenoot van Antonetta Clout, oud 80 jaar, Mariaveld 11, Montfort. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Catharina Peerboom, weduwe van Willem Hover, in de Planten 27 te Hingen-Echt. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 10.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader, broer, zwager, oom en neef

Karel le Noble

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. Th. le Noble-Vranken
Jos, Marcel, Ferdi

[illegible]11 TL Heerlen, november 1980
Gebr. Hennenstraat 11

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 23 november om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat te Heerlen.

Voor uw blijken van medeleven en belangstelling bij de ziekte, het overlijden en de uitvaartdienst van onze vader, opa en overgrootvader

Hubert Damoiseaux

danken wij u hartelijk.

Familie Damoiseaux

Schaesberg, november 1980.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, vader, grootvader en overgrootvader

Karel Jozef Erkens

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. M. Erkens-Hasink
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Landgraaf.

De eerste jaardienst voor zaliger

Hubert Coumans

zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de Callistuskerk te Neerbeek.
November 1980.

Familie Vaessen-Coumans

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man en onze vader, schoonvader en grootvader

Dominicus Hennen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

M.H. Hennen-Sijmens
Kinderen en kleinkinderen

Oktober 1980,
6176 BD Spaubeek,
Raadhuislaan 19.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze goede vader

Math. Jongen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Neske Jongen-Verjans
Harry en Marjo

Nieuwstadt, november 1980.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november om 10 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van haar die wij zo liefhadden, mijn vrouw en onze onvergetelijke moeder en oma

Hubertina Haas-Vliegen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Born.

F. Haas

Auto's en motoren

Let op, let op! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk! CHEVROLET Camaro, '76, ƒ 4950,-; VW Scirocco, '75, ƒ 4750,-; VW Golf, '76, ƒ 3950,-; Kadett, '75, ƒ 3250,-; Ford Consul 2L op gas, '74, ƒ 1950,-; Peugeot 504 GL, '74, op gas, ƒ 2350,-; Datsun Cherry, '75, ƒ 2250,-; Audi 80 LS, '74, ƒ 1450,-; Commodore, '76, ƒ 4950,-; aut. op gas Alfasud, '75, ƒ 1650,-; Kadett, nieuw model op gas, ƒ 2850,-; Mazda 1000, '74, ƒ 1450,-; Fiat 850 coupé, '72, ƒ 500,-; Fiat campingbus, ƒ 1850,-; Opel Rekord, '75, ƒ 2450,-. Inruil mogelijk. Crombachstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Speciale occasion-aanbieding: AUDI 100, 4-drs., zilver metallic, autom., plus schuifdak, '77. Alfa Alfetta, 4-drs., rood, '77. Ford Fiësta, 3-drs., groen, zilver, geel, '77, '78, '78. Golf GTI, 3-drs., wit, '79. Opel Ascona 2-drs., groen, '79. Peugeot 504 GL, wit, '78. Peugeot 504 GL Diesel, beige metallic, '78. Vencken B.V. Beek, tel. 04402-2882.

Van 15 t/m 22 nov. feest in Hartje Hoensbroek. Feest bij W. VONKEN. Profiteer van de speciale feestaanbiedingen in Fiesta, Escort, Taunus en Ford Granada en de speciale feestweekprijzen van onze occasion o.a. Renault 5 TL, '76; Ford Taunus L, '78; Ford Fiesta L, '79; Citroën CX Pallas, diesel, '79; Ford Taunus L, automaat, '78; Ford Escort L, '76; Honda Civic automaat, '78; Allegro 1100 L, '79; Peugeot 305 GR, '78; Manta S met LPG, '76; Mazda 616 CO, met LPG, '77; Granada 2300 L met LPG, '79; VW Golf diesel L, '78. Tijdens de feestweek gratis wintercontrolebeurt. Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Kadett Hatchback 12 N special, oranje, '80; Kadett Luxe, bruin, '79; Kadett luxe, oranje, '78; Kadett coupé Berlinetta uitv., brons, '78; Kadett luxe, signaalgeel, '77; Kadett luxe, oranje, '76; Kadett City GL-uitv., groen, '76; Kadett special, wit, '74; Ascona 16 luxe-uitv., goudbrons, '78; Ascona 19 N, 4-drs., blauw, '77; Audi 100 L, type 5 S, blauw, m. schuifd., '79; VW Golf diesel luxe-uitv., groen, '77; VW Golf E, '75, groen; Mini 850 luxe, bruin, '79; Toyota Tercel. luxe, blauw, '79; Ford Fiesta 1100 Ghia, groen, '78. Inr. en fin. mog. Garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Te koop TRIALMOTOR, 125 cc, merk Fantic, bouwjaar 1979. Pr. n.o.t.k. Geerstraat 4, Jabeek. Na 19 uur.

FORD Taunus GXL, 2 ltr. bw.j. '71 Jonker v. Weertstr. 37 Brunssum, tel. 045-257639.

Te k. v. part. MERCEDES 280 S autom. type '74, kl. goud, met electr. schuifd., nw. uitlaat, schokbr. (nw) sportvelgen, met stereo-install. (Becker Mexico) 100% in orde, pr. ƒ 13.500,-, inr. mog. Schutterstr. 36, Brunssum.

Te k. Hanomag BESTELAUTO type F 20 bjr. '71 ƒ 850,- Venweg 2, Brunssum, vrijdag na 17.00 uur, zaterdag hele dag.

Te k. MERCEDES 200D. '72 m. radio, trekhaak en schuifdak i.z.g.st. ƒ 3500,- Austin 1300 GT '73 m. radio ƒ 850,- gaaf en goed lopend. Bernhardstraat 2, Schinveld, tel. 045-259642.

Inruilauto's voordelig te koop. TOYOTA Corolla Doupé '76, ƒ 6500,–; Mercedes 220 D zeer mooi en gaaf '71, ƒ 3500,–; Peugeot 504 TI aut. '73, zeer mooi ƒ 4500,–; Volvo 244 DL autom. type '76, ƒ 6500,–; Ford Taunus 1600 L Combi aut. + LPG '76, ƒ 6500,–; Ford Escort 1100 Combi '76, ƒ 5000,–; Renault R 4 TL zeer mooi, '76, ƒ 4900,–; Renault R 16 TS zeer mooi, '75, ƒ 4250,–; Citroën Dyana bestel, met geel kenteken '77, ƒ 4500,– Citroën Dyana zeer mooi '75, ƒ 2850,–; Citroën Dyana 6 '73, ƒ 1500,–; Fiat 128 4-drs. '74, ƒ 2000,–; Ford Escort 1100 zeer mooi '72, ƒ 1750,–; Sunbeam 1300 4-drs., '76, ƒ 1500,–; Daf 66 Combi zeer mooi '75, ƒ 4250,–; Opel Rekord '72, ƒ 800,–; VW Golf Extra '75, ƒ 5500,–; VW Kever 1200 M '75, ƒ 4250,–; VW PONTON zeer gaaf en mooi '70, ƒ 800,–. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Paardenmarkt

DEN BOSCH – Aanvoer 191 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1500-3300, voljarige 1400-2350, luxe 2-jarige merries 1550-2400, luxe 2-jarige hengsten 1650-2450, luxe 1-jarige merries 1150-1650, luxe 1-jarige hengsten 1150-1650, veulens: luxe merries 500-1100, veulens: luxe hengsten 500-1050, hitten 600-1100, Shetlandse ponnies (merries) 275-525.

PvdA wil onderzoek naar arrestaties in Blitterswijck

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden Roethof, Stoffelen en mevrouw Schaapman hebben minister De Ruiter van justitie gevraagd de rijksrecherche een onderzoek te laten instellen naar de wijze waarop in Blitterswijck vier personen gearresteerd zijn op verdenking betrokken te zijn geweest bij een overval op een plaatselijk bankkantoor op 28 oktober jongstleden.

In schriftelijke vragen zeggen de Kamerleden, dat de arrestanten werden mishandeld en dat er aan de woning, waar zij werden aangehouden, schade is aangericht.

Auto's en motoren

Te k. FIAT 128 spec. bw.j. '75, Voorstr. 35, Brunssum.

Te k. aangeb. OPEL Kadett coupé, bw.j. '74, zeer mooi, kl. licht groen, tel. 045-214897.

Dringend te k. aangeb. MAZDA 929 S '77, metal. blauw. Vr.pr. ƒ 4300,- Hoogstraat 42, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Commodore GSE coupé, bj. '73, 83.000 km, veel extra's, zeer mooie wagen, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-442325, na 19.00 uur.

Te k. z.g.a.n. VW KEVER 1303, bj. '73, m. extra's, 77.000 km gel., vr.pr. ƒ 2500,-. Te bevr. Terveurdtweg 199, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Weg. omst. te k. FORD Capri 1,6, bwj. '77, inr. kl. wagen mogl. Marshallsingel 34, Heerlen-Vrieheide. Tel. 045-225463.

BMW 316 '76, FORD Taunus 1.6 L. 4-drs. eind '77, Ford Taunus 1.6 4-drs. '77, Ford Taunus 1.6 2-drs. eind '77. Peugeot 504 TI '77, Opel Rekord 2000 Diesel eind '77, Opel 1.9 GT/I '73. Motor Suzuki 750 '77. Volledige garantie, inruil en fin. mogelijk. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen (045)-721670.

Te k. DATSUN 120Y Stationcar, bwj. '77, met schade. Montfortstr. 28, Hoensbroek.

Te k. MONTESA Cota 348 trial, bwj. eind '79, iedere keuring toegest. Vaste prijs ƒ 3000,–. Eksterstraat 26, Heerlen. (Heerlerheide).

Te k. FORD Escort, bj. '77, ƒ 4450,–. Esort 1300 GT, bj. '74, lichte schade. Mercedes 250 LPG 6-cyl. Audi LS 50, type Polo. Inruil mog. Tel. 04490-17391.

Te k. OPEL Ascona type '76, kmst. 66.000, luxe uitv., ƒ 6250,–. Tel. 04495-6496.

Te k. VW Kever, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 500,–. Tel. 04499-2816.

Te k. zeer mooie FORD Escort 1100 XL, type '73, pr. ƒ 600,–. Ailbertuslaan 193, Kerkrade. Tel. 458052 of 451356.

Te k. OPEL Manta 1900 SR, bj. 4-11-'78, zilvermet. met nog 9 mnd. Bovag-garantie v. Opeldealer, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A. C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916.

OPEL Ascona 16 S de luxe, '79, m. gasinstallatie, 23.000 km gel., ƒ 15.000,-; Ford 20 GLT, '77, 4-drs., grijs, ƒ 7750,-; Ford 20 LT, '78, blauw, ƒ 6950,-; Granada 2000, '75, 4-drs., blauw, ƒ 4750,-; Granada 2300, '74, 4-drs., rood, m. gasinstallatie, ƒ 4750,-; Fiat 131 S Mirafiori 1600 Familiale, '76, ƒ 4250,-; Ford Capri II 2300 GTR T, '75, geel, ƒ 5450,-; Opel Com. GSE coupé, '74, rood, ƒ 3500,-; Volvo 142, '72, rood, ƒ 2750,-; Ascona 16S, '72, goud, ƒ 1950,-; Peugeot 304, '75, ƒ 1750,-. Inr. en financ. mog. Garage John Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan, hoek Akerstraat, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe, bwj. '77, auto is i.z.g.st., kmst. 42.000, iedere deskundige keuring toegest. Pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32, Kakert-Schaesberg. Tel. 045-320937.

PEUGEOT 504 Familiale, 7 zitplaatsen, goed onderhouden, bouwjaar '78. Peugeot 504 GL automaat, schuifd., div. extra's, bouwjaar '79. Peugeot 504 TI, schuifd., leren bekl., stuurbekrachtiging enz., bj. '78. Uw Peugeot-dealer: Collaris B.V., Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek 045-213636, zaterdag geopend.

Te k. aangeb. CITROËN GS 1220, bj. '75, i.pr.st., ƒ 2150,-. Marconistr. 63, Hoensbroek.

Te k. OPELS Kadett 77 met gas, 75, 75 coupé, 73, 72, Opel GT, Opel Ascona 73 autom, Mercedes 200D, VW halfautomaat 75. Martens automob. B.V. Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te koop MERCEDES 200D, 14 mnd. oud, 12.000 km, kleur blauw metallic in st. v. nieuw. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet Tunnelstr. 2A, Sittard, tel. 04490-19997.

Te koop BMW 728, 78, 47.000 km, kleur roodmetallic. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2A, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. SIMCA 1100 GLS, type '78, werkel. i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 3750,–. Dorpstr. 11, Buchten-Born, na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2000 XL V 6, bj. '75, elke keur. toegest., vr.pr. ƒ 3250,-. Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

1e klas occasions: OPEL Ascona 1600, '78; Opel Kadett 1200 spec., '78; Mazda 1300, 4-drs., '78; Ford Fiesta 1100 L; Ford Escort 1300 L, '77; VW Polo 1100 L, '77. Auto's met garantie, service. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorijstraat 106, Nuth.

Politie schiet man neer

DEN BOSCH – Een agent van de Bossche gemeentepolitie heeft gisteren een 29-jarige inwoner uit die stad doodgeschoten. Het slachtoffer was met twee agenten in gevecht geraakt, nadat de moeder van de man de hulp van de politie had ingeroepen toen zij naar de woning van haar zoon ging om de huisdieren te verzorgen. Zei vertelde de politie dat haar zoon erg agressief kon zijn en dat ze bang was om het huis alleen te betreden.

Twee agenten begeleidden de vrouw naar de woning en troffen er de man aan, die rustig op zolder zat. Na een kort heen-en-weer-gepraat werd de man plotseling razend, waarna een vechtpartij ontstond. De man vluchtte toen naar beneden, maar bij de buitendeur wist één van de agenten de man te pakken te krijgen. Hierop greep de man een stiletto en stak de agent in diens hals. Terwijl de andere agent bij de deur arriveerde rende de man weg, keerde na tien meter om en kwam met getrokken stiletto weer terug. Daarop greep één van de agenten zijn pistool en vuurde drie kogels af. Volgens de woordvoerder van de politie overleed de man terplaatse.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Inspraak beleidsplan 1981-1985

Sinds enige jaren wordt door een groot aantal gemeenten in Nederland een beleidsplan voor meerdere jaren opgesteld en gebruikt bij de uitvoering van gemeentelijk beleid. Dit wordt gedaan, omdat het bestuur op allerlei terreinen steeds ingewikkelder wordt.

Ook voor de burgers, om wie het uiteindelijk draait, werd het steeds moeilijker om enige samenhang te zien in vele honderden besluiten die een gemeentebestuur van een stad als Kerkrade jaarlijks neemt.

Vandaar dat steeds meer in jaren vooruitgepland wordt (bijvoorbeeld bestemmingsplan, welzijnsplan, verkeersplan e.d.): "regeren is vooruitzien" en bij een steeds ingewikkelder worden van het bestuur wordt dit vooruitzien door "planning" eenvoudiger gemaakt. Ook voor de burgers, die het gemeentebestuur immers moeten kiezen.

U kunt het nu geldende Beleidsplan 1980-1984 dan ook beschouwen als een bundeling van allerlei gemeentelijke plannen en activiteiten die het gemeentebestuur in juni 1980 voornemens was in die jaren uit te (laten) voeren.

Aan belangstellenden en belanghebbenden wordt gelegenheid geboden reacties op het Beleidsplan 1980-1984 in de vorm van suggesties, opmerkingen en dergelijke in te dienen. Deze reacties zullen in de betreffende raadscommissies aan de orde komen en eventueel in het Beleidsplan 1981-1985 worden verwerkt.

Hiertoe ligt het beleidsplan gedurende de periode 17 november 1980 tot 31 januari 1981 ter inzage op de navolgende adressen:

- afdeling Statistiek en Onderzoek der gemeente Kerkrade, Markt 52, Kerkrade;
- openbare bibliotheek, Kloosterraderplein 1, Kerkrade;
- openbare bibliotheek, Ons Limburgstraat 60, Kerkrade;
- steunpunt openbare bibliotheek, Meuserstraat 153, Kerkrade.

Bovendien zijn enkele exemplaren op eerstgenoemd adres voor bruikleen beschikbaar voor belangstellenden.

Alvorens reacties, eventueel in het nieuwe Beleidsplan 1981-1985 worden verwerkt, zullen ze aan de orde komen in de vergaderingen van de raadscommissies vanaf medio januari tot medio februari 1981.

Reacties welke na 1 februari 1981 binnenkomen worden normaal als ingekomen stuk behandeld, d.w.z. dat niet kan worden toegezegd dat deze in elk geval in één van bovengenoemde commissies aan de orde komen, noch dat zij in elk geval bij de voorbereidingen voor het nieuwe Beleidsplan 1981-1985 betrokken zullen worden.

Informatie over de opzet van het beleidsplan en eventueel advies bij het opstellen van uw reactie, kunt u eveneens verkrijgen bij of via de afdeling Statistiek en Onderzoek, drs. E.K. Tjallinks, Markt 52, tel. 453841, toestel 255.

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE BUNDE

De burgemeester van Bunde maakt ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van maandag, 24 november 1980, ter gemeente secretarie gedurende één maand voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de raad der gemeente Bunde van 1 juli 1980 tot gewijzigde vaststelling van de partiële herziening van het bestemmingsplan Op de Berg.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij het college van gedeputeerde staten van Limburg tegen bovengenoemd bestemmingsplan bezwaren indienen.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het bestemmingsplan in het ontwerp zijn aangebracht.

Bunde, 21 november 1980

De locoburgemeester
van Bunde
J.M.H. Ruth

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 24 november 1980 ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken (kamer 18) voor een ieder ter inzage ligt:

- het besluit van de gemeenteraad van 11 november 1980, no. 119/80R, waarbij ingevolge artikel 21 van genoemde wet is verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie D, no. 3572, plaatselijk bekend Terzieterweg 44 te Epen.
- het besluit van de gemeenteraad van 11 november 1980, no. 120/80R, waarbij ingevolge artikel 21 van genoemde wet is verklaard dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het perceel kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie B, no. 5520, plaatselijk gelegen in het bestemmingsplan „Nyswiller-Westhoek".

Wittem, 21 november 1980

De burgemeester voornoemd,
mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE BEEK (L)

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Gedeputeerde Staten van Limburg, bij hun besluit van 28 oktober 1980, 1e afdeling no. BJ 239, goedkeuring hebben verleend aan het bij raadsbesluit van 8 november 1979 vastgestelde bestemmingsplan „Ruitersportterrein".

Een afschrift van voornoemd besluit van de Gedeputeerde Staten en het plan, liggen vanaf 24 november 1980, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie, afdeling grond- en pachtzaken, voor een ieder ter inzage.

Omdat de bij de Gedeputeerde Staten tegen het onderhavige plan ingediende bezwaarschriften door adressanten ingetrokken zijn voordat tot goedkeuring werd besloten en meerbedoeld plan volledig is goedgekeurd, is niemand gerechtigd tegen de goedkeuring van het plan beroep bij de Kroon in te stellen.

Beek, 21 november 1980

De burgemeester voornoemd,
P. van Bogaert (l.b.)

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Susteren; gelet op artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat op 10 oktober 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van dhr. H.D. van Gortel, Holtummerweg 3 te Susteren, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een dierenhotel gelegen aan de Holtummerweg 3 te Susteren.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen op de afdeling algemene zaken, Raadhuisplein 1, Susteren, ter inzage en wel tot 23 december 1980 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en elke dinsdag van 17.00 uur tot 20.00 uur. Na 23 december 1980, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, liggen de stukken elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur ter inzage. Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. Gemotiveerde bezwaren kunnen tot 23 december 1980 schriftelijk bij ons college worden ingebracht.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op dinsdag 9 december 1980 om 10.00 uur op de afdeling algemene zaken van het gemeentehuis, Raadhuisplein 1, Susteren, waarbij tevens de gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.

Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerpbeschikking in te dienen.

Susteren, 21 november 1980

Burgemeester en wethouders van Susteren,
A.G.J. van Goethem,
burgemeester,
E.J.G. Montforts,
secretaris.

GEMEENTE WITTEM

Burgemeester en wethouders van Wittem; gelet op artikel 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; maken bekend dat op 15 oktober 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten in Nederland voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een graanmolen gelegen aan de Eperweg no. 21 te Mechelen kadastraal bekend als gemeente Wittem, sectie C, nummer 8068.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen op het gemeentehuis, afdeling 3, kamer 18, ter inzage en wel tot en met 20 december 1980, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en elke donderdag van 17.00 uur tot 20.00 uur.

Na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht. Degene, die een bezwaarschrift indient, kan schriftelijk verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op 10 december 1980, om 10.00 uur ten gemeentehuize van Wittem waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.

Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Beroep tegen de op het verzoek genomen beschikking kan later, behalve door de aanvrager en de adviseurs, slechts worden ingesteld door degene die binnen de gestelde termijn schriftelijk of mondeling bezwaren heeft ingebracht, tenzij wordt aangetoond dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest tijdig bezwaren in te dienen.

Wittem, 21 november 1980

Burgemeester en wethouders,
mr. H.G.M. Strous
de secretaris,
dhr. G.F.P. Hermans

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 28 oktober 1980, nr. BI 31070, goedkeuring hebben verleend aan het bestemmingsplan „Beschermd Dorpsgezicht Winthagen", zoals vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad d.d. 27 september 1979, nr. 1979/8/3.

Bovengenoemd besluit ligt met het bestemmingsplan gedurende één maand, ingaande maandag 24 november 1980 ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage.

Naast de gemeenteraad en de inspecteur van de ruimtelijke ordening kunnen zij die zich tijdig met bezwaren wel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, gedurende voormelde termijn van een maand, bij de Kroon beroep instellen. Het beroepschrift dient te worden gericht aan H.M. de Koningin en te worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Voerendaal, 21 november 1980

De burgemeester
van Voerendaal,
P.L. Houben.

GEMEENTE BUNDE

De burgemeester van Bunde maakt ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van maandag 24 november 1980 ter gemeentesecretarie, gedurende één maand voor een ieder ter inzage ligt, het besluit van de raad der gemeente Bunde van 1 juli 1980 tot vaststelling van de tweede wijziging van het bestemmingsplan Overbunde. Aangezien niemand zich met bezwaren tegen bedoelde wijziging tot de gemeenteraad heeft gewend, is thans niemand gerechtigd bezwaren tegen bedoelde wijziging in te dienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.

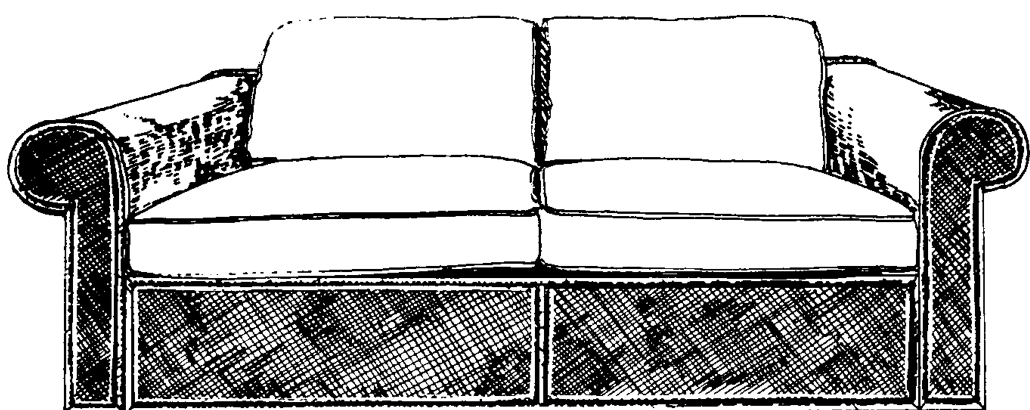
Bunde, 21 november 1980

De locoburgemeester
van Bunde,
J.M.H. Ruth.

Overtuig nu eens jezelf

Oerdegelijke manou-meubelen met 'n exotisch tintje.

Te bezichtigen in de boerderij "De Hoeve" vanaf heden.
Ma t/m vr: op afspraak (045-713331)
's Zaterdags de gehele dag open.



DE HOEVE

Ten Esschen 26 - Voerendaal - tel.: 04446-2590

ROTAN-RENTENAAR

Akerstraat 12 - 6411 HA Heerlen - tel.: 045-713331

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

PERSOONLIJKE LENINGEN / KONTINU KREDIET

netto in handen	96x	60x	48x	Kontinu krediet
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	800,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.

Tel. 04754-3535 10 lijnen

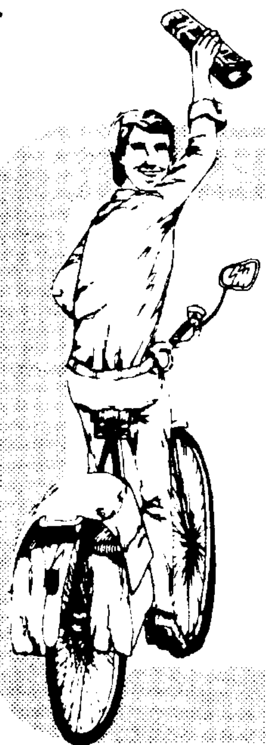
2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.



Voor **VALKENBURG** zoeken wij een

Bezorger (M/V)

die genegen is in de ochtenduren tussen 6.15 en 7.00 uur onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad Valkenburg, Wilhelminalaan 37. Tel. 04406-15045.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

CORSTENS-VERSCHUREN koopt

Zat. 22 nov. mankanaries, kneu- en sijsbastaards, 10 donker, 9 popjes 3.50, putterbastaards, 20 grijze en witte valkparkietjes, 10 parkieten 4 p. stuk. Vogels brengen Sittard 9-11 u, Putstr. 10, Echt 12.30-14.00 uur, Bovenste eind 2, Beek 11.30-13.00 uur, Pr. Mauritslaan 50, Berg en Terblijt 14.30-15.30 uur, Rijksweg 46.

MERCEDES-BENZ BEDRIJFSWAGENS

Van de lichtste bestelwagen tot de zwaarste vrachtwagen,
OOK DISTRICTSPECIALIST 6 x 6

AGAM b.v. ZUID-LIMBURG

Industriepark "de Horsel" NUTH. Tel. 04447 - 2525.

NIEUW!

japans Economy-Car Nº 1 Mazda 323

Dit is 'm... de gloednieuwe Mazda 323, met voorwielaandrijving en rondom onafhankelijke wielophanging.
Een geheel nieuw concept voor de steeds kritischer automobilist.
Het succesvolle antwoord op de toekomst:
Uiterste zuinigheid zonder concessies te doen aan komfort en prestaties

In deze auto kunt u blijven rijden... óók als de tijden moeilijker worden.
Deze nieuwe Mazda 323 is groter en ruimer, maar ook lichter en stukken zuiniger.

Kijkt u zelf maar eens welke punten deze nieuwe Mazda 323 allemaal vóór heeft.

▲Mazda 323 HB GT

Mazda 323 HB v.a.
13.595,-



Vóór: Zuinigheid 1:18,9

Op dit zeer belangrijke punt staat de nieuwe Mazda 323 ruim op punten voor.
Hij is de zuinigste in zijn klasse:
Benzineverbruik bij 90 km/uur konstant (ECE norm)

1100 cm³ motor	1:17,9
1300 cm³ motor	1:18,5
1500 cm³ motor	1:17,9
1500 cm³ motor GT	1:18,9

Vóór: Kompleetheid

Houdt u zich maar even vast, want dit wordt een lange lijst.

Alle Mazda 323 typen zijn standaard uitgerust met:
• radiaalbanden • benzinetankslot • alarm-knipperlichtinstallatie • signaallicht • achteruitrijlampen • verstelbare hoofdsteunen • 2-snelheden ruitewissers en elektrische sproeier • gereedschapkastjes • achterruitverwarming.

Met uitzondering van het basismodel zijn alle modellen bovendien uitgerust met • achterruitsproeier en -wisser • van binnenuit ontgrendelbare achterklep • getint glas rondom • dag en nacht achteruitkijkspiegel • quartz klokje • intervalschakelaar • halogeen koplampen • hoedenplank.

De luxe modellen zijn bovendien uitgevoerd met een • middenkonsole en de SDX heeft daarnaast ook • een verstelbare stuurkolom.

De GT-uitvoering heeft naast alle voorgaande extra's bovendien • een extra buitenspiegel • kaartleeslampje • verstelbare achterbankleuning • sportieve wieldoppen • digitale klok • sportstuur • toerenteller en • extra brede staalgordel-radiaalbanden.

Vóór: Veiligheid

Veiligheid staat voorop in de nieuwe Mazda 323. Zowel passief als aktief: Kooikonstruktie met kreukelzônes voor en achter, extra veilige opstelling van benzinetank, schokabsorberende stuurkolom en dashboard, gescheiden dubbel remsysteem met bekrachtiging en remkrachtbegrenzers, schijfremmen vóór, optimaal zicht rondom 330°, gelaagd veiligheidsglas in voorruit en nog veel meer.
De SDX en GT modellen hebben zelfs een waarschuwingslampje bij defekte remlichten.

Vóór: Perfekte kwaliteit

Mazda staat al jaren bekend om zijn superieure kwaliteit. Bij deze nieuwe Mazda 323 kunt u dit ook weer zien... de afwerking is perfekt... het straalt kwaliteit uit. U kunt het ook voelen: Het solide en soepele schakelen, de lichte, direkte besturing, de perfekte wegligging... alles duidt erop dat u in deze 323 kwalitatief goed zit.

Vóór: Grootse bagageruimte

Deze grote bagageruimte kunt u nog vergroten door de achterbank geheel of gedeeltelijk neer te klappen. U krijgt dan de beschikking over een ruimte van maar liefst 1,3 x 1,3 meter.

Vóór: Totale ekonomie

De nieuwe vindingrijke Mazda 323 is in alles ekonomisch doordacht. Alles is gebaseerd op ekonomie: Z'n lage luchtweerstand en lichtmetalen motor maken 'm extreem zuinig; niet alleen in benzineverbruik, ook met de jaarlijks terugkerende kosten zoals wegenbelasting en onderhoudskosten.

Vóór: Prestaties

De nieuwe lichtmetalen motoren zijn zuiniger, duurzamer en leveren tegelijk zeer hoge prestaties. Zijn acceleratie en topsnelheid mogen er dan ook zijn (van 0-100 km/uur in 12 seconden rond bij de 1300 cm³ uitvoering. Zijn top ligt op 153 km/uur). De GT heeft uiteraard nog betere cijfers: in bijna 10,5 seconden naar 100 km/uur en een top van bijna 170 km/uur.

Vóór: Grote keuze

Maar liefst 10 verschillende uitvoeringen met 3 of 5 deuren, 4 of 5-versnellingsbak of automaat, standaard, luxe of superluxe.

Mazda 323 HB 1100 cm³ in 2 uitvoeringen	v.a. f 13.595,-
Mazda 323 HB 1300 cm³ in 5 uitvoeringen	v.a. f 14.695,-
Mazda 323 HB 1500 cm³ in 2 uitvoeringen	v.a. f 15.995,-
Mazda 323 HB GT 1500 cm³	f 17.355,-

mazda

IMPORTEUR: AUTO PALACE – DE BINCKHORST B.V., BINCKHORSTLAAN 312-322
CORR.ADRES POSTBUS 148, 2501 CC DEN HAAG – TEL.: 070 - 855100/855101

Afleveringskosten f 325,— (transport, kentekenplaten, NL-transfer, rijklaar maken en leges)
Prijzen inklusief B.T.W.

uw Mazda dealer, vertrouwde zekerheid ook lang nà de koop.

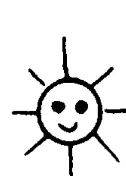
BEEK, AUTOMOBIELBEDRIJF H. DRIESSEN, MAASTRICHTERLAAN 22-24 • **BRUNSSUM,** AUTOMOBIELBEDRIJF GEBR. GIJSEN B.V., HOEFNAGELSHOF 27, SERVICESTATION GEBR. GIJSEN B.V., DORPSTRAAT 12A • **HEERLEN,** LOVEN HEERLEN B.V., PALEMIGERBOORD 401 • **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF A. CAUBO B.V., LANGHECKWEG 2 • **LIMBRICHT,** AUTOBEDRIJF LEYMBORGH B.V., BORNERWEG 8 • **MAASTRICHT,** RADREMA AUTO'S, GALJOENWEG 73 (BEATRIXHAVEN) • **MEERSSEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF VAN LIJF C.V., KLINKENBERG 138 • **NIEUWSTADT,** AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., KRUISWEIDE 3

De nieuwe Mazda 323 heeft alles vóór!

FUHREN

WONINGINRICHTING

Heerlen-Noord, Ganzeweide 64-66-68-70. Tel. 045-212156, donderdag koopavond



FUHREN

AANBIEDING X MATRASSEN

80x190	f 89,-
90x190	f 98,-
90x200	f 118,-
120x190	f 139,-
130x190	f 158,-
140x190	f 178,-
140x200	f 198,-

Maandags gesloten.



Zwaar massieve eiken eethoek **f 2150,-**



Zwaar massief eiken bankstel, div. stoffen **f 2985,-**



Slaapkamer hoogbouw div. kleuren 1001 mogelijkheden v.a. **f 1240,-**

AANBIEDING X TAPIJT

400 cm. hoogpool	f 39,-
400 cm. bloem	f 59,-
Wollen berber	f 98,-
Keuken 200 cm.	f 29,-
Tegel 50/50 10 j. garantie	f 7,95
Tegelslpk. 40x40	f 1,25
Ribcord tegel 40x40	f 3,95

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 21 november 1980 ● Pagina 13

IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

bileum

ilveren huwelijksfeesten ver-den we als regel niet in onze nt, maar uitzonderingen be-igen die regel. Vandaar dat vandaag Johan en Rosita De -Bressers van het Bergplein 2 Hoensbroek even in de bloe-jes willen zetten. Die vieren daag niet één, maar twee ju-a. Een kwart eeuw getrouwd ook nog het zilveren bestaan hun kapsalon Rosita. En dat et worden gevierd.

mwenteling

, wat vernemen we uit aesberg? Lijkt daar een com-e omwenteling op gang te ko-? Is de emancipatie zelfs door-rongen in de gelederen van de fare Aloysiana in die plaats? mag men afleiden uit het be-t dat deze fanfare zaterdag grote ledenwerfactie gaat den en dat dit korps – voor het st sedert haar oprichting in 2 – haar gelederen ook open-t voor leden van het vrouwe-geslacht. De heilige Aloysiana dus niet meer de enige vrouw deze fanfare zijn.

mwenteling (2)

De ledenwerfactie wordt mor-n gehouden tijdens de „doe-aan de H. Hartschool. Tus-11.00 en 15.00 uur wordt die houden. Jongens én meisjes naf 9 jaar kunnen zich dan als pirant-lid aanmelden. Onder-el van de actie is een rebus voor schooljeugd en de trekking van prijswinnaars daarvan ge-urt ook zaterdag, en wel om 00 uur.

anger

Gisteren hebben wij in onze ant vermeld dat de heer Frans n Kempen van het kerkkoor St.-anciscus van de parochie H.H. rtelaren van Gorcum uit Heer-n zaterdag gehuldigd wordt nwege het feit dat hij 27 jaar is van dit koor. Hierbij hebben ij vergeten aan te geven dat de er Van Kempen ook al van 1934 t 1953 lid was van het kerkkoor n de parochie St.-Landricus in cht, waar hij zelfs al in 1925 in et jongerenkoor plaatsnam. Een edaille is voor de heer Van Kem-en dus wel op zijn plaats.

Voetbal

Onze man van Palemig heeft an de voetbalwedstrijd tussen ederland en België woensdag-vond toch een paar aardige stel-ngen overgehouden. „Zie je ou", verkondigde hij meteen na e wedstrijd, „wij beschouwen elgen wel altijd als dom en raag, maar in deze interland ebben ze eigenlijk wel het tegen-eel bewezen. Want op het feit dat e scheidsrechter een Rus is, heb-en ze heel doeltreffend inge-peeld. De laatste tijd kwamen de Belgen altijd als „witte duivels" n het veld, maar woensdag heb-ben ze prompt weer hun rode te-nues uit de motteballen gehaald. En het was wel duidelijk dat die Rus dat rood boven het waterige oranje prefereerde.

Voetbal (2)

Heel leuk gevonden van onze man van Palemig, maar de nood-greep van de KNVB om in de rust-tijd de CPN aan het woord te la-ten, was natuurlijk ook niet slecht. Hoewel dat kennelijk net een verkeerde uitwerking heeft gehad op de scheidsrechter. Ook nog communistisch gepraat wan-neer je in het buitenland bent! Daarom heeft hij waarschijnlijk ook de eerste mogelijkheid aange-grepen om wraak te nemen en al drie minuten na het begin van de tweede helft een strafschop toege-kend.

Demonstratie op komst in Den Haag

Toch CDA-steun voor zelfstandige SUN?

SCHAESBERG – CDA Tweede Kamerlid Hennekamp heeft het SUN-burgercomité telefonisch laten weten dat binnenkort ook een amendement voor een zelfstandige SUN-gemeente wordt ingediend door CDA en VVD.

Dat dat amendement niet tegelijk met dat voor een zelfstandig Hoensbroek is ingediend, is te wijten aan enkele „technische" problemen. Eén van die problemen is, dat de zelfstandige gemeente een naam moet hebben. Daarbij mag die naam niet samengesteld zijn uit bestaande plaatsnamen, zodat „SUN" bijvoorbeeld al niet in aanmerking komt.

Maandag gaat een commissie van negen raadsleden plus de colleges van B. en W. van de drie SUN-gemeenten praten over zes plaatsnamen, die zijn geschift uit 150 inzendingen van inwoners. Er moeten dan drie namen overblijven, waaruit het SUN-burgercomité en kamerlid Hennekamp de uiteindelijke keuze gaan maken. „Die keuze moet toch binnen drie weken zijn gemaakt", vertelt de heer Ringens van het burgercomité. „Maar er moet wel terdege over worden gesproken, want het wordt een naam waar je weer voor honderd jaar aan vast zit".

Demonstratie

Nu kamerlid Hennekamp een amendement heeft toegezegd, heeft de heer Ringens ook de stellige overtuiging dat een zelfstandige SUN-gemeente het haalt. Na vijftien jaar van herindelingsperikelen is hij in ieder geval blij dat het einde nu snel nadert. Om de SUN-gedachte nog maar eens kracht bij te zetten, is het burgercomité momenteel druk bezig met het organiseren van een demonstratietocht naar Den Haag op de dag dat de herindeling in de Tweede Kamer wordt behandeld. Globaal is dat tussen 16 januari en 1 maart, maar men rekent erop dat de behandeling begin februari zal zijn.

In samenwerking met de verenigingen van alle drie de gemeenten probeert men 2000 mensen te mobiliseren. „Alle verenigingen hebben hun medewerking toegezegd", aldus de heer Ringens, „en een 35-tal bussen wordt ook al gesponsord. We moeten nu alleen nog een oproep sturen aan mensen die niet aan een vereniging deelnemen".



Renovatie

Een muis in een pan soep. Dat was de druppel die de emmer deed overlopen bij meneer Van Gaal in Hoensbroek. Sinds vorige week woont hij in een zogenaamde wisselwoning in de Ridder Hoenstraat. Afkomstig is hij van het Emmaplein in de wijk Mariarade waar alle woningen momenteel worden gerenoveerd. Het is niet niks om na jaren uit je woning te moeten, weg van je vertrouwde buren, naar een huis in een buurt waar je geen kip kent. Ook al wilde je het nog zo graag en ook al is er nog zo'n groot feest gevierd toen de broodnodige renovatie van start ging. Als je dan, zoals meneer Van Gaal, in een huis terecht komt dat geruime tijd leeg heeft gestaan en daardoor wat gebreken vertoont, lijkt de ellende huizengroot. Bezoek van muizen gaat op de zenuwen werken; van een lekkende boiler wordt je zowat gek en als de contactman van de woningvereniging dan niet stante pede op de klachten reageert voel je je door de wereld verlaten. En stap je naar de krant. Zoals meneer Van Gaal.

Toch zijn er voldoende mensen die klaar staan om de problemen van „renovatiemensen" op te vangen. Buurtwerkers, contactpersonen van de woningvereniging en de werkgroep uit de eigen wijk. „De mensen zijn een beetje overstuurd door alle rompslomp", zeggen die. „Dat valt te begrijpen. Wij staan ook klaar om te helpen. Maar we kunnen niet helpen, als de mensen ons niet om hulp vragen of ons niet laten helpen".

Renovatie is iets van deze tijd. Zoals zoveel zaken brengt dat de nodige moeilijkheden met zich mee. Maar de mensen krijgen er ook iets moois voor terug. En dat moet toch eigenlijk zijn als de zon die achter de renovatiewolken schijnt.

LM



● Een muis in de soep was voor meneer Van Gaal de druppel die de emmer deed overlopen.



● De Schifferlerhof, al in de 14e eeuw genoemd, kan een unieke leefgemeenschap worden.

Schiffelerhof: van boerderij tot leefgemeenschap

Van onze verslaggever

HEERLEN – Behoud van de hoeve Schiffelerhof én een unieke leefgemeenschap scheppen voor zeker vijf gezinnen en zeven éénpersoonshuishoudens. Dat doel staat Carlien en Jos Zuidgeest en Elly en Ton Linden uit Heerlen voor ogen, die samen als „initiatiefgroep herstel Schiffelerhof" van de gemeente Heerlen deze monumentale hoeve op de Heerlerbaan hebben aangekocht. De verkoopprijs van 167.500 gulden lijkt belachelijk laag voor een gebouwencomplex, dat zoveel ruimte biedt. Maar de aan de verkoop verbonden voorwaarde is daarentegen enorm zwaar. De Schiffeler (zoals hij in de volksmond genoemd wordt) moet weer in oude luister hersteld worden volgens maatstaven van monumentenzorg. En dat is, met het inrichten van de woningen, een karwei dat op twee miljoen gulden is begroot.

„Terug naar vroeger, maar wel een vooruitgang ten opzichte van de maatschappij van nu", noemt Jos Zuidgeest het plan waaraan de groep gestalte wil geven. „We zoeken naar een manier van leven, waarin we ons huis niet langer meer zien als een luxe opbergdoos van allerlei dure spullen, energieverslindende apparaten en statussymbolen, maar een plaats waar we weer leren omgaan met onszelf, met de dingen om ons heen, met de natuur".

Het lijkt hoogdravend en idealistisch, maar zoals het door Ton Linden en Jos Zuidgeest wordt uitgelegd toch practisch uitvoerbaar. „We moeten mensen vinden die onze idealen delen, die willen meewerken aan het opbouwproces van de Schiffelerhof, de handen uit de mouwen willen steken, maar daarvoor in de plaats een fijne leefgemeenschap krijgen. Een leefbuurt waar we onszelf terugvinden in het werk van onze handen en waar het voor kinderen heerlijk zal zijn om op te groeien", is hun filosofie. Gedacht wordt ook om de boerderijfunctie van de Schiffelerhof weer gedeeltelijk in ere te herstellen door veeteelt voor eigen gebruik, een moestuin, kruidentuin, de typisch Limburgse hoogstamboomgaard en dat alles volgens de principes van de biologische landbouw.

Er zijn geïnteresseerden genoeg voor dit reddingsproject voor de Schifferlerhof. „Maar we willen met zoveel mogelijk mensen in contact komen die eventueel mee willen doen. Daarom houden we vanavond een informatieavond in café Bardoul aan de Benzenraderweg, aanvang 20.00 uur. Daar zullen we uitgebreid op onze plannen ingaan", zegt Jos Zuidgeest. Wie er vanavond niet bij kan zijn en toch informatie wil hebben kan bellen naar nummer 416196.

In gemeente Eygelshoven:

OG-belasting met 6% omhoog

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De onroerendgoedbelasting in de gemeente Eygelshoven gaat het volgend jaar met zes procent omhoog. Met acht tegen vijf stemmen werd woensdagavond tijdens de raadsvergadering dit voorstel van B. en W. aangenomen. Raadslid Jef Verkooijen had liever gezien dat de verhoging gehalveerd werd en dat de overige drie procent op de uitgaven op de gemeentebegroting 1981 werd beknot. PvdA'er Jan Snijders zag meer heil in een andere verdeelsleutel.

„Het totaalbedrag moet gelijk blijven, te weten ƒ 12,50 maar de eigenaren dienen ƒ 7,25 te betalen en de gebruikers ƒ 5,25", vond hij. Partijgenoot Wim Goebbels: „Deze kwestie kan beter tijdens de begrotingsbehandelingen aan de orde worden gesteld. Nu kan men niet beoordelen wat de directe gevolgen zijn voor de gemeenschap van een verhoging of een verlaging van de OG-belasting". „De reinigings- en rioolrechten worden niet verhoogd. Zodoende wordt de burger in 1981 geconfronteerd met een gemiddelde belastingverhoging van vier procent", verdedigde wethouder Lou Logister. „Nog altijd een stuk lager dan het landelijk gemiddelde".

Het is niet de eerste maal dat de raad Eygelshoven het college de opdracht geeft om een motie in te dienen bij het ministerie van defensie en GS omtrent de materieeldepots in Eygelshoven. Woensdagavond was het weer zo ver. De raad gaat er niet mee akkoord dat de minister PNL-gelden gebruikt voor de aankoop van gronden ten behoeve van een legerdepot in Eygelshoven en Brunssum. De motie kwam tot stand naar aanleiding van een ingezonden brief van het comité „Stop het Wapendepot".

Horecaschool ontvangt 68 smulpapen

HEERLEN – Cornelis Berkhouwer, lid van het Europees parlement, is een van de gasten op het speciale diner voor de „Chaine des Rotisseurs", dat vanavond wordt gehouden in de Middelbare Horecaschool te Heerlen. De Heerlense school is de enige middelbare horecaschool in Nederland, die er zich op mag beroemen als restaurant aangesloten te zijn bij deze internationale keten van gastronomische bedrijven. Een van de verplichtingen is, dat dan ook regelmatig diner's worden georganiseerd voor de andere leden van de „Chaine des Rotisseurs". Achtenzestig gasten zullen vanavond aan de Bongerd in Heerlen kunnen kennismaken met de vaardigheden van de leerlingen van deze school tijdens een diner in de klassieke stijl. Vooraf worden zij in het stadhuis ontvangen door burgemeester J. Reijnen. De kosten van dit diner worden door de individuele leden van de „Chaine" gedragen. Directeur J. Dols van de Middelbare Horecaschool Heerlen is regio-voorzitter Zuid-Nederland van de „Chaine des Rotisseurs".

Welzijnsraad Schinveld wil „vragen-halfuurtje"

SCHINVELD – Om de burgers beter bij de voorbereiding van de besluitvorming te betrekken, wil het dagelijks bestuur van de Schinveldse welzijnsraad het aanwezige publiek een half uur voorafgaand aan de openbare welzijnsraadvergadering inspraak geven en vragen laten stellen. Of de welzijnsraad het eens is met de invoering van dit „vragen half uur" moet blijken in de vergadering van donderdag aanstaande.

Het dagelijks bestuur van de welzijnsraad is van mening dat door dit „vragen half uur" niet alleen voor een belangrijk deel kan worden voldaan aan de behoefte van de burgers aan participatie, maar dat ook de informatievoorziening van de raad hiermee een verbetering ondergaat. En dit laatste acht het dagelijks bestuur vooral van belang in een stadium, waarin door de burgers naar voren te brengen ideeën en wensen van invloed kunnen zijn op het uiteindelijk door de welzijnsraad uit te brengen advies. „Wij beschouwen het spreekrecht als een aanvulling op het werk van uw raad, die uiteindelijk het recht om een bepaald advies uit te brengen heeft én behoudt", aldus het dagelijks bestuur in haar voorstel.

Handtasrover aangehouden

HOENSBROEK – Door de rijkspolitie van Doorn werd de 14-jarige M. uit Hoensbroek aangehouden, die een 62-jarige vrouw uit Hoensbroek aan de Pastoor Kuilenstraat ter hoogte van het Broeklandcollege van haar handtas had beroofd. Ondanks dat hij door enkele passanten werd achtervolgd wist hij toen te ontkomen. De tas werd later in de Zandstraat teruggevonden. De beurs met 150 gulden was echter verdwenen.

Dief in kraag gegrepen

HEERLEN – Een 17-jarige inwoner van Sittard werd woensdagmorgen in een TV-zaak aan de Akerstraat in Heerlen aangehouden nadat hij een versterkerbouwpakket ter waarde van 115 gulden en een versterkerkastje ter waarde van 24,95 gulden had ontvreemd.

Opiumwet overtreden

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag werd in de Caumerbeeklaan in Heerlen een 18-jarige jongeman uit Heerlen aangehouden die in het bezit was van een strip heroïne.

Duitse dieven aangehouden

HEERLEN – In een zaak aan de Heerlense Dautzenbergstraat konden woensdag een 45-jarige en een 25-jarige Duitser uit Würselen worden aangehouden. De mannen hadden in de winkel voor een bedrag van bijna 120 gulden aan gebruiksvoorwerpen gestolen. Even te voren had de 45-jarige man in een winkel aan de Promenade ook nog voor een bedrag van 65 gulden aan voorwerpen ontvreemd.

Uit de tas van een Duitser, die woensdagmiddag in het winkelcentrum van Heerlen vertoefde, werd een beurs met een bedrag van 240 DM ontvreemd.

Raad Voerendaal tevreden met begroting

Investeren moet voorzichtiger

VOERENDAAL – De Voerendaalse raadsfracties zijn redelijk tevreden en vrij optimistisch over de begroting voor 1981 en het investeringsplan van 1981 tot en met 1983. Alleen het jaarlijks steeds kleiner wordende batig saldo geeft voor enkele raadsleden geen reden tot juichen.

„We moeten de weg van de geleidelijkheid volgen bij het putten uit de eigen reserves anders wordt straks de belastingdruk op de bevolking te groot of worden de voorzieningen in onze nu nog welvarende gemeente, geringer", zo sprak raadslid Van Laar gisteren in de begrotingsbehandeling zijn bezorgdheid uit. Dat het college het daar niet mee eens is verwoordde burgemeester Houben: „De voorzieningen hoeven niet achteruit te gaan door het aanspreken van de reserves, want we moeten ook gewoon rekening houden met kortingen op bijvoorbeeld het onderwijs. Daarbij moeten we met investeren ook het bedrijfsleven dienen en risico's durven nemen, want met oppotten is niemand gebaat".

Diverse raadsleden pleitten voor een opvang voor jongeren tussen de 16 en 20 jaar. „Die jongeren moeten nu hun vertier in naburige gemeenten zoeken en dat werpt ook problemen op", aldus raadslid Moonen. Het college beloofde een onderzoek in te stellen naar de behoeften van die jongeren en eventuele maatregelen te nemen. Op het pleidooi van raadslid Van Laar om terreinen te gaan reserveren voor industrieën en handelsbedrijven die straks in Voerendaal geen uitbreidingsmogelijkheden meer hebben, kon de burgemeester antwoorden, dat de stedebouwkundige inmiddels al opdracht heeft gekregen de mogelijkheden voor het aanleggen van een industrieterrein te onderzoeken. „We moeten voorkomen dat de gemeente op uitbreidingsaanvragen „nee" moet verkopen, zonder een redelijk alternatief te kunnen bieden".

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The shining, 4e week, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
All that jazz, dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l. Dik Trom weet raad, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Annie Hall, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage
Intieme pornospelletjes, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Sexmovie special, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5
Caligula, 3e week, 18 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The big red one, 4e week, 12 jr., dag. 16 en 20 uur.
Zombi 2, 16 jr., 8e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Kom speel met mij, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Het teken van het beest, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.
Can't stop the music, 6e week, a.l., za., zo. en wo. 14 uur.
Sweet movie, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Wraak van de gele zwaardvechter, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Inpoet
De kudde, zo. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Zombies 2, 16 jr., vr. 22.30 uur, za. 20 en 22.30 uur, zo. 20 uur.
Superster Goofy, a.l., za. en zo. 14.30 uur.
Terugkeer van de sterkste mannen ter wereld, 12 jr., za. en zo. 17 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
De stalen arm van Shaolin, za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Bekkerweg 64
Olieverven, aquarellen en pentekeningen van P. Meuleners. Open dag. 15-20 uur; ma en di gesloten. Tot 5 december.
Galerie De Vlieger
Kruisstraat 36
Grafiek uit de Peter Stuyvesant Grafiekcollectie. Open wo t/m vr 10-18 uur; za 10-17 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 7 december.
Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.
Caumermolen
Keramiek van Anco Hermans en gobelins van Tineke van Trigt. Open za en zo van 14-18 uur. Tot 1 december.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13-16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13-16.30 uur.
Wijngrachttheater
Wandkeramiek van Natascha Rieter. Open ma. t/m vr. 10-15 uur; za. en zo. 14-18 uur. Tot en met 7 december.

Gouden paar in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Zaterdag is het een halve eeuw geleden dat Hubert en Katharina Smeets in het huwelijksbootje stapten. Het gouden paar uit de Caeciliahof 2 in Nieuwenhagen viert dit feest samen met hun negen kinderen, zesentwintig kleinkinderen en negen achterkleinkinderen. Het gouden paar Smeets-Smeets zal ter gelegenheid van het 50-jarig huwelijksfeest geen receptie en geen officieel feest houden. Zij willen dit heuglijk feit alleen vieren in huiselijke kring met hun kinderen en kleinkinderen.



● *Het gouden bruidspaar Smeets-Smeets*

Hubert Smeets, geboren op 21 november 1903 in Nieuwenhagen is na het doorlopen van de lagere school begonnen op de mijn Laura en Vereeniging in Eygelshoven. Tussen 1916 en 1928 is hij op deze mijn zowel boven als ondergronds werkzaam geweest. In 1928 is hij gaan werken op de ON I in Heerlen waar hij tot aan zijn pensionering in 1963 ondergronds werkzaam was. Na zijn pensionering heeft hij zich alleen nog beziggehouden met het werken van diverse vogelsoorten en het kaartspel.

Mevrouw Katharina Smeets-Smeets eveneens geboren in Nieuwenhagen op 20 april 1912 heeft na haar schooltijd tot aan haar huwelijk met Hubert Smeets steeds thuis in de huishouding gewerkt.

Voor het eerst schoolorkest uit Thailand

Kerkrade begonnen met invullen WMC-programma

KERKRADE – Nog zeven volle maanden en dan staat Kerkrade weer voor enkele weken volledig in het teken van het negende Wereld Muziek Concours. Van 4 tot 27 juli is de oude mijnstad centrum van klank, kleur en beweging. Nu reeds neemt het programma, dat voor deze muzikale feestmaand wordt opgesteld, gestalte aan.

Zo is al bekend dat in de weekends totaal zeven concoursdagen worden gehouden in de Rodahal (concertwedstrijden) en in het gemeentelijke sportpark te Kaalheide (marswedstrijden). Mocht echter het aantal deelnemers groter worden dan nu is te voorzien, is het mogelijk dat op 4 juli een concoursdag wordt ingelast. Volgens het opgestelde programma kunnen 90 korpsen deelnemen aan de concertwedstrijden en 100 aan de marswedstrijden.

Volgens schattingen van het WMC-bestuur zijn de inschrijvingen van de helft van het te verwachten aantal deelnemers binnen. Voor het eerst komt ook een schoolorkest uit Thailand naar Kerkrade. Het is het 60 man sterke Suthiwararamorkest uit Bangkok. Ook komen er weer verenigingen uit Indonesië, Noorwegen, Zweden, Denemarken, Engeland, West-Duitsland, België, Luxemburg, Frankrijk, Spanje, Portugal, Joegoslavië, Tsjechoslowakije, Polen, Italië, de Verenigde Staten, Canada, Nieuw Zeeland en uiteraard Nederland. Ook een delegatie uit Singapore komt een kijkje nemen in Kerkrade. Maar, zoals bekend, loopt de termijn voor definitieve inschrijven nog tot 1 december.

Galauitvoeringen

Iedere week vinden er een viertal galauitvoeringen plaats. Van die galaconcerten neemt het Concertgebouworkest uit Amsterdam die van 4 juli voor haar rekening; terwijl het bekende dans- en showorkest de Bigband van Günter Noris, 15 juli op het podium zal staan.

Nevenactiviteiten

De Stichting Nevenactiviteiten van het WMC is ook al druk bezig met het organiseren van alle activiteiten rond het WMC, die niets te maken hebben met wedstrijden of galaconcerten.

Deze stichting zorgt voor de WMC-souvenirs, voor concerten op de markt, activiteiten in de wijken van Kerkrade, etc. Tijdens de WMC-dagen zal er elke avond van 20 tot 22.30 uur een amateurmuziekgezelschap op de Markt spelen. Verder wordt er in de weekenden van 14-23 uur iets gehouden in de binnenstad. De stichting denkt aan optreden van steelbands, rock and rollgroepen, folkloregroepen, blaaskapellen en volksdansgroepen etc. Verder zullen er in de binnenstad kraampjes worden opgesteld waar WMC-materiaal te koop zal zijn en waar een hapje en een drankje te krijgen is. „We willen de binnenstad in die dagen omtoveren tot een gezellig trefcentrum", aldus de organisatoren. Vast staat, dat op 10 juli een folkloredag wordt gehouden, op 17 juli een jazzdag met een „streetparade" en op 24 juli een straatmuzikantendag.



● *Concertgebouworkest*

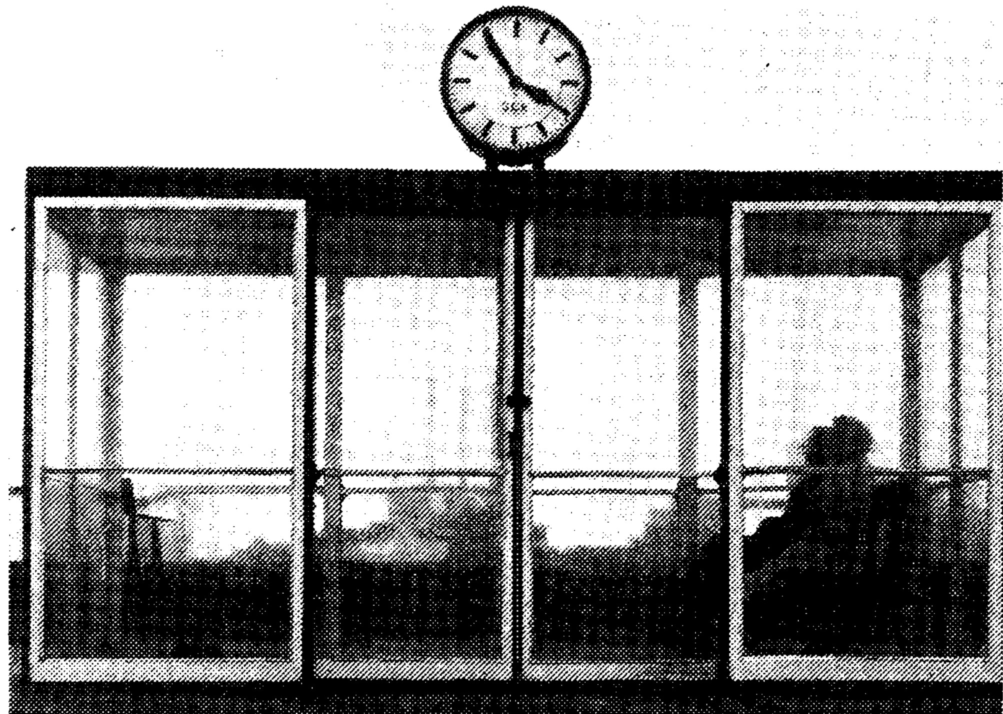
Suggesties

„Verder staan ook wij open voor alle suggesties van mensen die denken een leuk idee te hebben voor het komende WMC. Wij doen een beroep op iedereen die denkt een bijdrage te kunnen leveren aan onze activiteiten zich te melden", aldus de voorzitter. Contact kan opgenomen worden met de secretaris van de Stichting Nevenactiviteiten van het WMC, Schumannstraat 13, 6462 GD Kerkrade.

Jubileum-expositie fotoclub Zuiderlicht

HOENSBROEK – In het kader van het 30-jarig bestaan van de amateur-fotoclub Zuiderlicht uit Hoensbroek wordt in de Kleine Remijs van Kasteel Hoensbroek vanaf zaterdag tot en met zondag 30 november een tentoonstelling van werk van eigen leden gehouden.

Er hangen in totaal 80 foto's, gemaakt door 20 leden, die hun beste werk van de laatste tijd hiervoor ter beschikking hebben gesteld. Er wordt geëxposeerd in zwart-wit en kleur. Men kan de tentoonstelling alleen in het weekeinde bezoeken en wel op de zaterdagen 22 en 29 november van 14–20 uur en op de zondagen 23 en 30 november van 10–12 en 14–20 uur. Op verzoek kunnen groepen, clubs en scholen er in de week van maandag 24 tot en met vrijdag 28 november terecht. Afspraken hiervoor kunnen worden gemaakt via J. Schiffers, tel. 045-724853.



● *Een werk van de Heerlense amateurfotograaf P. Frissen.*

Boerenbruiloft in Oirsbeek

OIRSBEEK – De buurtvereniging Het Centrum uit Oirsbeek houdt morgen, weer een boerenbruiloft in het gemeenschapshuis naast de kerk. Het feest begint om 19 uur met de vorming van de bruiloftsstoet waarna de bruid en bruidegom in optocht thuis worden afgehaald.

De route van de optocht is als volgt: gemeenschapshuis, Stegelenhof, Stegelenstraat, In Den Daal, Romenkamp, Raadhuisstraat, en weer terug naar het gemeenschapshuis. Hier vindt om 20.11 uur de „plechtige inzegening" van de bruiloft plaats door de pastoor en zijn misdienaars. Aansluitend is er gelegenheid het jonge paar te feliciteren. Om 21 uur begint het bruiloftsmaal waarbij boerenkoolstamppot en worst op de tafel zullen komen. Het bruidspaar opent om 21.30 uur het boerenbal.

Minister Pais oneens met SLO

Wél aanmelden bij meer opleidingen

DEN HAAG/HOENSBROEK – Minister Pais van onderwijs is het oneens met het beleid van de Stichting Logopedische Opleidingen, die automatisch aanmeldingen weigert van studenten die zich ook hebben aangemeld voor de opleiding van de Lucasstichting in Hoensbroek. Het is volgens de minister het goed recht van alle aankomende studenten zich aan te melden bij al de opleidingen waarvoor zij toelaatbaar zijn, opdat zij maximale kansen op toelating hebben.

De minister is van plan op korte termijn te komen met een centrale registratie van aanmeldingen voor het gehele hoger beroepsonderwijs. Hij deelde een en ander mede in zijn antwoord op de schriftelijke vragen die een VVD-kamerlid over de ruzie tussen de SLO en de Lucasstichting had gesteld.

Doordat Hoensbroek de SLO niet meer meedeelt welke studenten zich bij haar hebben aangemeld, heeft de regeling van de stichting echter geen effect meer.

films — Theo Pasing

Rivoli

„ANNIE HALL": een bijzonder geslaagde Amerikaanse satire uit 1977. In de hoofdrollen: **Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts, Paul Simon. Regie: Woody Allen.** Een conferencier kruipt figuurlijk in de huid van een psychiater als hij trouwt met een Joodse studente. Dit huwelijk loopt falikant fout en daarna komt de komiek in contact met Annie Hall met wie de relatie aanvankelijk heel soepel en gelukkig is, maar ook dit contact breekt uit elkaar. Met deze film heeft Woody Allen showbusinesstoestanden danig op de hak genomen. Zijn kostelijke dialogen en absurde humor verdienen een aanbeveling. 16 jaar.

H 5

„HET TEKEN VAN HET BEEST": een Nederlandse speelfilm uit 1980 naar een waar gebeurde tragedie in Friesland, die in 1929 Nederland in opschudding bracht. In de hoofdrollen: **Gerard Tholen, Marja Kok, Peter Faber, Tilly Perin-Bouwmeester.** Regie: **Pieter Verhoeff.** De film reconstrueert de tragische gebeurtenissen die zich in een klein dorpje tussen Friesland en Groningen hebben afgespeeld rond de merkwaardige figuur van IJje Wijkstra, die op een kwade dag vier politieagenten doodschoot, zijn huis in brand stak en er met zijn vriendin vandoor ging. De tamelijk geletterde Wijkstra komt tot zijn wanhoopsdaad als zijn vriendin Aal door de politie opgehaald wordt wegens een proces haar aangedaan omdat zij haar kinderen moedwillig heeft verlaten. Aal woonde toen bij IJje Wijkstra. Deze viervoudige moordpartij is als de grootste sensatie uit die tijd breed in de pers uitgemeten. Zelfs nu is deze zaak nog in de actualiteiten, omdat de vriendin van IJje doodgewaand was en thans nog blijkt te leven. Een betere propaganda had „Het teken van het beest" zich niet kunnen wensen. 16 jaar.

„SWEET MOVIE": een Canadees-Franse maatschappijkritische film uit 1974. In de hoofdrollen: **Carole Laure, Pierre Clementi, Anna Pricnal, Sami Frey. Regie: Dusan Makavejev.** De regisseur heeft een poging gedaan om kritiek te leveren op het communistische en kapitalistische systeem. Daarover is hij zo verward geraakt, dat er in zijn film een enorme chaos is ontstaan. kritische kirtische collage is onbegrijpelijk. Met afstotende, irriterende en vaak banale scènes heeft Makavejec iets onduidelijks duidelijk proberen te maken. 16 jaar.

Vervolg St.-Caeciliavieringen

OOSTELIJKE MIJNSTREEK – De HOENSBROEKSE harmonie St.-Caecilia begint het traditionele St.-Caeciliafeest zaterdag met om 19 uur een mis in de dekenale kerk in Hoensbroek. De harmonie zal de mis luisteren. In Ghen Haen aan de Markt in Hoensbroek begint aansluitend om 20.30 uur een feestavond. De St.-Caecilianen brengen zondagmorgen een bezoek aan het kerkhof bij de kerk. Voorzitter Dr. Vijgen zal hier een memoriam uitspreken waarna een muzikale rondwandeling zal plaatsvinden. Hierbij wordt een bezoek gebracht aan de zusters aan de Zandbergweg. Het 'ochtend-ontmoeten' wordt daarna voortgezet in Ghen Haen, waar de hofkapel voor de muzikale begeleiding zal zorgen.

Tijdens de feestvergadering op de patroonsdag van de harmonie St.-Caecilia uit EYGELSHOVEN worden zaterdag de heren J. Slangen en H. Abrahams, beiden 40 jaar lid van de harmonie, en de heren G. Jacobs, G. Hubben, V. van de Camp en W. Janssen, allen 25 jaar lid, gehuldigd. Voor de feestvergadering die om 11 uur begint is om 9 uur een mis en een muzikaal eerbetoon aan de overleden leden. Na de vergadering houdt de harmonie de traditionele rondgang door Eygelshoven.

Het Caeciliafeest van de fanfare Eendracht van NIEUWENHAGENHEIDE begint zaterdag met om 10.30 uur een mis in de parochiekerk van Nieuwenhagerheide. Om 11.30 uur maakt de fanfare een rondgang door Nieuwenhagerheide. In de fanfarezaal aan de Hoogstraat vindt aansluitend om 13.30 uur een feestmaaltijd plaats die wordt verzorgd door het dameskomité. De jubilarissen, de heren W. Hinskens, 75 jaar lid, P.J. Boermans, G. Erens, W. Vreuls, allen 60 jaar lid, P. Hinskens en H. Hinskens 50 jaar lid, en J. de Boer, 25 jaar lid, worden na de maaltijd gehuldigd en hen wordt bovendien een receptie aangeboden. Het feest wordt om 20 uur besloten met een feestavond.

Regio kort

● In het gemeenschapshuis De Caumerbron te **HEERLERBAAN** wordt zaterdag van 17 tot 20 uur en zondag van 10 tot 20 uur een tentoonstelling gehouden met handwerken uit de Derde Wereld. De opbrengst is bestemd voor pater Leo Havenith. ● In de zaal aan de Wijenweg te **TREEBEEK** wordt zaterdag om 20 uur een bijbelavond gehouden. Als spreker is aanwezig de heer J. Klein uit 't Harde. ● De fanfare St.-Caecilia uit **WIJNANDSRADE** geeft op 24 januari 1981 een concert in het gemeenschapshuis. De klankparade wordt gehouden op 21, 22, 23 en 24 augustus. De verenigingen worden vriendelijk verzocht bij het plannen van hun activiteiten met deze data rekening te houden. ● Het zangkoor St.-Jozef te **BOCHOLTZ** houdt zaterdag om 20 uur in zaal Deswijzen een feestavond. Het programma wordt door de eigen leden verzorgd. ● Door de buurtvereniging Rodeput te **SIMPELVELD** wordt zaterdag om 20 uur in zaal Knops een feestavond gehouden. ● De zwemvereniging ZVH **HEERLERHEIDE** houdt zaterdag voor alle belangstellenden een dropping. Het vertrek is tussen 19.30 en 20 uur nabij de Sionskerk aan de Kampstraat. De kosten zijn ƒ 3.50 en elke deelnemer krijgt een herinnering en wordt getracteerd op erwtensoep. ● De fanfare St.-Cecilia te **BOCHOLTZ** houdt zaterdag in de Wilhelminazaal een feestavond. Medewerking verlenen het duo Angerhoave en het orkest Quentin. Vooraf is er om 19 uur een eucharistieviering in de parochiekerk. ● De afdeling **HEERLEN** van de PvdA heeft een bestuur gekregen dat als volgt uit de bus kwam. Voorzitter, S. Broersma; secretaris, K. Scholtissen; penningmeester, O. de Vries; Anita Dekkers namens de Rooie Vrouwen en als leden L. Strating, C. Kok, Sj. van Ratingen , C. Driessen en E. Haekma. ● De carnavalsvereniging Woesjjoeppe in **SIMPELVELD** houdt op zaterdag 29 november een wandeloriëntatietocht. Men kan zich tot en met zaterdag laten inschrijven bij de heer Jos. Vaessen, Stationstraat 39, tel. 441448. Leden betalen ƒ 2.50 en niet-leden ƒ 3.50. ● Door de omloop van de mijnstreek wordt zondag vanaf 14 uur in het parochiehuis aan de Beersdalweg te **HEERLEN** een sinterklaasmarkt gehouden van handwerken. Bovendien zijn er tal van attracties en zijn er mosselen en andere hapjes te verkrijgen. ● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vandaag om 20.30 uur door de Bolclub te Vregelers te **BRUNSSUM** een kwajongconcours gehouden. ● De prijzen van de loterij gehouden door C.C. Zuid in het 't Pomphuuske te **VAESRADE** zijn gevallen op de lotnummers 4370, 118, 621, 4233, 1209, 516, 2636, 4597, 3342, 1853, 4683, 3374, 2256, 1896, 3758, 546 en 242. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer Cobben, Nuinhofstraat 86 te Nuth. ● Belangstellenden die lid willen worden van de handwerkclub te **BOCHOLTZ** kwamen zich aanmelden in het Groenekruisgebouw aan de Kommerstraat. ● De uitslag van de schietwedstrijd gehouden door de oud-mariniers van de Oostelijke Mijnstreek gehouden op de schietbaan van de schutterij St.-Michaël te **CHÈVREMONT** is als volgt: 1e de heer Janssen uit Kerkrade, 2e werd de heer Kleynen uit Kerkrade. Bij de dames behaalde mevrouw Ypelaar uit Heerlen een 2e prijs.

Kienagenda

HEERLEN: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 19.45 uur in zaal Hermans door de spaarclub. 20 uur in het Krotje Passart Zuid door Groot Passart en de Wieer.
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door SCC. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL: 200 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
BOCHOLTZ: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
HOENSBROEK: 19.15 uur in de Raadskelder door de Brabantse Club. 19.15 uur in zaal Schiffers door de algemene bond voor ouderen.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Overye door de gezamenlijke verenigingen. 14 uur in het Irenehuis voor de bejaarden. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg.

WEEKEND AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: dokter J. Eussen, Bekker 2, tel. 313323.
Voerendaal, Ubachsberg: Wolfs, tel. 1224.
Simpelveld, Bocholtz: dokter pers, Patersplein 42, Bocholtz 443167.
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12 gen huisarts, daarna tot zondag dokter Drenth, Poststraat 452012. Dokter Goebbels, Bosw Eygelshoven, tel. 351464 van 10 tot maandag 8 uur.

TANDARTS

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: arts Lie, Vrusschemigerstraat Heerlen, tel. 420138. Spreekuur dag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoens tandarts Geraeds, Kruisbergstraat Brunssum, tel. 254246. Spreekuur terdag en zondag van 11.30 tot 12 en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts cobse, Parallelweg 1, Gulpen, 04450-1436. Spreekuur zaterdag zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach Worms, Nieuwenhagen, Schaes tandarts Schlebach, Dir. Everts 28, Kerkrade, tel. 452671. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot uur en van 17 tot 17.30 uur.

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagochtend en eindigen de volgende week vrijdag ochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Claessens, Saroleastraat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweidehoek Willem Barentzweg-Stationstraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth, Hoensbroek: apotheek Maria, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, 212214.
Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot en zondag van 11 tot 12 uur en 18 tot 19 uur.
Kerkrade: apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot uur en zondag van 13.30 tot 15 uur van 22 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms: apotheek Merkx, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag zondag van 11 tot 13 uur en van 21 uur.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in verpleging zaterdag en zondag 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging zaterdag en zondag 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ter Blasilla, tel. 450911 b.g.g. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst spoedgevallen zaterdag en zondag ter Louwerse, tel. 314365 b.g.g. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 7 uur, tussen 13 en 14 uur en 18.30 en 19 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welterhof uur bereikbaar, tel. 718180.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen tel. 214821.

Bethlehembeurs in ziekenhuis Kerkrade

KERKRADE – Van vandaag tot zondag wordt in het Sint-Jozef ziekenhuis in Kerkrade voor de dertiende keer de Bethlehembeurs gehouden door pater Smeets en zijn medewerkers. De beurs is gestart tijdens de zesdaagse oorlog in 1967 tussen Israël en Egypte.

Na de eerste beurs zijn al drie kindertehuizen geadopteerd en het ziekenhuis in Kerkrade heeft verder voor kinderkleding, zeep, luiers en voeding gezorgd. Zo werd het afgelopen jaar bijna 15000 kilo aan goederen verstuurd.

De Bethlehembeurs is bestemd om geld bijeen te garen om de aanschaf en verzending van de goederen te bekostigen en het onderhoud van de huizen te betalen.

De beurs biedt houtsnijwerk uit Bethlehem, alle Israelische postzegels, antieke klokken, koperwerk uit het Oosten, gebedstapijtjes, beeldhouwwerken en kerstgroepen te koop aan.

Vandaag wordt de beurs om 15.00 uur geopend door de directeuren Sisters mans en Sampermans van het ziekenhuis. Zaterdag en zondag is de beurs van 11.00 tot 20.00 uur geopend.



Direkteur mr. G.H. Rameijer (rechts) van Trans B.V. kreeg van de VVV Het Geuldal een sculpture uit mergel aangeboden om de goede samenwerking te onderstrepen.

IN 18 JAAR KWAM 60 MILJOEN IN HET LAATJE

NS brachten 100.000 gasten naar Valkenburg

door jan diederen

VALKENBURG – Het dag- en meerdaags toerisme per trein heeft Valkenburg in de loop van 18 jaren tussen 50 en 60 miljoen gulden opgeleverd. Tot die schatting kwam gisteren mr. G.H. Rameijer, directeur van de B.V. Trans, de reisorganisatie van de Nederlandse Spoorwegen. Hij was in Valkenburg om het feit te herdenken dat sinds 1962 100.000 vakantiegangers uit Nederland een meerdaagse reis per trein naar Valkenburg hebben geboekt. Zij waren goed voor circa 750.000 overnachtingen.

Mr. Rameijer kwam tot zijn schatting op basis van gegevens over de gemiddelde uitgave van vakantiegangers. Daarbij telde hij ook het effect van het dagtoerisme naar Valkenburg. Het toeristenstadje is ook voor wat dat dagtoerisme betreft duidelijk favoriet bij de NS bij vele extra treinen en gezelschapsreizen. Dit jaar kende dagtocht nr. 11 uit het NS-programma – die naar Valkenburg – ruim 9000 deelnemers, een toename ten opzichte van 1979 met ruim 10 procent.

Zekerheid

Geen andere plaats in Nederland heeft voor de Nederlandse Spoorwegen in toeristisch opzicht zo grote betekenis als Valkenburg. De meerdaagse reizen naar Valkenburg vormen voor de NS het langste seizoen van alle reizen. „Was in den beginne (begin 1960) ons zomerseizoen in Valkenburg een kwestie van circa 2 maanden, met een aanbod van 8 reizen in totaal, zeer snel, nl. reeds in de zomer van 1965, is dit seizoen verlengd tot 5 maanden met een aanbod van 22 reizen", aldus mr. Rameijer, die deze continuïteit een belangrijk stuk zekerheid noemde voor de hotellerie. Momenteel werken 17 Valkenburgse hotels, appartementenbedrijven en attracties samen met Trans bij de organisatie van meerdaagse reizen.

Ondanks minder gunstige geluiden elders over het toekomstig toerisme, zijn de Spoorwegen toch optimistisch. Zij gaan uit van stijgend inkomen, verlenging van vakanties, kortere werkweek en vooral, een verschuiving van individuele vervoermiddelen naar collectieve in het toerisme. Ook de cijfers van 1980 geven een groeitendens aan. Het aantal deelnemers aan Trans-reizen is dit jaar volgens directeur Rameijer met 5 procent toegenomen. „De winst is zelfs met 10 procent toegenomen bij een omzetstijging van 120 naar 130 miljoen", aldus de heer Rameijer.

Aan VVV-bestuur en Valkenburgse ondernemers, die bij de viering van de honderdduizendste in Cocarde aanwezig waren, gaf hij het advies mee, ervoor te zorgen dat in Valkenburg een groot hotel, onderdeel van een internationale hotelketen zoals Holiday Inn, gerealiseerd wordt.

„De totale hoteloutillage wordt dan in één klap naar een hoger niveau van bekendheid getild", aldus de directeur van Trans, die daaruit voor Valkenburg nieuwe kansen zag op gebied van kleine congressen.

Pleidooi voor Ardennenroute

VALKENBURG – Mr. G.H. Rameijer, directeur van de NS-reisorganisatie Trans, vindt het spijtig dat de Belgische Spoorwegen niet al te bereid zijn de grote mogelijkheden van een Ardennenroute samen met de Nederlandse en Luxemburgse Spoorwegen tot ontwikkeling te brengen. Hij veronderstelde dat de Belgen te zeer gefixeerd zijn op de van Nederland naar en via Brussel lopende verbindingen. Volgens de heer Rameijer is dat ook zeer tot ongenoegen van de Luxemburgse spoorwegen.

De directeur van Trans pleitte voor betere internationale spoorverbindingen als voortzetting van de Nederlandse spoorweg-diagonaal Zandvoort via Amsterdam naar Maastricht en Heerlen. „Zou deze lijn ook nog een doorverbinding krijgen via Heerlen naar Aken enerzijds en via Maastricht naar Luik, Luxemburg, Straatsburg en Basel anderzijds, dan zou dat voor ons een nog veel grotere bron van inkomsten zijn, en zou ook het toerisme in Valkenburg daarvan de vruchten plukken", aldus mr. Rameijer.

Aangiften met 70 procent teruggelopen

Twee dievenbenden opgerold in Maastricht

MAASTRICHT – Door de arrestatie van een tweetal dievenbenden heeft de Maastrichtse politie een groot aantal inbraken in de Limburgse hoofdstad weten op te lossen. Tot nu toe werden 14 verdachten aangehouden. Het aantal aangiften van diefstal is daardoor teruggelopen met 70 procent. De waarde van het gestolen goed loopt in de tienduizenden guldens, evenals de aangerichte schade.

De politie kwam de eerste bende op het spoor doordat een 17-jarige inwoner uit Maastricht, J.S. de aandacht van de afdeling Jeugdzaken trok: als „big spender" trok hij door Maastricht. Bij onderzoek bleek dat hij zich schuldig had gemaakt aan diverse inbraken. Een sneeuwbaleffect was volgens een woordvoerder van de Maastrichtse politie het gevolg. Gearresteerd werden de 18-jarige P.S., de eveneens 18-jarigen C.A. en L.M., de 16-jarige M.W. en een 15-jarige, allen afkomstig uit Maastricht. Zij worden ervan verdacht zich schuldig te hebben gemaakt aan een groot aantal inbraken in en om Maastricht in oktober en november. Zowel woningen als auto's bleken geliefde objecten te zijn voor de bende. Inbraken gingen veelal gepaard met vernielingen. De jongelui bleken ook de daders te zijn van een groot aantal beschadigingen aan auto's die geparkeerd stonden nabij de ...school in Maastricht. Ook scholen en verenigingsgebouwen werden door het vijftal regelmatig bezocht. „Deze groep jaagde bij veel mensen ook de schrik er goed in", aldus de woordvoerder van de politie.

De zaak werd gisteren afgesloten. In totaal is men 45 misdrijven op het spoor gekomen. De verdachten zijn inmiddels allemaal voorgeleid aan de officier van justitie. Zij zijn geen onbekenden voor de politie en kwamen reeds eerder wegens diefstallen met haar in aanraking.

Tevens werden drie helers aangehouden: de 20-jarige V.M., de 23-jarige ...S. en de 24-jarige J. van G., allen eveneens uit Maastricht. Een groot deel van het gestolen goed, zoals radio's, TV-toestellen, video-recorders kon de politie niet meer achterhalen.

Aangiften

Niet minder onbetuigd in crimineel opzicht liet zich een andere dievenbende, bestaande uit een twintigtal verdachten, van wie er reeds acht zijn gearresteerd. Zij zijn allen afkomstig uit Maastricht en variëren in leeftijd van 14 tot 20 jaar. Zij worden verdacht van zeker 60 criminele zaken.

Ook zij richtten hun strooptochten, in de periode oktober en november, op woningen, buurthuizen, auto's en caravans. Daarbij gingen ze bijzonder sluw te werk. Door aan te bellen, controleerden ze of de bewoners al dan niet in huis waren. Bleek dit niet het geval te zijn, dan werd via de achteringang toegang tot de woning verschaft. Opende de bewoner, dan werd hem de weg gevraagd.

Een inbraak in de woning van een politieman afgelopen vrijdagavond werd hun echter noodlottig. Een buurman betrapte ze en schakelde de politie in.

Opvallend noemde de woordvoerder het dat veel benadeelden – en dan met name caravanbezitters – geen aangifte hadden gedaan van diefstal. Tot de begeerde artikelen behoorden onder meer fototoestellen, koffiezetapparaten, zilverwerk, TV-toestellen, drank, electronische apparatuur...

Veel van het buitgemaakte spul is echter verdwenen doordat het door de verdachten onmiddellijk werd doorverkocht aan helers. Deze worden door de politie nog opgespoord.

Colporteurs op scheve schaats

SITTARD – Het Buro voor Rechtshulp in Sittard waarschuwt voor colporteurs die de laatste tijd in Zuid-Limburg en met name in de Westelijke Mijnstreek huis-aan-huis abonnementen op diverse Duitse tijdschriften proberen te slijten. Volgens een woordvoerder van het Buro voor Rechtshulp handelen die colporteurs in strijd met de colportagewet.

De woordvoerder: „De colportagewet schrijft voor, dat er bij de afsluiting van een abonnement een acte moet worden opgemaakt, waarvan beide partijen een afschrift krijgen. Daarnaast moeten de colporteurs, volgens diezelfde wet, de nieuwe abonnées ervan in kennis stellen dat zij hun abonnement binnen acht dagen kunnen annuleren. De colporteurs lappen beide voorschriften echter aan hun laars". Volgens de woordvoerder van het Buro voor Rechtshulp hoeven mensen die bij de colporteurs in kwestie inmiddels al een abonnement hebben afgesloten zich evenwel geen zorgen te maken. „Die mensen kunnen hun abonnement alsnog ongedaan maken, omdat er niet is voldaan aan de voorwaarden die in de colportagewet zijn gesteld.

Bejaarde man omgekomen

NEDERWEERT – De 70-jarige P. Truynen uit Weert is donderdagmiddag bij een ongeval om het leven gekomen. Door onverklaarbare oorzaak raakte zijn auto van de weg en kwam terecht in de Noordervaart. De bejaarde automobilist kon niet meer tijdig worden bevrijd.

Na woeste achtervolging

Autodief rijdt in op politie

GELEEN – Een wilde achtervolging heeft in Geleen voor de nodige opschudding gezorgd. De 17-jarige R.A. uit die plaats werd na een dolle rit door Geleen in Urmond ingerekend na eerst op een van de achtervolgende politiewagens te zijn ingereden met een gestolen Volkswagenbusje.

De politie kwam op het spoor van A. nadat de eigenaar van het Volkswagenbusje tot zijn stomme verbazing zijn eigen voertuig in de Daalstraat in Geleen zag staan. Omdat de auto daar op dat tijdstip niet behoorde te zijn, waarschuwde hij de politie die post vatte in de Daalstraat om de joyrider op heterdaad te kunnen betrappen. A. reed na enige tijd weg en er volgde een paniekrit door Geleen toen hij in de gaten kreeg dat hij werd gevolgd. De patrouillewagen vroeg versterking aan, maar A. negeerde het stopteken dat een inderhaast te hulp geschoten politie-agent hem op de Rijksweg-Zuid gaf. De jongeman raasde daarop de Mauritslaan in waar hij in volle vaart achterop een andere politieauto reed die probeerde hem de pas af te snijden. Na de aanrijding reed hij door en pas in Urmond gaf hij zich gewonnen. Achteraf bleek dat hij meerdere auto- en benzinediefstallen op zijn kerfstok had.

Oostenrijkse misdadiger in de val

VENLO – Uit een door de Venlose politie ingesteld onderzoek is gebleken dat men met de aanhouding van een 38-jarige Oostenrijker een goede slag heeft geslagen. De man wordt verdacht van moord, beroving en afpersingen in Oostenrijk, terwijl hij ook voor ernstige misdrijven door de Duitse politie wordt gezocht.

De Oostenrijker werd woensdagmorgen vroeg door een patrouille van de Venlose politie op de Maaskade klem gereden nadat hij in Reuver doorgereden was na een stopteken van de Rijkspolitie. In de auto van de Oostenrijker vond men een geladen pistool, hetgeen voor de Venlose politie aanleiding was de arrestant langdurig te verhoren. Nadat deze aanvankelijk een Franse naam had opgegeven, noemde hij donderdag zijn juiste naam.

Na aanwijzingen van verdachte portier

Politie zocht tevergeefs naar graf Marjo Winkens

HEERLEN – Naar eerst nu bekend is geworden, heeft de politie verleden week op aanwijzing van de van meerdere moorden verdachte 31-jarige Haagse nachtclubportier Koos H., nabij het Brabantse plaatsje Schaik gezocht naar de mogelijke plek waar de Schimmertse Marjo Winkens is begraven.

Volgens de Haagse officier van justitie, mr. J. de Wit, die het onderzoek leidt, gaf verdachte H. begin verleden week een plaats op nabij Schaik, waar Marjo Winkens begraven zou liggen.

Deze aanwijzing werd volgens de officier bijzonder serieus genomen. De rijkspolitie uit het district Den Bosch toog met een groot aantal manschappen en enkele graafmachines naar de opgegeven plaats, daarbij geassisteerd door het recherchebijstandsteam uit Den Haag.

De grootscheepse politionele inzet leverde echter niets op. Wat verdachte H. met deze aanwijzing beoogde, is volgens mr. De Wit een raadsel. „Misschien wilde hij voor enige tijd uit de gevangenis... Joost mag het weten", aldus de officier, die benadrukte dat H. géén expliciete bekentenis heeft afgelegd.

In Nistelrode, een plaatsje niet ver van Schaik af, vond de politie wel maanden geleden het lijk van de 12-jarige Emy de Boer, die werd doodgeschoten. In deze moordzaak staat H. als dé verdachte genoteerd.

SCHILDERIJEN CHARLES EYCK GESTOLEN

SCHIMMERT – In de woning van de familie S. in Klein Haasdal hebben onbekenden in de nacht van woensdag op donderdag een 7-tal schilderijen van Charles Eyck gestolen. De schilderijen vertegenwoordigen een waarde van ruim 25.000 gulden. De dader(s) zijn vermoedelijk met een valse sleutel van de tuindeur het huis binnengekomen. De rijkspolitie van Meerssen vraagt eventuele getuigen zich in verbinding te stellen met telefoonnummer 043-642555.

MR. J. SEELEN RECHTER IN MAASTRICHT

MAASTRICHT – Mr. J.H.F.M. Seelen uit Maastricht is bij koninklijk besluit van 10 november benoemd tot rechter in de arrondissementsrechtbank te Maastricht. De heer Seelen, die vele jaren in de provinciehoofdstad gevestigd is geweest als advocaat-procureur, fungeerde reeds geruime tijd als rechter-plaatsvervanger in de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank.

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden, vrij plotseling is overleden, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Cornelia Margaretha Hubertina Eyck

echtgenote van

Jacob Hubert Schmetz

voorzien van de h. sacramenten der zieken overleed zij in de leeftijd van 78 jaar.

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J.H. Schmetz
M. Kockelkorn-Schmetz
W. Kockelkorn
Marga, Nico en kinderen
A. Poettgens-Schmetz
W. Poettgens
Henk en Iris
Monique
Familie Eyck
Familie Schmetz

6462 EK Kerkrade-Bleijerheide, 19 november 1980
Theresiastraat 52

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 24 november a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 70 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathijs Joseph van den Bosch

echtgenoot van

Catharina Antonia van Liere

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

C.A. van den Bosch-van Liere
J.M.J. van den Bosch
M.C.M. van den Bosch-Janssens
H.M.J. van den Bosch
W.P. van den Bosch-Steins
en kinderen
H.M.P. van den Bosch
A.T.H. van den Bosch-Derrez
en kinderen
F.M.W. van den Bosch
M.J.Ch. van den Bosch-Derrez
en kinderen
Familie van den Bosch
Familie van Liere

6416 VJ Heerlen, 20 november 1980
Dr. Schaepmanplein 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.

Er is geen condoleance.

Eucharistieviering zaterdagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming J.G. Boon, Kerkraderweg 88 Heerlen. Bezoek van 18.00 tot 18.30 uur.

Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Friedrich Wilhelm Aloisius Joseph Vandermühlen

drager van de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau in goud.

echtgenoot van

Margaretha Josephina Elisabeth Cremers

Hij overleed te Schaesberg, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 71 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **M.J.E. Vandermühlen-Cremers**
Limbricht: **Jeanne en Leo Dinjens-Vandermühlen**
Daniëlle en Nathalie
Borgharen: **Wim en Ansjarie Vandermühlen-Banser**
Familie Vandermühlen
Familie Cremers

6371 VT Schaesberg, 19 november 1980
Gaaf Johan Frederikstraat 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Familie (Veldstraat) te Schaesberg, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats (Hoofdstraat).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, vrijdag 21 november, om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek chapelle ardente van begr.ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen, van mijn goede en lieve vrouw, onze moeder, dochter, zuster en schoonzuster

Anke Becker-Vrösch

echtgenote van

Jo Becker

op de leeftijd van 37 jaar.

J.H. Becker
Lieke en Nina
Familie Vrösch-Dassen
Familie Becker

20 november 1980
Oude Lindestraat 20, 6411 BJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 24 november 1980 om 14.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen, om 15.30 uur.

Voor aanvang van de rouwdienst zal er gelegenheid zijn tot condoleren worden gegeven achter in de kerk vanaf 13.30 uur.

Avondmis, zondag 23 november as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Met droefheid berichten wij dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan onze studente

Anke Becker-Vrösch

Aan onze hogeschoolgemeenschap gaf zij haar eigen bijdrage op artistiek en cultureel gebied. Haar hartelijke belangstelling en haar bijzondere persoonlijkheid zullen bij ons in herinnering blijven.

Rektor, stafleden en studenten van de H.T.P.

Heerlen, 20 november 1980.

Enige en algemene kennisgeving

Op 12 november 1980 jl. overleed voor ons nog vrij onverwacht onze broer, zwager, oom en neef, de heer

J. Ackerman

in leven gep. sergeant-majoor van het voormalige KNIL.

De crematieplechtigheid heeft op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsgevonden op maandag 17 november 1980 in het crematorium te Heerlen.

De familie dankt een ieder hartelijk voor alle blijken van medeleven ondervonden.

Corr. adres
Voorterstraat 493
6463 SR Kerkrade

---

†

Heden overleed voorzien van het h. oliesel, geheel onverwacht mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer en zwager

Henk van der Steenstraeten

echtgenoot van

Martina de Rooy

op de leeftijd van 58 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Leni en Ton
Reijnders-van der Steenstraeten
Henk, Vera, Leo
Thea en Ton
Ververs-van der Steenstraeten
Paul, Petra
Annie en Harry
Janssen-van der Steenstraeten
Chris van der Steenstraeten
Familie van der Steenstraeten
Familie de Rooy

6443 EC Brunssum, 19 november 1980
Haansberg 30.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 24 november om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Vincentius à Paulo te Rumpen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Zaterdag 22 november om 19.00 uur zal mijn man en onze vader, bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis St.-Gregorius te Brunssum.

Bezoek aldaar van 17.30 tot 18.30 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met diep leedwezen namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons erelid, oud-secretaris en medeoprichter

de heer

F.W.A.J. Vandermühlen

Zijn gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden
Sportvereniging Schaesberg

Schaesberg, november 1980.

Enige en algemene kennisgeving

†

Gesterkt door het sacrament der zieken, ging heden van ons heen in de leeftijd van 68 jaar, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Könings

Haar broers, zusters, neven en nichten

6137 AC Sittard, 20 november 1980
Kennedysingel 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 22 november a.s. om 10.00 uur in de kapel van Huize de Kollenberg te Sittard.

Geen condoleren.

Hedenavond om 18.45 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kapel.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, vrij onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 74-jarige leeftijd, van mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Maria Breite

echtgenote van

Albertus Claessen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **A. Claessen**
Susteren: **G. van Montfort-Niepel**
H. van Montfort
Albèr, Vera
Familie Breite
Familie Claessen

6114 EA Susteren, 20 november 1980
Reinoud van Gelderstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur herdenken in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Antoniusgasthuis, Kreyerstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen, bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, broer, zwager, oom en neef

Rinus Drabbe

Mevr. Drabbe-Sp...
Lily en Jaze

Ubach over Worms, 20 november 1980

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 november 1980 as. om 11.30 uur in de H. Theresiakerk te Ubach over Worms, parochie Lauradorp.

---

†

Geroepen tot God is heden, na een met geduld gedragen ziekte, van ons heengegaan mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Nico Sluijpers

echtgenoot van

Anna Wienands

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar, in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **A.M.C. Sluijpers-Wienands**
Heerlen: **Hans Sluijpers**
Ubach o. Worms: **Rudolf en Maria Sluijpers-Bouwer**
Nico
Familie Sluijpers
Familie Wienands

Ubach o. Worms, 19 november 1980
Kloosterstraat 28

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 24 november as. om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen om 11.30 uur.

Samenkomst in de kerk.

Geen condoléance.

Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.

A.s. zondag wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 17.30 uur in vorengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks mogelijk tussen 17.30 en 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden na het overlijden en bij de uitvaart van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Anton Lempers

betuigen wij hierdoor allen onze oprechte en welgemeende dank.

Uw condoléances, bloemen, gebed en h.h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid bij de uitvaartdienst, hebben ons diep getroffen. Het is een grote troost te weten dat zovelen hebben laten blijken wat hij voor hen betekende.

Mevr. M. Lempers-...
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, november 1980
Hoofdstraat 309

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Dankbetuiging

Dankbaar danken wij een ieder, en in het bijzonder de zusters van Huize Savelberg, die op enigerlei wijze deelneming heeft betuigd bij het overlijden en de begrafenis van

Zuster Angelini

Maria Elisabeth Hubertina Ubaghs

Ubachsberg-Sittard **Familie Ubaghs**

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om haar heengaan, geven wij u kennis dat heden is overleden, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Palmen

weduwe van

Gerard Schaaf

Geleen: **Frans en Fien Schaaf-Cremers**
Kerkrade: **Tiny en André Hedenius-Schaaf**
Heerlen: **Alice en Jan Paas-Schaaf**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Palmen
Familie Schaaf

6131 GM Sittard, 20 november 1980.
Odasingel 73.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Geen condoleren.

Zaterdag as. om 19.00 uur eucharistieviering, mede tot intentie van de overledene, in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een rijk en zorgzaam leven is heden onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Christina Johanna Voss

weduwe van

W. Lindemann

in de ouderdom van 86 jaar.

Wijnandsrade: **M. de Warem-Lindemann**
G.B. de Warem
Amstenrade: **A. Lindemann-Brabant**
Nieuwenhagen: **Chr. Corten-Lindemann**
Th. H. Corten
Heerlerheide: **M. Beaujean-Lindemann**
A. Beaujean
Ewijk: **A. de Koning-Lindemann**
R. de Koning
klein- en achterkleinkinderen

20 november 1980
Heerenweg 259, 6414 AJ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, dinsdag 25 november 1980 om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide, Kampstraat te Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Avondmis, maandag 24 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van b.v. begr. en crem.verzorging Heerlen e.o., v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, vrijdag en zondag van 19.00 tot 19.30 uur; zaterdag van 15.00 tot 15.30 uur.

Dank aan allen die op welke wijze dan ook blijken van belangstelling en medeleven heeft betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze goede vader

Willem Joseph Kelleners

Deze moeilijke tijd heeft ons dat veel steun gegeven.

Mevrouw Kelleners-...
Jacques
Marie-José

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor

Paula Leufkens-Gijzen

zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de Basiliek te Meerssen.

Familie Gijzen
Familie Leufkens

---

†

Met droefheid delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament in de verpleegkliniek te Heerlen, onze geliefde zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Steinmetz

in de ouderdom van bijna 82 jaar.

Fam. Steinmetz-Smaling
Fam. Crijns-Steinmetz
Fam. Steinmetz-Jongen

Heerlen, 19 november 1980
Corr.adres: Muzenlaan 112, 6411 AH Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november as. om 12.30 uur in de parochiekerk van St.-Pancratius te Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat-Heerlen, ingang Groene Boord.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Eucharistieviering hedenavond om 19.00 uur in de voornoemde kerk.

De plechtige eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Hein Lamers

zal plaatshebben op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekte Ontvangenis te Amstenrade.

Mevr. E. Lamers-Willems
kinderen en kleinkinderen

Amstenrade, november 1980

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen mijn onvergetelijke man, onze vader, schoonvader en opa

Jozef Mevissen

echtgenoot van

Maria Kuypers

vindt plaats op zaterdag 22 november om 19.00 uur in de St.-Iligiuskerk te Spaubeek.

Maria Mevissen-Kuypers
Kinderen en kleinkinderen

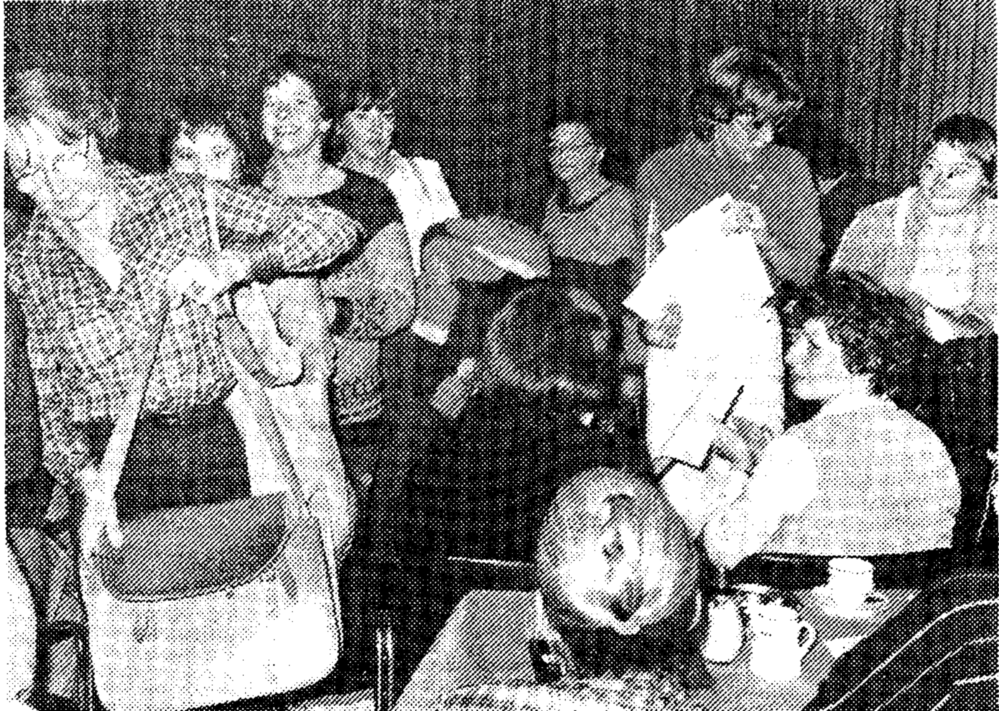
Spaubeek, v. Bronsfeltstr. 6

Afsplitsing volgde na installatie

Vrouwen verdeeld over 2 Platforms

door lily scheffer

AASTRICHT – De officiële stallatie van het Platform ducatief Werk voor Vrouen, gistermiddag in het aastrichtse Maaspaviljoen, in een rel geëindigd. Nauelijks geïnstalleerd gaven gen van de veertien Platrmleden te kennen zoveel zwaren tegen de gang van ken te hebben dat ze onmidellijke ontbinding van het atform als enige oplossing gen. Ze bekrachtigden hun otie door direkt de zaal te rlaten; een verbouwereer voorzitter van de Culture- Raad Limburg, de Kerkadse burgemeester mr. J.G. eets met de resterende atformleden achterlatend.



● *Onder luid geklap van hun achterban verlaten de „paarse" Platformleden de zaal. Links Hermien Keiren.*

ls ik dit tevoren had geweten, had ik in tijd beter kunnen gebruiken", s de eerste reactie van de heer eets, die de installatie had verricht. voren had hij tot zijn genoegen genstateerd dat na drie jaar geharrer rond uitgangspunten en doelstelgen, benoemingen van betaalde achten voor het Platform en veranrde zetelverdelingen, eindelijk overnstemming was bereikt. De overgebleven Platformleden vertegenwoordigen vrouwenorganisaties die de Limburgse Vrouwen Raad als overkoepeling hebben.

Onder druk van deze Raad is volgens de opgestapte vrouwen zoveel negatieve verandering gekomen in de oorspronkelijke uitgangspunten dat deze onaanvaardbaar zijn geworden.

De opgestapte vrouwen hebben een uur na de officiële installatie elders in Maastricht zelf een alternatief „Paars Platform" opgericht. De kleur paars refereert daarbij aan de kleur van de nota waarin vorig jaar de voor hen wel aanvaardbare vorm en doelstelling voor het Platform waren vastgelegd. Het Paarse Platform zal opnieuw een subsidie-aanvraag indienen bij CRM om te organiseren aktiviteiten te kunnen bekostigen.

Bij de redenen die werden aangevoerd om zich af te scheiden, kwam het punt van de twee te benoemen part-time consulentes en een administratieve kracht voor dit Platform aan de orde.

Tien maanden geleden werd hierover al overeenstemming bereikt binnen het bestuur van de Culturele Raad Limburg, waaraan het Platform rechtspositioneel is gekoppeld. Protest vanuit de Limburgse Vrouwenraad leidde tot opschorting van de benoemingsprocedure. In de Statenvergadering van 18 september jl. werd dit protest omgezet in de beslissing de hele selectieprocedure voor keuze en benoeming van betaalde krachten opnieuw te starten. „Niet in overeenstemming met behoorlijk personeelsbeleid" noemt het Paarse Platform deze daad. Wel gingen Provinciale Staten akkoord met het aanvullen van de CRM-subsidie tot honderd procent, met als een van de voorwaarden dat het een toekenning voor één jaar was en dat behaalde resultaten verdere subsidiëring zouden moeten rechtvaardigen.

Onfatsoenlijk

Het Paarse Platform liet gisteravond weten „eindelijk aan het werk te gaan". Dat betekent volgens de paarse nota het ondersteunen en begeleiden van educatief werk voor en door vrouwen, ten dienste van iedere vrouwengroep die daaraan behoefte heeft. Als contactadressen voor het Paarse Platform fungeren Hermien Keiren, Hamerstraat 7a, Wittem, tel. 04451-1961 en Annelies Flapper, Morenahof 3, Venray, tel. 04780-80536.

Het ingekorte officiële Platform, dat het opstappen van de andere leden „onfatsoenlijk en van een mentaliteit getuigend waarmee niet valt samen te werken" noemde, heeft als huisadres het gebouw van de Culturele Raad in Maastricht. Ook deze groep verkondigde "nu eindelijk eens aan het werk te gaan". Dit zal echter pas gebeuren na beraad over de plotseling ontstane situatie die in twee Platforms heeft geresulteerd.

Manifestatie tegen korting jeugdlonen

EERLEN – Een provinciale bijeenmst tegen de plannen van de regeng om de jeugdlonen en uitkeringen or jonge werklozen te verlagen ordt komende zaterdag gehouden in et Pancratiushoes in Heerlen. De eeting wordt georganiseerd door de WJ, samen met de NVV-jongeren en e Vereniging van Dienstplichtige Miairen. De manifestatie begint om .00 uur en duurt tot ongeveer 19.00 ur. De verschillende KWJ-afdelingen ullen van hun acties vertellen: er ordt een forum gehouden en de poproepen Daddy's Pride en Point zullen ptreden. Vanuit de Westelijke Mijnreek zullen speciale bussen naar dit effen rijden.

Gouverneur buiten zijn boekje?

Invoering krijgswet Voerstreek ongrondwettelijk?

TONGEREN – Op 9 december zal de correctionele rechtbank van Tongeren zich uitspreken over het al dan niet grondwettelijk zijn van het besluit van de gouverneur van Belgisch-Limburg om de krijgswet in de Voerstreek af te kondigen. Gisteren stond een veertiental personen terecht wegens het overschrijden van deze wet.

Om de orde te handhaven, kondigde de gouverneur enige tijd geleden een samenscholingsverbod af. Deze maatregel gold voor onbepaalde tijd voor elke samenscholing van meer dan vijf personen in de Voerstreek.

De afgekondigde krijgswet ontketende een storm van protest in de horecasector. Enkele cafébazen ketenden zich vast aan het hek rond het gedenkteken in 's Gravenvoeren. Leden van het taal Aktie Comité trokken naar de Voerstreek om het verbod opzettelijk te overtreden. Gisteren stonden zij terecht.

Volgens de verdediging was de instelling van de krijgswet en het samenscholingsverbod volkomen ongrondwettelijk. Het openbaar ministerie kon het daar mee eens zijn.

Dergelijke besluiten zijn volgens de officier van justitie bij het parket in Tongeren „essentieel tijdelijk". De door de gouverneur van Limburg ingevoerde krijgswet was ongrondwettelijk want ze had geen tijdelijk karakter. Het besluit was genomen voor „onbepaalde duur" en dat is in strijd met de wet", aldus de officier. De raadslieden noemden het „een onaanvaardbare machtsoverschrijding". Zij vroegen vrijspraak.

Opheldering nachtvluchten 'Beek'

Aanval Kamerleden op staatssecretaris

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden Konings en Rienks willen opheldering over de eventuele vergunningen voor nachtvluchten van en naar het vliegveld Beek. In schriftelijke vragen aan staatssecretaris Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat wijzen ze erop dat Ulestraten in 1978 vergunning is verleend voor de vernieuwing en uitbreiding van de verkeerstoren in ruil voor de toezegging dat in ieder geval geen vergunning voor nachtvluchten zal worden gegeven. Vorige week, bij de inbedrijfstelling van de nieuwe toren, is namens de staatssecretaris gezegd dat de gemeenten zich niet tot het absurde tegen nachtvluchten moeten verzetten. „Moet daaruit worden geconcludeerd dat bij u de bereidheid bestaat een dergelijke vergunning te verlenen?"

Konings en Rienks zeggen in hun vragen dat de staatssecretaris dient te beseffen dat de toezegging van 1978 ertoe heeft geleid dat verschillende organisaties en individuele burgers hebben afgezien van procedures tegen de bouwvergunning, zodat snel met de bouw van de toren kon worden begonnen.

„De burger moet vertrouwen in de overheid kunnen stellen", aldus Konings en Rienks, „anders is er sprake van de vinger en de hand".

Wat bij de opening van de toren is gezegd vinden de PvdA-Kamerleden overigens ook in tegenspraak met de mededeling aan de VVD-Kamerleden De Beer en Tripels dat de status-quo van het vliegveld wordt gehandhaafd tot de behandeling van het Struktuurschema Burgerluchtvaartterreinen.

Over dat structuurschema heeft de staatssecretaris in de vergaderzaal van de Tweede Kamer gezegd dat ze hoopt dat er nog in de huidige regeerperiode beslissingen kunnen worden genomen. „Dat zou mij een lief ding waard zijn, niet voor mijzelf, maar om een eind te kunnen maken aan de onzekerheid voor de mensen rond de vliegvelden".

Volgende maand wordt het advies van de Raad van State verwacht over het ontwerp van het Structuurschema. Eind februari hoopt de regering dan te kunnen beslissen over de definitieve tekst. Dan ligt het aan de Tweede Kamer wanneer het eindoordeel over het Struktuurschema wordt uitgesproken.

STEIN – Duivenliefhebbers kunnen 22 november terecht in lokaal P. Backhuis, Kruisstraat 96 te Stein voor een grote duivenverkoop. Het betreft de totale verkoop van circa 65 duiven van wijlen Arnold Goossens uit Stein. De duiven zijn te bezichtigen vanaf 12.00 uur, start verkoop om 14.00 uur: adres: P. Backhuis, Kruisstraat 96. Stein.

'Blijft het bestuur overwegen iets te gaan doen?'

Staten bepleiten andere structuur vliegveldbestuur

MAASTRICHT – Het provinciaal bestuur is het er unaniem over eens dat de structuurwijziging in het bestuur van de Luchthaven Zuid-Limburg zo spoedig mogelijk bewerkstelligd dient te worden. Vooral de frakties van de PvdA en VVD bleken gisteren tijdens de vergadering van de Provinciale Staten weinig geestdrift te kunnen opbrengen voor de werkwijze van het luchthavenbestuur en drongen aan op spoed bij het wijzigen van de statuten.

„Is het bestuur van de Luchthaven Zuid-Limburg van plan ooit iets te doen of is het van plan te blijven overwegen iets te gaan doen?", zo legde de heer N. van Stralen (PvdA) het college van GS voor, zich baserend op wat er over de statutenwijziging in het jaarverslag 1979 van de luchthaven wordt gesteld. Daarbij uitte hij twijfels of het luchthavenbestuur nog wel voldoende vertrouwen wettigt. Ook drs. T. Schreinemacher (VVD) maakte gewag van een onbevredigende situatie in dit opzicht en vroeg zich af in hoeverre het rijk bij de voorgestane wijzigingen als tegenligger fungeert. „Alleen al uit economische overwegingen is het noodzakelijk dat het bestuur van de luchthaven in een nieuw jasje wordt gestoken", aldus het statenlid, dat de aanstelling van directeur W. Jense aanmerkte als een aanmerkelijk pluspunt, al heeft deze nieuwe funktionaris volgens hem de handicap te moeten werken met een slecht gestructureerd bedrijf.

Deputé drs. W. Buck stemde volledig in met de aandrang uit de statenzaal zo spoedig mogelijk verandering van structuur van de luchthaven door te voeren. De opmerkingen als zou het luchthavenbestuur wat betreft het aanzwengelen van de statutenwijziging er de lap in laten hangen, sprak hij tegen. „Het lijkt alsof er niets gebeurt", zo merkte de deputé op, erop wijzend dat het een bijzonder ingewikkelde zaak betreft, waarbij nog meer kwesties spelen dan uitsluitend een structuurwijziging van het bestuur. De gedachten gaan uit naar een uit negen leden bestaande raad van bestuur van zodanige samenstelling, dat voldoende inbreng van deskundigheid is gewaarborgd. De deputé gaf te kennen dat de betreffende structuurwijziging niet geforceerd dient te worden. Inhakend op een opmerking van de heer Schreinemacher liet hij weten dat ook het rijk voorstander is van een structuurverandering, hoewel het in dit opzicht de schijn tegen zich heeft.

Namens de CDA-fraktie wilde de heer L. Daems kwijt het te betreuren dat er bij de vliegveldgemeenten nog steeds geen instemming is bereikt om in het kader van het scheppen van werkgelegenheid onder bepaalde voorwaarden akkoord te gaan met nachtvluchten door geluidsarme vliegtuigen van de City Courier. Daarbij vroeg hij zich af of bovengemeentelijke belangen op zij dienen te worden geschoven voor die van de betreffende gemeenten. Het statenlid tekende verder aan te hopen dat de proefperiode, zoals die door de gemeenteraad van Meerssen wordt voorgestaan, doorgang zal vinden.

Protest tegen demonstratie van homofielen

DEN HAAG – De afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft gisteren weinig tijd besteed aan de bezwaren van de voorzitter van de Limburgse Priesterstudiegroep, mgr. J.Th. Joosten te Echt en van dr. Remigius Dieteren O.F.M. te Maastricht tegen de homo-demonstratie, die vorig jaar op paaszaterdag in Roermond is gehouden.

Het college behandelde het beroep dat de drie heren hebben ingesteld tegen de vergunning, die de burgemeester voor de demonstratie heeft verleend. Staatsraad Van der Lee stelde geen enkele vraag. De staatsraden Mulder (voorzitter) en Kapteyn hadden alleen interesse voor de juridische kant van de zaak.

Staatsraad Mulder begon de zitting al direct met de mededeling dat de afdeling (een kamer ui6 de Raad van State heeft „afdeling", red.) problemen heeft met de ontvankelijkheid van de heren. Nadat de heer Frissen een pleitnota had voorgelezen en mr. Meijers van de gemeentesecretarie van Roermond het beleid van de burgemeester had verdedigd, constateerde staatsraad Kapteyn: „Geen van u woont in Roermond. Alleen direct-belanghebbenden kunnen in beroep gaan tegen de vergunning van de burgemeester.



● *Een schat van bloemen op het priesterkoor en een overweldigende belangstelling in de kerk tijdens de uitvaartplechtigheid.*

Indrukwekkend eerbetoon voor Cocky Handels

GELEEN – De diepe verslagenheid over de gewelddadige dood van de 27-jarige mevrouw Cocky Handels-Vermeer, werkzaam in het familiebedrijf hotel Riche, had niet beter tot uiting kunnen komen dan tijdens de druk bezochte uitvaartplechtigheid gistermorgen in Geleen.

Onder de vele medelevenden in de tot de laatste plaats bezette rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus bevonden zich naast familie, vrienden, bekenden, afgevaardigden van vele verenigingen en zakenrelaties, ook burgemeester Th. van Elsenburg en enkele wethouders. Een lange stoet begeleidde Cocky Handels na de rouwdienst naar haar laatste rustplaats op de begraafplaats Vouersveld in Geleen. Daar sprak pater Biemans van het H. Hartrectoraat een korte lijkrede uit.

De oudste dochter van directeur Vermeer van het pas geopende Geleense hotel Riche werd zaterdagavond 15 november op afschuwelijke wijze om het leven gebracht door de 29-jarige ongehuwde nachtportier J.D. uit Munstergeleen.

D. is woensdagmorgen in alle stilte gecremeerd in crematorium te Heerlen.

De helft van Amsterdam

GAB Maastricht scoort laag ziekteverzuim

MAASTRICHT – Bij negen gemeenten in ons land met een eigen bedrijf voor openbaar vervoer blijkt Maastricht wat betreft het ziekteverzuim onder de buschauffeurs een gunstige uitzondering te vormen. Scoorde het gemeentelijke openbaar vervoersbedrijf van Amsterdam in de periode juni 1979–juni 1980 met een ziekteverzuim van 25,5 procent het hoogst, het gemeentelijk autobusbedrijf van de Limburgse provinciehoofdstad kwam in dat tijdsbestek niet hoger dan 11,7 procent. Na Maastricht boekte Nijmegen met 15,8 procent het laagste ziekteverzuim onder de stadbuschauffeurs.

Weliswaar vertoonde het GAB in de voorbije maand augustus bij het ziekteverzuim een piek van 17,4 procent, maar inmiddels is hierin met een percentage van 15,3 in vorige maand weer een dalende lijn ingetreden. Volgens het GAB-Maastricht tonen de cijfers aan dat het tijdelijk oplopende ziekteverzuim geen structureel verschijnsel is. Het gemeentelijke autobussenbedrijf van Maastricht, dat een chauffeursbestand van 160 man telt, heeft destijds een speciale werkgroep in het leven geroepen die met succes een aantal maatregelen heeft aangereikt om het ziekteverzuim onder het rijdend personeel te beperken. Die maatregelen betroffen onder meer het aanbrengen van verbeteringen in de organisatie en de communicatie, de behandelingswijze van wensen van de chauffeurs en klachten op technisch vlak en het oplossen van knelpunten in de rijroutes.

Mgr. Simonis wijdt Rolducien

ROTTERDAM – Bisschop Simonis van Rotterdam zal zaterdag 29 november diaken J.G. Spruijt, werkzaam in de St.-Bonifatiusparochie te Alphen aan de Rijn, tot priester wijden. Spruijt (24) volgde de priesteropleiding aan het Groot-Seminarie te Rolduc. In 1979 werd hij stagiaire en in mei dit jaar werd hij diaken in bovengenoemde parochie te Alphen aan de Rijn. Van het bisdom Rotterdam zijn op dit moment 18 jongemannen in opleiding voor het priesterchap.

Voedingsbond-FNV waarschuwt:

Coveco-personeel gaat in verzet

WEERT – Elke oplossing voor de problemen van het vleesconcern Coveco, die neerkomt op sluiting van bedrijven en gedwongen ontslagen, zal leiden tot verzet en acties van personeel. Een verwacht verlies van ruim 18 miljoen gulden in 1980 hoeft het voortbestaan van het concern nog niet in gevaar te brengen. Het is sociaal onaanvaardbaar, dat een onderzoekbureau pas over enkele weken met tastbare voorstellen tot reorganisatie bij Coveco komt. Dat is ongezonde paniektrapperij onder de 3000 werknemers, die maar moeten afwachten waar straks de klappen zullen vallen.

Dit staat in Bondig, het blad van de Voedingsbond-FNV. De bond onderschrijft de mening van de kaderleden bij Coveco, die de huidige directie niet in staat achten de gezondmaking van het bedrijf te leiden. Volgens de kaderleden is zij schuldig aan een jarenlang falend beleid en heeft ze op sociaal gebied herhaaldelijk geblunderd. De kaderleden hebben het vertrouwen in de Coveco-directie onlangs opgezegd.

Volgens de Voedingsbond-FNV ging de directie in april van dit jaar al in de fout door zonder enige studie een reorganisatie aan te kondigen. Onder druk van de voedingsbond werd een onafhankelijk onderzoekbureau ingeschakeld, dat op 13 november tussentijds rapporteerde. Dat tussentijds rapport belooft volgens de voedingsbond weinig goeds voor de Coveco-werknemers. „Harde cijfers brengen de complete mislukking van de bedrijfsleiding in beeld", aldus de bond, die overigens weinig enthousiast is over de oplossingen die het onderzoekbureau aandraagt. Dat bureau denkt aan het afstoten van verliesgevende activiteiten en bedrijfsonderdelen, het loskoppelen van aanvoer en produktie, en het vanuit één centraal punt leiden van inkoop, produktie en verkoop.

Het feit, dat het onderzoekbureau Coveco bestempeld als een „niet financierbare onderneming" noemt de voedingsbond „zwartgallig".

Dat in het – overigens winstgevend – verleden bij Coveco grove fouten zijn gemaakt, mag volgens de Voedingsbond-FNV niet op de werknemers worden afgewenteld. „In hun belang moeten snel financiële stutten worden aangesleept. De coöperatieve wereld kan daar voor zorgen", aldus de bond. Daarbij wordt gedacht aan hulp van Cebeco-Handelsraad en de Rabobank. Maar ook de regering zal volgens de voedingsbond in het belang van de werkgelegenheid tijdelijk bij kunnen springen. Bij dat alles moet duidelijk een rol spelen, dat de Coveco-bedrijven, o.m. dat in Weert, liggen in gebieden met een hoge werkloosheid. Ook regionale ontwikkelingsmaatschappijen volgens de voedingsbond daarom bij de redding van Coveco moeten worden ingeschakeld.

Auto's en motoren

Te k. CITROEN DS bwjr. '74, prijs f 1750,–. Te bevr. Eggelaan 13. Brunssum.

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT Exclusive. metallic groen met LPG-installatie, 1978. f 9500,–; Chrysler 1308 GLS metallic blauw, 26.000 km 1979 f 11.500,–; Chrysler 1308 S metallic blauw 1977 f 8000,–; Chrysler 1307 S metallic blauw 1976 f 6500,–; Chrysler 1307 GLS metallic beige 1977 f 7000,–; Chrysler 1307 GLS metallic groen 1978 f 9000,–; Chrysler 1307 GLS metallic bruin 1977 f 7000,–; Chrysler GLS geel 1977 f 7000,–; Chrysler Horizon 1.3 GL metallic bruin 1978 f 10.500,–; Simca 1100 LE rood 3-deurs 1979 f 9000,–; Simca 1100 GLX metallic bruin, 5-deurs 1977 f 6000,–; Simca 1100 LE rood 3-deurs 1975 f 2750,–; Simca 1100 GLS groen 3-deurs 1976 f 4000,–; Simca 1100 LE bruin 1974 f 1250,–; Simca 1100 Tourist LS geel 1976 f 2250,–; Sunbeam Avenger 1.6 Stationcar metallic groen 1978 f 8500,–; Mitsubishi Lancer, geel 1976 f 5000,–; Volkswagen Scirocco metallic grijs 6000 km 1979 f 16.000,–; Mercedes Benz 208 bestelauto, open laadbak met huif. 1978 f 16.500,–; aankopen boven f 10.000,–, zes maanden garantie; aankopen boven f 3000,–, drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 710503. Molenberg-Heerlen.

Te k. OPEL Kadett B bwjr. '74, Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg, te bevr. na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett Stationcar '71, m. radio en trekh. Bekkerweg 53, Heerlen, na 5 uur.

Te k. ALFA Romeo Berlina 2 l. bj. nov. '74. Vrprijs f 2500,–. Tel. 04402-3580.

Te k. voor liefhebber MERCEDES 250 C. autom., bj. '70. Origin. AG met gerev. motor, rek. ter inz. Nieuw gespoten. Elke keuring toegest. Liefst geen inruil, tel. 04740-1463, na 14.00 uur.

Te k. MERCEDES vrachtauto met 2 gesloten wisselbare containers, gesch. voor verhuizing e.d. tel. 045-252164.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede, gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, f 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. Mazda 818 coupé '75 f 3400,–; Mazda 818 4-drs. '75 f 2700,–; Opel Admiral 28 S automtiek '73 f 2700,–; Opel 1900 GT sportwagen '72 f 4500,–; 2x Opel Rekord '75 f 2700,–; Triumph 2500 TC automatic sportwielen '77 f 3500,–; Toyota 1000 '76 f 2900,–; Ford Capri 1700 GT '72 f 2400,–; Ford Taunus 1600 XL 5-drs. combi '75 f 3400,–; Peugeot 504 L '76 f 4400,–; Fiat 127 '75 f 1500,–; Simca 1100 LX '78 f 4400,–; 2x Austin Allegro 1300 '76 f 2900,–; Austin Maxi 1750 m. gasinstall. '74 f 1700,–; Morris Marina coupé '76 f 2700,–; Datsun 160 B '77 f 4200,–; Datsun 120 Y coupé '75 f 2900,–; Daf 46 '76 f 2700,–; VW Golf 2x met nwe. banden en gasinst. '76 f 4900,–; Manta 16 S met gasinst. '74 f 2900,–; Opel Ascona 16 S met gasinst. '78 f 8200,–; Ford Escort combi '77 f 4250,–; Toyota Cressida Hardtop coupé met sportwielen '78 f 7900,–; Opel Kadett coupé GL Special '76 f 4900,–; Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Fiat 131 S 1975 met gas f 3.900; Fiat 128 1975 f 2.950; Fiat 127 1975 f †.700; Ford Granada 1975 met gas f 4.850; Taunus 2000 XL 1974 1974 met gas f 3.800; Capri 1600 GT 1973 f 2.900; Capri 1500 XL 1971 f 1.250; Opel Manta 1973 f 3.600; Commodore automaat 1973 f 2.200; Kadett automaat 1971 f 1.500; Ascona 1200 1972 f 1.950; DAF 46 1976 f 3.700; BMW 2002 1974 f 5.900; Rekord 1700 1973 f 2.100; Simca 1100 1975 f 1.600; Datsun 100A 1972 f 950. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), telefoon 311078.

Te k. OPEL Manta type 73, goede motor, vr.pr. f 800. Bilderdijkstr. 31, Molenberg Heerlen.

Te k. FORD Consul GXL coupé, bj. '72, motor 100% in orde + motor Honda F2, '80, i.z.g.st., spotprijs, bourdauxrood. Meezenbroekerweg 140, Heerlen, na 16.00 uur.

CITROËN GS 1220 Club, bj. '73, i.g.st., v.o. Te bevr. zaterd.-middag na 13 uur, Leeuwerikstr. 21, Hoensbroek.

Okergele GOLF 1100 61.000 aug. '75 f 4750,- Parallelweg 69 (Schepers) Heerlen.

GOLF S bj. 1978 model 1979 kl. zwart. 43.000, pr. f 10.500,- Tel. 04450-2037.

Oldmobiel STARFIRE coupé 6 cil. bwj. '75, te ruil voor kleiner. Kantstr. 48a Ubach o. Worms, tel. 045-312756.

Te k. AUDI 100 bwj. '77, LPG., kopermetallic, Voorsterstr. 82, Nuth.

Te k. wegens omstandigh. TOYOTA Corona MK II '76 met stereo-cass. en mistlampen. Te bevr. Kerkstraat 39, Ubach over Worms, tel. 713916 b.g.g. 311795.

Te k. FORD Granada autom., bwj. '73, op gas, i.z.g.st. Berkenstr. 43, Brunssum, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. AUDI 80 GL autom., bwj. '74, met radio-cass., pr. f 2500,-. Te bevr. Eggelaan 13, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1600 L '77, pr. f 6500,–. Merwedestraat 31, Stein.

Te k. FORD Taunus 1600 '78, Citroën GS Break '76, koopje. Triumph 2000 MK 2 f 2750,–. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Taunus 2 ltr. bwj. '79, schuifdak, Pullman bekl., gasinst., stand 33.000. Prijs f 9750,–. Rembrandtstr. 3, (nw. buurt) Meezenbroek, tel. 045-221086.

Te k. RENAULT 5 TL '76, i.z.g.st. f 4000,–. Daslook 4, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett bwj. '75, i.g.st. Pr. f 3500,–. Diamantstraat 7, Heerlen.

Te k. OPEL Manta GTE '74, 100% in orde, iedere keur. toegest., na 4.00 u. J. Habetsstr. 26, Std.

RENAULT 5 GTL, km.st. 38.000, m. '78, kleur oranje, zeer zuinig, 1 op 18,4, nw banden + remmen. Pr. f 7950,-. Gevr. Volvo 244 op lpg, Geleen 04494-50647.

Te k. OPEL Rekord automatic, op gas, met veel acc., bwj. '76. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. GOLF, bwj. '76 en Ascona, bwj. '74. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

RENAULT 20 TL '77, 68.000 km, antraciet, met trekhaak, imperial, antenne en extra nummerplaten, Gr. Looiersstr. 26, M'str. Tel. 043-18908.

Inruilauto's: VOLVO 244 GL automaat zilver 78, Volvo 244 GL Automaat, groen 78, Volvo 244 DL blauw 76, Volvo 343 L rood 79, Volvo 343 L geel 79, Volvo 343 DL automaat zilver 78, Volvo 343 DL automaat groen 78, Volvo 343 DL automaat geel 78, Volvo 343 DL automaat blauw 78, Volvo 343 DL automaat oranje 78, Volvo 343 DL automaat met lpg blauw 77, Volvo 343 DL Special automaat blauw 77, Volvo 66 DL met lpg rood 77, Daf 46 luxe beige 76, Ford Granada 2300 GL rood 77, Ford Taunus 2000 Gia automaat goud 76, Ford Taunus 1600 luxe 4 deurs blauw 79, Ford Taunus 1600 luxe goud 78, Ford Taunus 1600 luxe zilver 77, Ford Taunus 1600 luxe oranje 76, Ford Escort 1.3 luxe goud 78, Ford Fiesta 1.1 luxe goud 77, Datsun 160 J oker 74, Peugeot 304 GL wit 78, Opel Ascona 1.9 4-drs. groen 79, VW Derby LS zilver 79, Toyota Corolla 30 luxe geel 76, Simca 1307 S geel 76, deze auto's worden met een VV inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Commodore m. sportwielen en trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. f 1750. Tel. 04490-18712.

SUZUKI GT 550 te k., bj. 78, i.z.g.st. Bongaarderweg 12, Bocholtz, na 17 uur.

Te k. OPEL Record 2100 diesel, bj. '74, m. '77 motor, vr.pr. f 2450,-. Berghofstr. 22, Eygelshoven.

Te k. v. part. BMW 3 liter, automaat, bj. '76, km.st. 90.000, i.st.v.nw., iedere will. onderzoek toegest., gespr. betaling mog., pr. f 11.200,-. Tel. 045-456619.

Te k. AUDI GL, 85 pk, 4-drs., m. schuifd., bj. '73, met gasinstall., i.z.g.st. Hereweg 82, Nieuwenhagen.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS, '79; Simca 1308 GT, '78; Simca 1308 S, '79 en '78; Simca 1308 GLS, '79, '78, '77; Horizon 1.5 GLS, '80; Horizon 1.5 SX automaat, '80; Horizon LS, '7i; Simca 1100 spec., '76 en 75; Simca 1100 GLX, '77, '76; Simca 1100 ES, '76; Simca 1301, automaat, '74; Sunbeam 1600 S, '78; Ford Granada, automaat, '76; Morris Marina 1.8 spec., '76; Toyota Corolla 30, '76; Toyota 1000 stationcar, '77; Renault R16, '76; Mitsubishi Celeste 2000, '76; Matra Rancho, '80. Inruil en financiering mogelijk, iedere technische keuring toegestaan. 's Zaterdags de geheie dag geopend.

Speciale aanbieding: HORIZON 1.5 SX automaat, kleur blauwmetallic, getint en gelaagd glas, km.st. 13.539, bouwjaar april 1980, vr.pr. f 15.900,-. Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, In de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455.

Te k. SAAB 99 GLXM 4, tel. 045-254658. Hoogenboschweg 12, Brunssum.

Te k. HONDA Prelude, '79; Opel Ascona, '77; Toyota Corolla, station, '76; Toyota Crowh 2600, '75; Austin Allegro 1100, '76; Ford 1600 L met gas, '75. Garage J.M. Goossens, Prins Hendriklaan 22B, Brunssum, tel. 045-251953.

Te k. MERCEDES 230, bj. '80, 10.000 km gel., schuifd., stuurbekr., autom. centr. deurvergr., radio-cass., iedere gewenste keuring toegest. Leenheerstr. 157, Brunssum.

Te k. GOLF GTI, bj. '80, 5 gang. Reinstr. 8, Brunssum.

Te k. WEDSTRIJDSKELTER, frame mach. 1, motor Yamaha, 6 versn., 125 cc, zeer snel, kart., vaste prijs f4500,-. Tel. 04492-3971, J. Wevers, na 20.00 uur.

Te k. ESCORT 1600 Sport, bj. '76, km.st. 62.000, mot. en mech. i.z.g.st., vr.pr. f 5000,-. Langen Akker 49, Berg en Terblijt.

Van part. te k. AUDI 100, bj. '73. Trichterstraat 7a, Schimmert.

Inruilauto's: MAZDA 323 EL, '77; Mazda 323 ES 3, '77; Mazda 323 EL, '78; Mazda 323 ES 5, '78; Mazda 323 ES 5, '79; Mazda 323 ES 3, '79; Mazda 818, '75; Mazda 818, '77; Mazda 616, '74; Mazda 616, '77; Mazda 626 1.6 sed., '79; Mazda 929, '77; Citroën GS, '77; Datsun 100 AF II, '77; Fiat 127, '77; Fiat 131 S Miafioro, '76; Ford Taunus 1600 L, automaat, '78; Mitsubishi Galant, '79; Mitsubishi Celeste, '76; Opel Manta, '77; Opel Kadett stationcar, '79; Peugeot 104, '76; Peugeot 504, '75; Princess 2200 HLX, '77; Renault 18 TL, '79; Sunbeam, '74; Simca 1100 TI, '76; Simca Chrysler, '76; Toyota Cor. 30, '78; VW bus, '77; BMW 318, '78; Cadillac Fleetwood, '68; Oldsmobile Cutlass, '77; Chevrolet Mailbu stationcar, '79; Buick Cenury met gas, '78; Buick Skylark, '79; Ford Mustang T-five, bouwjr. '70, in perfecte staat, directe financiering in eigen bedrijf. ANWB-keuring toegestaan. Mazda Bovaggarantie. Radrema/Jennissen Auto's, Galjoenweg 73, Beatrixhaven, Maastricht, tel. 043-54654 v.a. huis van bewaring 2e weg links. Off. Mazda-dealer/off. dealer G.M. Us. Cars.

Te koop SUZUKI GS 50, bouwjaar 1975. Eindhovenstr. 9, Heerlen.

OPEL Ascona met gas '78; Alfasud TI met gas '79, Citroën. Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT R5 TL '79, zwart; Peugeot 504 '75 leer; Opel Kadett '76. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 24, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT R 2 TL '77; Fiat 127 '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

CITROËN GS '76; Citroën LNA '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

RENAULT 6 TL '77, '76, geel; Mitsubishi Lancer 1400 '78. Citroën Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

Te k. Ford TAUNUS 1600 L, bwj. '78, moet weg t.e.a.b. Steskensstr. 39, Stein.

Uniek aanbod. VOLVO 343 DL Blue Special, schakel, 1 mnd., 1.800 km, f 3500,- ben. nw.pr. Tel. 045-458904.

Te koop onder garantie en service ASCONA 4-drs. 19S '78, f 10.750, Ascona 16 S LPG '77, f 9750,–, Ascona 16 S '76, f 7150,–, Kadett coupé '76 f 7500,–, Kadett coupé '76, autom. f 8250,–, Kadett coupé '75 f 5750,–, Kadett luxe '76, f 6750,–, Kadett luxe '75 f 3900,–, Manta autom. '75, f 3750,–, Ford Granada coupé '75, f 5750,–, 1600 L '75 f 3750,–, Ford Consul '72, LPG f 1850,–, Simca 1000, Rally 1 '78 f 5250,–, Renault R 15 TL '73 f 1850,–, Opel Record 1700 '74 f 2150,–, Record 1700 '73, f 1700,–, Ascona 16 S f 3250,–, Fiesta 1.1 '78, f 8250,–. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, tel. 045-216475, inruil, finc., garantie.

Te k. MERCEDES 306 D dubbel cabine, Mercedes 306 D, bestel lang, 1976, Mercedes 207 D bestel '78, Mercedes 608 D 1976, Ford Transsit, personenbus, diesel 1976, Ford Transit open en gesloten, Opel Blitz, open laadbak. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, 04447-3317.

AMC Spirit DL '79, blauw, RENAULT R14 TL '78, wit, Lada 1600 GL '77, groen, Lada 1300 S '77, groen, Lada 1300 luxe '77 met gasinst., geel, Lada 1500 S '76, koraalrood, Mitsubishi Lancer 1400 GL '78, grijs, Lada 1600 GL met gasinst. '78, robijnrood. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

CITROËN Visa Special '79; Citroën GS Special Break '77, Citroën, Austin Mini '76. Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 457065.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: VW Scirocco GL, antraciet metal. get. glas, 1e eigen. als nieuw '78; KADETT City SR 77; Ford Taunus 2 ltr. met gasinst. 4-drs. '78, Volvo 66 DL '76; Honda 1200 Civic, automatic sept. '76; Citroën GS break '77; Opel Rekord 1700 4-drs., '75; BMW 2002, Turbo uitvoering '73. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Toyota Celica Liftback ST '78, Toyota Carina 4-drs. '79, Toyota 4-drs. '77, Toyota Starlet 5-drs. '78, Toyota Carina 2-drs. '78, aut. Toyota Corolla 30 '77, Toyota Corolla 30 '78, Honda Accord 4-drs. sedan '79, Honda Civic aut. '76, Citroën GS Pallas '77, Opel Kadett stationcar '77, Mazda 1300 '76, Mini 1100 special '77, Mini 850 '74, Jo ten Oever, Toyota verkoop en service. Vaesrade 50 Vaesrade. Tel. 04447-2025. Tevens gehele autoönderhoud. Gasinbouw Vialle.

SAAB 99 X7, '74, Saab 99 LE '73, Saab 99 LE '75, Saab 99, combi coupé '75, Saab 900, Turbo '79, Renault R 18 GTS '79, Renault R16 TL '76, VW Passat diesel '79, Alfa Romeo Alfetta '78. Autobedrijf Kompier B.V. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. MAZDA 818 coupé met gasinstall. bj. '78 f 5900,- Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 L m. radio en trekhaak, i.z.g.st. jr 76, km.st. 62.000. Te bevr., tel. 04456-588.

Te k. DATSUN 120 Y de luxe, bwj. 1977 eerste eig. verk. i.z.g.st. f 4900,–, 04490-20643.

Te k. van 1e eig. TOYOTA Corolla 30 stationcar, 5-drs. bwjr. 5-10-1977, nw. model, verk. i.st.v.nw. f 4950,–, 043-17246.

Te k. zeer mooie occasions m. Bovag gar. + 10.000 km. beurt. VW GOLF extra '76, 1e eigen. geel f 5450,-; VW Golf S 4-drs. m. gas geel '76 f 5950,- Renault 5 TL '76 i.z.g.st. f 4950,-; Opel Kadett '74 speciaal 1e eigen. f 3250,- Opel Kadett '74 m. gas f 4250,- Serv. station Schaepkens Klimmenderstr. 110 Klimmen, tel. 04405-2896. Tankstation elke dag open tot 21.00 uur.

Te k. v. liefhebber VOLVO Katterug, bj. '62, Opel Olympia, bj. '52, teg. gunst. prijzen, tel. 04405-2896.

Te k. DATSUN 1400 luxe, bj. '72, i.z.g.st. f 750,- tel. 04405-1994.

Te k. PEUGEOT 404 als nw. '74 f 3950,- tel. 04405-2896.

Te k. diesel OPEL Record 2100 D stationcar '75 i.z.g.st. 1e eigen. km.st. 89000 f 3950,- Opel Record 1900 stationcar '73 i.z.g.st. f 1650,- inl. tel. 04405-2896.

Te k. RENAULT 16 bouwjaar '71 t.e.a.b. tel. 045-419921.

JAGUAR XJ 6 75 kl. groen, sportv., schuifd. stereo f 10.500. Volvo 244 DL gas kl. rood f 7500. Volvo 244 DL 75 kl. groen f 5900. Audi 100 LS 77 koper i.z.g.st. f 7500. Chevrolet Camaro 77 kl. bruin 35.000 km f 9000. Opel Kadett Special 77 kl. blauw schuifd. f 6000. Ford Taunus 16L 77 gas, kl. rood zeer mooi f 6000. Ford Taunus 13 L 77 kl. grijs f 5500. Alfetta GTV 77 kl. rood, nw. motor f 9000. VW Golf 76 kl. geel, i.z.g.st. f 5750. Citroën CX Diesel break 77, kl. bruin. f 9250. Renault 30 TS 76 gas kl. groen f 5500. Peugeot 504 77 kl. grijs i.z.g.st. f 5250. Citroën CX 2200 76 gas kl. bruin f 4500. Citroën CX 2200, 75, kl. wit, i.z.g.st. f 4750. VW Golf 75, kl. rood f 4000. VW Golf 75 kl. geel f 4500. Ford Granada 2.6 GXL coupé autom. 75 gas, kl. bruin f 5500. Mercedes 280 S 72 gas, kl. grijs Pullman f 5500. Daf 66 Stationcar 75, kl. rood. f 2500. Citroën CX 2000 kl. grijs f 3500. Fiat Mirafiori stationcar 77, kl. geel f 4250. BMW 2500 72, kl. blauw, i.z.g.st. f 2750. Mini Clubman 75 kl. rood f 1750. Mini 850 76 kl. geel 35.000 km f 3000. BMW 2002 73, kl. geel f 1500. BOVAG Bedrijf BP garage, Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direkt aan afrit snelweg.

Te k. of te ruil MERCEDES 230 op gas, bj. 72, i.z.g.st. Brunssummerweg 148 Ubach over Worms, naast betoncentrale.

Te k. OPEL Kadett automatic, bj. 10-11-76, i.z.g.st., vr.pr. f 5250,-. St.-Jozefstr. 10, Kerkrade-W., tussen 2-6 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '74, i.g.st., nw. model. Strikwegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Autobedrijf A.C. Muyre[…] Kaalheidersteenweg […] Kerkrade-West, tel. 045-[…] Fiat-dealer biedt te ko[…] diverse gebruikte auto's[…] TIN Mini 850 '73 en 10[…] Princess 2000 HLS '77[…] 1300 L '75; Lada 1200 '7[…] Rekord bestel '76; Ope[…] na 16S '77; Peugeot 104[…] '77; Peugeot 504 '77 m[…] Peugeot 304 GL '76; […] 1100 pick-up '76; VW G[…] '75; Alfasud TI '75; Fiat […] '73; Fiat 127 2- en 3-drs. […] '77; Fiat 129 900 L 3-dr[…] Fiat 1100 Panoramma '78[…] 128 Coupé 3P 1300 '77; […] '79; Fiat 131 S 1600 '78; F[…] CL 1600 4-drs. '78. Ook d[…] spotgoedkope inrui[…] vanaf f 4000,–. Auto's […] f 4000,–. ANWB-keurin[…] port. Tevens uw adres v[…] le moffel-, spuit- en […] werk. Ook gasinstallatie[…]

Te k. TAUNUS 16 L […] model bj. 11-76 met gas […] pr. f 4900,–. Tel. 045-320[…]

OPEL 1.9 CT.I. eerste[…] naar, absoluut schadevr[…] to verkeert in nieuwsta[…] ruil en financ. mogel. „M[…] Occasions", Schelsber[…] Heerlen (045)-712670.

Voorlopige surséance van betaling

Bij de arrondissement[…] bank te Maastricht is […] **Manfred Josef Palm,** w[…] te Kerkrade, Frederik[…] 46, ingediend een ve[…] schrift tot het bekom[…] surséance van betaling […] schikking van gemelde […] bank van 23 oktober 1[…] aan bovengenoemde ve[…] ker voorlopig surséance […] betaling verleend. Tot bew[…] voerder in de hierboven[…] noemde voorlopige surs[…] van betaling is benoemd […] F.M.H. Thuis, advocaat en […] cureur te Heerlen, Co[…] lumstraat 5 en tot rechter[…] missaris is benoemd […] G.M.C.J. Gemmeke-van […] lid dezer rechtbank.
Tevens is bepaald, dat […] kende schuldeisers zullen […] den opgeroepen om in p[…] of bij schriftelijk gemach[…] op **donderdag, 18 dece[…] 1980,** des voormiddags om […] uur, te verschijnen in de […] kamer van bovengenoe[…] rechtbank, teneinde op […] verzoekschrift te worden […] hoord, alvorens beslist zal […] den omtrent het definitie[…] lenen van de gevraagde […] séance.
Beveelt tevens, dat de sch[…] naar en de bewindvo[…] eveneens zullen worden o[…] roepen om te verschijnen […] tijd en plaats voormeld ten […] de naar aanleiding van het […] zoekschrift te worden […] hoord.
Bij voormeld verzoekschr[…] geen ontwerp-akkoord […] voegd. Procureur van ve[…] ker is mr. E.H.M.H. Prick[…] advocaat en procureur te H[…] len, Raadhuisplein 12.

Maastricht, 18 november […]

De griffier van de rechtbank vnd.
Mr. J.F.Th. Becker

Bij vonnis van de arrond[…] mentsrechtbank te Maast[…] dd. 13 november 1980 […] staat van faillissement […] klaard **Guillaume Jean […] bert Vluggen,** h.o.d.n. […] kenbouwbedrijf Royal, […] heen woonachtig te Sch[…] mert aan de Rooseveltst[…] no. 32a, thans wonende te […] chelen, gem. Wittem aan […] Bommerigerweg 17B; met […] noeming van Mr. G.M[…] Gemmeke-van Delft tot r[…] tercommissaris en met be[…] ming van ondertekende tot […] rator.

Mr. G.J.J. Nijsten
Advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Sittard.

De enige uitdelingslijst in […] faillissement van **J.P. Gle[…]** wonende te Geleen is ing[…] de 24 november 1980 ged[…] neerd ter griffie van de re[…] bank te Maastricht en van […] kantongerecht te Sittard […] ligt aldaar 10 dagen koste[…] ter inzage.

Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Postbus 239,
Elisabethstraat 14
6160 AE Geleen

Bij vonnis van de arrondi[…] mentsrechtbank te Maastr[…] d.d. 13 november 1980 i[…] staat van faillissement […] klaard **Johannes Jacob W[…] sema,** h.o.d.n. GEVA, […] zonder bekende woon- of […] blijfplaats hier te lande, […] benoeming van G.M.C.J. G[…] meke-van Delft tot rech[…] commissaris en van onder[…] tekende tot curator.

De curator,
mr. J.W. Rauh,
Dr. Jaegersstraat 39,
6417 CJ Heerlen.

Rel rond naaktfoto's van vrouw Bernd Schuster

BARCELONA – Een Spaans tijdschrift heeft gisteren naaktfoto's van de vrouw van een van de spelers van Barcelona gepubliceerd.

Naar verluidt heeft de publicatie vooral het doel de reputatie van de voorzitter van deze voetbalvereniging, José Luis Nunez, schade te berokkenen. Het blad „Interviu" drukte vijf foto's af van Gaby Schuster, de echtgenote van de voor Barcelona spelende Westduitse international Bernd Schuster.

Gaby werkte vroeger in Keulen als mannequin en fotomodel. Op het omslag van „Interviu" prijkt de echtgenote van de voetballer al in een vrijmoedige pose. De begeleidende tekst op de voorpagina luidt: „Wij hebben mevrouw Schuster uitgekleed".

Belgische pers: „Nederland kan alleen nog schoppen..."

BRUSSEL – „Nederland kan niet meer voetballen, het kan alleen nog schoppen, tieren en pijnigen". Dit schrijft de Gentse krant Het Volk over de door België met 1–0 gewonnen derby tegen Nederland. Dit oordeel wordt door de meeste Belgische kranten gedeeld.

De socialistische De Morgen spreekt van een „derby der schande" en een „ordinaire schoppartij met Oranje in de hoofdrol". Een liefhebber van dit soort evenementen kan beter naar een catch-gala gaan kijken, aldus het blad dat Jan Peters de enige voetballer noemt die Nederland op het veld had staan en de gebroeders Van de Kerkhof „de krapuuls van dienst".

„Wie het zwaard hanteert zal door het zwaard vergaan", aldus nog Het Volk. Na de afschuwelijke ingrepen van Oranje in het eerste half uur pakten ook de Belgen uit met hun zwaarste stof. Kort na de penalty gingen de Nederlanders er nog harder tegenaan. De Russische scheidsrechter moet zich toen wel even in het brandende Afghanistan gewaand hebben, want de foutieve aanslagen waren niet meer op te tellen, aldus Het Volk.

Ook De Standaard spreekt over „knok- en duwvoetbal". „In ons land worden ellebogen evenveel gebruikt als in Nederland, maar hier is dat voornamelijk in de politiek, daar duidelijk meer op het sportterrein". In een kop boven het verslag meldt het blad triomfantelijk: „Vijf jaar vernedering door strafschopdoelpunt weggewassen". Volgens dit blad was Willy van de Kerkhof de grootste belhamel op het veld.



Voor La Libre Belgique is de overwinning van het Belgische elftal er een van de „voorbeeldige eenvoudigheid". De schrijver van een bijna poetisch verslag wijst erop dat de Belgen een groot deel van de eerste helft het initiatief aan de Nederlanders moesten laten. „Het eerst kwartier domineerden onze noorderburen die met de moedermelk ik weet niet welke koelbloedigheid meekrijgen die verplicht is voor wie het oranje shirt wil dragen."

De Brusselse liberale krant La Dernière Heure vindt de Belgische overwinning verdiend: ten eerste omdat de strafschop absoluut onaanvechtbaar was en voorts omdat de Belgen meer kansen hebben gekregen. Het blad vindt „de Hollanders zeker niet meer zo spektakulair als enige jaren geleden, maar ze blijven niet minder dan zeer moeilijk te bespelen tegenstanders."

Nederlaag tegen Belgen maakte einde aan tien jaar Nederlandse voetbalhistorie

Van Milaan tot Brussel

door jos van wersch

ilaan, mei 1970. Brussel, november 1980. Tien jaar lang heeft e glansperiode geduurd. Tien aar lang klinkende resultaten ia de clubs en het nationaal eam. Het begon met de Europacup voor Feyenoord in Milaan, et eindigde in Brussel met de rijwel zekere) uitschakeling oor het WK-toernooi in 1982. ranje, dag Spanje. Hoe het begon en hoe het verder moet. Een moment om bij stil te staan.

wee van de vijf landen uit groep II ijn in de zomer van 1982 present bij et wereldkampioenschap voetbal in panje. Frankrijk, België en Ierland ullen onder elkaar uitmaken wie, net ls Nederland, thuis moet blijven. Er an uitgaande dat een land minimaal f maar waarschijnlijk twaalf punten odig heeft om deelname aan de eindonde af te dwingen, is Nederland er ver twee jaar niet bij als de voetbalrootmachten om de WK-titel gaan nokken. Theoretisch kan het nog, aar in de topsport gaat het om de reultaten die in de praktijk moeten orden geboekt.

1 november 1980 gaat de geschiedeis in als een historische dag in de aderlandse voetbalgeschiedenis. en bloeiperiode die tien jaar duurde ia klinkende resultaten, werd in russel afgesloten.

Ontluisterd

nze internationals, die eergisteravond in Brussel van België verloren, chenen zich al verzoend te hebben et dat fatale moment. Natuurlijk viel r enige teleurstelling te bespeuren in e groep, maar ontreddering? Ontgoocheling? Nee. Schouderophalend erd de bijna-zekere uitschakeling gevat. De 5000 Nederlanders in de izel en de naar schatting 4 miljoen kers voor het TV-scherm hebben er el meer moeite mee gehad. De ontlistering van Nederlands grootste ntspanningstak is hard aangekomen. en land, dat door economische mase toch al uitermate somber is gemd, aanvaardde elk sportief verje als een dankbare geste. Dat laatis nu ook weggevallen. Ergernis en alisme is er voor in de plaats gekon. Ook het clubvoetbal zal er de nage konsekwenties van ondervin. Het publiek, dat toch al in kleine getale de tribune opzoekt, zal meer dan voorheen selectiever worden in het bepalen van het vrijetijdspatroon.



● *Brussel 1980. Het einde van de Nederlandse victorie. Hugo Hovenkamp (links) en Ruud Krol verlaten ontredderd het Heizelstadion*

De KNVB, Nederlands grootste sportbond met ruim 1 miljoen leden, zal de klap met name financieel merken. Goedbetaalde invitatiewedstrijden zullen in de toekomst zeldzaam worden. Sponsors zullen niet meer in de rij staan om reclame-campagnes rondom Oranje te ontketenen. André van Duin hoeft geen LP meer vol te zingen met voetbalkrakers. Het doek is gevallen. Tien jaar lang waren het Nederlands elftal en de topclubs onderwerp van gesprek bij Jan Modaal. Dat is nu voorbij. Net als Oostenrijk, Hongarije en Frankrijk, die ooit imponeerden maar vervolgens jarenlang naar het tweede plan werden verwezen, zal Nederland in de nabije toekomst blij moeten zijn met overwinningen op Denemarken, Noorwegen, Cyprus, Luxemburg of Portugal. Het klinkt cynisch, maar het is – helaas – wel de realiteit.

Tien jaar toonaangevend in Europa, in de wereld.

- Milaan 1970: Feyenoord wint de Europacup tegen Celtic in Milaan.
- Londen 1971: Ajax pakt de Europacup in het Wembley-stadion via een zege tegen Panathinaikos.
- Rotterdam 1972: Cruijff scoort twee maal tegen Inter Milaan en helpt Ajax aan de tweede Cup.
- Belgrado 1973: Rep scoort tegen Juventus. Ajax verovert de derde Cup.
- München 1974: Nederland wordt tweede bij het WK-toernooi na een verloren finale tegen de Mannschaft van Helmut Schön.
- Kiew 1975: PSV bereikt de halve finale van het Europacup II-toernooi; FC Twente haalt de finale van het Europacup II-toernooi maar verliest van Borussia Mönchengladbach.
- St.-Etienne 1976: PSV in de halve finale van de Europacup voor landskampioenen.
- Brussel 1977: Feyenoord in de kwartfinale tegen RWDM Molenbeek.
- Buenos Aires 1978: Nederland opnieuw tweede op het WK-toernooi; PSV wint de Europacup III dank zij een zege op Bastia.
- Leipzig 1979: In een schitterende wedstrijd dwingt Oranje deelname aan het EK-toernooi af via een 2–3-zege op de DDR.
- Napels 1980: Nederland faalt op het EK-toernooi. In november verliest de ploeg van Jan Zwartkruis met 1–0 van België. Nederland moet vooraan beginnen.

Talent genoeg

Jan Zwartkruis, er van uit gaande dat hij in de Zeister bossen zal blijven opereren, doet er goed aan om met name jonge spelers mee te nemen naar het Mini-WK in Uruguay, eind december. Een toernooi, dat sportief geen enkele waarde heeft, maar dat alleen geld in het KNVB-laatje brengt. Spelers als Molenaar (Ajax), Tol (AZ), Hofman (Roda JC), Kieft (Ajax), Vermeulen (Feyenoord), Gullit (Haarlem), Schapendonk (MVV), Valke (PSV), Van der Gijp (Sparta) en Van Mierlo (Willem II) zullen over een x-periode in het vizier van Zeist komen, zo deze jonge talenten al niet in de kijker staan. Over twee jaar is het WK Spanje. Daar zal Nederland niet present zijn. Maar in '84 is het EK in Frankrijk en in '86 het WK in Columbia. Misschien dat Nederland dán weer van de partij is, mèt een nieuw team.

Het zal de komende jaren even wennen zijn voor het Nederlandse publiek. Maar van de andere kant kan het geen kwaad. Soberheid is toch al troef in ons land. De voetbalsport moet daar voorlopig maar aansluiting bij zoeken.



● *Milaan 1970. Het begin van de Nederlandse victorie. Feyenoord verovert de Europacup. Theo Laseroms huilt van vreugde en omarmt trainer Ernst Happel*

score was weer gelijk: 2–2. Dat werd ook de eindstand. Tegen half vier in de morgen ging Nederland zingend naar bed en begon Toon Hermans zich eindelijk af te schminken. En toen de return! Op 9 september 1970. Op de eretribune van de overvolle Kuip o.a. Koningin JULIANA. Geblesseerde Moulijn maakte, tijdens de wedstrijd, plaats voor JOOP VAN DAELE. Zeven minuten voor tijd liet hij de Kuip ontploffen. Hij scoorde. Weet u nog hoe woedende Argentijnen zijn bril van het gezicht trokken, op het gras smeten en kapot trapten? Wat scheelde het? Feyenoord had toch óók de Wereldcup gepakt! Ter herinnering het elftal: TREYTEL, ROMEIN, ISRAEL, LASEROMS, VAN DUIVENBODE, HASIL (BOSKAMP), JANSEN, VAN HANEGEM, WERY, KINDVALL, MOULIJN (VAN DAELE). En na Feyenoord kwam Ajax. En na Ajax en Feyenoord het nationale elftal. Wereldkampioenschappen in West-Duitsland. Een generaal trok met zijn troepen de stadions binnen. RINUS MICHELS aan het hoofd van zijn brigade die

De schone tijden van weleer....

Het Nederlandse betaalde voetbal is geheel ontmanteld. Ontdaan van alle franje. Het staat poedelnaakt te bibberen. Afgelopen zaterdag meldt COR VAN RIJN het financiële faillissement. De clubs wankelen onder een gezamenlijke schuldenlast van drieënvijftig miljoen gulden. „Dweilen met de kraan wijd open", schetst de Sparta-official de situatie. Vier dagen later verliest het nationale elftal de laatste strohalm. In de Brusselse Heyzel wordt het de kleine illusie op tóch nog een toptoernooi (WK '82) ontnomen. Na de geldelijke nu de sportieve ontsporing.

Omspoeld door het wrakhout van wat eens de Zilveren voetbal-Vloot was, met de verse wansmaak van een botte bijl-interland achter de kiezen, met de wetenschap dat nu toch wel iederéén moet inzien dat voetballend Oranje geheel verloederd is, denk je automatisch terug aan de schone tijden van weleer. In 1969 bereikt Ajax als eerste Nederlandse club de finale om Europa Cup 1. Het elftal wordt weliswaar door AC Milan weggespeeld (4–1), maar niettemin.... Het volgende jaar slaat Feyenoord de route van Ajax in. De ploeg uit de Kuip bereikt de eindstrijd, dient het op te nemen tegen Celtic Glasgow en verslaat de Schotse opponent in de verlenging (2–1). Weet u het nog? Herinnert u zich nog die memorabele meidag '70 in het San Sirostadion van Milaan? Feyenoord pakte de Europa Cup! Héél Nederland was voetbaldronken. Héél Rotterdam liep uit om de van Lombardije terugkerende mannen van ERNST HAPPEL uitbundig te begroeten. Weet u nog hoe het vliegtuig op Zestienhoven in eerste instantie niet landen kon om de eenvoudige reden dat de landingsbaan door geestdriftige fans geheel overspoeld was? En na de landing dan die ongeëvenaarde huldiging op de Coolsingel! Tienduizenden en tienduizenden mensen op de been. Feyenoord, niet meer van Rotterdam alléén maar van geheel Nederland, ging dóór. Om de wereldbeker. Eerst uit tegen Estudiantes in Argentinië. Ach, die avond! Lege straten in geheel het land. Bijna alle Nederlanders bivakkerend voor de buis. Ik herinner me dat ik een afspraak had met TOON HERMANS. Om samen naar de TV te kijken. Zelden in zijn leven verliet Toon zo snel een theater. Met de schmink nog op zijn gezicht stapte hij in Den Bosch in zijn Mercedes en reed pijlsnel naar Maastricht. Daar zakte hij neer op de bank, zijn ogen gretig gericht op het scherm waarop al beelden uit Buenos-Aires. De One Man ervoer, net als iederéén, de Estudiantestreffers, de fouten van EDDY TREYTEL, als twee stokslagen. „Ontzettend! En dát allemaal door één man. Wat moet die Treytel zich rot voelen...", zei Toon in de zenuwen. Later die avond. OVE KINDVALL boog een pass van COEN MOULIJN naar een doelpunt om. „Geweldig. Wat speelt Coen weer goddelijk! Vader gaat er weer echt voor zitten!", sprak Toon. En vervolgens dan die kopbal van WIM VAN HANEGEM (na wéér een voorzet van Moulijn). Hermans sprong recht overeind. Miljoenen Nederlanders veerden op datzelfde moment omhoog. De totaal-voetbal speelde. Zijn elftal kwam in de finale, struikelde over de Mannschaft. Maar niettemin, zilver voor Oranje. Voor dit elftal: JONGBLOED, SUURBIER, HAAN, RIJSBERGEN (DE JONG), KROL, JANSEN, NEESKENS, VAN HANEGEM, REP, CRUIJFF, RENSENBRINK (RENE VAN DE KERKHOF). Vier jaren later. Wéér zilver. In Buenos-Aires toen. En nu? Niks meer. Aleen maar herinneringen. Het Nederlandse elftal heeft geen vedetten meer. De huidige, gesettelde Nederlandse voetballer in het algemeen is gedenigreerd. Kapot gegaan aan het succes én aan het klatergoud. Hij is arrogant, over het paard getild, omhoog geschreven en -gepraat (ja, óók door de media) en praat liever over geld dan spelvreugde te etaleren. Hij wenst inspraak, collectieve arbeidsovereenkomsten, loopt er de kantjes van af en heeft lak aan het publiek. Hij is onuitstaanbaar geworden en dient snel plaats te maken voor een nieuwe generatie. Voor de jeugd die (hopelijk) nog onbedorven is. Misschien dat de schone voetbaltijden dan zullen weerkeren.....





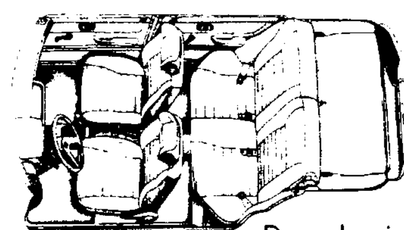




De Honda Quintet

Een auto van deze tijd: De tachtiger jaren. Ruim, veilig, komfortabel. En vooral ook ekonomisch. Zo'n auto is de Honda Quintet, bovendien evenals alle andere Honda's, vooral ook MOOI.

DE QUINTET IS MOOI RUIM

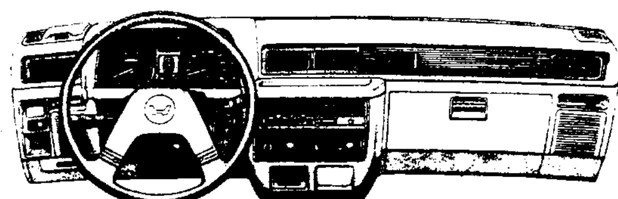


Door de dwars voorin geplaatste motor is er meer beenruimte voor iedereen.

De rugleuning van de achterbank is in twee delen neerklapbaar. Zo kunt u een aantal grote stukken bagage meenemen terwijl een achter-passagier volop zitruimte behoudt. Beide rugleuningen naar voren en u ziet een mooie vlakke laadvloer.

De vijfde deur is trouwens van binnenuit te openen. De halogeen koplampen zijn in drie standen verstelbaar en precies aan de belading aan te passen. Dat doet de bestuurder met een knop onder handbereik.

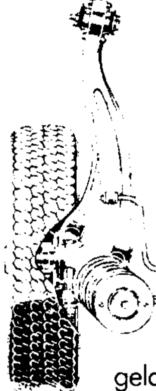
DE QUINTET IS MOOI KOMPLEET



We volstaan hier met een gedeeltelijke opsomming. Een duidelijk afleesbare digitaal-quartzklok, druktoetsenradio met midden- en lange golf en FM-band, waarschuwingslampjes voor groot licht, choke, handrem, achterruitverwarming, defekte remlichten, niet vergrendelde deuren en kofferdeksel, remvloeistofniveau en mistachterlicht. Ruitewissers met twee standen en interval plus elektrische ruite-sproeier.

Ook op de achterruit is een ruitewisser met sproeier gemonteerd en de mistachterlichten zijn ingebouwd in de achterbumper.

DE QUINTET IS MOOI VEILIG



Honda heeft bij de Quintet alles gedaan aan wegligging en veiligheid. De Quintet is uitgevoerd met schijfremmen vóór en trommelremmen achter, gescheiden remcircuits en rembekrachtiging. Verder is er de kooikonstruktie met kreukelzônes, de dubbel beveiligde stuurkolom en de gelaagde voorruit.

Het uitzicht rondom is optimaal door de grote, licht getinte ramen met vrijwel geen dode hoeken.



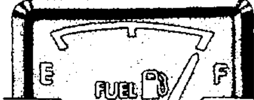
DE MOTOR IS MOOI SOEPEL

De Quintet heeft een dwarsgeplaatste en watergekoelde 4-cilinder 4-takt motor met een cilinderinhoud van 1602 cc. De meest zuinige in zijn klasse.

Zo kompakt weggebouwd dat de voorpassagiers extra beenruimte hebben. Vanzelfsprekend is door die beenruimte vóór de zit achter ook ruim. De motor is zo soepel dat er ook bij lage snelheden in een hogere versnelling nog voldoende trekkracht is.

In de stad betekent dat rustig in de derde versnelling blijven rijden. Voor de grote weg z'n vijf: een overdrive-versnelling waarbij door het lage toerental het brandstofverbruik minimaal is. En het motorgeluid in het interieur nog maar nauwelijks hoorbaar.

DE QUINTET IS MOOI ZUINIG

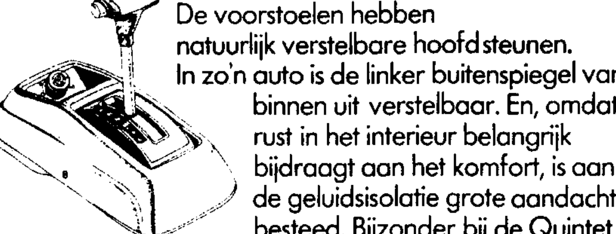


De vijfde versnelling is er voor stil en zuinig rijden. U rijdt trouwens op gewone benzine en de Quintet laat zich prima ombouwen voor gebruik van LPG. Op de snelweg rijdt u bij 90 km/uur 1:16,9, bij 120 km/uur 1:12,2 en in de stad 1:10,8 (ECE norm). De Quintet heeft een transistorontsteking, dat wil zeggen geen kontaktpunten en dus geen onderhoud.

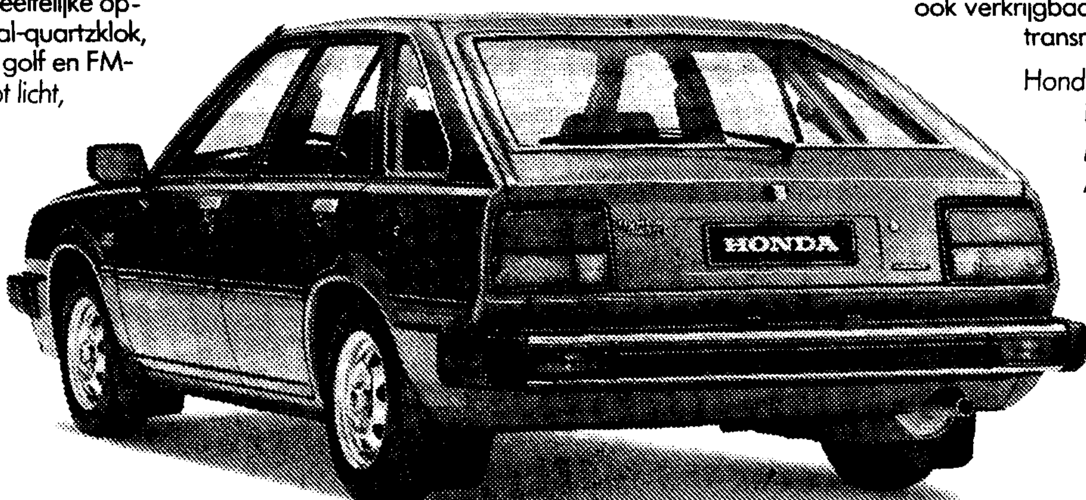
Met de Quintet gaat u voor de eerste kleine beurt pas naar de garage bij 12.000 km en voor de eerste grote beurt bij 24.000 km.

DE QUINTET IS MOOI KOMFORTABEL

Zo is de bestuurdersstoel niet alleen in de lengterichting, maar ook in de hoogte in drie standen verstelbaar. De voorstoelen hebben natuurlijk verstelbare hoofdsteunen. In zo'n auto is de linker buitenspiegel van binnen uit verstelbaar. En, omdat rust in het interieur belangrijk bijdraagt aan het komfort, is aan de geluidsisolatie grote aandacht besteed. Bijzonder bij de Quintet is de mogelijkheid om bv. warme lucht naar de voeten en tegelijkertijd koude lucht naar de ramen te laten stromen. De Quintet is, net als alle andere Honda's ook verkrijgbaar als Hondamatic: automatische transmissie met overdrive stand.



Honda Quintet inkl. BTW. **f 18.295,–**
Meerprijs Hondamatic f 900,–
Afleveringskosten f 269,–



HONDA QUINTET

Uw nieuwe auto.

HONDA Nederland, Divisie Honda Benelux N.V., Nikkelstraat 17, 2984 AM Ridderkerk, Tel. 01804-23333.

AUTO HERAL B.V. Brunssum	GAR. E. KNOPS Born	GAR. ROTOR Heerlen	AUTOBEDRIJF BOS Heer-Maastricht	GAR. CENTRAL Geleen	FA. JAEGERS-PAULY & ZN. Vaals

KINDER-SKI'S
Compleet met binding en stokken vanaf **f 30,–**



LOCHT 42 HEERLEN
TELEFOON 045-421980

WANDTEGELS 1e KEUS

10 x 20	Turqoise gevlamd villeroy bosch	van f 35.–	voor f 8
10 x 20	Groen decoratie mosa	van f 45.–	voor f 9
15 x 15	Cognac decor mosa	van f 45.–	voor f 11
15 x 15	Oranje-grijs gevlamd villeroy Boch	van f 55.–	voor f 14
10 x 10	Mosa diverse kleuren	van f 45.–	voor f 14
15 x 22	Sphinx bruin met vogels	van f 58.–	voor f 19
15 x 15	Cernova olifants grijs	van f 39.50	voor f 25
15 x 30	Impronta beige-camel	van f 59.50	voor f 34
20 x 25	Baccarat metallic parlemour	van f 89.50	voor f 43

WOONKAMERPLAVUIZEN

20 x 20	Donkerbruin metallic	van f 39.50	voor f 19
20 x 20	Bruin gevlamd (rustica)	van f 45.–	voor f 24
20 x 20	Limburgse boerenplavuis	van f 36.50	voor f 26
20 x 20	Splijttegel crème gevlamd	van f 43.50	voor f 27
20 x 20	Spierwit	van f 45.–	voor f 29
26 x 26	Met ronde hoeken	van f 49.–	voor f 29
28 x 28	Terracotta vorstvrij	van f 59.–	voor f 29
20 x 20	Rustiek gevlamd	van f 45.–	voor f 29
25 x 25	Camel kleur hard gebakken	van f 59.–	voor f 35
32 x 32	Met kartelrand	van f 59.–	voor f 39
22 x 30	Wit met reliëf	van f 59.–	voor f 36
30 x 30	Groenachtig gevlamd	van f 59.50	voor f 39
31½x31½	Superkwaliteit	van f 79.50	voor f 39
31½x31½	Mooier wordt niet gemaakt	van f 69.50	voor f 49

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 181,-
f 15.000,- = 96 x f 265,-
f 20.000,- = 96 x f 349,-
f 25.000,- = 96 x f 433,-
f 30.000,- = 96 x f 517,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 170,-
f 25.000,- vanaf f 270,-
f 30.000,- vanaf f 320,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 198,-
f 20.000,- vanaf f 258,-
f 25.000,- vanaf f 315,-

Caravan en pleziervaart.:
f 15.000,- = 120 x f 230,-
f 20.000,- = 120 x f 302,-
f 25.000,- = 120 x f 375,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

MUWI
beek

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key-projekten. Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

In verband met uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij op korte termijn een

BOUWKUNDIG TEKENAAR

Funktie-informatie:
het in teamverband zelfstandig uitvoeren van al het voorkomende bouwkundig tekenwerk, alsmede gedetailleerde hulptekeningen voor de uitvoering en controlewerkzaamheden van constructietekeningen en tekeningen van derden.

Funktie-eisen:
gegadigden dienen tenminste in het bezit te zijn van het diploma MTS-bouwkunde of een daarmee gelijk te stellen opleiding. Tevens dienen zij een brede bouwkundige ervaring te hebben.

Arbeidsvoorwaarden:
het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, overeenkomstig het niveau van de funktie.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van:

Muijs' & de Winter's Betonbouw B.V., Markt 67, 6190 AC Beek (L.)
Telefoon 04402-4666

Cüpper

Mollig warm gesteppt

Cüpper-Qualität günstig

98.90

69.90

Für Sie

Topmodische Stepp-Jacken in jungen, chicken Formen und vielen Farben **49.90**

Stepp-Jacken, mit und ohne Kapuze, in verschiedenen, aktuellen Formen **69.90**

Praktische Stepp-Wende-Mäntel mit abknöpfbarer Kapuze **98.90**

Zu Stepp ideal passend: Bundfalten-Hosen in erstklassigen Flanell-Qualitäten **49.90**

Für Ihn

Hochmodische Stepp-Blousons in aktuellen Farben und Formen **79.90**

Sportlich-lässige Stepp-Blousons, attraktiv verarbeitet, in den aktuellen Farben Marine, Natur und Bordeaux **89.90**

Bequeme Stepp-Jacken, längere Form, mit abknöpfbarer, gefütterter Kapuze **98.90**

Ideal zu Stepp passend: Sportive Hosen in erstklassigen Qualitäten **59.90**

AACHEN Großkölnstraße



Fa. Amijs Helmond

Koopt zat. 22 nov. mannen kanaries f 10,-, donkere 9,-, poppen 3,50, rode mannen 12,-, kneu- en sijsbast. 10,-, putterbast. 20,-. Vogels brengen Heerlen (Heksenberg) 10-11.30 u. Bekman, Roesbroekweg 80, Nieuwenhagen 13.00-14.00 u. Willems, Markt.

JEUGDSKI'S
VANAF **f 80,-**



LOCHT 42, HEERLEN
Tel. 045-421980

2sensaties: 2fantastische Suzuki's



de complete snelle sportcoupé v.a. Fl. 9.999,-(incl BTW)
compleet uitgerust. toerenteller, ampèremeter, tijdklok, dagteller. sportstuur, electrische ruitensproeier, slaapstoelen, achterruitverwarming, achteruitrijlampen, uitstelbare achterzijruiten, getint glas. Snel: 1000 cc motor, bovenliggende nokkenas, flitsende acceleratie, sportieve allure. Snel en zuinig. Rotsvaste wegligging



LJ80 een echte terreinwagen v.a. Fl. 11.013,- (excl. BTW)
Naar omstandigheden in te schakelen in 2 of 4 wielaandrijving, hoge en lage gearing, geschikt voor het zwaarste terrein. Klimt tot 41°! Oersterk stalen chassis. Grondspeling 240 mm, 16 inch wielen, m + s banden, gewicht 762 kg, laadvermogen 378 kg. Open of gesloten uitvoering.

Automobielbedrijf
SUZUKI SITTARD **HAVÉ**
Sittard Industriestraat 31 Tel. 04490-15195

Etappekoersen, criteria, film en show

Dollars lokken wielerprofs naar de Verenigde Staten...

door wiel verheesen

EERLEN – De opmars van wielersport in de Verenigde aten is opvallend. Binnen de ortste keren zal dit tot gevolg bben dat de profs over startlegenheid in Amerika niet er te klagen hebben. De or deze maand geplande nde van Florida is welisaar van de kalender gerapt, maar tijdens het cons van de internationale wieunie, dat vandaag in Genève ordt gehouden, zal deze ritnkoers voor volgend jaar opeuw op het programma worn gezet. Tourdirecteur Felix vitan heeft het een en ander et de organisatie te maken. ovendien wordt eveneens in t najaar van 1981 de Ronde n Californië verreden.

ee meerdaagse koersen derhalve in land, dat kortgeleden in de bepswielrennerij evenveel (of even nig) voorstelde als bijvoorbeeld hardrijden op de schaats in Span-

rogramma

„Red Zinger Tour", die inmiddels ds vijf keer verreden werd en waarzowel profs als amateurs van start gen, blijft trouwens op het proamma. Bovendien wordt er gedokd aan een paar criteria. Daarnaast eft de vroegere Amerikaanse sprinJackie Simes (die enige tijd in Antrpen woonde) zijn heil in het orgaeren van profwedstrijden gezocht. biedt voornamelijk de baanrenrs en criteriumspecialisten startgegenheid in een reeks wedstrijden op zomerbanen en kleine wegcircuits. Via een puntensysteem over de koersen in o.a. New York, Philadelphia, Washington, Detroit, Chicago etc., kwalificeren de uitblinkers zich voor de finale in Madison Square Garden te New Yord.

Film

Dat de opkomst (beter gezegd: de heropleving van het wielerprofessionalisme in Amerika sedert de vroegere glorieperiode van de zesdaagsen aldaar) gepaard gaat met show is uiteraard niet vreemd. Zoiets is bij o.a. voetbal óók heel gewoon. De Ronden van Florida en Californië dienen zelfs als decor voor een film met Dustin Hofman in de hoofdrol. Het Raleighteam van Peter Post is daadwerkelijk betrokken bij deze film.

Overigens zijn nú reeds drie Amerikaanse profs opgenomen in grote Europese merkenploegen voor 1981. George Mount rijdt in Italiaanse dienst; Jackie Boyer en de ex-wereldkampioen der junioren (1979) Greg Lemond worden ploegmakkers van Bernard Hinault bij Renault-Gitane.

● **Wim Maessen, die na zijn huwelijk inwoner van Roermond is geworden, zal ook volgend jaar de kleuren van Rauler verdedigen.**

● Niet alleen Maessen zal in het nieuwe seizoen een Duitse sponsor hebben. Datzelfde geldt voor Roy Schuiten. Na een paar jaar in Italiaanse dienst te zijn geweest, tekent de vroegere wereldkampioen achtervolging een contract bij Kondor. Dat houdt in dat Schuiten ploegmakker wordt van Didi Thurau, de Belg Ludo Loos, de Italiaan Tinchella en een aantal Duitsers. Onze landgenoot Bert Scheuneman kreeg bij Kondor zijn ontslag.

● In de voornamelijk uit jonge profs bestaande ploeg HB Alarmsystemen, onder leiding van Henk Koopmans, heeft routinier Jos Schipper ook nog een (belangrijk) plaatsje gevonden.

● **Op 33 jarige leeftijd heeft de Spanjaard Francisco Galdos besloten de wielersport vaarwel te zeggen. De Brit Phil Edwards, die zich in Italië gevestigd heeft en verschillende seizoenen één van de meesterknechten van Francesco Moser is geweest, voelt er evenmin iets voor om nog in wedstrijden uit te komen.**

Cycle-cross

● Voor de licentiehouders van de NWB staan dit weekeinde twee cyclycross-wedstrijden op het programma: zaterdag in Deurne, zondag in Hingen-Echt. Start telkens om half twee. Eerst komen (in één groep) de junioren en gentlemen in actie, vervolgens de amateurs, senioren en veteranen, eveneens met een gezamenlijke start.

● **Het wielercomité Nieuw-Einde organiseert zondag 30 november een cycle-cross onder auspiciën van de KNWU. Parcours in het Kisselsbos te Schaesberg, alwaar startgelegenheid is voor alle catergorieën. Inschrijven: mevrouw Luchies, Kanstanjelaan 34, Hoensbroek, tel. 045-221703.**

●

Zoals we reeds hebben vermeld, wordt Puch volgend jaar een Belgische ploeg onder leiding van Rudi Altig. Buitenlanders in dat team zijn Thevenet, Ovion, Thaler, Willman en Wiggins. De medesponsor van Puch in de voorbije maanden. SEM, komt in 1981 met een eigen ploeg uit. Chef d'equipe Jean de Gribaldy. Kopman is de Portugees Agostinho, die ondermeer zijn landgenoot Mendes, de Zwitser Dill-Bundi en een tiental Fransen waaronder Tinazzi, De Carvalho en de gebroeders Hosotte aan zijn zijde heeft.

Spanje

Op dit moment is het aantal Spaanse merkenploegen geslonken tot vijf, nadat er in het voorbije seizoen nog acht teams op de been werden gehouden. Teka, Kelme (die beiden in de Tour de France present waren), Reynolds en Colchon prolongeren hun activiteiten in de beroepswielersport. Vereco, stopte, maar medesponsor Zor besloot onmiddellijk om zélf een team op de been te brengen.

In totaal staan ruim zeventig renners bij deze vijf ploegen onder contract, waaronder de Belgen Noël de Jonckheere en Lieven Malfait bij Teka, alsmede Hector Rondar uit Uruguay bij Reynolds. Behalve Vereco heeft de firma Henninger afgehaakt als sponsor van een profploeg. Flavia en Manzaneque gaan alleen verder indien zij een of twee medesponsors vinden.

● Bij het ingaan van de vierde nacht van de zesdaagse van Münster had het Australische koppel Clark/Allan nog steeds de leiding. Het heeft een geringe puntenvoorsprong op de Westduitsers Peffgen en Fritz.

lotto/toto

Bijna zeven ton voor winnaar lotto

DEN HAAG – De enige winnaar van de eerste prijs in lotto 46 ontvangt een bruto bedrag van ƒ 659.069,10. Twaalf deelnemers moeten de tweede prijs delen. Dat levert ieder een bedrag op van bruto ƒ 13.090,10.

In toto 46 kruisten liefst 910 deelnemers alle twaalf goed aan. In toto 46a moeten 41 deelnemers de eerste prijs delen. Zij ontvangen elk 872,00 gulden.

De resultaten zijn:
Uitslag toto nr. 46:
Toto no. 46 had ruim 90.000 winnaars. Er was een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 295.852,-
1e prijs: 910 winnaars, die elk ƒ 79.70 ontvangen; 2e prijs: 13.888 winnaars, die elk ƒ 2,50 ontvangen; 3e prijs: 75.409 winnaars, die elk ƒ 2,50 ontvangen.

Uitslag toto-gelijk no. 46:
Voor de meer dan 2500 winnaars van deze toto-gelijk was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 32.302,-.
1e prijs: 4 winnaars, die elk bruto ƒ 2850,30 ontvangen; 2e prijs: 6 winnaars, die elk ƒ 248,80 ontvangen; 3e prijs: 120 winnaars, die elk ƒ 62,20 ontvangen; 4e prijs: 2381 winnaars, die elk ƒ 5,- ontvangen.
Uitslag lotto no. 46:
Voor de 35.605 winnaars van deze lotto was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 1.680.098,-.

1e prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 659.069,10 ontvangt; 2e prijs: 12 winnaars, die elk bruto ƒ 13.090,10 ontvangen; 3e prijs: 118 winnaars, die elk bruto ƒ 1996,70 ontvangen; 4e prijs: 8020 winnaars, die elk ƒ 39,10 ontvangen; 5e prijs: 27.454 winnaars, die elk ƒ 11.40 ontvangen.

Uitslag toto no. 46a:
Voor de meer dan 11.800 winnaars was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 119.178,-.

1e prijs: 41 winnaars, die elk ƒ 872,- ontvangen; 2e prijs: 1078 winnaars, die elk ƒ 22,10 ontvangen; 3e prijs: 10.690 winnaars, die elk ƒ 5,50 ontvangen.

NMB laat juristen onderzoek instellen

DEN BOSCH – Het hoofdbestuur van de Nederlandse Motorsport Bond (NMB) heeft een drietal juristen bereid gevonden een onderzoek in te stellen naar de gang van zaken rond de wedstrijd in de Belgische plaats St.-Joris ten Distel.

Daar kwamen eind augustus drie Nederlandse coureurs (Stef. Schilder en Brouwer) om het leven. In de maanden, volgend op deze wedstrijd, ontstond er grote beroering binnen de NMB, die onder meer leidde tot een bezetting van het bondsbureau in Den Bosch. Tijdens een bijzondere algemene ledenvergadering werd het hoofdbestuur, toen nog onder leiding van de inmiddels teruggetreden Van Bokhoven, verzocht een onderzoek te laten instellen. Daar heeft het bestuur nu gevolg aan gegeven. De juristen zullen, volgens een mededeling van bestuurszijde, alle noodzakelijke stappen ondernemen om opheldering te verschaffen en zij zullen hierover een rapport uitbrengen.

Koppel Wijnands-Peffgen

● Voor een handtekening van Knetemann (links) en Ad Wijnands was gisteravond bij de firma Van Uden in Hoensbroek veel belangstelling. Binnenkort is het Raleightweetal op een andere wijze actief in Limburg. De zesdaagse van Maastricht staat immers van 15 tot en met 21 december op hun programma. Niet „de Kneet" maar de Duitser Peffgen zal dan overigens aan de zijde van Wijnands uitkomen.

VCJ Sutherland ook uitgebekerd

ZAANDAM – Ook VCJ Sutherland is er niet in geslaagd door te dringen tot de laatste vier in het nationale bekertoernooi. In de koude en met slechts 150 toeschouwers gevulde sporthal de Tref in Zaandam werd de Maastrichtse equipe met 3–1 (15–7, 15–4, 17–19, 15–10) uitgeschakeld door Zaan'69.

Vooral in de eerste twee sets van het matige duel verzuimde Sutherland bezieling en elan in zijn spel te stoppen.

Bovendien lag het aantal eigen fouten in zuidelijke gelederen te hoog en boezemde de opslag van Sutherland te weinig ontzag in bij de rustig spelende thuisploeg, die in het spelverdelersduo Van de Berg en Snijders haar sterkste troeven had.

Toen Sutherland in de derde set het eerste Zaanse matchpoint kon blokkeren putte de Maasstadploeg daaruit genoeg vechtlust om in een spannende eindfase de wedstrijd weer open te breken: 17–19. Tot 7–7 in het vierde bedrijf lukte dat aardig, maar toen de Zaan-speler Van de Berg een aantal spectaculaire reddingen met directe punten beloond zag - de inconsequent fluitende arbiter Reinhardt zat er meer dan eens naast - was het snel gebeurd met Sutherland: 15–10.

Deen Jacobsen bij Feyenoord

ROTTERDAM – Feyenoord heeft de Deen Johnny Jacobsen gecontracteerd. Jacobsen, die 25 jaar is, werd aangetrokken van Fremad Amager, de club waar Nielsen, Arnesen en Lerby ook uit speelden.

Hij tekende een contract dat hem 2½ jaar aan Feyenoord verbindt. Indien de overschrijvingsformaliteiten snel worden afgehandeld kan Jacobsen zondag reeds meespelen in de wedstrijd tegen PEC.

Zondag in Ubach over Worms

Trialkampioenschap in beslissend stadium

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

UBACH OVER WORMS – Zaterdag en zondag valt de beslissing over het nationale trialkampioenschap. De felle strijd, waarvan ongetwijfeld bij de senioren sprake zal zijn, speelt zich af rondom de zandafgraving en voormalige regionale stortplaats aan de Brunssummerweg. Ruim zeventig junioren, senioren en inters komen aan de bak. Vele toeschouwers, zoals in het verleden, zullen de verrichtingen van de trailisten in de non-stops volgen.

„Nu de non-stops in de groeve uitgezet zijn", aldus Ed Stel, voorzitter van de organiserende vereniging MCZL Kolibri, „is het spel door de belangstellenden beter te volgen. Alle non-stops zijn vrijwel van gelijke kwaliteit". De bekende Strijthagerbeek en de steenberg zijn overigens van het toneel verdwenen.

Wat doet titelhouder Frans Kooiman uit Weert? Zal hij de comming-man Peter Enckevoort toch achter zich kunnen houden? Twee punten voorsprong telt de comming-man nu.

Bij de junioren leidt op dit moment Ab Koot. Zijn voorsprong op de naaste rivalen is 43 punten. De rijders kunnen ook dit jaar weer rekenen op een pittig trialtraject. Verantwoordelijken hiervoor zijn: Siebe de Jong, Hein Raats, Wim Leurs en Jan Huisman. Belangstellenden kunnen via de Reestraat in Ubach over Worms, waar de start plaatsvindt, gemakkelijk de route volgen naar de groeve.

Robin Buitenzorg favoriet in hoofdnummer Schaesberg

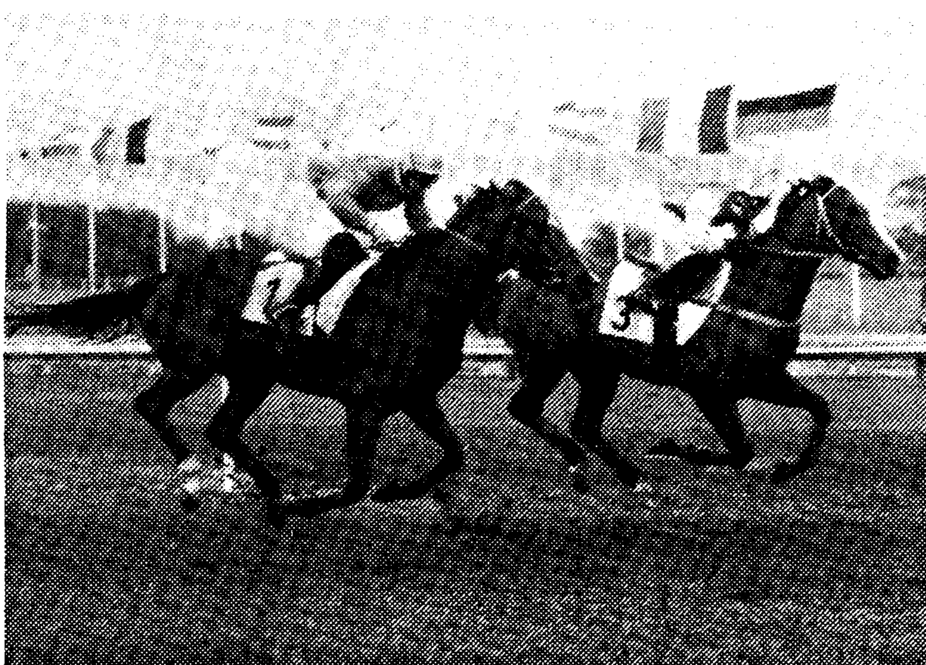
SCHAESBERG – Jan Wagenaar start morgenmiddag in het hoofdnummer op de draf- en renbaan Schaesberg met Robin Buitenzorg als grote favoriet. Hij zal concurrentie ondervinden van o.a. Ostar, Never Worry en Matchless. Er zijn morgen (zaterdag) zes draverijen en drie rennen op de Schaesbergse baan. De eerste start is om twee uur.

Delegaties van twee Schaesbergse verenigingen, t.w. RKONS (voetbal) en Geevers P&P (volleybal), zullen diverse prijzen uitreiken. Over deze meeting van morgen heen, verheugt directeur Jean Schoenmaeckers zich zeer, dat voor volgende week zaterdag (29-11 dus) niet minder dan 72 voldbloeds ingeschreven zijn door de diverse trainers. Een nieuwe mogelijkheid, dat er dan vier rennen zullen zijn. Ook verkneuvelt hij zich al over de sinterklaasmeeting op zaterdagmiddag 6 december. Er zullen zeer veel presentjes worden uitgedeeld en diverse surprises zullen het verblijf op de baan prettiger maken.

Morgenmiddag dus zes draverijen en drie rennen. Goed bezette koersen met o.a. 31 volbloeds aan de start. In de ren-handicap II o.a. Enemy met Davies in het zadel, een Amerikaan, die al goede successen heeft behaald. Running Bull van stal Snackers wordt gereden door Henk v.d. Kraats. Stal Jaspers komt met Odette Rakt (jockey de Ier Arherne). Ook Josef Weishaupt is weer startklaar. In de tweede ren met Jolarca.

Bij de dravers staat de cavallerie van Jan Wagenaar weer aangetreden o.a. Robin Buitenzorg. Stal Hennie Grift mag successen verwachten van de goed in vorm zijnde Roberta en de trouwe – bijna steeds in de prijzen vallende Ostar. Sjeng Hendrikx moet met Reinaldo toch de eerste koers kunnen winnen. Een vraagteken is de vorm van Sallo J., die een tijdje is weggeweest.

redactie george taylor



● Moment uit de vierde ren van vorige zaterdag. Twee vaste bezoekers van de houtvezelbaan in Schaesberg in actie: t.w. Out of Date (1) en Never Tell (3).

Hoop en glorie in de drafsport

SCHAESBERG – De bekende journalist Wim Hornman heeft bij uitgeverij Wouter Wagner BV, Kettingweg 33 te Baarn een boek doen verschijnen over de zoals hij het in de titel noemt „Hoop en glorie in de drafsport". Prijs ƒ 24,90.

Tal van interessante beschouwingen over trainers, eigenaars, fokkers en pikeurs, die de drafsport groot hebben gemaakt in ons land. Ze komen uit bijna het hele land en passeren de Hornmanse revue, die met vaardige pen signaleert. Helaas ontbreekt Limburg. En wat had een dankbaarder onderwerp kunnen zijn voor een verhaal over de drafsport, dan de geschiedenis van Sjeng Hendrikx uit Mheer. Van Cheri Spencer, onvergetelijk voor al degenen, die al jaren lopen in de drafsport. Van Monty Buitenzorg, Lady, Karin, allemaal Derbywinnaars. Kortom van het fenomeen Hendrikx, dat daar in het uiterste zuiden van ons land ver van alle draversbanen opereerde. En met wat voor een succes. Die man niet in dit boek. Het is een geweldige misser. Jammer... Het had dit boek vollediger gemaakt. Nu is het helaas niet af...

Roberta won in Hilversum

SCHAESBERG – Hennie Grift heeft in de afgelopen week weer een overwinnaar gehad in Hilversum. Roberta won daar met Grift op de sulk in een behoorlijk sterk bezette koers. De ex-Groninger boekt sedert zijn komst naar Schaesberg met vlak in de nabijheid van zijn „nood"-entrainement de baan als ideale trainingsmogelijkheden regelmatig goede resultaten.



● Twee Limburgse trainers in actie. Voorgrond J.G.M. Geraads met Snoopy A (3) en daarnaast Sjeng Hendrikx met Reinaldo, tijdens de laatste koers van vorige week zaterdag.

Beplanting

SCHAESBERG – Begin volgende week zal hoveniersbedrijf Henssen uit Schinnen starten met de aanplant van de beplanting rond de tribunes op de draf- en renbaan. Ook het voorterrein naast het gastenverblijf en kantoor van de DRL wordt beplant en niet te vergeten de terreinen rond de paddock en de winnaarsring.

Verlichting renbaan computer en video

SCHAESBERG – De GTI is gestart met het trekken van gleuven langs het nog onverlichte deel van de houtvezelrenbaan. Ook de werkzaamheden voor de kleurenvideo, het electronisch scorebord en de computer (automatisch zetten op de totalisator) zijn begonnen. Alles zal in maart klaar zijn, royaal voor de officiële opening van de baan begin april 1981.

Supertrio inleveren op Schaesberg

SCHAESBERG – Morgenmiddag tijdens de koersen op de draf- en renbaan Schaesberg kunt u weer uw supertriobiljet inleveren. Het supertrio staat op de Sam Hollyroodprijs, zondag as. te rijden in Hilversum. (Start koers: 13.58 uur). Deelnemende dravers: 1. Rianne N., 2. Rembrandt, 3. Robby Performer, 4. Ornantes Duke, 5. Penny Belwin, 6. Rabbani, 7. Redwood du Bois, 8. Odisea H., 9. Opstalan, 10. Renvogel, 11. Rio del Sol, 12. Panhart, 13. Ofraim Hanover, 14. Riemke Uithuizen.
Onze LD-tip: Redwood du Bois – Rabbani – Rembrandt. Outsiders: Ornantes Duke – Robby Performer – Riemke Uithuizen.

LD-tototips voor morgenmiddag

SCHAESBERG – Morgenmiddag vanaf twee uur zes draverijen en drie rennen. Er kan vijfmaal trio gezet worden, nl. op de nrs. 1, 2, 4, 6 en 8. Onze tips zijn:
Superbowlprijs: Reinaldo – Sallo J – Susha N. Outsider Theo Albo.
Emperyprijs 1e-afd. (ren): Enemy – Caruso – Running Bull. Outsider: Sir Raaphorst.
Speedy Scottprijs: Tom Westlandia – Treizebon – Solo K. Outsider: Star Nearness.
Shirley Heightprijs (ren(: Buthes Rika – Chanappy – Ma Fille II. Outsider: Tres Bien.
Speedy Crownprijs: Trust Skoater – Tirano R. – Talexia Laren. Outsider: Sabliez du Bois.
Emperyprijs-2e afd. (ren): Out of Date – Kings Eagle – The Toy. Outsider: Phantom Major.
Betonwarenfabriek-prijs: Robin Buitenzorg – Never Worry – Matchless. Outsider: Ostar.
Camping de Bousbergprijs: Roberta – Rosy Rapid – Sera S. Outsider: Solid Speed.
Bar-dancing La Diligenceprijs Sef Hazelaar – Ofraja Majo – Pier Pander. Outsider: Onno Duke.

waterschade uitverkoop bij schreurs

UITVERKOPENWET 1956

BEWIJS VAN VERLENING VAN VERGUNNING

Door de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor DE MIJNSTREEK TE HEERLEN

is bij haar beslissing van 13 november 1980 19

aan Schreurs Meubelen B.V. te Limbricht

in verband met: waterschade

vergunning verleend tot het aankondigen van een verkoop, onder een aanduiding als bedoeld in art. 2 der wet, te houden op de verkoopplaats Molenstraat 10 te Limbricht

De tijdsruimte, gedurende welke deze verkoop mag worden gehouden, vangt aan op 17 november 1980 en eindigt op 3 december 1980

Beperkingen: In de uitverkoop mogen alleen door
Voorschriften: water beschadigde goederen gebracht worden.

Namens de Kamer voornoemd,
De Commissie voor de Vestigingseisen:
Voorzitter
Secretaris a/g

Heerlen de 13 november 19 80

WEGENS WATERSCHADE in een onzer magazijnen kunnen wij met KORTINGEN TOT 60% een PARTIJ MEUBELS VERKOPEN o.a. BANKSTELLEN, EETKAMERS, SALONTAFEL, KASTEN, KLEINMEUBELEN, SLAAPKAMERS, MATRASSEN, te veel om op te noemen.

PROFITEERT U OOK MEE VAN DEZE UNIEKE GELEGENHEID, DIT KOMT NOOIT MEER!!! TOT ZIENS

schreurs meubelen b.v.

molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961

langs de grote weg sittard born RUIME PARKEERGELEGENHEID

born · roermond · limbricht · sittard · geleen · maastricht · heerlen

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 22 UUR

Dieren

...k. wit DWERGKONIJN en ...duiven, na 5 uur. Tel. 045-...

...YORKSHIRE met pap. ...04498-54002.

...k. DUIVEHOK 5 meter bij 2 ...er, met 20 duiven, 2 klok... Junior-STB, broedhok..., manden, t.e.a.b. Geul...at 31, Beersdal-Heerlen.

...ERGPOEDELTJES div. ...uren, alle ingeënt, m. ...mb. Kennel v. Klein Nul..., Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

...NDENKAPPER Esculaap, ...straat 50, Heerlen, tel. ...-725466.

Auto's en motoren

...LAAT kapot? Bel voor ...ele service 045-725507, of ... adres: Schelsberg 175, ...erlen.

...betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor ...made SLOOPAUTO. Bel ...46-1399. Tev. gratis afhalen.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt te volgende automobielen te k.a. Ren. 5 GTL, bwj. '77, '77 en '78, Ren. 12 TL, bwj. '78, Ren. 12 TS, bwj. '75, Ren. 14 TL, bwj. 3x'77, '78 en '79, Ren. 16 TL, bwj. '74 en '78, Ren. 16 TS, bwj. '73, Ren. 18 TL, bwj. '79, Ren. 18 TS, bwj. '79, Ren. 15 TL coupé, bwj. '79, Ren. 20 L, bwj. '77, Ren. 20 TS, bwj. '77, Alfasud bwj. '78, Citroën Pallas bwj. '77, Fiat 127, bwj. '77, Ford Escort, bwj. '79, Honda Civic bwj. '77 en '78, VW Derby, bwj. '74, VW Polo bwj. '77, Volvo 343, bwj. '79. Nieuw in voorraad Renault Fuego, Renault 18 Turbo, Ren. Trafic 800 kg bestelwagen. Iedere tel. afspraak op welk uur dan ook is ons welkomm Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-739609.

VW Bestel '77, nieuwe LPG motor met 6 mnd. gar. en gasinst., 045-214033.

Te k. OPEL Manta Berlina 19 S stereo, bwj. '76 M.L. Kinglaan 141, Hoensbroek.

GARAGE J. Coenen biedt aan onder voll. garantie: Mercedes 280 TE '79; Opel Ascona 19 N nieuw; Opel Ascona 1200 Luxe '76; Opel Kadett Special m. LPG '78; Opel Manta Berlinetta '77; Simca 1307 S '77; VW Golf diesel '78; Auto's met automaat: Fiat 131 '77; Opel Ascona 1900 Luxe m. LPG '77; DAF marathon '74. Inruil en financiering. Tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. OLDSMOBILE Delta 88 Royal diesel, bwjr. '80, 8,5 l/100 km, veel extra's, gunstige prijs, n.o.t.k. Tel. 09-4924618307, Jülich-Dld.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen, Verhoom B.V. Leemkampsweg 8, Palemig-Heerlen, tel. 045-726854 b.g.g. 725407.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, lood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

RUILMOTOREN Merc. 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerkzaamheden aan ieder type motor en deelbewerkingen. B.V. Motoren Ind. Habets, Hunnecum 33 te Nuth, tel. 04447-2323.

PEUGEOT 604 v. particulier, eind '77, weinig gel., in st.v.nw., elk onderzoek toegest. ƒ 10.900,-, tel. 04408-1673, na 18 uur.

AUTOVOORRUIT? Interautoglas, dag- en nachtservice. Leliestr. 4, Sittard. 04490-11235.

Te koop gevr. alle merken goede auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 of privé 04401-2173.

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Te k. MERCEDES 200 D, '73, pracht wagen, tel. 045-711823.

Albert God biedt aan: OPEL Ascona 1,9N '77, Opel Kadett '77, Opel Ascona '72, Allegro Combi '77, Toyota Corolla 30 combi '77, Opel Kadett coupé '74, Mini Cooper '74, te bevr. Heerlerbaan 72 tel. 045-410220 b.g.g. 411217.

MITSUBISHI 1200 Lancer L 1e eigenn. elke keuring toegest. bwj. juli '77 met blauw z.g.a.n. Hoofdstr. 83 Schaesberg, 045-315072 na 18.00 uur.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw SLOOPAUTO. Tel. 045-219633.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ... Zwaluwstr. 10, Hrl. 045-214929.

Zeer mooie FORD Taunus 1.6 l met gas en sunroof, 21.000 km, zilver metallic met Bovag garantiebewijs. 79-05. Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. OPEL Kadett coupé, type '74, pr. ƒ 2500,-. Bern. Pothaststr. 58, Vink-Chevremont, tel. 455368.

Te k. GOLF bwj. '77, km. 60.000, zeer mooi ƒ 6000,-, 04451-1644.

ASCONA 80 1600 S 20.000 km 1e eig. ƒ 13.500, Ascona 1600 SR 79 met blauw, 27.000 km ƒ 12.900, Mazda 1000 77 ƒ 4800, Simca 1100 automaat 77 ƒ 6500, Manta GT/E autom. type 76 ƒ 7800, BMW 320 ded. 75, a.nw., Golf LS 76 schuifd. metallic zilver, Golf L 76 ƒ 6500, Golf L 75 ƒ 5500, Kadett 76 4 drs. ƒ 6500, Kadett 79 oranje ƒ y800, Kadett CPE type 76 a.nw. ƒ 6250, Kadett 75 LPG ƒ 5500, Toyota 30 special 76 ƒ 4900, Fiat 132 5-speed 78 ƒ 8750, Fiat 127 76 ƒ 2800, Toyota Celica lichte spatbordschade 75 5 versn. ƒ 3700. Gar., fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721261.

Te k. RENAULT 4 combi okt. '77 ANWB-keuring i.g.st. Vr.pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-214477.

BMW 320 6 cyl. groenmetall., schuifdak, zonwer. glas i.st.v.nw. bwj. '78, Ed Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-456432.

Te k. MORRIS Marina 1,8 Spec., bwj. sept. '76, kmst. 48.000. Vrpr. ƒ 6000,-. Te bevr. Molenstr 1 Roosteren. Zat. en zond. tussen 10.00 en x7.00 uur.

Te k. MITSUBISHI Galant, 1600 GL, bwj. '78, Marshalstr. 17, Brunssum, tel. 045-253204.

OPEL Senator 2800 SCD uitv. 1979, type 80, met LPG enz. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. SIMCA Horizon Talbot, 3-drs. type 1600 S, kl. rood, als nieuw, 1979, ƒ 7750,-. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S 17-7-'78, zeldzaam mooi, zien is kopen. Leliestr. 4, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S bruinmetal. 4-drs. met veel extra's. Eerste eig. km.st. 62.000, type '78, koopje, weg. omst. ƒ 9250,-. Ericastr. 28, Sittard, 04490-11235.

Te k. OPEL Commodore 2500 S Berlina 1979, type '80, met LPG, Ericastr. 28, Sittard, pr. ƒ 18.750,-.

Te k. weg. omst. v. part. RENAULT 5, bj. '80, m. garantie. Tel. 459063 na 2 uur.

Te k. ALFETTA 1.8 L, bwj. eind '77, met gasinstall., zuinige auto. Vr.pr. ƒ 5400,-. Tel. 04446-3042, Hogeweg 69a, Voerendaal.

Te k. MERCEDES Benz, 280 SE, 3,5 ltr., Amerik. uitv. m. alle access., bwj. '72, showroom auto. Tel. 045-724861.

Wij kopen bwj. '72 tot '77: RENAULT 12 TL, TS, Peugeot 504 L, GL, stationcar, Mercedes 200, 230, 4 cyl. benzine, BMW 2002, Fiat 128 4-drs., 131, 132, Seat 124, Fiat Polski, Volvo 144, 244, VW bestel. Kontant geld en vrijwaringsbewijs. May Feyts BV, Stationstraat 43, Beek, tel. 04402-2589, of 4808 na 19.00 uur 2940.

Te k. z.g.a.n. RENAULT 4 TL, bj. 1977 elke keur. mog. Vr.pr. ƒ 3950,-. Te bevr. 045-216025.

Te k. of te ruil FIAT 132 G.H., bj. '77, voor Mini. Putstr. 13 Amstenrade. Tel. 04492-2270.

Te k. MORRIS Mini Clubman, bwj. '76 met radio, Wienk, Hogeweg 12, Voerendaal, na 18.00 uur tel. 04446-1508.

Te k. automatic OPEL Kadett, bwj. '74, i.z.g.st. Veldstr. 4, Brunssum-Rozengaard.

Te k. RENAULT 6-850 '74, ƒ 1150,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. VW.-BUS, bj. '73, vr.pr. ƒ 1750,-. Inl. Hofstraat 16a, Heerlen-Vrieheide.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bj. '70. Conventuelenstr. 14, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie OPEL Rekord 1900 auth. met gas, bj. 75 vr.pr. ƒ 2850, inr. mog. Kampstraat 5, Kerkrade-West.

PEUGEOT 504 GL, bj. 78, kl. beige metall., i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-314760; ANWB-keur. mog.

JEEP Suzuki, 1 jr. oud met L-schade, vr.pr. ƒ 7900. Roosterderweg 22, Dieteren, tel. 04499-3354.

Te k. LADA 1500 S met LPG, bj. 77, 41000 km. Ook event. zonder LPG, i.z.g.st. Laathofstr. 41, Neerbeek.

Te k. LADA 1200 L, bj. 77, LPG, kmst. 65.000, rood, i.z.g.st., ƒ 2850. Kruisstraat 46, Broeksittard, 04490-19148.

Te k. FORD Capri 2000 GT XLR bj. '73, i.z.g.st., met veel acc., radio-cass. en LPG. Te bevr. Edisonstraat 293, Heerlen.

Range Rover JEEP ... tour wheel-drive, n... versnellingsbak, enz. ... ter inzage, kenteken ... pr. ƒ 17.500,-, inruil ... mog. auto Roda, H... 19, Kerkrade-West.

DIRECTIEAUTO in ... nieuwe staat zowel ... mechanisch meer ... i.o. biedt auto „Ro... Ford Granada Ghia ... duurste uitvoer. Au... LPG enz. 1e eigen. ... '78, uiterst scherpe p... en financ. mog. He... Kerkrade-West.

Auto RODA biedt ... lecteerde auto's aan: ... Alpine kl. zwart ƒ ... Golf L 40.000 km bwj. ... LS bwj. '76, Simca ... plaatje, bwj. '78, Ford ... 1600 Ghia GT ƒ 8500 ... Taunus 1600 1e eigen... Honda Accord ... vele access. ƒ 10.600,- ... 244 DL autom. ... ƒ 7500,-, Triumph ... tie ƒ 2800,-, Ford Es... '76 1300 L ƒ 4950,-, ... bwj. 1976, kl. wit ƒ ... veldstr. 19, Kerkrade...

Ein paar Kilometer Fahrt über die Grenze lohnen sich . . .

Ein solches Heimwerkerangebot finden Sie nicht überall.

EISENJANSEN HEUTE

AEG

z.B. Heimwerker-Systemtisch HSSA Ein wahres Wunder an Vielseitigkeit.

z.B. Hand-Kreissäge ... 1200-Watt-Motor ...

z.B. Schlagbohrmaschine ... Vollwellenelektronic, Anbohrstufe und Sanftanlauf, DM incl. MwSt. 298,-

z.B. Schwingschleifer VS 360 Der Stabile mit dem großen Schwingkreis. Zum Entfernen alter Anstriche besonders geeignet.

Vorsprung durch Leistung

EISENJANSEN

Gewerbegebiet Niederheid, 5130 Geilenkirchen.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Alle Hoensbroekse buitensporten zijn toe aan extra speelveld

Weinig mogelijkheden voor te oefenen

door jo gerards

ENSBROEK – Een werkep uit de Hoensbroekse ortraad met assistentie van t gemeentelijke bureau ortzaken, heeft ruim een r gewerkt aan de nieuwe ortnota. Naast een duidelij- inventarisatie is door de rkgroep duidelijk aangegeven waar het in Hoensbroek op sportgebied nog aan schort. Opvallend daarbij is dat zowel voetbal, handbal en andere buitensporten een schromend tekort hebben aan oefenvelden c.q. oefenhoeken.

Kaspora krijgt en dat is geruime tijd bekend, ook al goedgekeurd, haar nieuwe velden aan de Randweg. De vereniging verhuist dus vanuit de Kasteelbuurt naar de huidige accommodatie van VCT. Dat geheel wordt uitgebreidt met een veld, kantine en kleedlokalen. De kosten van dit project gaan ruim zeven ton kosten.

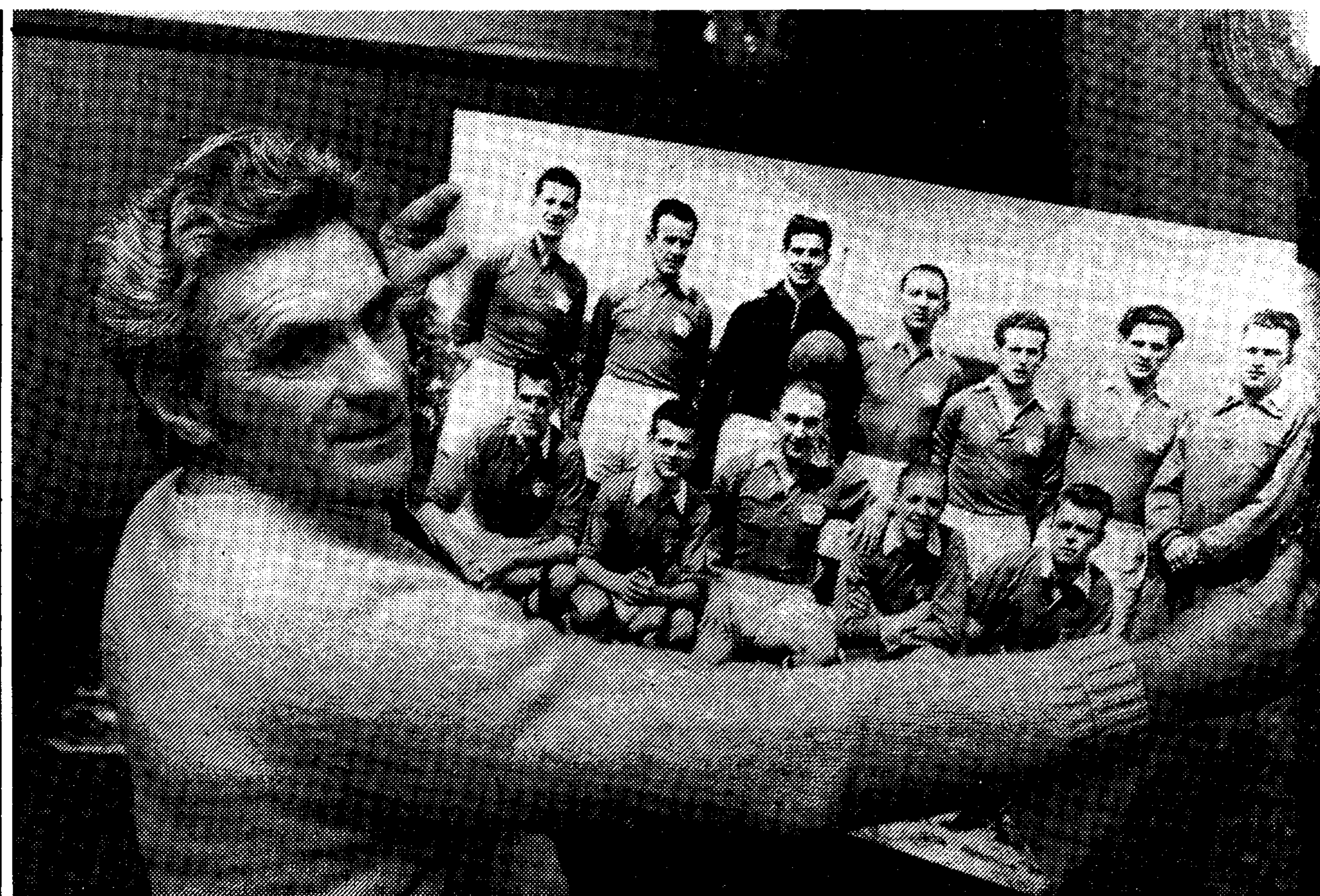
Dat is zeker niet alles waarmee de gemeente in de komende maanden en jaren te maken krijgt. De verlichting van FC Hoensbroek is aan verniewing toe, evenals die van VV Mariarade. De korfbalvereniging Mariarade heeft helemaal geen licht en daar zal dan ƒ 35.000,- voor uitgetrokken moeten worden. Handbalclub Hoensbroek, FC Hoensbroek, VV Mariarade, VCT en Kaspora, Korfbalclub Mariarade en zeker hoofdklasser EHC hebben allen geen of te weinig mogelijkheden om optimaal te oefenen.

Als de kosten van aanleg of vernieuwing bijeen geteld worden gaat dat de gemeente het lieve sommetje van één miljoen gulden kosten. Een utopie? Naast de tekorten aan oefenmogelijkheden zijn er nog andere wensen bij de Hoensbroekse sportraad.

Zwembad

De grootste vereniging van Hoensbroek, de afdeling zwemmen van Sport en Spel (389 leden) heeft het best naar haar zin in het zwembad Terveurdt. Bij dit zwembad behoort wel een restaurant, eventueel een midgetgolfbaan en ook een, voor ieder te gebruiken, fittnes-centrum gebouwd te worden, om de aantrekkelijkheid van het bad te vergroten en zeker om de enorme kosten te drukken. Particulier intiatief zou hier kunnen helpen. De tennisclub aan de Kasteellaan had graag de banen gerenoveerd, omdat door intensief gebruik en een groeiend aantal leden (347) deze banen steeds in goede staat moeten verkeren.

Er zijn nog meer prioriteiten in Hoensbroek. Een nieuwe vloer in de gymzaal aan de Voltalaan, een crossparcours voor motoren, een scheidingswand en een electronisch scorebord in sporthal De Deyl en niet te vergeten in bijna iedere wijk trapveldjes voor de jeugd.



● *Op de foto v.l.n.r.: Cor v.d. Hart, Jeu Vonken, Frans de Munck, Willem Dormans, Arie Pieneman, Guus Rabuda, verzorger Jeu Jöres. Zittend v.l.n.r.: André Hoffman, Jan Notermans, Henk Angenent, André (witte) Ravensteyn, Wim Huis.*

Zijn problemen met scheenbeschermers nu opgelost?

Sensationele Zweedse vinding

LEEN – Vanaf januari aanande zal in Nederland de hopedische scheenbeermer „Sportoped" verjgbaar zijn. Daarmee zulalle bezwaren die sporters nu toe tegen het gebruik n scheenbeschermers hadn uit de wereld zijn.

Zweedse orthopedisch chirurg s Buring ontwierp de „Sportoped" behoeve van het Zweedse nationaoetbalteam. De spelers droegen devoor het eerst tijdens de wereldnpioenschappen in Argentinië. Zij hun begeleiders waren meteen laaid enthousiast over deze nieuwe ving. Na de WK heeft de Zweedse fir- Sportjohan de Sportoped verder wikkeld.

Sportoped is orthopedisch voorvormd. Hij is vervaardigd uit ermoplastic. Dit materiaal is na rwarming vervormbaar. Hierdoor n de Sportoped op zeer eenvoudige ize volledig naar de vorm van het derbeen van de sporter worden ge-. Door de plastic plaat met een n te verwarmen kan hij precies nsluitbaar worden gemaakt. De geuiker voelt de „scheenplaat" tijns het sporten dan niet meer zitten, meer daar deze super licht is. Ook de sportoped niet verschuiven. pes, elastiek en veters zijn overbo-.

Sportoped kan verschrikkelijke ppen opvangen. Op de onlangs in otterdam Ahoy gehouden vakbeurs povak was hij dè sensatie. Klappen et hockeysticks en zelfs met hamers erden moeiteloos, zonder pijnoverracht, gepareerd. Nog een belangrijk oordeel ten opzichte van de bestaane scheenbeschermers is gelegen in et feit, dat ook een groot gedeelte van e achterzijde van het onderbeen ordt beschermd.

Vanaf de tweede week in januari is de Sportoped in sportzaken verkrijgbaar. Voor met name voetballers en hoceyers zal dit hulpmiddel welkom ijn. Nederland is het tweede land waar dit produkt op de markt wordt ebracht. Mèt enkelbescherming kost deze scheenplaat van de tachtiger jaen ƒ 49,90, zonder ƒ 43,–. De verwisselbare en wasbare voering gaat ongeveer ƒ 10,– kosten.

● *De nieuwe scheenbeschermer, die warm gemaakt de vorm van het been en de enkel aanneemt. Over enkele weken is dit Zweeds product in Nederland verkrijgbaar.*

Prins Hendrik tegen Hercules Amsterdam

HEERLEN – Zaterdagavond worstelt hoofdklasser Prins Hendrik van Heerlen om 20.00 uur in sporthal Palemig tegen kampioenskandidaat Hercules Amsterdam.

De drie Prins Hendrik troeven t.w.: de gebroeders Peters, Frans en Willie Snijders kunnen voor een grote verrassing zorgen. Trainer Frits Ruyters: „De degradatiezorgen kunnen wij voorlopig vergeten, ik kan dus een ontspannen ploeg op de matras brengen."

De Prins Hendrik juniores worstelen reeds om 18.45 uur een competitiewedstrijd tegen SDZ jeugd van Utrecht.

Simson Schaesberg en Excelsior Brunssum hebben vrijaf.

Promotie voor de TTV Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Tafeltennisvereniging TTV Nieuwenhagen staat op het punt te promoveren naar de hoofdklasse. Het eerste team, Jo Scholtes, Wim Smeets en May Quadvlieg, moet zaterdag spelen tegen JCV in Vught en na winst mag TTV Nieuwenhagen zich kampioen noemen. De wedstrijd begint om 14.00 uur.

Het tweede team van de Nieuwenhaagse tafeltennisvereniging kan eveneens kampioen worden in de derde klasse. Dit team was driemaal achtereen kampioen en promoveerde in één ruk door naar de derde klasse. Het tweede moet in Thorn spelen tegen de Stiftmeppers. Aanvang 14.00 uur.

Potige verdediger van Fortuna'54 vindt huidige spel onaantrekkelijk

Guus Rabuda: geen voetbal meer

KERKRADE – Een van de markantste figuren uit de Zuidlimburgse voetballerij is ongetwijfeld Guus Rabuda geweest. Getogen in het Kerkraadse, ging hij als semi-prof naar de westelijke mijnstreek, waar hij steun en toeverlaat was van het Geleense Fortuna'54. Tussen bekende namen als Cor v.d. Hart, Frans de Munck, Jan Notermans, Arie Pieneman etc. blies hij jarenlang een aardige partij mee in deze profclub van het eerste uur.

Hoe kwam deze Rabuda, die 12 jaar de kleuren van Bleyerheide had verdedigd, nu terecht bij Fortuna'54? „Toen in 1954 het betaalde voetbal opkwam, heb ik afgewacht wat er in Kerkrade ging gebeuren. Ineens kwam Fortuna op de proppen. Ik was toen al 30 jaar, maar het contract dat men mij voorschotelde was zo goed, dat ik dat niet kon weigeren.

Het was weliswaar riskant in die tijd, daarom ben ik naast het voetballen ook altijd blijven werken. Dat viel soms wel eens behoorlijk tegen. Van 's morgens zes uur tot 's middags twee uur werken, naar huis, wassen, met de fiets naar het station, en dan naar Geleen, en dat drie tot vier keer per week".

Waarschijnlijk is dat ook de reden geweest waarom Rabuda in 1959 de voetbalschoenen voorgoed aan de kapstok hing. Hij heeft toen helemaal gebroken met het voetballen, al wist hij in het begin niet waar hij aan toe was. Zelfs een trainersfunctie (aanbiedingen waren er voldoende) ambieerde hij niet meer. Een abrubt einde van een carrière. „Ik was het beu op en neer te reizen. Een gezin; kinderen die om aandacht vroegen, ik had daar door het voetballen nooit tijd voor. Verzadigd wilde ik op mijn 35e eens tot rust komen. Ik had in die tijd geen auto, als ik een had gehad was het misschien wel anders gelopen. Toch was het een schitterende tijd, die ik echt niet had willen missen", licht Guus Rabuda zijn voetbal-einde toe.

Geschorst

In al die jaren, dat Guus Rabuda op het hoogste plan heeft gevoetbald, is hij nooit geschorst geweest; heeft hij zelfs nooit een waarschuwing gehad. Uniek, want op de dag van vandaag komt dit helaas zelden in het moderne voetbal voor en dat nota bene als verdediger. Rabuda: „Ik weet het niet. In het huidige voetbal is het van achteren aanvallen aan de orde van de dag. Zoiets vind ik laf. Zelf ging ik er ook hard in. Voor slidings had ik een voorliefde, maar die zie je helaas tegenwoordig bijna niet meer, en zeker niet in het strafschopgebied. Doe je dat, dan heb je direct een strafschop tégen. Ik weet dat Coen Dillen (ex-PSV international) niet blij was, als hij tegen mij speelde. Natuurlijk speelt het geld heden een grote rol, maar dat was vroeger ook. Wij moesten nl. ook winnen voor onze premies, en ook ik maakte overtredingen, maar het kan ook anders".

Hoogtepunten

Hoogtepunten heeft Guus Rabuda in zijn carrière genoeg gekend. Sprekend voorbeeld hiervan is het winnen van de KNVB-beker in 1958. Verder somde hij de vele binnen- en buitenlandse trips op. Eén daarvan stond hem nog bijzonder goed voor de geest. „We moesten een keer in Frankrijk spelen, tegen Reims. Dat was toentertijd een team met 8 internationals. Komt voor de wedstrijd Hub Adriaans naar ons toe, en zegt, dat we voor ieder gemaakt doelpunt 1000 Franse francs (ƒ 10,–) zouden krijgen. Winnen we daar eventjes met 5–0". Maar een van de belangrijkste dingen vond Rabuda toch wel het feit, dat hij nooit is geplaagd door hinderlijke blessures. „Nu lopen voetballers al een week van te voren te verkondigen, dat ze door een of andere blessure niet kunnen spelen. Ik had ook wel eens pijn, maar als je eenmaal bezig was, verdween die vanzelf, of je vergat het".

Het voetballen is voor Guus Rabuda helemaal een gedane zaak. Wedstrijden ziet hij nog slechts zelden. „Het voetbal was vroeger veel attractiever. Er werd veel meer over de vleugels gespeeld, en daardoor vielen er natuurlijk ook veel meer doelpunten. Je moest in die tijd niet vreemd staan te kijken, als er tijdens een training ongeveer twee duizend mensen langs het veld stonden. Maar ja, in die tijd hadden de mensen ook minder dingen dan nu. Het enige voetbal dat ik nu nog zie, is het TV-voetbal, en daar sla ik dan ook niets van over", besluit Guus Rabuda.

SPORT-AGENDA

ZAALHANDBAL

ROERMOND: Zondag 14.00 uur, Koninginnelaan: Swift R.-Sittardia DVO (erediv. da.)

VENLO: Zondag 23.45 uur sporthal: Loreal-VdV Quintus (erediv. da.)

KERKRADE: Zondag. 14.00 uur sporthal Kerkrade-RHC (2e div. he.).

VOLLEYBAL

HEERLEN: Zaterdag sporthal Kaldeborn 15.15 uur: Van Houten VCH-Energo (dames eredivisie)

MAASTRICHT: Zaterdag sporthal De Heeg, 16.00 uur: VCJ Sutherland-Gemenservice/VVC (eredivisie)

HEERLEN: Zaterdag sporthal Kaldeborn: 13.30 uur: Van Houten VCH 2-HBC (3e div.); 13.30 uur Van Houten VCH 2-Thornax (dames 1ste div.); 17.00 uur Van Houten VCH-Broleco (1ste div.); 17.00 uur Van Houten VCH 3-Gemenserive/VVC (dames 2e div.)

NIEUWENHAGEN: Zaterdag sporthal In de Bend 15.30 uur: SDO-Valkenberg/Martinus (1ste div.).

BASKETBALL

HOENSBROEK: Zaterdag 18.45 uur sporthal De Deyl: Nepomuk-Breda Pioniers (hk).

VOERENDAAL: Zaterdag 18.30 uur sporthal De Joffer: Giants-Aeternitas (2e kl. he.).

BRUNSSUM: Zondag. 13.15 uur sporthal Noord: Brunssum Eagles-Kimbria 3 (2e kl. he.); 15.00 uur Brunssum 3-Braggarts 2.

BADMINTON

BRUNSSUM: Zondag, 13.00 uur Brunnahal: BC Brunssum-Arnhem (hk B).

NIEUWENHAGEN: Zondag, 12.00 uur sporthal In de Bende: BC Trim-Mariken (2e kl. afd. 8).

WATERPOLO

KERKRADE: Zondag, 14.00 uur zwembad d'r Pool KZ&PC-PCG (Gorkum) (3e kl. D he. bondscomp.).

NIEUWENHAGEN: Zondag, 14.00 uur zwembad Nieuwhovenbach vijf wedstrijden 1e kl. heren kring Limburg: ZON 2, ZVH, Glana, Hellas, Mosa R.

HEERLEN: Zondag 16.30 uur sportfondsenbad vijf wedstrijden voor dameskiasse kring Limburg: ZVH, NOAV, De Rog, Spio 2, ZON.

TURNEN

BOCHOLTZ: Zondag, 14.00 uur sporthal: Limburgse springkampioenschappen voor jongens en meisjes (Limburgse turnkring).

ZAALVOETBAL

GRUBBENVORST: Dinsdag 21.00 uur sporthal: GFC'33-Perey Verzek. (hk)

BERGEN: Maandag, sporthal: 21.00 uur Augustinus-Grashoek (hk); 22.00 uur Amak-Laurentius Boys (hk).

MELICK: Maandag, 22.00 uur sporthal: De Treffers-Kasteelheren (hk).

GELEEN: Maandag, Groenstraat: VVIOH-Brunssum ZVV (hk).

BRUNSSUM: Maandag, Brunnahal: 21.00 uur Groen Wit-SHC Consten MU (hk); 22.00 uur Marebos-AGC'79 (hk).

KERKRADE: Maandag 21.00 uur Sporth. Kerkrade-W.; SCC Bisschops-De Haantjes (hk).

MAASTRICHT: Maandag, 20.15 uur sporthal Geusselt: Da Capo-De Keelkampers (hk).

BRUNSSUM: Zaterdag, Brunnahal 1e kl. B.: 18.00 uur AGC'79-De Reddtberen; 19.00 uur FC Egor-Kampong.

BOCHOLTZ: Zaterdag, sporthal 1e kl. C: 17.30 uur Tristar-Bipades; 18.30 uur Cosmos-Stampede.

HOENSBROEK: Zaterdag 20.30 uur ZVV Hoensbroek-EHZVC (1C).

VOERENDAAL: Zaterdag 21.00 uur De Varenbeuk-De Watertoren (1C)

UBACH O. WORMS: Zaterdag, sporthal 1e kl. C: 16.30 uur SV Terwaerden-'t Cuypertje; 19.30 uur SHC Consten 2-Marathon.

NUTH: Zaterdag 18.00 uur sporthal Puther B.-DWS '73 (1B)

Simson naar derde plaats

SCHAESBERG – Worstelvereniging Simson Schaesberg had in Utrecht een bijzonder goede dag. Simson 1 klom via een 16–24-zege op Olympia 1 op naar de derde plaats op de ranglijst. Simson 2 verstevigde in de reserve hoofdklasse haar eerste plaats na een 12–20-zege op Olympia 2. In de tweede klasse had Excelsior Brunssum voor veel publiek aan Spartacus Zwijndrecht een makkie en won met 32–0.

KDO Venlo verloor in Zaandam met 19–13 van de Halter.

Olympia 1-Simson 1: 16–24. De Simson ploeg stak in een goede vorm.

Trainer Ad Postma heeft van zijn team een hecht geheel gemaakt. Arno Postma stak in de 48 kilogram klasse tegen J. Bosch een technische show af en won na 8 minuten oppermachtig op touché: 0–4. Guiseppe Sedda komt er steeds beter in. Een klein misstapje werd door F. Rosbag van Olympia handig uitgebuit.

Jan van Toor won met 0–4 van V.d. Werf. Raymond Ludwig van Simson trad aan tegen een van Nederlands beste worstelaars nl. Frits Janssen. De nederlaag van Raymond met 4–0 was zeker geen schande.

Jo Peters had zijn dag en toecheerde V.d. Werf na 4.30 minuten. Op dat moment leidde Jo Peters reeds met 16 tegen 0 punten. Eric Bos had in Freek Kuijk een sterke tegenstander. De Simson atleet verloor na 9 minuten op punten: 3–1. Frans Tilburgs worstelde tegen Teus Gaillaird een keurige wedstrijd. Tilburgs won na 9 minuten met 1–3 op punten. Johnie Meesters van Simson draait beter en dat kon Dick Luider ervaren. Na 8 minuten won Johnie verdiend met 0–4. De 100 kilogram klasse gaf Simson prijs. Ad Postma won de superklasse vrij snel op touché van Karel Boekhorst.

Speler van het jaar RKVV Haanrade

Op zaterdag 15 november jl. vond de jaarlijkse feestavond plaats van de jeugdafdeling van de Haanraadse voetbalclub in het verenigingslokaal Miets Boss. Na de koffietafel, voor ouders, jeugd en genodigden, door de dames van de jeugdleiders zo voortreffelijk verzorgd, kondigde de voorzitter Peter Weelen, de keuze van de speler van het jaar 1980 aan. Groot was de verrassing en het warme applaus toen Dick Nanninga verscheen, om de wisselbeker te overhandigen. De gelukkige was ditmaal Leo Burgers, die enthousiast een knappe show weggaf van oprechte vreugde, nu deze keer de keuze op hem was bepaald.

Voorzitter Weelen en vooral ook (senioren-)trainer André Doverman, namens de 1ste elftalselectie, wezen erop dat de jeugdleiders ditmaal het „voetbaltalent" eigenlijk buitenbeschouwing hadden gelaten en zich veel meer hadden laten leiden door factoren als „inzet, discipline en optreden tegenover de leiding en de houding thuis." Dat de bescheiden en sympathieke international Dick Nanninga de begeerde beker overhandigde, gaf aan dit festijn een bijzonder cachet.



● *Leo Burgers heeft zojuist de bokalen in ontvangst mogen nemen omdat hij uitgeroepen is tot speler van het jaar van VV Haanrade.*

Belangrijke dag voor BC Brunssum

BRUNSSUM – In de hoofdklasse badminton staat er voor de Brunssumse BC een belangrijke wedstrijd op het programma. In de laatste wedstrijd an de eerste ronde van deze competitie ontmoeten zij BC Arnhem, dat amen met o.a. BC Brunssum in de degradatiepoule gaat uitkomen. Het resultaat van de onderlinge confrontatie tussen beide verenigingen blijft n de degradatiepoule staan.

BC Brunssum speelt zondag om 11.00 uur in de nieuwe sporthal in Brunssum. BC Victoria Hoensbroek reist naar Assen om aldaar de strijd aan te binden met de plaatselijke badmintonclub. BC Assen liet twee weken geleden Carlton '80 struikelen, de medekampioenskandidaat. Voor Victoria is er alles aan gelegen dat deze wedstrijd positief wordt afgesloten i.v.m. de returnontmoeting tegen Carlton '80.

Redactie:
Jo Gerards
Correspondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefonisch bereikbaar
Dinsdag, woensdag en
vrijdag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868

Microcompetitie voor korfballers

HOENSBROEK/SITTARD – Nu het slechte weer zijn intrede gedaan heeft gaan de korfballers weer de hal in. Dit wil zeggen dat het Hoensbroekse Mariarade en het Sittardse Excelsior gaan proberen om in de tweede klasse van de microcompetitie een zo goed mogelijk resultaat te bereiken.

In Hoensbroek bij Mariarade is men over de afloop erg optimistisch. Daarentegen gaat men er in Sittard slechts van uit dat men zich in de tweede klasse moet handhaven. Deze stelling mag op zijn minst te voorzichtig genoemd worden. De Sittardse formatie draaide tot nu toe in de veldcompetitie uitstekend zodat er in de micro eveneens gepresteerd zal worden. De positieve instelling van Excelsior wordt toegeschreven aan de nieuwe trainer Rob Bijl uit Eindhoven en de inbreng van coach en oud-speler Gert Hofland. Dit tweetal heeft van de ploeg een vriendenkring gemaakt die bereid is voor elkaar te vechten. Desondanks wil trainer Bijl van geen prognoses weten. „Alles wat wij moeten is ons handhaven. Ons voorbereidingsprogramma was maar minimaal omdat we pas laat in de hal konden. Bovendien is het krachtsverschil erg gering dus geen prognoses".

De ploeg bestaat uit de meisjes Dezentje, Van Sloun, Lamboox en Wagemans en de heren Reintjens, Rinzema, Huizinga en Van Roekel. Excelsior speelt in de CIOS-sporthal en de eerste wedstrijd wordt zondag in die hal gespeeld tegen het sterk ingeschatte Organon uit Oss. (Aanvang 16.30 uur).

Mariarade

Bij Mariarade in Hoensbroek zijn de spelers vast voornemens om dit jaar de titel binnen te halen. Een jaar in de eerste klasse heeft hen toch wel een hoop geleerd hetgeen de ploeg van pas zal komen in de tweede klasse. Bovendien is de selectie niet veranderd zodat men over precies dezelfde groep kan beschikken als waarmee de ploeg twee seizoenen geleden ongeslagen de titel binnenhaalde in deze klas. Slechts Don Goossens heeft een stap terug gedaan en is vrijwillig naar het tweede team vertrokken. Coach Huub Snel houdt Goossens echter bij de selectie omdat hij een erg zuiver schot in zijn handen heeft. Over de afloop van de competitie is coach Snel niet zo optimistisch als voorzitter Goossens. „Ze zullen het eerst eens waar moeten maken. Er zitten een paar gevaarlijke ploegen in die tweede klasse. Natuurlijk, de ploeg beschikt over voldoende potentiëel om de titel binnen te halen maar prestatie hangt af van meerdere faktoren". De selectie bestaat uit de dames Westerhof Ramakers. Goossens, Doelen en Kwasanko en de heren van Go, De de Jong en Van Lubeek.

De thuiswedstrijden speelt Mariarade in sporthal de Deyl aan de Pastoorskuilenweg te Hoensbroek. Mariarade hoeft voorlopig nog niet aan te treden omdat het de eerste wedstrijd werd vrijgeloot zodat men de gelegenheid aangrijpt om nog wat oefenduels door te voeren.

Wintertrimlopen van AV Unitas

SITTARD – De wintertrimlopen die de Afd. Rekreatie atletiek van AV Unitas dit jaar weer organiseert, worden weer een groot succes.

De 2de loop in deze serie wordt op 23 november as. gehouden rondom het sportcentrum in Sittard.

De start is om 10.30 uur aan de Sportcentrumlaan, Nolenslaan zijde.

Gezellig uit



NIEUW IN DE SELFKANT 21.11.80

De "BAR" waar U privé kunt zijn

Een bezoek is beslist de moeite waard.

MONDSCHEIN-BAR
Süsterseel - Hoengenerweg 44
Tel. 09492456 - 1447

Geopend vanaf 18.00 uur
Zondags gesloten

---

drop inn

Hoofdstraat 26, Kerkrade
De discotheek die met de tijd meegaat

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DISCO
D.J. BARRY M.T. PARKER

'T WAPEN VAN BRUNSSUM
Zaterdag 22 november levende muziek, zes man show-band
Maastrichterstraat 39.

---

opening BRUIN CAFÉ

Vrijdag 21 november om 19 uur vieren we het feestelijk fei[t] van de opening van 't bruin café.

Gaarne begroeten wij u als gast om samen met ons een gl[as] te heffen op 'n voorspoedige groei en alvast te proeven va[n] de vriendelijke sfeer van 't bruin café.

Van harte welkom!

Flor de Bre[e]
Joop Arns

Iedere dag na 10 uur open.

BRUIN CAFÉ **'T HÄÖFKE**
Akerstraat-Noord 206, Hoensbroek tel. 045- 22493[.]

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 22 november speelt voor u
LOS KAMAJOS
Zondag 23 november non-stop DANSEN met d.j.
CHARLIE BROWN
MARKTSTRAAT 7, EYGELSHOVEN

Dancing **Pavillon** NIEUWE STIJL
Valkenburg a/d Geul
DISCO
ONTDEK 'T ZELF!
VRIJDAG: SINGING BOYS
ZATERDAG: BLUE WALKERS
ZONDAG: BILL BRADLEY-BAND
D.J. HARRY BONEKAMP

GEN EIKSKE
Raadhuisstraat 118, HULSBERG
Tel. 04405-1305

Morgen zaterdag 22 november gezellige
DANSAVOND
met ons huisorkest

TOT ZIENS BIJ WINY EN LOU

---

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO
VAALS IN HOLLAND

BLOEMENDALSTR.32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS TEL.04454-3784

J.B.L.-INSTALLATIE
ELECTRONISCH GESTUURDE DANSVLOER

WOENSDAG, DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG
GEOPEND VAN 19.00 TOT 2.00 UUR

zondagmiddag matinee 15 tot 19 uur

Uitnodigend JACK OTTEN

ZONDAG 23 NOVEMBER 1980
HARMONIEZAAL BANHOLT
DANSEN
m.m.v. THE HIPPY'S

Bar-dancing
LE CAVEAU GELEEN
Vrijdag **disco** (vrij entree)
Zaterdag orkest **Joy**
Zondag **disco**

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

DANCING KISS
BOKSTRAAT 41a (v.h. Nationaal) Heerlerheide

Zaterdag 22 november
SUNRAY
Vrijdag 28 november
SHAES of LOVE
zeven meisjes entree f 4,-

Zaterdag 29 november
formatie **PEANUT[S]**
Geopend tot 3 uur

ZATERDAG
NEW FOUR
ZONDAG: JAMES LASTIG

LA DILIGENCE
PREDIKANT: WIM FRIJNS
AS. WOENSDAG: GAMS

---

bar-dancing
't piepke
presenteert:
VANAVOND
I.S.M. BOUTIQUE
el papagayo

MODEFLITSEN
Presentatie LEX NELISSEN
m.m.v. orkest The Peanuts en 't du[o]
Peggy en Richard, bekend van radio Luxemburg.
's Zaterdags en 's zondags
d.j. Lex Nelissen

MECHELEN K.P.J.-BAL
Zondag 23 november, 20.00 uur
DANSAVOND met GIPSY
in zaal Ramekers.
Bel. uitn. K.P.J. afd. Mechelen

DANCING MART GEELEN HAELEN

ZONDAG 23 NOVEMBER
FERRARI
ZONDAG 30 NOVEMBER
MILLIONAIRES

DE NOTENBALK ULESTRATEN
KERMIS
CIRCLE
COCONUTS

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
ZATERDAG
DANSEN

ZAAL KEULEN KLIMMEN
ZONDAG
DISCO

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY
OPENINGSTIJDEN:
zondagavond van 20.00-2.00 uur. En zondagmiddag matinee van 14

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
Iedere zaterdag- en zondagavond

Maand december
SHOW POWER in GALAXY
5 december: MODESHOW
12 december: D.J. PRESENTATOR
19 december: MISS-VERKIEZING
26 december: WHITE CHRISTMAS

AS. MAANDAG 24 NOVEMBER
Terry Lee
met o.a. een Elvis Presley-show.

Circle

Pepperm[ill]

THE PEPPERMILL ... MODERNSTE DISCO ...

DISCO DANCING
De Bokkerijder Hulsberg
★
formatie ... en disco
Zaterdag en zondag:
DISCO
MET DISC-JOCKEY JO-JO

DANCING MANUELA
DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
D.J. RENÉ BOONSTRA

DANCING HOUSMANS MONTFORT
KERMISPROGRAMMA 22 - 23 - 24 NOV.
ZATERDAG: MIDNIGHT
Zondag matinee, vrij entree met Midnight van 13.00-17.00 uur
ZONDAG(avond): GAME
MAANDAG: CLASSIC

Auto's en motoren

FORD 1600 coupé met ..., bwj. '72, f 900,-. Tel. ...

FORD Taunus 1600 GXL ... bwj. '73 f ... Sittard.

Te k. SAAB 96 V 4 bwj. '73, km.st. '68.000, i.z.g.st. ...

Te k. MINI 1100 Spec. met getint glas, sportwielen, bwj. eind '76, vr.pr. f 3850,-, als nw. ...

Te k. VAUXHALL Viva, ... Simca Chrysler met ... f 1500,-; Buggy ... f 2300,-; Datsun ... '75, f 2000,-. ... 147, Treebeek, tel. 045-...

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '73, event. inr. mog. Jac. Schreursstr. 15, ... Kerkrade.

Te k. mooie FORD Taunus 2L GXL, bwj. '71 met trekh. en radio. Koopje. Vossekuil 79, Hrl. Na 15 uur.

FORD Fiesta L.S. '76, Opel Kadett City '77, Fiat 128 Sport coupé '75, Renault R 14 TL '78, Simca 1308 GLS '78, Ford 1600 L '77, Datsun 2600 LS automaat '77, 28.000 km, Fiat 128 '77, Toyota Carolla coupé '76, Honda Civic 3-drs. '77, Audi 100 GLS '77 met gas, Fiat Mirafiori '77, Allegro 1300 L '76. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg, tel. 311729.

Betrouwbare en degelijke occasions FORD Fiesta 1100 L '77, Ford Escort 1600, sport '76, Ford 1600 Luxe '76, Ford 1300 L, automatic '77, Mazda 323 Luxe '77, Opel Manta 1600 '77, Kadett Stationcar '77, Honda Civic 3-drs. '77, Renault R4 TL '76, Renault R 5 TL '75, Datsun 100 A L '76, Volvo 66 GL '78, automatic Mitsubishi Galant Galant automaat '76, Mini 1000 Luxe '74. Garantie, inruil, financiering G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. TAUNUS 1611, nieuw model, bj. nov. '76, met gas, 4-drs. Tel. 045-320975.

Te k. FORD Taunus 16 L, 4-drs. bj. '75, met gas. Tel. 045-...

Te k. OPEL Rekord 20, bj. '75, nw. model. Tel. 045-442268.

HONDA XL 500S Off the Road, bj. eind '79, z.g.a.n. Tel. 045-...

Te k. DATSUN Lorell, bwj. 1979, Paulea Potterstr. 7, Hrl. Meezenbroek.

ASCONA 1600 S de L. '78, Ascona 1600 N de L '78, Kadett spec. '78, Kadett City '78, Kadett coupé, '76, Ford 1600 GL '77, Ford Escort 1600 Ghia automatic '79, Toyota 30 de L. automatic '75, VW Golf MX '78, Audi 50 LS '76, Granada coupé automatic met gas '74 f 3250,-. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721...

Te k. VW PASSAT LS, type '79, pr. f ...,-. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Te k. FORD-BUS, bj. '73, i.g.st. Hoekstra, Dorpstr. 26, Rimburg (BP), tel. 351519.

OPEL Ascona 1600 S, bim '75, f 3250,-; Alfasud L '75, f 1500,-; Daf '66 1100 Combi, f 1250,-; Renault R4, f 875,-. Tel. 043-72150.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S, met ... contant geld. Tel. 043-621861.

Te koop BMW 525 automatic, bj. '76 uits. als nieuw, inr. mog. Rennemig 29, Heerlerheide.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '78, km.st. 34.000, goud metal. ... dak z.g.a.n. Vr.pr. f 8950,-. Tel. 04490-13948.

Te k. CAPRI II 1,6 GL, bj. '75, i.z.g.st., vaste pr. f 3800,-, tel. 045-459604.

Te k. weg. omst. een in optimale conditie verkerende OPEL Manta GTE, kl. oranje, met trekh., spoilers enz. Iets aparts! Bj. '76, nieuw model, vr.pr. f 7900,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 504 GL, '75; Opel Ascona 1600 N op gas, 4-drs., '78; Opel Kadett special, '78; Triumph Spitfire m. zomer- en winterkap, '78; Datsun 120 Y, '77; VW Golf LS, '75; Mazda 818 coupé, '76; BMW op gas, '74; Opel Ascona 1600 S, '74, f 3000,-; Austin Allegro, '74, f 1000,-; VW Golf LS op gas, '75, f 4750,-; Volvo 244 GL automaat, '76; Honda Civic, '75, f 4000,-. Inruil, financiering en garantie, ANWB-keuring toegestaan. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg, tel. 045-314175 (bij markt).

Te k. BEDFORD-BUS, pers. vervoer, km.st. 24.000, nw. prijs f 24.000,- nu f 12.500,- incl. BTW. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175 (bij markt).

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '74, i.z.g.st., f 5750,-, tel. 04494-44843.

Te k. EEND 2-CV-4, prijs f 2800,-, FORD Granada met gasinst. pr. f 2500,-, Holegracht ... na 18.00 uur.

ASCONA 16-N, '78, met gasinst.; Ascona 19-S, '76; Ascona 19-SR luxe '77; Manta 19-S luxe '76; Kadett City '77; Kadett '78; Kadett Stat.car '76; Ascona 19-N '78 met gasinst.; VW Golf '75. Automobielbedr. J. Dennemen, Raadhuisstr. 103, Hulsberg.

Te k. 2 C.V. 4, bj. '78, in prima staat, f 1795,-. Hoogstr. 98, N'hagen, tel. 045-311492.

Te k. aangeb. YAMAHA motor, 100 CC, f 500,-, Einderstr. 7, Schinveld, tel. 045-251405.

Weg. omst. te k. mooie zuinige OPEL Ascona 1600 N, bj. '78, 63.000 gel., met radio; uiterste pr. f 3500,-. Te bevr. Bunderstr. 8 Brunssum (bij ziekenh.) tel. 045-251521, de gehele dag.

Te k. weg. omst. voor liefhebber FORD Cortina 2000 E bj. eind '74, i.z.g.st. All. velgen, trekhaak, radio-cass. f 4150,-. Tel. 045-317987.

Te k. RENAULT 5 Alpine bwj. juni '80 kl. wit, prijs n.o.t.k. Flinckstr. 6, Geleen, tel. 04494-343130.

Autobedrijf Loven Heerlen BV, Palemigerboord 491, Heerlen, tel. 722451. MAZDA 626 1.6 directiewagen 1980; Mazda Legato 1978; ... Hardtop 1976; ... Mazda 323 ... 323 ... Mazda 323 ES 3 ... Mazda 323 ES 5 ... Datsun 180B Stationcar 19..; Fiat 131 Mirafiorie 1978; Ford 1600 GL 1977; Opel Ascona 19N 1977; Opel Ascona 19 1977; Renault 5 GTL 1978; Renault 20 L 1977; Renault 15 TL 1979; Simca 1100 LE 1976; Toyota Carina 1600 Luxe 1975; Volkswagen Golf 1976; Volkswagen Passat LS 1977. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen, inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Wegens omstandigheden ... 242 DL autom., ... deauxrood, i.z.g.st. ... cass., trekh. met A... ring. Borrekuilstr. 1... Tel. 04493-41778 ...

Te k. MERCEDES ... nw. banden, i.z.g. ... inr. mog. ... Heerlen.

Te k. FIAT 128 ... 21n Geleen.

GRANADA, '78 ... met bruin. Inl. K. ... 10, Geleen.

... brandblussers ... takels, ... Oirsbeek.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten maken bekend:
dat op 13 oktober 1980 bij hen is ingekomen de aanvrage d.d. 10 oktober 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 26016) van het gemeentebestuur van Heerlen om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een gasverdeelstation gelegen te Heerlen sektie R no. 1475;

dat zij voornemens zijn de vergunning onder een aantal voorschriften te verlenen;

dat de aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 24 november 1980 t/m 24 december 1980 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (ingang Kapoenstraat) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren en bovendien in de Openbare Leeszaal, Passage 22-30, 's-zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur.

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 17 december 1980 telefonisch (043-849999 toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvrage van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat t/m 24 december 1980 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 21 november 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd
voor dezen,
het hoofd van de 4e afdeling van de provinciale griffie (mr. J.H. Huurman).

onden/verloren

...ember verloren gouden ...ERTJE met saffier in ...um. De weg was van ...ordia via de Vijverlaan ... Raadhuisstr. Tegen be... terug te bezorgen op ...raat 55, Brunssum, tel. ...3743.

...en 18-11-'80 KETTING ...nger (m. bruine steen), ... winkelcentrum Hoens... t.b.t.t.b. Tel. 045-215963.

Vakantie

...ENRIJK 20-12 t/m 27-12 ...Zillertal, l.o. of H.P. ka...m. douche-toilet. 20-12 t/ ...1-81 Haiming, Oetztal, ...f H.P. Tot 25-12 app. 4-5 ... in Andelsbuch, Vorarl... ...f 20-12 tot 3-1-81 H.P. ka...m. douche-toilet en gebr. ... zwembad. Informatie: ...22293.

... CARAVAN merk Con...m, kachel en ijskast, 4- à ... niet van nieuw te on...eiden, vr.pr. ƒ 4500,–. ...emigstr. 29, Heerlerhei...

... CARAVAN Wawa 200. ...43-18908.

...ERVOORTENT v. cara... k. gevr. i.z.g.st. Tel. 045-...2, na 18.00 uur.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Te k. handelaren opgelet plm. 80 nieuwe TOERCARAVANS maten vanaf 3.60 tot 5.40 m plm. ƒ 4000,– onder nieuwprijs (ook per stuk). Te bevr. Beckers Caravan, Veestraat 2, Sittard, tel. 20608.

Bromfietsen

Maximaal rijgenot met PUCH Maxi in div. kleuren. Voor probleemloos brommen naar Math Salden, Limbricht.

Robuust en comfortabel, HONDA MT 5, trialmodel, maar bovendien weergaloos mooi, ook de prijs, ƒ 2275,-. Math Salden, Limbricht.

Te k. PUCH Maxi S, i.z.g.st. Tel. 04405-1685, tussen 16-18 uur en na 20.30 uur.

Te k. VESPA Ciao, damesbrommer z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. KREIDLER ƒ 500,- en Vespa Ciao ƒ 295,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZUNDAPPS v.a. ƒ 550,-; Kreidlers v.a. ƒ 950,-; Yamaha's v.a. ƒ 650,-; Puch Maxi v.a. ƒ 550,-; Honda v.a. ƒ 750,-. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. KREIDLER RM, z.g.a.n., 1 jr. oud, m. sterwielen en cockpit. Krichelsbergsweg 36, Kerkrade-West.

Te k. div. automatic BROMMERS v.a. ƒ 100,- verder Zündapp, Kreidler, Yamaha v.a. ƒ 275,- Venweg 2, Brunssum, vrijdag na 17.00 uur, zat. hele dag.

Onderwijs

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examenaanvr. ƒ 390,-. Uw voordeel ƒ 160,-. Bel. v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij De Centrale. ƒ 31,– per les. Heerlen, tel. 316236. Attentie: onder de 18 jaar rijles nemen is strafbaar.

Geld en goed

Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u kontant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Kontant geld voor Ned. m. compl. verz. GOUD, zilver, m. buitenl., dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wie leent echtpaar 20 DUIZEND gulden. Hoge rente geen bezwaar. Br.o.nr. SH 127 LD Heerlen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt-Heerlen.

Landbouw

Wij hebben steeds voorradig sport- en RECREATIEPAARDEN in iedere prijsklasse, ruime keuze, inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten. Tel. 043-642141.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN va. ƒ 325,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. grote partij rode WORTELS P. Wilms, Baarloseweg 31, tel. 04760-1387.

GELEGENHEIDSKOOP. Nieuwe Roger zaaimachine, werkbreedte 3 mtr., onverwoestbare constructie, lage vulhoogte, direct leverbaar. Fa. G. Collé, Nusterweg 90 te Sittard, tel. 04490-19980.

De nieuwe Lengerich KUILVOERSNIJDERS. Elk gewenst type uit voorraad leverbaar. Ook al uw Lengerich onderdelen kunnen wij direct leveren. Naast Lengerich tevens Mullos kuilvoersnijders. Tevens hebben wij steeds gebruikte kuilvoersnijders voorradig o.a. nog enkele Lengerich demonstratiemachines. Fa. G. Collé, Nusterweg 90 te Sittard, tel. 04490-19980.

Ablas 1.5 m. en twee PAARDETRAILERS. Steeghs, Schepenstr. 12, Keup 1b, Helden. Tel. 04760-2772.

KALKSLIB, gezien de enorme vraag, bestel tijdig. Tel. 04755-589.

Ubachsberg, 2.90 ha LANDBOUWGROND t.k., vrij van pacht 1-10-1981. Prijs ƒ 5,– p.m. Brieven onder nr. 1936 aan L.D. te Heerlen.

Te k. rode WINTERWORTELEN 25 kg ƒ 6,-. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Kleine en grote partijen KERSTBOMEN, tel. 04493-3392.

Te k. VOERWORTELEN 30 ct. per kilo, 1e klas kwaliteit, W.J. Eussen-Rutten, Hoofdstraat 28, Eygelshoven, tel. 045-351760, ook zat. geopend tot 17.00 uur.

Te k. ± 3000 m² WEILAND. Schinnen-Sweikhuizen. Br.o.nr. GE 269 LD, 6161 GE Geleen.

Bouwvak

BAKSTEENSTRIPPEN. 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

STEENSTRIPPEN/vloertegels. Steenstrippen div. soorten uit voorraad leverbaar, handvorm, rood, geel, blauwgesmoord en veldbrand. Vloertegels: groot ass. vloer- en wandtegels direct uit voorraad leverbaar. Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Steenstrippen, vloer- en wandtegels worden getoond op vlakken van 2 m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-310511.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Aan tafel . . .!



Bekijk en vergelijk de prijzen maar eens en bovendien met de service en adviezen van een topklasse interieur-verzorger gratis erbij!

Eiken dressoir 216 cm breed D.M.	Eiken (hoek) vitrinekast 95 cm breed. D.M.	Eiken vitrinekast 117 cm breed. D.M.	Ruime uittrek-tafel (2 x) D.M.	Stoel met hoge rugleuning D.M.
1145.-	798.-	1185.-	696.-	179.-



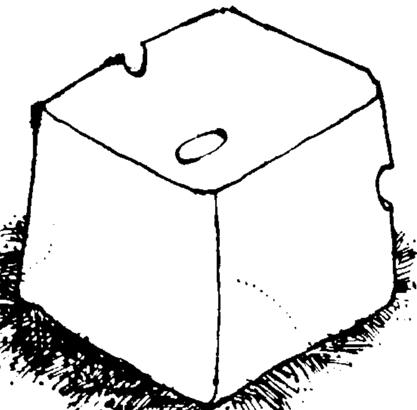
Tel. 09-49241-152091. Telex 0832515

MÖBELMARKT
TIVOLI Aken Krefelderstraat
't Centrum voor mooier wonen

OVERIGENS
Aan parkeer-ruimte hebben wij geen gebrek.
Direkt tegenover onze zaak ligt een ruime parkeerplaats.



Bij het gele schijnsel van de maan kan er soms zo'n vreemd hongerig gevoel ontstaan... Gelukkig staat kaas-uit-het-vuistje óók 's nachts paraat.



De Jetta 1980 nú 1200-1350 gulden goedkoper

Verkoop Centrum
Vencken
Peter Schunckstraat
Heerlen

V·A
Audi

Jupiler

Te huur:
bestaande en nieuw in te richten

CAFÉ'S

GELEGEN TE SCHAESBERG, NIEUWENHAGEN, BRUNSSUM, EYGELSHOVEN HOENSBROEK (2 panden)

Gegadigden in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal kunnen kontakt opnemen met onderstaand adres.

ERCO

Bier uit de kraan? Dat kan!
Wij verhuren biertapinstallaties
Grolsch Jupiler Bittbu

SUPER AANBIEDING:
BAILEY IRISH CREAM ƒ 16,10

Verdere aanbiedingen in: krat Amstel Euro ƒ 13,30 pils ½ l. ƒ 10,50; 24 pils klein ƒ 7,35; 24 Jupiler klein ƒ 9,95; krat Urtip bier met 2 gratis glazen ƒ 12 Wildenrath bronwater 0,7 l. met gratis glas ƒ 6,95; Wildenrath citroen 0,7 l. met gratis glas ƒ 9,95; E sinas 3/4 l. ƒ 0,61; Erco cola, up en tonic ƒ 0,59; E prik rood, bruin, geel ƒ 0,52; jenever Rob ƒ 12 Vieux Rob ƒ 12,95; Vieux Hoppe ƒ 14,55; Jaegerm ter 0,7 l. ƒ 15,20.

RUIME SORTERING GESCHENKVERPAKKINGE

Prijzen zijn inclusief B.T.W.
Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.3 17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur.

Afhaalcentrum en drankenhandel
J. Erkens & Zn. B.V.
Ampèrestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666
Industrieterrein Strijthagen

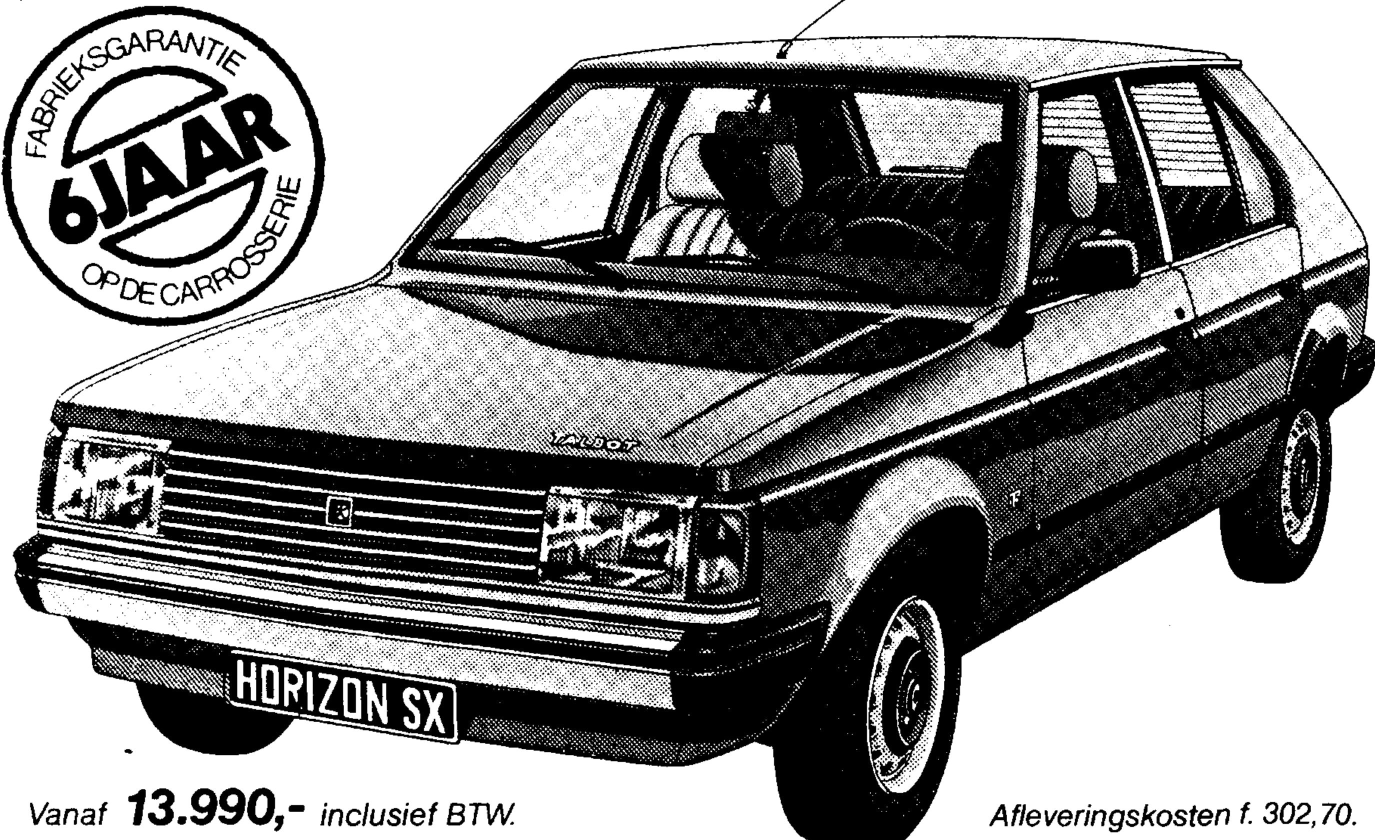
Jupiler

DE TALBOT HORIZON.

Ruim: plaats voor 4 à 5 personen. Handig: de achterbank neerklappen en u vergroot uw bagageruimte bijna driemaal. Zuinig, duurzaam en veilig.
Kies de Horizon die 't best bij u past. Vijf uitvoeringen: 1.1 LS, 1.3 LS, 1.3 GL, 1.5 GLS en de elektronische 1.5 SX Automatic. Plus als zesde uitvoering het S-pakket voor de - toch al volledig uitgeruste - GLS: 61 kW (83 pk) motor, extra brede wielen en halogeen koplampen.
Talbot geeft als eerste Franse automerk 6 volle jaren garantie op de carrosserie tegen doorroesten van binnenuit.
6 Jaar rijden zonder zorgen, slechts om de 15.000 km een grote onderhoudsbeurt en natuurlijk kunt u rekenen op de persoonlijke service van uw dealer.

'N AUTO OM TROTS OP TE ZIJN.





Vanaf **13.990,-** *inclusief BTW.* *Afleveringskosten f. 302,70.*

Uw Talbot dealer:

Firma W. Steins & Zn.
Kerkradeweg 13-15, Tel. 045-714717/710503
Heerlen

Rob van Ham Auto's B.V.
de Koumen 7, Tel. 045 - 22 24 55
Hoensbroek



Fa. Crombeen GmbH
5135 Selfkant/Wehr, Hoengenerweg 1a
Tel.: 09-492456-981

Voor onze montageafdeling vragen wij met spoed:

constructiebankwerkers

Sollicitanten moeten genegen zijn de hele week van huis te gaan.

Aanmelden van maandag t/m vrijdag van 9.00 - 16.30 uur. 's Zaterdags van 10.30 - 12.30 uur.

Voor enkele werken hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor:

OVENBOUWERS
ERVAREN METSELAARS

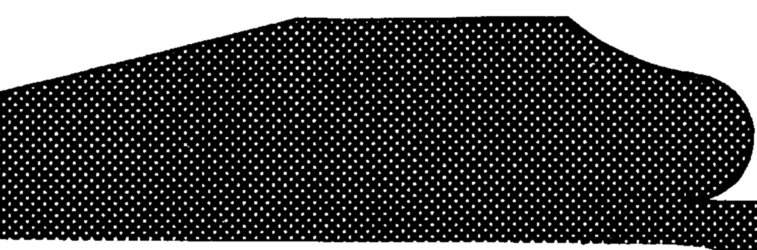
Sollicitaties en inlichtingen bij:

Ovenbouwbedrijf Inov B.V., Weth. Sangersstraat 23, Beek (L.). Tel. 04402-1512.

systeemanalisten m/

wij reiken u de hand

Onze opdrachten worden veelzijdiger, veelomvattender en dus interessanter zowel op het gebied van systeemontwikkeling als op het terrein van organisatorisch en / of technisch bepaalde adviesopdrachten. Intern wordt continu aandacht besteed aan het ontwikkelen van verbeterde methodes, procedures en technieken om aan onze opdrachten het juiste reliëf te verlenen. Automatiseringskundigen, die hun ambitie in het bovenstaande herkennen en die in een hecht samenwerkingsverband zelfstandig hun taak willen vervullen, worden uitgenodigd te reflecteren. De pijler, waarop het bovenstaande steunt, is een hecht team, dat erop gericht is, waar nodig elkaar te begeleiden en te ondersteunen.



Wij zoeken medewerkers met:

- **Middelbaar of academisch niveau**
- **Op de funktie gerichte opleiding**
- **Verwerkte ervaring bij voorkeur in een DBMS omgeving**
- **Interesse in doelmatige dienstverlening**

Wij bied

- **Salarisindicatie: max. f 70.000**
- **Aanvullende vakopleiding gericht op uw gro**
- **Collegiale sf**
- **Uitstekende secundaire arbeidsvoorwa**

DESISCO NEDERLAND BV

desisco

LID COSSO

Voor een kennismakingsgesprek, in Uw omgeving of bij ons, kunt U kontakt opnemen met Mevr. G. Poetiray. Voor nadere informatie 's avonds: J. Borgdorff tel. 03495-34485 G. F. Stolker tel. 01720-22945 P. Hensen tel. 040-538546

ADVIESBUREAU VOOR INFORMATIESYSTEMEN VAN HEENVLIETLAAN 200 | 1083 CM AMSTERDAM | POSTBUS 71126 1008 BC | TEL. 020-429969

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739383
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

GROTE SHOW BIJ AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V.

OFF. MAZDA-DEALER

MAZDA - MAZDA - MAZDA. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom, direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan div. inruilauto's.

...ni 1000 special aut. groen	'78	ƒ 7.900
...lvo 242 DL groen met gasinstall.	'76	ƒ 8.900
...lvo 242 DL aut. geel	'78	ƒ 11.000
... bestel wit	'78	ƒ 9.550
...yota Corona 2000 special geel	'77	ƒ 6.500
...bot Horizon 1.3 GL 4-deurs grijs	'79	ƒ 11.000
...ca 1100 LE rood	'77	ƒ 4.600
... 1100 GLS 4-deurs grijs	'75	ƒ 2.500
...ult R6 TL beige	'76	ƒ 4.750
...geot 504 GL met schuifdak blauw	'77	ƒ 9.900
...el Manta 1600 zilvermetall.	'79	ƒ 14.500
...el Kadett special met gasinstall. groen	'77	ƒ 7.900
...d Capri 2000 S rood	'78	ƒ 12.500
...rd Capri 1600 GL geel	'74	ƒ 3.900
...rd Taunus 1600 luxe combi wit	'77	ƒ 8.900
...rd Taunus 1300 luxe rood	'77	ƒ 7.900
...rd Taunus 1600 4-deurs beige	'76	ƒ 6.900
...128 CL 1100 geel	'77	ƒ 6.250
...un Cherry coupé blauw	'79	ƒ 11.900
...un Cherry rood	80	ƒ 11.500
...en GS club metall. blauw	'75	ƒ 3.500
... 100 GL aviant goud metall.	'78	ƒ 18.500
...n Allegro 1100 de luxe groen	'75	ƒ 3.750
...da 121 coupé blauw	'78	ƒ 14.900
...zda 121 coupé metall. grijs	'77	ƒ 9.900
...zda 929 hardtop geel	'79	ƒ 11.900
...zda 929 hardtop beige	'78	ƒ 11.500
... 616 4-deurs blauw	'78	ƒ 8.900
...zda 616 4-deurs metall. bruin	'77	ƒ 3.900
...zda 818 combi 1600	'78	ƒ 8.900
...zda 818 coupé bruin/zwart	'78	ƒ 8.900
...zda 818 4-deurs bruin	'76	ƒ 5.500
...zda 323 SP zwart	'79	ƒ 11.500
...zda 323 1.4 5-versn. zilver metall.	'78	ƒ 10.500
...zda 323 ES-3 groen	'78	ƒ 8.900
...zda 323 EL-3 groen	'78	ƒ 8.500
...zda 323 ES-3 geel met gasinstall.	'77	ƒ 8.250

...vens diverse goedkope inruilwagen. Inkoop, verkoop, inruil, financiering, Bovag-garantie.
...wstadt, Kruisweide 3, tel. 04498-53055-53065.
...terdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

JANSSEN-OPEL

De Griend 2, Maastricht, tel. 043-16447

...W ADRES VOOR EEN GOEDE GEBRUIKTE AUTO!

Wij hebben auto's met BOVAG-garantie, ...-garantie, eventueel ANWB-keuring.

...OM VRIJBLIJVEND KIJKEN! LAAT UW AUTO VRIJBLIJVEND TAXEREN!

...ere donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Zaterdags gehele dag geopend.

TALBOT - SIMCA - DEALER COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'76 '77
Simca 1308 Swing	'79
Simca 1308 Exclusief	'78
Simca 1100 LX	'75
Simca 1100 TI	'76
Simca 1100 LE	'77
Citroën GSX 2	'77
Ford Escort 1300	'78
Ford Escort aut.	'77
Peugeot 304	'75
Opel Rekord 2000 met LPG	'77
Opel Ascona 1600 S met LPG	'77
Toyota Carina aut.	'79
Daf 44	'73
Sunbeam 1.3 TC	'78

Alle auto's boven ƒ 4000,– garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

Verkoop Centrum Audi Vencken
Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

UW BMW-DEALER KERA B.V.

Kerkraderweg 5
Kerkrade. Telefoon 045-452121

BMW 316	'77, '78
BMW 318	'79
BMW320	'77
BMW 728	'78, '79
BMW 733 I aut.	'78
Peugeot 604 SL	'76
Rover 3500 aut.	'78
Honda Accord	'78
Alfa 2000 GTV	'78
Toyota Tercel	'79

3 MND. BOVAG-GARANTIE
Zaterdag geopend tot 17.00 uur.

Alfa Romeo

UW ALFA-DEALER
E.A. KOZOLE B.V.
PASWEG 48, SCHAESBERG
TELEFOON 045-311088

Biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs ANWB-keuring toegestaan

Alfetta 2000	'80
Alfetta 2000	'78
Alfetta 2000	'77
Alfetta 1.8	'78
Alfetta GTV 2000	'76
Julietta 1.6	'78
Sud super 1.3	'78
Sud 5M	'78
Sud N	'77
Audi 100LS	'77
Opel Ascona 2000SR	'79
Opel Manta	'76
Rover 3500 aut.	'76
Mini 1000	'76
Fiat Sedan 124LD	'77
BMW 2002	'73

Sud Nuova 1.5 en TI 1.5 Nuova uit voorraad leverbaar

JAN V. CRUCHTEN

VOOR BETERE GEBRUIKTE AUTO'S
Mercedes 280 SE '80, nw. model, 16.000 km
Mercedes 350 SLC '78, als nieuw, vele acc.
BMW 525 A '77, zeer mooi, veel acc.
Audi 80 L '76, prachtige auto
045-714849 b.g.g. 04490-18616

Keur Occasions

Mini 1100 Spec. blauw 1977
Allegro 1100 Arrow silver 1978
Allegro 1100 groen 1974
Peugeot 204 groen 1976
Maxi 1750 groenmet. 1974
Princess 2000 ... 197...
Dolomite wit 1977
Rover 3500 aut. groen 1974
Rover 3500 silver 1979
Simca 1308 GT groen 1976
Mitsubishi Galant 1600GL 1978
Fiat Sport oranje 1978
BMW 525 groen 1978
Opel 1100 blauw 1979

BRITISH LEYLAND
B.V. AUTOBEDRIJF SPRONKEN-BECKERS
Pr. Mauritslaan 97,
6190 AA Beek (L)
Tel. 04402-2178.

HONDA

Jaguar XJ 6L aut. met gas	'75
Mazda 323 5-deurs	'79
Peugeot 104 et gas	'79
Morris Marina met gas	'78
Chrysler Horizon 1.6	'78
Renault R16	'77
Citroën Club 1220	'77
Ford Escort	'75, '77
Opel Kadett	'74
Renault R15	'74
Peugeot 304	'76
Vauxhall Viva	'75

Diverse goedkope inruilers.

GARAGE ED KNOPS

Sittarderweg 10, Born
Tel. 04490-53434

ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico.
Datsuns Cherry '77-'78, Datsun 120Y 2-drs. '76
Datsun 1800 4-drs. '77 met lpg-install.
Peugeot 504 '77
Toyota Sportswagon '78
Ford Fiesta 1300S '77
Jonge inruilers, ook in leasing

DATSUN **BASTIAANS** DATSUN
Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141

HUB NIJSTEN b.v Alfa Romeo

Rijksweg-Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21000

SPECIALE AANBIEDING:

Renault R 18 TL '79 wit
Renault R 5 TS '77 zwart
Mazda 929 S coupé '79 rood met gas
Ford Taunus 1600 L '78 rood
Audi 80 GLS '77 goudmet.
Porsche 911 SC Targa '79 zilver
Alfa Spider 2000 '78 groen
Div. Alfetta's GTV
Alfetta 1.6, 1.8, 2.0
Giulietta 1.3 '78 blauw
Giulia Nuova '76 groen
Div. Alfa Romeo's Sud en TI

Inruil en financiering mogelijk

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Mercedes 280 SE 1977, 23.000 km, milanbruin, alle acc.
Rover 3500 S automatic 1979 40.000 km, alle acc.
Opel Ascona 20 SR de Luxe 1979 brons
Opel Ascona 16 S 1977 geel 4-drs.
Ford Taunus 2000 L 1978 bruin
Ford Taunus 1600 L 1978 zilver
Ford Taunus 1600 1978 rood
Ford Taunus 1600 GL 1978 brons 4-drs.
Opel Ascona 19 Automatic 1978 geel
Ford Escort 1.3 GL automatic 1978, goud
Ford Escort 1.3 L automatic 1977 blauw
VW Golf M 1979 oranje
VW Derby LS 1979 zilver
VW Derby LS 1978 rood
Fiat Ritmo 75 CL 1979 wit
Volvo 343 L 1979 geel
Mazda 323 ES 1978 blauw
Renault 5 TL 1979 bruin
Mazda 818 S 1977 blauw
Ford Fiesta 1.1 L 1978 bruin
Ford Escort 1.3 L 1978 blauw
Renault 12 TL 1976 groen
Mazda 323 ES 1977 goud
Datsun 100 A F II 1978 rood
Simca Horizon LS 1978 brons
Opel Kadett City 1976 bruin
Peugeot 304 GL 1977 groen
Honda Civic 3-drs. Luxe 5-speed 1980 blauw
Opel Kadett Special 1978 rood
Renault 4 GTL 1978 rood
Ford Escort 1300 L 1976 groen
Toyota Celica 1600 ST 1978 rood
Fiat 128 3P 1300 1978 zilver
Datsun Cherry 1200 GL 1978 blauw

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 4000,–. Iedere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. Zaterdag vanaf 10.00 tot 18.00 uur. Zondags gesloten.

FINA SERVICESTATION
HEERLENERWEG 30, SITTARD
TEL. 04490-12677 - 16650

HARRY SCHOBBEN BIEDT AAN

Innocenti 120 L '80
Mini 1100 spec. '77
Allegro 1100 '76 en '77
Allegro 1300 2-drs. '76
Marina 1.3 '78
Marina 1,8 '77
Princess 2200 HLS '78
Triumph dolomite '75
Renault 14 TL '78
Ford Taunus 1600 '78
Maxi 1750 '73 en '77

HARRY SCHOBBEN
Pr. Hendriklaan/hoek Tegelstr.
Brunssum
Tel. 045-250675.

Vakantie

...NTIE Spanje in LLoret ...r van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 ... hotel Samba, kamer ...d en toilet en balkon ...zicht. Volpension ... Inl. tel. 045-316599 ...45-316555.

...n reisbureau voor ...en VERENIGINGS...N, Grubbelaan 11, ...broek. Tel. 045-211816 ...214649.

...xbus-reizen wekelijks ...ANJE, het gehele jaar ... dg. v.a. ƒ 269,–. Weke...ar Oostenrijk, winter...10 dg. v.a. ƒ 175,–. Spe...rst- en nieuwjaarsreis, ...n vanaf ƒ 645,–. Zeer ... om de luxe touring...et toilet, bar, TV, video. ...Luxbus-reizen Geleen ...4494-45151/45324, 04760-...13556.

Huwelijk

...vond CONTACT-... voor alleenstaanden ...apen van Hoensbroek, ...r. 432 ingang, zijkant ...eefd uitnodigend: het

...groep ALLEEN...DEN Z.L. a.s. zondag ...gezellige bijeenkomst ...einigebouw. Wilhel...1, Geleen. Aanv. 20.00 ...egang met bewijs van ...aand.

...7 jr. zoekt een lieve ... om samen nog iets ...even te maken, graag ...Limburg. Br.o. nr. ...Heerlen.

...se, 31 jr. secretares...n. HEER 35-43 jr. Be...ed niveau en milieu. ...SH 126 LD Heerlen.

... won. all.st. jonge ...all.st. h. 45 jr., kom. ... en tev. het huish. ... Br. o. nr. B 1072 ...am.

...eer van 42 jr., 1.60 m ...met vaste goede baan ...er. kennism. m. DAME ...44 jr. Kind geen bezw. ...h. verz. Br.o.nr. SH 124

...naar 76 jr. zkt. ken...met nette VROUW 70-78 ...nog iets van het leven te ...n. Hobby's o.a. wande...ar. Ho 323 LD Hoens...

Eldorade, 23 november as, gezellige bijeenkomst met muziek voor ALLEENSTAANDEN, aanv. 21.00 uur.

Hr. 44 jr. schuldl. gesch. met zacht kar. i.b.v. auto en vast ink. zkt. langs deze weg lieve slanke WEDUWE 38-45 jr., 1 à 2 kind. geen bezw. om samen weer iets v.h. leven te maken. Alleen zij die eerlijke bedoel. hebben kunnen br. met foto opsturen naar br. o. nr. SH 128 LD Heerlen, geh. verz. iedere brief wordt beantw.

Nette gesch. JONGEMAN 39 jr., rijksambt. m. serieus karakter, i. bezit v. eigen woning en auto, z. kennism. m. aardige liefst slanke vrouw of meisje tot 38 jr., gesch. of weduwe m. 1 kind geen bezwaar, om samen de eenzaamheid op te lossen en een fijne relatie op te bouwen. Br. liefst m. foto op erew. retour. Br.o.nr. RO 583 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Wedn. 56 jr., 2 dochters, geen uitgaanstype, in bezit van auto, zkt. kennism. met huiselijke VROUW. Br.o.nr. HO 324 LD Hoensbroek.

VRIJGEZEL, 43 jr. zkt, langs deze weg kennism. m. jonge vrouw of wed., 1 of 2 k. g. bezw. Postbus 507, 6130 AM Sittard.

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

Altijd 5 GASTVROUWEN aanwezig. Wij bieden u gratis drankjes, sauna, zonnebank, gezellige sfeer en natuurlijk een goede service. Cub Rustica, V.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 81 M'str. tel. 043-14485 met video.

BICKY'S privé club een goed en zeer discreet adres, zeer leuke gastvrouwen. Prijs all in. Za. en zo gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-W. 045-421879.

Exclusief PRIVÉCLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

Club CECILE, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Geopend van 11 tot 24 u. Altijd goede gastvrouwen aanwezig.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw! Bar MONOPOL LM, jonge mooie meisjes, super erotisch. Films kunt u verw., Merkstein, Geilenkirchenerstr. 375, tel. 09-49240662928 v. ma/vrij 14.00 tot 1 uur. Vrijd./zat. 17 tot 3 uur.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN, 11.00-22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, relax. mog.

HEERLIJK en eerlijk, 20-jarig meisje, 13.00-22.00 uur. Discr., privé, Maastricht, tel. 043-623416.

Zoek de zon op bij MIRJAM en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Wilt u heerlijk en discreet relaxen bij leuke en charm. GASTVROUWEN, bezoek dan club Brasil iedere vrijd. en zaterd. life show. Club Brasil geopend 13-1.00, Kesselkade 2, M.str. 100 mtr. v.d. Markt.

Gezellig RELAXEN? Country club. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

PRIVACY-relax met film. Ind. meisje 20 jr. 13-22 u. 043-623416.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

RELAX-DAMES met film: 11-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

DAMES voor slechts ƒ 50,– verhoogt u uw eigen sexgenot. Postbus 582, 6130 AN Sittard.

Huize PRETTY BOYS voor al uw dameswensen. Voor u en onze discretie. Postbus 532, 6130 AN Sittard.

Welke dame wil 2x per week wat BIJVERDIENEN Br.o.nr. GE 253 LD Geleen 6161 GE.

SUPERSTUNT: Ned.talige pornovideocass., 2 uur, ƒ 79,–. Stationstr. 31. Sittard.

PARADISO Bar, Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, 045-317032. Maand. t/m vrijd. van 14.00 uur.

Weet u niet waarheen? Kom dan naar JANE, van maand. t/m zaterd. v. 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefine, 35 jr., bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Privé RELAXEN?? Privéadres Susanne en Nanda 21 en 23. Conny 20 jr. 100% discr. verz. Met gr. beeld video, kl. films en drankje naar keuze!!! Maandag t/m zaterdag 10 tot 23 uur, tevens leuke assist. gevr. Vossekuil 198, 045-417955 Heerlen.

SONJA privé tel. 043-623196.

Leven! kunt u overal. Maar!! U gezellig ONTSPANNEN, alleen maar in de Country Club, Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek, v.a. 14.00 uur dagelijks geopend. /

Heren CLAUDIA is er weer voor u van 13.00-22.00 uur. Tel. 045-213570.

Nieuw, nieuw, nieuw. SEX-BOUTIQUE privéclub, doorlopend sex-videoshow. Steeds leuke j. meisjes aanw. Open van 11 tot 23 uur. Zondags gesloten. Club Intiem Kl. Gracht 10, M'str. 100 mtr. va. de Markt, tel. 043-51067.

RENÉ jongeman ontvangt heren privé. Postbus 616 6130 AP Sittard.

Gezellig en intiem in bar OP DE HEI. Hoogstraat 82, Nieuwenhagen.

De FARM uniek geheel ommuurd gelegen op het rustieke Brabantsland. Het trefpunt voor de zakenman en zijn relaties. Onze gastvrouwen spreken diverse talen. Discreet parking, Mostheuvel 2, Wintelree, tel. 04905-1888.

ANNEMARIE ist wieder da. Breulingstraat 18, Maastricht, tel. 043-16981.

CLUB 20 vraagt leuke en charmante hostesses, voor in een gezellig en goedlopende omgeving te werken. Intern mog. Voor inl. Jodenstraat 20, Maastricht, tel. 043-17253.

NATALIE'S Studio is klaar, kom maar eens kijken bij haar. Ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Leuk MEISJE bezoekt u gezellig uurtje thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

HOSTESS-SERVICE. Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Nieuw-nieuw-nieuw. Voor gezellig en intiem uitgaan. Bar CLEOPATRA, Akerstr. 144, H'broek. Geopend van maandag t/m zaterdag van 19.00 tot 2.00 uur.

Bedrijfsl. 44 jaar zoekt vaste VRIENDIN v. 2 dgn. p. week. Br. onder nr. LD S 9 Sittard.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop 04743-1551. Geopend van 14.00 t/m 02.00 uur. Bellen vóór 18.00 uur. Vrij vervoer, intern mogelijk.

Charmante gastvrouwen WIENER-BAR, Kerkweg 1, Maria-Hoop, gem. Echt. Geopend van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 02.00 uur.

NIEUW!! Roermond, tel. 04750-24016.

BAR 't Poortje gezellig en intiem, leuke meisjes aanwezig. Geopend ma. t/m vrijd. tev. 2 leuke meisjes gevr. Hommerterweg 39, H'broek, tel. v.a. 17.00 uur, 045-217245.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vr. Tel. 045-415432.

GABRIELLE ma. t/m vr. Tel. 045-415432.

Nieuw-Nieuw NIEUW-NIEUW. Wij zijn de gehele week geopend vanaf 11.00 u. 's morgens tot 23 uur, 's avonds ook het weekend, tel. 04446-2641.

JONGEMAN verwent dames tegen kleine vergoeding. Bel 045-458486 en vraag naar John, 100% diskretie van beider zijde gewenst.

Weg met nep en geldverspilling. Thans voor mannen en vrouwen mog. in verenigingsverband, met gekozen bestuur en lid.sch. „CON AMORE". Br. (met postz.v. antw.) on. nr. SH 115 LD Heerlen.

NIEUW nu ook in Maastricht, 2 uur durend programma, liveshow, film, hartige hapjes, drankje en gastvrouw naar keuze, All-in prijs. Gelieve op tel. afspr. 043-72538. Tongerseweg 498-499.

Privé bij OLIVIA, tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak 043-72538.

Voor gezelligheid naar club MIO, Hoofdweg Heerlen-Brunssum.

Privéclub ELLE. Geopend ma. t/m vrij. 11.00 tot 23.00 uur, tel. 043-18884. Maastricht, Kapoenstr. 29. Een goed en zeer discreet adres.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822.

NIEUW, Nieuw, Nieuw. Leuke jongedame brengt heren bezoek thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Mooie Tiroolse en Duitse MEISJES brengen bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-321003.

MARION, 19 jr., mollig, tel. 045-419071. Tevens assistente gevr.

MARGO, 35 jr., blond en mollig, 045-419071. Tevens assistente gevr.

MARLOES, 29 jr., 045-419071. Tev. assistente gevr.

MARY, 32 jr., uit Indonesië. Tev. assistente gevr., tel. 045-419071.

Charmante BARDAMES gevr. Intern mogelijk, gehaald en gebracht. Hoog garantieloon. Tevens meisjes voor zelfst. privéwerk. Bellen na 14.00 uur tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Wilt u RELAXEN? Bel dan 713958. Niet in het weekend.

Exclusieve DAMES gevr., hoge verdienste voor privé club. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE, vanaf 10 uur 's morgens. Tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130.

Goede morgen heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10 uur. Tel. 045-721759. Schaesbergerweg 130, Heerlen.

HEREN wilt u een leuk meisje een uurtje thuis? Bel dan 045-418392.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 69,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779/360217.

Gevr. MEISJES voor privéhuis omg. Venlo. Hoge verdienste mog. Van 11-18 uur zat. en zondags vrij. Inl. tel. 045-711639.

Privé KITTY, Christien van 10 tot 24 uur. Tel. 043-627853.

Privé EVELIN, terug van weggeweest, tevens 2 leuke ass. aanwezig, Annie en Jolanda. Tel. 045-412709.

Heren. Ook al bent u een dagje ouder, onze jonge MEISJES vervullen toch uw wensen. Bel voor afspraak tel. 045-321003, dan komen wij naar u thuis of in hotel. Absoluut discreet.

Vrijdag 21 nov, BIERFEEST voor alleenst. Café De Boer, Past. Vonckenstr. 2, centrum Oud-Geleen. Bewijs verplicht. Wij zien ons allen daar. Het bestuur.

La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond: inderdaad hartig aan bevolen voor een uurtje succesvolle VRIJETIJD. Wacht niet te lang, kom langs.

GLAMOUR en sexy, dag of nacht in rustige sfeer, vanaf 19 uur. Amorette, Bockstr. 25, Kerkrade. Gelijktijdig meisjes gevraagd voor privéwerk en buffet.

Charmante, blonde, volslanke jonge VROUW, zou gaarne in haar luxe flat enige heren willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé. Tel. 045-421976.

Nette DAME 45 jaar wil u gaarne verwennen tegen red. vergoeding. Br.ond.nr. B 1073 LD Brunssum.

Privé bij SANDRA ook v. echtparen, tel. 043-623918.

MARIA, 20 jr., blond, discretie verz. 04490-20796.

SONJA, 27 jr. voor alle massages, drankje en film. 04490-20796.

Heren, een bezoek aan „RED MOON" met zijn charmante dames is de moeite waard, open v.a. 15.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

Nieuw bij NATALIE relaxen met film, ma t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur, tel. 045-319492.

Antiek

Te k. 2 ant. eiken KASTEN, puntgaaf 1 strakmodel, 1 bewerkt model. Minorstr. 29 Nuth, tel. 04447-3480.

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerkte kasten, spiegels, klokken, oude perzen en 1001 andere artikelen. Alles gerestaureerd, met garantie en inruilgarantie. Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, eigen parking naast de deur.

Ondanks de kou, loopt u beslist warm voor onze antieke meubelen en OMASPULLETJES. Wij kunnen u o.a. aanbieden, div. boeren-eiken en grenen kasten, Mechelse en Henri II-Kasten. Div. eiken eethoeken, slaapkamers, kachels, bidstoeltjes, nachtkastjes, losse stoeltjes, keukenkasten enz. Oud Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709, v. Susteren richting Roosteren, voor autoweg rechts af.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetgangersdom), Kerkrade, tel. 455779.

Vrijdag 21 nov. van 19 tot 22 u., zaterdag 22 nov. van 14 tot 19 u, zondag 23 nov. van 11 tot 18 u. ANTIEKBEURS in de Stadsschouwburg te Sittard met veel klokken, beelden, poppen, sierraden, meubilair, munten, koper, zilver etc.

Te k. aangeb. Mechelse EETHOEK en Louis XV-tweezitsbank. Donatusstr. 158, Nuth.

Te k. mooie ant. MEUBELEN eigen import, zeer lage prijs. Tel. 04490-20249, Silstr. 7, Sittard.

Te k. mooie antieke MEUBELEN, strak of bestoken, eiken Drents kabinet plm. 1800, eiken boerentafel 1,75 m lang, div. boerenkasten en best. kast., 1-deurs vitrinekast. Baneheide 25, Bocholtz. Tel. 045-441356.

Geloogd eiken meubels, antiek DE VELDSCHUUR, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, tel. 04495-4427, Rijksweg Noord 66a, Stein.

Te k. Franse COMPTOISE, vaste prijs ƒ 2500,– en schilderij van Dela Hey, vaste prijs ƒ 1500,–. Te bez. showroom garage van Haaren, Heerlerbaan.

Alleen bij ons in Nuth een grote collectie antieke MEUBELEN en kleingoed door eigen import aantrekkelijke prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t/o kerk. Dond. koopavond. Tel. 04447-3437. H. H. hand. spec. prijzen.

Verkoopexpositie antieke KLOKKEN. H. Gieskens, Mgr. Claessensstr. 33, Sittard. Straat naast schouwburg, tel. 04490-19039.

Gr. keuze in antiek, iedere dag tussen 19.00 en 23.00 uur. Egstraat 54, Heerlerbaan, schilderijen vanaf 17e eeuw t.m. 19e eeuw, alleen op afspraak. Tel. 045-412704.

Brabantse STOOFKACHEL met oven, bruin emaille, ƒ 400,–. Watermolenstr. 12, Grevenbicht.

Wegens overcompl. 1 ant. KLEERKAST, 2-drs., massief kersenhout, ook te gebr. als servieskast. Tel. 04405-2213.

Te k. staande klok, KAST en hangklok. Tel. 045-214153.

Te k. antieke HENRY-II-KASTEN; antieke eethoek: 2 antieke kleerkasten: 4 Lodewijkstoelen; 2 samowars: oude typmachine. Beethovenstr. 657 Roermond, 04750-26368.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave, Aban, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg. TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315021.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

STEREO-INST., video-rec. deft. Wij komen direct. T.D. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

ANTENNE v.a. ƒ 350,– m. 3 jaar garantie. T.d. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

TV DEFECT, wij komen direct. T.d. Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Verwen moeder met Kerst vraag vrijblijvend uw KERSTMENU bij kasteel Limbricht, tel. 04490-14444 of 20777.

O, kom er eens kijken. De SINT en zijn pieten bij u op bezoek. Maak nog vlug een afspraak, tel. 045-416160.

KERSTGROEPEN uit hout gesneden v.a. ƒ 25,–, 11-delig grote keus. Tev. het adres voor al uw inlijstwerk. Inlijsterij Lambrechtse, Kloosterstr. 8, Heerlen, 045-711705.

Wij kopen uw 2e-hands of defecte DIEPVRIEZERS op. Tel. 04490-22808.

Leuk echtp. 34 jr. m. 2 kind. zkt. dito ECHTP. v. ser. en vaste vriendsch., geen partnerruil. Br. o. nr. KE 4589 LD Kerkrade.

SINT aan huis, bel 04492-2024.

BETHLEHEM-BEURS, kerstgroepen, houtsnijwerk uit Bethlehem, antiek, klokken, koperwerk, postzegels van Israel enz. St.-Jozefziekenhuis, Kerkrade, vrijdag 21 nov. van 15.00-20.00 uur, zaterdag 22 nov. van 11.00-20.00 uur. Zondag 23 nov. van 11.00-20.00 uur. Directe hulp aan vondelingen en weeshuizen in Israel.

Te k. INBRAAKBEVEILIGINGEN, reeds v.a. ƒ 172,–. Inl. 045-413018.

Aanstaande zaterdag, zondag en maandag KERMIS met muziek van De Rianto's. „Anja Palace"-Gelissen, Merkelbeek.

SINT en Piet op visite. Bel 045-418678.